



Split type air conditioner

User Manual



BEVPMS 090/BEVPMS 091

BIHPM 090/ BIHPM 091

BEVPMS 120/ BEVPMS 121

BIHPM 120/ BIHPM 121

BEVPMS 180/ BEVPMS 181

BIHPM 180/ BIHPM 181

BEVPMS 240/ BEVPMS 241

BIHPM 240/ BIHPM 241

EN - BG - SQ - BS - SR - MK



10M-8512753200-4824-01

CONTENTS

ENGLISH	3-56
БЪЛГАРСКИ	57-113
SHQIP	114-167
BOSANSKI	168-221
SRPSKI	222-275
МАКЕДОНСКИ	276-336


Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.


Meanings of the symbols


Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.
--	--


	Warning for hazardous situations with regard to life and property.
--	--


	Warning to actions that must never perform.
--	---


	Warning for electric shock.
---	-----------------------------

	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.
--	--

	Do not cover it.
--	------------------

	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
---	---

	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
---	---

 (For R32/ R290 gas type)	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
--	---

CONTENTS

1	Warning	7
2	Safety precautions	12
3	Notices for usage	21
3.1	The conditions of unit can't normally run	21
3.2	Notes for heating	21
3.3	Notes for turning off	21
3.4	Emergency operation	21
3.5	Airflow direction adjustment	22
3.6	Specific caution	22
4	Names of each part	23
4.1	Indoor unit	23
4.2	Outdoor unit	23
5	Clean and care	25
5.1	Clean the panel	25
5.2	Clean the air filter	25
5.3	Check before using	26
5.4	Maintain after using	26
6	Troubleshooting	27
7	Notices for installation	30
7.1	Unpacking Inspection	30
7.2	Safety Principles for Installing Air Conditioner	30
7.3	Requirements for installation position	31
7.4	Installation environment inspection	31
7.5	Requirements of the mounting structure	31

CONTENTS

7.6	Installation guide at the seaside	31
7.7	Electrical Safety Requirements	32
7.8	Requirements for operations at raised height	33
7.9	Grounding Requirements	33
7.10	Others	34
7.11	Packing list	34
8	Installation for indoor unit	35
8.1	Dimension drawing of indoor unit installation	35
8.2	Mounting plate	35
8.3	Wall-through Hole	35
8.4	Route of Pipeline	36
8.5	Install the connection pipe	36
8.6	Wrap the Piping	36
8.7	Fixing the Indoor Unit	37
8.8	Interconnection cord installation	37
9	Installation for outdoor unit	39
9.1	Dimension drawing of outdoor unit installation	39
9.2	Install the connection pipe	39
9.3	Wiring Connection	40
9.4	Wiring diagram	41
9.5	Vacuuming	42
9.6	Outdoor condensation drainage (Heat pump type only)	42
10	Check after installation and test operation	43
10.1	Check after installation	43
10.2	Test operation	43
10.3	Test Operation method:	43

CONTENTS

11 Maintenance Notice	44
11.1 Qualification requirements of maintenance personnel	44
11.2 Inspection of the Site	44
11.3 Operating Procedures	44
11.4 Inspection of Cable	46
11.5 Leakage check of R32 refrigerant	46
11.6 Removal and Vacuum Pumping	46
11.7 Procedures of Charging Refrigerants	47
11.8 Scrap and Recovery	47
12 European disposal guidelines	49
13 F-gas instruction	50
14 Specifications	51

**Note:**

FCC and IC related content only applies to models with WiFi function.

FCC WARNING**Warning:**

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment of and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



IC STATEMENT

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,

et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC STATEMENT

This equipment complies with FCC's and IC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must be installed and operated to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Installers must ensure that 20cm separation distance will be maintained between the device (excluding its handset) and users. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent

1

Warning

pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer

qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Warning:

This air conditioner uses R32 flammable refrigerant.

**Note:**

Air conditioner with R32 refrigerant, if roughly treated, may cause serious harm to the human body or surrounding things.

- The room space and refrigerant maximum charge requirements are shown below:

Refrigerant Type	Allowable Refrigerant Charge Amount (kg)	Min.Floor Area For Installation (m ²)
R32	< 1.84	7
	1.84~2.34	9
	2.341~2.84	10.5
	2.841~3.34	12.5
	3.341~3.84	14
	3.841~4.34	18



**Warning:**

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- Not pierce or burn air conditioner, and check the refrigerant pipeline whether be damaged.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Notice that the refrigerant may be tasteless.
- The storage of air conditioner should be able to prevent mechanical damage caused by accident.
- Maintenance or repair of air conditioners using R32 refrigerant must be carried out after security check to minimize risk of incidents.
- Air conditioner must be installed with stop valve cover.
- Please read the instruction carefully before installing, using and maintaining.

2 Safety precautions

Incorrect installation or operation by not following these instructions may cause harm or damage to people, properties, etc.

The seriousness is classified by the following indications:



Warning:

This symbol indicates the possibility of death or serious injury.



Warning:

This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties.



Warning:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

(Only for the AC with CE-MARKING)

2 Safety precautions



Warning:

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

(Except for the AC with CE-MARKING)

2 Safety precautions

Warning:

1. The air conditioner must be grounded. Incomplete grounding may result in electric shocks. Do not connect the earth wire to the gas pipeline, water pipeline, lightning rod, or telephone earth wire.
2. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. Don't pull the power cable. The damage of pulling power cord will cause serious electric shock.
4. Always switch off the device and cut the power supply when the unit is not in use for long time so as to ensure safety.
5. Don't cut off main power switch during operating or with wet hands. It may cause electric shock.
6. Don't share the socket with other electric appliance. Otherwise, it may cause electric shock even fire and explosion.
7. Always switch off the device and cut the power supply before performing any maintenance or cleaning. Otherwise, it may cause electric shock or damage.
8. Take care not let the remote control and the indoor unit watered or being too wet. Otherwise, it may cause short circuit.



Warning:

9. A warning that ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.
10. Don't install air conditioner in a place where there is flammable gas or liquid. The distance between them should be above 1m. Otherwise, it may cause fire even explosion.
11. Don't use liquid or corrosive cleaning agent wipe the air conditioner and sprinkle water or other liquid either. Doing this may cause electric shock or damage to the unit.
12. Don't attempt to repair the air conditioner by yourself. Incorrect repairs may cause fire or explosion. Contact a qualified service technician for all service requirement.
13. Don't use air conditioner in lightning storm weather. Power supply should be cut in time to prevent the occurrence of danger.
14. Don't put hands or any objects into the air inlets or outlets.
This may cause personal injury or damage to the unit.
15. Please note whether the installed stand is firm enough or not. If it is damaged, it may lead to the fall of the unit and cause the injury.



**Warning:**

16. Don't block air inlet or air outlet. Otherwise, the cooling or heating capacity will be weakened, even cause system stop operating.
17. Don't let the air conditioner blow against the heater appliance. Otherwise it will lead to incomplete combustion, thus causing poisoning.
18. An earth leakage breaker with rated capacity must be installed to avoid possible electric shocks.
19. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.

2 Safety precautions

Warning:

This product contains fluorinated greenhouse gases. Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.



Ensure no following objects under the indoor unit:

1. microwaves, ovens and other hot objects.
2. computers and other high electrostatic appliances.
3. sockets that plug frequently.

The joints between indoor and outdoor unit shall not be reused, unless after re-flaring the pipe.

The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: 3.15A/250V AC, etc.

2 Safety precautions

WEEE Warning:

Meaning of crossed out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.



Warning:

1. Don't open the windows and doors for long time when the air conditioner is running. Otherwise, the cooling or heating capacity will be weakened.
2. Don't stand on the top of the outdoor unit or place heavy things on it. This could cause personal injuries or damage the unit.
3. Don't use the air conditioner for other purposes, such as drying clothes, preserving foods, etc.
4. Don't apply the cold air to the body for a long time. It will deteriorate your physical conditions and cause health problems.
5. Set the suitable temperature.
It is recommended that the temperature difference between indoor and outdoor temperature should not be too large.
Appropriate adjustments of the setting temperature can prevent the waste of electricity.
6. If your air conditioner is not fitted with a supply cord and a plug, an anti-explosion all-pole switch must be installed in the fixed wiring and the distance between contacts should be no less than 3.0mm (0.12in).



2 Safety precautions

Warning:

If your air conditioner is permanently connected to the fixed wiring, a anti-explosion residual current device (RCD) having rated residual operating current not exceeding 30 mA should be installed in the fixed wiring.



The power supply circuit should have leakage protector and air switch of which the capacity should be more than 1.5 times of the maximum current.

Regarding the installation of the air conditioners, please refer to the below paragraphs in this manual.

3 Notices for usage

3.1 The conditions of unit can't normally run

Cooling	Outdoor	>43°C (109°F) (Apply to T1)
		>52°C (126°F) (Apply to T3)
	Indoor	<18°C (64°F)
Heating	Outdoor	>24°C (75°F)
		<-7°C (19°F)
	Indoor	>27°C (81°F)

- Within the temperature range provided in following table, the air conditioner may stop running and other anomalies may arise.
- When the temperature is too high, the air conditioner may activate the automatic protection device, so that the air conditioner could be shut down.
- When the temperature is too low, the heat exchanger of the air conditioner may freeze, leading to water dripping or other malfunction.
- In long-term cooling or dehumidification with a relative humidity of above 80% (doors and windows are open), there may be water condenses or dripping near the air outlet.
- T1 and T3 refer to ISO 5151.

3.2 Notes for heating

- The fan of the indoor unit will not work immediately when the heating is started to avoid blowing out cool air.
- When it is cold and wet outside, the outdoor unit will develop frost over the heat exchanger which will increased the heating capacity. Then the air conditioner will start defrost function.
- During defrost, the air conditioner will stop heating for about 5-12 minutes.

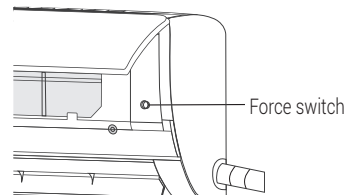
- Vapor may come out from the outdoor unit during defrost. This is not a malfunction, but a result of fast defrost.
- Heating will resume after defrost is complete.

3.3 Notes for turning off

- * When the air conditioner is turned off, the main controller will automatically decide whether to stop immediately or after running for dozens of seconds with lower frequency and lower air speed.

3.4 Emergency operation

- If the remote controller is lost or broken, use force switch button to operate the air conditioner.
- If this button is pushed with the unit OFF, the air conditioner will operate in Auto mode.
- If this button is pushed with the unit ON, the air conditioner will stop running.



3 Notices for usage

3.5 Airflow direction adjustment

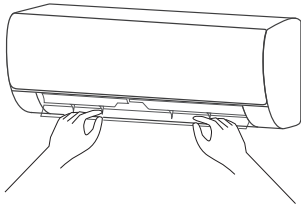
1. Use up-down swing and left-right swing buttons on the remote controller to adjust the airflow direction. Refer to the operation manual of the remote controller for detail.
2. For models without left-right swing function, the air vent has to be moved manually.

Note:



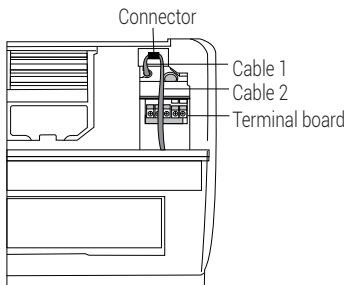
Move the air vents before the unit is in operation, or your finger might be injured.

Never place your hand into the air inlet or outlet when the air conditioner is in operation.



3.6 Specific caution

1. Open front panel of the indoor.
2. The connector (as Fig) can not touch the terminal board, and is positioned as shown in Fig.



4 Names of each part

4.1 Indoor unit

There are two kinds about Indoor unit, Fig A, Fig B, the actual shape shall prevail.

Fig A

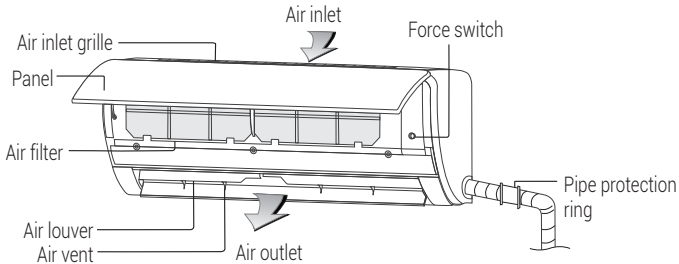
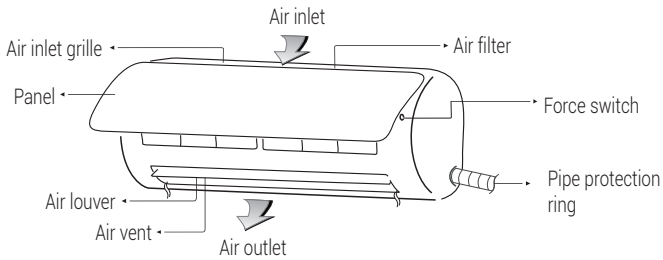
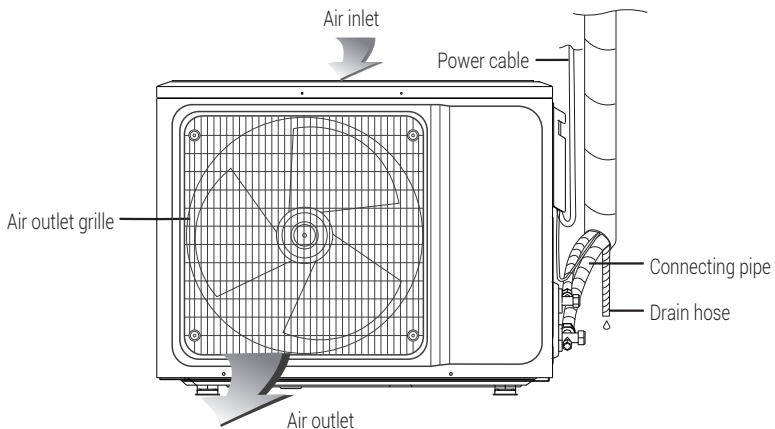


Fig B



4.2 Outdoor unit



**Note:**

All the illustrations in this manual are for explanation purpose only.

Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail. They are subject to change without notice for future improvement.

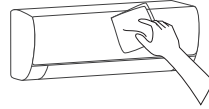
Plug, WIFI function, Negative-ion function, and Vertical and horizontal swing function both are optional, the actual unit shall prevail.

Warning:

- Before the cleaning of the air conditioner, it must be shut down and the electricity must be cut off for more than 5 minutes, otherwise there might be the risk of electric shocks.
- Do not wet the air conditioner, which can cause an electric shock. Make sure not to rinse the air conditioner with water under any circumstances.
- Volatile liquids such as thinner or gasoline will damage the air conditioner housing, therefore please clean the housing of air conditioner only with soft dry cloth and damp cloth moistened with neutral detergent.
- In the course of the usage, pay attention to cleaning the filter regularly, to prevent the accumulation of dust which may affect the air conditioner performance. If the service environment of the air conditioner is dusty, correspondingly increase the number of times of cleaning. After removing the filter, do not touch the fin part of the indoor unit with the finger, and no force to damage the refrigerant pipeline.

**5.1 Clean the panel**

When the panel of the indoor unit is contaminated, clean it gently with a wrung towel using tepid water below 40°C (104°F), and do not remove the panel while cleaning.

**5.2 Clean the air filter**

- **Remove the air filter**

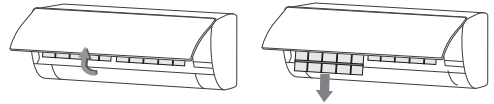


Fig A

1. Use both hands to open the panel for an angle from both ends of the panel in accordance with the direction of the arrow.
2. Release the air filter from the slot and remove it.

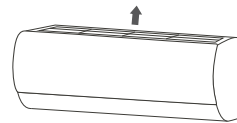


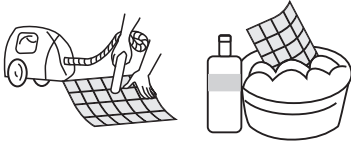
Fig B

The air filter is locate above the fuselage.

Take it out facing upward.

- **Clean the Air Filter**

Use a vacuum cleaner or water to rinse the filter, and if the filter is very dirty (for example, with greasy dirt), clean it with warm water (below 45°C (113°F)) with mild detergent, and then put the filter in the shade to dry in the air.



• Mount the Filter

Reinstall the dried filter in reverse order of removal, then cover and lock the panel.

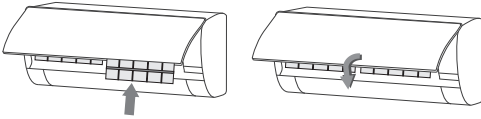


Fig A

Reinstall the dried filter in reverse order of removal.

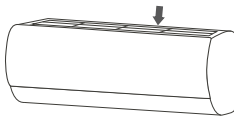


Fig B

5.3 Check before using

1. Check whether all the air inlets and outlets of the units are unblocked.
2. Check whether there is blocking in the water outlet of the drain pipe, and immediately clean it up if any.
3. Check the ground wire is reliably grounded.
4. Check whether the remote control batteries are installed, and whether the power is sufficient.
5. Check whether there is damage in the mounting bracket of the outdoor unit, and if any, please contact our local service center.

5.4 Maintain after using

1. Cut off the power source of the air conditioner, turn off the main power switch and remove the batteries from the remote controller.
2. Clean the filter and the unit body.
3. Remove the dust and debris from the outdoor unit.
4. Check whether there is damage in the mounting bracket of the outdoor unit, and if any, please contact our local service center.

6 Troubleshooting



Warning:

- Do not repair the air conditioner by yourself as wrong maintenance may cause electric shock or fire or explode, please contact the authorized service center and let the professionals conduct the maintenance, and checking the following items prior to contacting for maintenance can save your time and money.

Phenomenon	Troubleshooting
The air conditioner does not work.	<ul style="list-style-type: none">• There might be power outages.<ul style="list-style-type: none">- Wait until power is restored.• Power plug may be loose out from the socket.<ul style="list-style-type: none">- The plug in the plug tightly.• Power switch fuse may blow.<ul style="list-style-type: none">- Replace the fuse.• The time for timing boot is yet to come.<ul style="list-style-type: none">- Wait or cancel the timer settings.
The air conditioner can't run after the immediate start-up after it is shut down.	<ul style="list-style-type: none">• If the air conditioner is turned on immediately after it is turned off, the protective delay switch will delay the operation for 3 to 5 minutes.
The air conditioner stops running after it starts up for a while.	<ul style="list-style-type: none">• May have reached the setting temperature.<ul style="list-style-type: none">- It is a normal function phenomenon.• May be at a defrosting state.<ul style="list-style-type: none">- It will automatically restore and run again after defrosting.• Shutdown Timer may be set.<ul style="list-style-type: none">- If you continue to use, please turn it on again.

Phenomenon	Troubleshooting
<p>The wind blows out, but the cooling/heating effect is not good.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Excessive accumulation of dust on filter, blocking at air inlet and outlet, and the excessively small angle of the louver blades all will affect the cooling and heating effect. <ul style="list-style-type: none"> - Please clean the filter, remove the obstacles at the air inlet and outlet and regulate the angle of the louver blades. • Poor cooling and heating effect caused by doors and windows opening, and unclosed exhaust fan. <ul style="list-style-type: none"> - Please close the doors, windows, the exhaust fan, etc. • Auxiliary heating function is not turned on while heating, which may lead to poor heating effect. <ul style="list-style-type: none"> - Turn on the auxiliary heating function. (only for models with auxiliary heating function) • Mode setting is incorrect, and the temperature and wind speed settings are not appropriate. <ul style="list-style-type: none"> - Please re-select the mode, and set the appropriate temperature and wind speed.
<p>The indoor unit blows out odor.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The air conditioner itself does not have undesirable odor. If there is odor, it may be due to accumulation of the odor in the environment. <ul style="list-style-type: none"> - Clean the air filter or activate the cleaning function.
<p>There is sound of running water during the running of air conditioner.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • When the air conditioner is started up or stopped, or the compressor is started up or stopped during the running, sometimes the "hissing" sound of running water can be heard. <ul style="list-style-type: none"> - This is the sound of the flow of the refrigerant, not a malfunction.
<p>A slight "click" sound is heard at the of start-up or shut-down.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Due to temperature changes, panel and other parts will swell, causing the sound of friction. <ul style="list-style-type: none"> - This is normal, not a fault.

Phenomenon	Troubleshooting
<p>The indoor unit makes abnormal sound.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The sound of fan or compressor relay switched on or off. • When the defrosting is started or stop running, it will create sound. <ul style="list-style-type: none"> - That is due to the refrigerant flows to reverse direction. They are not malfunctions. • Too much dust accumulation on the air filter of the indoor unit may result in fluctuation of the sound. <ul style="list-style-type: none"> - Clean the air filters in time. • Too much air noise when "Strong wind" is turned on. <ul style="list-style-type: none"> - This is normal, if feeling uncomfortable, please deactivate the "Strong wind" function.
<p>There are water drops over the surface of the indoor unit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • When ambient humidity is high, water drops will be accumulated around the air outlet or the panel, etc. <ul style="list-style-type: none"> - This is a normal physics phenomenon. • Prolonged cooling run in open space produces water drops. <ul style="list-style-type: none"> - Close the doors and windows. • Too small opening angle of the louver blades may also result in water drops at the air inlet. <ul style="list-style-type: none"> - Increase the angle of the louver blades.
<p>During the cooling operation, the indoor unit outlet sometimes will blow out mist.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • When the indoor temperature and humidity are high, it happens sometimes. <ul style="list-style-type: none"> - This is because the indoor air is cooled rapidly. After it runs for some time, the indoor temperature and humidity will be reduced and the mist will disappear.

Warning:

Immediately stop all operations and cut off the power supply, contact our Service center locally in following situations.



- Hear any harsh sound or smell any awful odor during running.
- Abnormal heating of power cable and plug occurs.
- The unit or remote controller has any impurity or water.
- Air switch or leakage protection switch is often disconnected.

Important notices:

- Before installation, please contact with local authorized maintenance center, if unit is not installed by the authorized maintenance center, the malfunction may not be solved, due to discommodious contact.
- The air conditioner must be installed by professionals according to the national wiring rules and this manual.
- Leak test must be made after installation.
- To move and install air conditioner to another place, please contact our local special service center.

**7.1 Unpacking Inspection**

- Open the box and check air conditioner in area with good ventilation (open the door and window) and without ignition source.

**Note:**

Operators are required to wear anti-static devices.

- It is necessary to check whether there is refrigerant leakage before opening the box of outdoor machine; stop installing the air conditioner if leakage is found.
- The fire prevention equipment shall be prepared well before checking.
Then check the refrigerant pipeline to see if there is any collision traces, and whether the outlook is good.

7.2 Safety Principles for Installing Air Conditioner

- Fire prevention device shall be prepared before installation.
- Keep installing site ventilated.(open the door and window)
- Ignition source, smoking and calling is not allowed to exist in area where R32 refrigerant located.
- Anti-static precautions in necessary for installing air conditioner, e.g. wear pure cotton clothes and gloves.
- Keep leak detector in working state during the installation.
- If R32 refrigerant leakage occurs during the installation, you shall immediately detect the concentration in indoor environment until it reaches a safe level.

If refrigerant leakage affects the performance of the air conditioner, please immediately stop the operation, and the air conditioner must be vacuumed firstly and be returned to the maintenance station for processing.

- Keep electric appliance, power switch, plug, socket, high temperature heat source and high static away from the area underneath sidelines of the indoor unit.
- The air conditioner shall be installed in an accessible location to installation and maintenance, without obstacles that may block air inlets or outlets of indoor /outdoor units, and shall keep away from heat source, inflammable or explosive conditions.
- When installing or repairing the air conditioner and the connecting line is not long enough, the entire connecting line shall be replaced with the connecting line of

the original specification; extension is not allowed.

7.3 Requirements for installation position

- Avoid places of inflammable or explosive gas leakage or where there are strongly aggressive gases.
- Avoid places subject to strong artificial electric/magnetic fields.
- Avoid places subject to noise and resonance.
- Avoid severe natural conditions (e.g. heavy lampblack, strong sandy wind, direct sunshine or high temperature heat sources).
- Avoid places within the reach of children.
- Shorten the connection between the indoor and outdoor units.
- Select where it is easy to perform service and repair and where the ventilation good.
- The outdoor unit shall not be installed in any way that could occupy an aisle, stairway, exit, fire escape, catwalk or any other public area.
- The outdoor unit shall be installed as far as possible from the doors and windows of the neighbors as well as the green plants.

7.4 Installation environment inspection

- Check nameplate of outdoor machine to make sure whether the refrigerant is R32.
- Check the floor space of the room. The space shall not be less than usable space in the specification. The outdoor unit shall be installed at a well-ventilated place.
- Check the surrounding environment of installation site: R32 shall not be installed in the enclosed reserved space of a building.

- When using electric drill to make holes in the wall, check first whether there is pre-buried pipeline for water, electricity and gas. It is suggested to use the reserved hole in the roof of the wall.

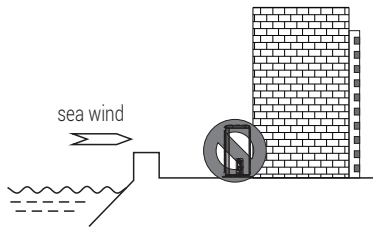
7.5 Requirements of the mounting structure

- The mounting rack must meet the relevant national or industrial standards in terms of strength with welding and connection areas rustproofed.
- The mounting rack and its load carry surface shall be able to withstand 4 times or above the weight of the unit, or 200kg, whichever is heavier.
- The mounting rack of the outdoor unit shall be fastened with expansion bolt.
- Ensure the secure installation regardless of what type of wall on which it is installed, to prevent potential dropping that could hurt people.

7.6 Installation guide at the seaside

1. Air conditioners should not be installed in areas where corrosive gases, such as acid alkaline gas, are produced.
2. Do not install the product where it could be exposed to sea wind (salty wind) directly. It can result corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient performance.

7 Notices for installation



3. If outdoor unit is installed close to the seaside, it should avoid direct exposure to the sea wind. Otherwise it needs additional anticorrosion treatment on the heat exchanger.

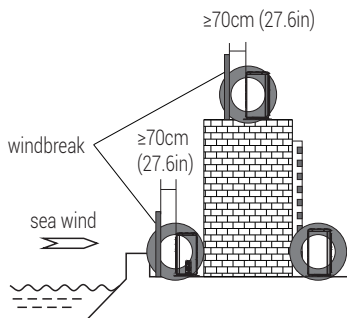
4. Select a well-drained place.

• Selecting the location (outdoor unit)

Install the outdoor unit on the opposite side of the sea wind direction, or set up a windbreak to avoid exposed to the sea wind.

- The windbreak should be strong enough like concrete to prevent the sea wind from the sea. The height and width should be more than 150% of the outdoor unit.
- It should be keep more than 70cm (27.6in) of space between outdoor unit and the windbreak for easy air flow.

Periodic (more than once/year) cleaning of the dust or salt particles stuck on the heat exchanger by using water.



- The mounting rack of the outdoor unit shall be fastened with expansion bolt.
- Ensure the secure installation regardless of what type of wall on which it is installed, to prevent potential dropping that could hurt people.

7.7 Electrical Safety Requirements

- Be sure to use the rated voltage and air conditioners dedicated circuit for the power supply, and the power cable diameter must meet the national requirements.
- When the maximum current of air conditioner is $\geq 16A$, it must use the air switch or leakage protection switch equipped with protection devices.
- The operating range is 90%-110% of the local rated voltage. But insufficient power supply malfunction, electrical shock, or fire. If the voltage instability, proposed to increase the voltage regulator.
- The minimum clearance between the air conditioner and the combustibles is 1.5m(4.9ft).
- The interconnection cord connect the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.
- The supply cord of appliances for outdoor use shall be between 1.5(4.9ft) and 3m (9.8ft) long and shall be either an EXTRA HARD USAGE or a HARD USAGE CORD. (Only for the AC with UL or ETL-MARKING, UL60335-2-40)
Cable Types: Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F; Interconnection cord: H07RN-F or H05RN-F; (For the AC with CE-MARKING & CB-MARKING, IEC 60335-2-40+A1:2016)

7 Notices for installation

- Minimum Cross-Sectional Area of Power cable and interconnection cord.

Certification Type	Appliance Amps (A)	Recommended Wire Model (AWG)
UL	<10	18
	<13	16
	<18	14
	<25	12
	<30	10
	<40	8
	<55	6



Note:

To ensure safety, the wire diameter can be larger and smaller is prohibited.

Certification Type	Circuit Amps(A)	Nominal Cross-Sectional Area(mm ²)
VDE	<6	0.75
	<10	1.0
	<16	1.5
	<25	2.5
	<32	4
	<40	6



Note:

To ensure safety, the wire diameter can be larger and smaller is prohibited.

- The size of the interconnection cord, power cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.



Note:

Core number of cable refer to the detailed wiring diagram adhered on the unit which you purchased.

- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

7.8 Requirements for operations at raised height

- When carrying out installation at 2m(6.6ft) or higher above the base level, safety belts must be worn and ropes of sufficient strength be securely fasten to the outdoor unit, to prevent falling that could cause personal injury or death as well as property loss.

7.9 Grounding Requirements

- The air conditioner is the class I electrical appliance and must ensure a reliable grounding.
- Do not connect the grounding wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, telephone line, or a circuit poorly grounded to the earth.
- The grounding wire is specially designed and shall not be used for other purpose, nor shall it be fastened with a common tapping screw.

7 Notices for installation

- Interconnection cord diameter should be recommended as per instruction manual, and with type O terminal that meet local standards (internal diameter of type O terminal needs to match the screw size of the unit, no more than 4.2mm(0.17in)). After installation, check the screws whether have been fixed effectively, and there is no risk of loosening.

7.10 Others

- The connection method of the air conditioner and the power cable and the interconnection method of each independent element shall be subject to the wiring diagram affixed to the machine.
- The model and rating value of the fuse shall be subject to the silkscreen on corresponding controller or fuse sleeve.

7.11 Packing list

Packing list of the indoor unit

Name	Quantity	Unit
Indoor Unit	1	Set
Remote Controller(*)	1	PC
Batteries(7#)(*)	2	PC
Instructions	1	Set
Drain pipe (*)	1	PC

Packing list of the outdoor unit

Name	Quantity	Unit
Outdoor Unit	1	Set
Connecting pipe(*)	2	PC
Plastic Strap(*)	1	ROLL
Pipe Protection Ring(*)	1	PC
Luting (putty) (*)	1	PACKET

Note:

Optional parts(*), some models without.

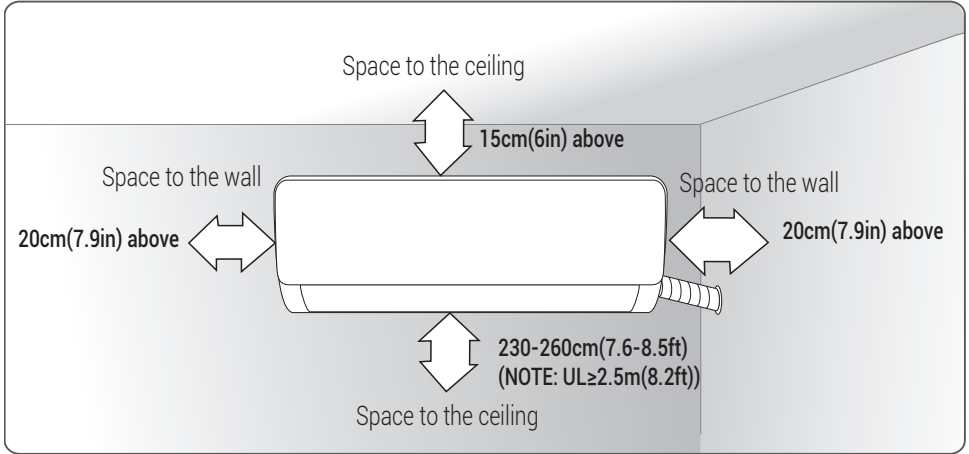
Interconnection cord and sound deadening pads is optional accessories.

All accessories shall be subject to actual packaging material, and if there is any difference, please understand.



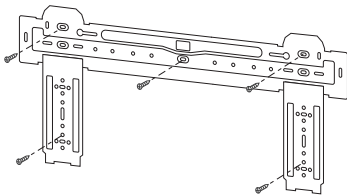
8 Installation for indoor unit

8.1 Dimension drawing of indoor unit installation



8.2 Mounting plate

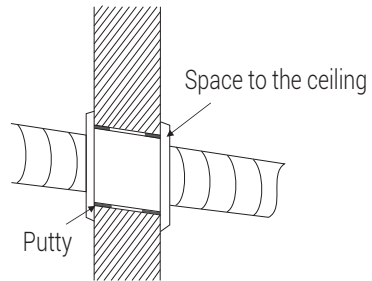
1. The wall for installation of the indoor unit shall be hard and firm, so as to prevent vibration.
2. Use the "+" type screw to fasten the peg board, horizontally mount the peg board on the wall, and ensure the lateral horizontal and longitudinal vertical.
3. Pull the peg board by hand after the installation, to confirm whether it is solid.



8.3 Wall-through Hole

1. Make a hole with an electric hammer or a water drill at the predetermined position on the wall for piping, which shall slant outwardly by 5°-10°.

2. To protect the piping and the cables from being damaged running through the wall, and from the rodents that may inhabit in the hollow wall, a pipe protecting ring shall be installed and sealed with putty.



Note:



Usually, the wall hole is $\Phi 60\text{mm} \sim \Phi 80\text{mm}$. Avoid pre-buried power wire and hard wall when making the hole.

8 Installation for indoor unit

8.4 Route of Pipeline

- Depending on the position of the unit, the piping may be routed sideways from the left or the right (Fig 1), or vertically from the back (Fig 2) (depending on the pipe length of the indoor unit). In the case of sideways routing, cut off the outlet cutting stock of the opposite side.

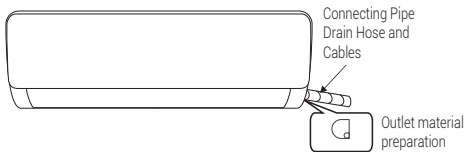


Fig 1

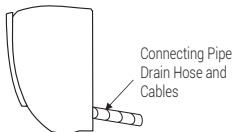
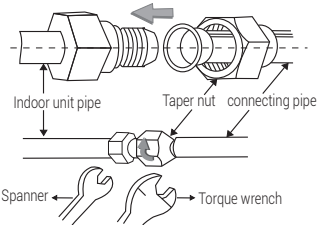


Fig 2

8.5 Install the connection pipe

- Remove the fixed part to pull out pipe of indoor machine from the case. Screw the hexagon nut in the left of the joint to the end with your hand.
- Connect the connecting pipe to the indoor unit:

Aim at the pipe center, tighten the Taper nut with fingers, and then tighten the Taper nut with a torque wrench, and the direction is shown in diagram on the right. The torque used is shown in the following table.



Important note:

If the unit with the quick connectors, please refer to the booklet of "Install the connection pipe (the unit with the quick connectors)".

Note:



Carefully check if there is any damage of joints before installation.

The joints shall not be reused, unless after re-flaring the pipe.

Tightening torque table

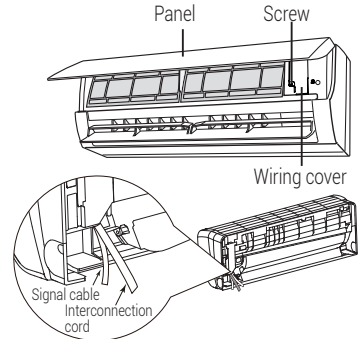
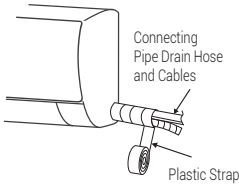
The size of pipe (mm(in))	Torque (N·m)
Φ6/Φ6.35(1/4)	15-25
Φ9/Φ9.52(3/8)	35-40
Φ12/Φ12.7(1/2)	45-60
Φ15.88(5/8)	73-78
Φ19.05(3/4)	75-80

8.6 Wrap the Piping

- Use the insulation sleeve to wrap the joint part the indoor unit and the connection pipe, and then use insulating material to pack and seal insulation pipe, to prevent generation of condensate water on the joint part.

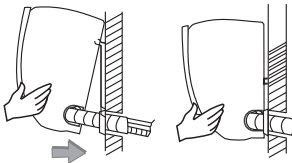
8 Installation for indoor unit

1. Connect the water outlet with drain pipes, and make the connection pipe, cables, and the drain hose straight.
2. Use plastic cable ties to wrap the connecting pipes, cables and drain hose. Run the pipe sloping downward.
3. Remove the wire clip; connect the interconnection cord to the wiring terminal according to the wiring diagram; tighten the screw and then fix the interconnection cord with wire clip.



8.7 Fixing the Indoor Unit

1. Hang the indoor unit on the peg board, and move the unit from left to right to ensure that the hook is properly positioned in the peg board.
2. Push toward the lower left side and the upper right side of the unit toward the peg board, until the hook is embedded in the slot and makes a "click" sound.



8.8 Interconnection cord installation

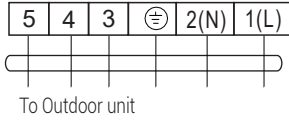
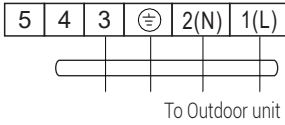
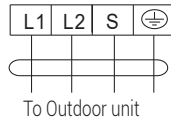
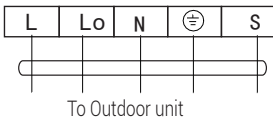
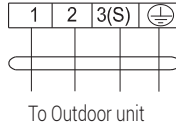
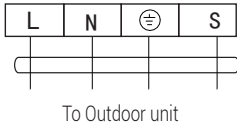
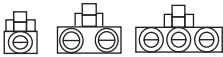
• Connect interconnection cord of indoor unit

1. Open the panel, remove the screw on the wiring cover and then take down the cover.
2. Make the interconnection cord go through the cable-cross hole at the back of indoor unit and then pull it out from the front side.
(Some models do not have a signal cable.)

Note:

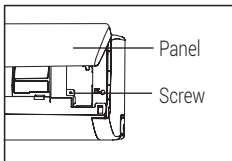
- This manual usually includes the wiring mode for the different kind of air conditioner. We cannot exclude the possibility that some special type of wiring diagrams are not included.
- The diagram are for reference only. If the entity is difference with this wiring diagram, please refer to the detailed wiring diagram adhered on the unit which you purchased.



Constant speed**Variable speed****Connector**

If there is a connector,
connect it directly.

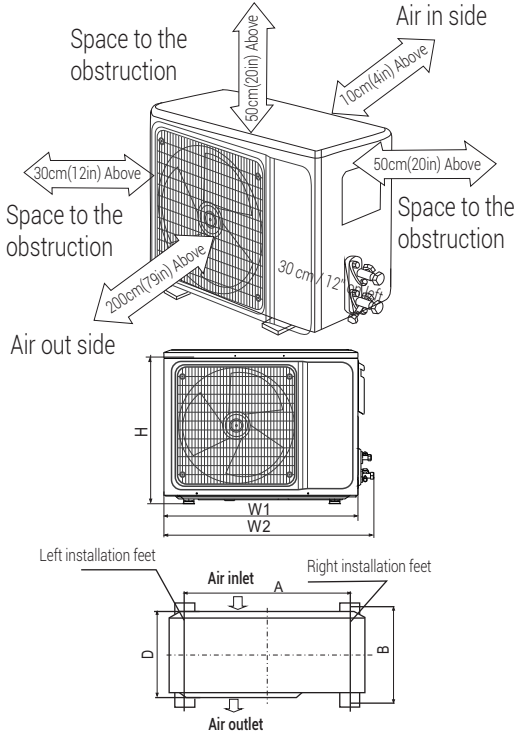
- Put wiring cover back and then tighten the screw.
- Close the panel.



- After installation check**

- The screws whether have been fixed effectively, and there is no risk of loosening.
- Connector of display board whether put in the right place and do not touch the terminal board.
- Control box cover whether cover tightly.

9.1 Dimension drawing of outdoor unit installation



Installation outdoor unit bolt

Outdoor Unit Size of Shape W1(W2)*H*D mm(in)	A mm(in)	B mm(in)
665(710)×420×280 26.2(28.0)×16.5×11.0	430(16.9)	280(11.0)
660(710)×500×240 26.0(28.0)×19.7×9.4	500(19.7)	260(10.2)
730(780)×545×285 28.7(30.7)×21.5×11.2	540(21.3)	280(11.0)
709(761)×536×280 27.9(30.0)×21.1×11.0	480(18.9)	283(11.1)
750(804)×550×285 29.5(31.7)×21.7×11.2	480(18.9)	283(11.1)
800(860)×545×315 31.5(33.9)×21.5×12.4	545(21.5)	315(12.4)

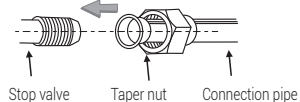
Outdoor Unit Size of Shape W1(W2)*H*D mm(in)	A mm(in)	B mm(in)
785(845)×555×300 30.9(33.3)×21.9×11.8	546(21.5)	316(12.4)
825(880)×655×335 32.5(34.6)×25.8×13.2	540(21.3)	335(13.2)
900(950)×700×360 35.4(37.4)×27.6×14.2	632(24.9)	352(13.9)
970(1044)×805×395 38.2(41.1)×31.7×15.6	675(24.6)	410(16.1)
940(1010)×1320×370 37.0(39.8)×52.0×14.6	625(24.6)	364(14.3)
940(1008)×1366×401 37.0(39.7)×53.8×15.8	610(24.0)	388(15.3)
650(703)×455×233 25.6(27.7)×17.9×9.2	480(18.9)	253(10.0)

9.2 Install the connection pipe

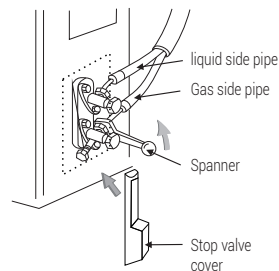
Connect the Outdoor Unit with Connecting Pipe:

Aim the counter-bore of the connecting pipe at the stop valve, and tighten the Taper nut with fingers.

Then tighten the Taper nut with a torque wrench.



- When the length of the connecting pipe is changed, extra amount of refrigerant need to be added or reduced, so that the operation and performance of the air conditioner will not be compromised.



Length of connection pipe	Added or reduced refrigerant		Amount of refrigerant for the unit
<3M(9.8ft)	CC≤12000Btu	reduce 20g/m	≤1Kg
	CC≤12000Btu	reduce 40g/m	≤2Kg
3-5M(9.8-16.4ft)	Not needed		
5-15M(16.4-49.2ft)	CC≤12000Btu	add 16g/m	≤1Kg
	CC≥18000Btu	add 24g/m	≤2Kg

Note:

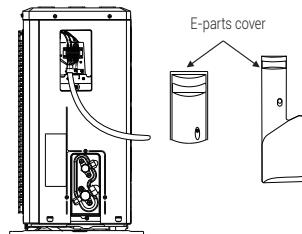
1. This table is for reference only.
2. The joints shall not be reused, unless after re-flaring the pipe.
3. After installation, check the stop valve cover whether be fixed effectively.

**Important note:**

If the unit with the quick connectors, please refer to the booklet of "Install the connection pipe (the unit with the quick connectors)".

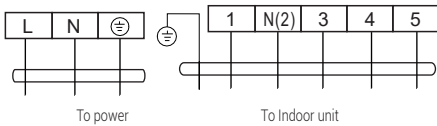
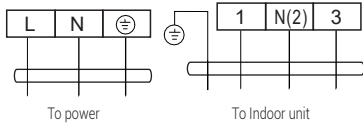
**9.3 Wiring Connection**

1. Loosen the screws and remove E-parts cover from the unit.
2. Connect the cables respectively to the corresponding terminals of the terminal board of the outdoor unit (see the wiring diagram), and if there are signals connected to the plug, just conduct butt joint.
3. Ground wire: Remove the grounding screw out of the electric bracket, cover the grounding wire end onto the grounding screw and screw it into the grounding hole.
4. Fix the cable reliably with fasteners (Pressing board).
5. Put the E-parts cover back in its original place and fasten it with screws.

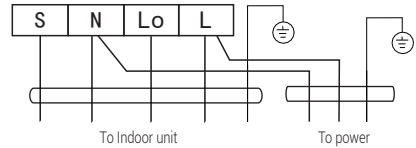
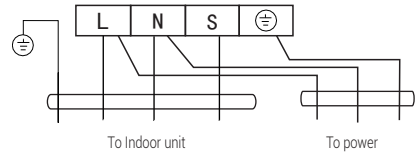


9.4 Wiring diagram

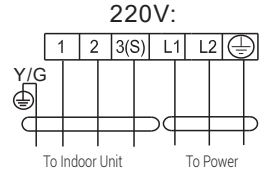
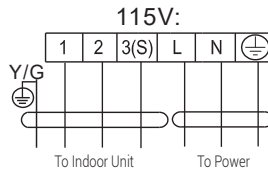
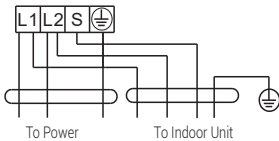
Constant speed



Variable speed



Variable speed



Connector



If there is a connector,
connect it directly.

Note:

- This manual usually includes the wiring mode for the different kind of air conditioner. We cannot exclude the possibility that some special type of wiring diagrams are not included.
- The diagram are for reference only. If the entity is difference with this wiring diagram, please refer to the detailed wiring diagram adhered on the unit which you purchased.



9.5 Vacuuming

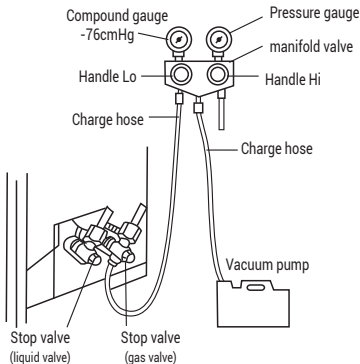
9.5.1 Exclusive R32 refrigerant pump must be used in making R32 refrigerant vacuum.

Before working on the air conditioner, remove the cover of the stop valve (gas and liquid valves) and be sure to retighten it afterward. (to prevent the potential air leakage).

1. To prevent air leakage and spilling tighten all connecting nut of all flare tubes.
2. Connect the stop valve, charge hose, manifold valve, and vacuum pump.
3. Fully open the handle Lo of the manifold valve and apply vacuum for at least 15 minutes and check that the compound vacuum gauge reads -0.1MPa (-76cmHg).
4. After applying vacuum, fully open the stop valve with a hex wrench.
5. Check that both indoor and outdoor connections are free of air leakage.



Note: The unit with the quick connectors does not require vacuum pumping.

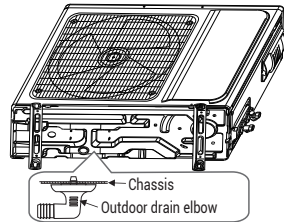


9.6 Outdoor condensation drainage (Heat pump type only)

When the unit is heating, the condensing water and defrosting water can be out reliably through the drain house.

Installation:

Install the outdoor drain elbow in $\Phi 25\text{mm}$ (1 in) hole on the base plate, and joint the drain hose to the elbow, so that the waste water formed in the outdoor unit can be drained out to a proper plate.



10 Check after installation and test operation

10.1 Check after installation

10.1.1 Electrical safety check

1. If the supply voltage is as required.
2. If there is any faulty or miss connection in each of the power, signal and grounding wires.
3. If the grounding wire of the air conditioner is securely grounded.

10.1.2 Installation safety check

1. If the installation is secure.
2. If the water drain is smooth.
3. If the wiring and piping are correctly installed.
4. Check that no foreign matter or tools are left inside the unit.
5. Check the refrigerant pipeline is protected well.

10.1.3 Leak test of the refrigerant

Depending on the installation method, the following methods may be used to check for suspect leak, on areas such as the four connections of the outdoor unit and the cores of the cut-off valves and t-valves:

1. Bubble method: Apply of spray a uniform layer of soap water over the suspected leak spot and observe carefully for bubble.
2. Instrument method: Checking for leak by pointing the probe of the leak detector according to the instruction to the suspect points of leak.



Note: Make sure that the ventilation is good before checking.

10.2 Test operation

Test Operation preparation:

- Verify that all piping and connection cables are well connected.
- Confirm that the valve at the gas side the liquid-side are fully open.
- Connect the power cable to an independent power socket.
- Install batteries in remote control.



Note: Make sure that the ventilation is good before testing.

10.3 Test Operation method:

1. Turn on the power and push the ON/OFF switch button of the remote controller to start the air conditioner.
2. Select COOL, HEAT (not available on cool-only models), SWING and other operation modes with the remote controller and see if the operation is ok.

Note:

For maintenance or scrap, please contact authorized service centers.

Maintenance by unqualified person may cause dangers.

Feed air conditioner with R32 refrigerant, and maintain the air conditioner in strictly accordance with manufacturer's requirements. The chapter is mainly focused on special maintenance requirements for appliance with R32 refrigerant.

Ask repairer to read after-sales technical service handbook for detailed information.



11.1 Qualification requirements of maintenance personnel

1. Special training additional to usual refrigerating equipment repair procedures is required when equipment with flammable refrigerants is affected. In many countries, this training is carried out by national training organisations that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation. The achieved competence should be documented by a certificate.
2. The maintenance and repair of the air conditioner must be conducted according to the method recommended by the manufacturer. If other professionals are needed to help maintain and repair the equipment, it should be conducted under the supervision of individuals who have the qualification to repair AC equipped with flammable refrigerant.

11.2 Inspection of the Site

Safety inspection must be taken before maintaining equipment with R32 refrigerant to make sure the risk of fire is minimized. Check whether the place is well ventilated, whether anti-static and fire prevention equipment is perfect.

While maintaining the refrigeration system, observe the following precautions before operating the system.

11.3 Operating Procedures

1. General work area:
All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.
2. Checking for presence of refrigerant:
The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.
3. Presence of fire extinguisher:
If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

11 Maintenance Notice

4. No ignition sources:
No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. 'No Smoking' signs shall be displayed.
5. Ventilated Area (open the door and window):
Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
6. Checks to the refrigeration equipment:
Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
 - The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
 - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
 - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
 - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.
7. Checks to electrical devices:
Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include:
 - That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
 - That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
 - Keep continuity of earthing.

11 Maintenance Notice

11.4 Inspection of Cable

Check the cable for wear, corrosion, overvoltage, vibration and check if there are sharp edges and other adverse effects in the surrounding environment. During the inspection, the impact of aging or the continuous vibration of the compressor and the fan on it should be taken into consideration.

11.5 Leakage check of R32 refrigerant



Note:

Check the leakage of the refrigerant in an environment where there is no potential ignition source. No halogen probe (or any other detector that uses an open flame) should be used.

Leak detection method:

For systems with refrigerant R32, electronic leak detection instrument is available to detect and leak detection should not be conducted in environment with refrigerant. Make sure the leak detector will not become a potential source of ignition, and is applicable to the measured refrigerant. Leak detector shall be set for the minimum ignitable fuel concentration (percentage) of the refrigerant. Calibrate and adjust to proper gas concentration (no more than 25%) with the used refrigerant.

The fluid used in leak detection is applicable to most refrigerants. But do not use chloride solvents to prevent the reaction between chlorine and refrigerants and the corrosion of copper pipeline.

If you suspect a leak, then remove all the fire from the scene or put out the fire.

If the location of the leak needs to be welded, then all refrigerants need to be recovered, or, isolate all refrigerants away from the leak site (using cut-off valve). Before and during the welding, use OFN to purify the entire system.

11.6 Removal and Vacuum Pumping

1. Make sure there is no ignited fire source near the outlet of the vacuum pump and the ventilation is well.
2. Allow the maintenance and other operations of the refrigeration circuit should be carried out according to the general procedure, but the following best operations that the flammability is already taken into consideration are the key. You should follow the following procedures:
 - Remove the refrigerant.
 - Decontaminate the pipeline by inert gases.
 - Evacuation.
 - Decontaminate the pipeline by inert gases again.
 - Cut or weld the pipeline.
3. The refrigerant should be returned to the appropriate storage tank. The system should be blown with oxygen free nitrogen to ensure safety. This process may need to be repeated for several times. This operation shall not be carried out using compressed air or oxygen.
4. Through blowing process, the system is charged into the anaerobic nitrogen to reach the working pressure under the vacuum state, then the oxygen free nitrogen is emitted to the atmosphere, and in the end, vacuumize the system. Repeat this process until all refrigerants in the system is cleared. After the final charging of the anaerobic nitrogen,

11 Maintenance Notice

discharge the gas into the atmosphere pressure, and then the system can be welded. This operation is necessary for welding the pipeline.

11.7 Procedures of Charging Refrigerants

As a supplement to the general procedure, the following requirements need to be added:

- Make sure that there is no contamination among different refrigerants when using a refrigerant charging device. The pipeline for charging refrigerants should be as short as possible to reduce the residual of refrigerants in it.
- Storage tanks should remain vertically up.
- Make sure the grounding solutions are already taken before the refrigeration system is charged with refrigerants.
- After finishing the charging (or when it is not yet finished), label the mark on the system.
- Be careful not to overcharge refrigerants.

11.8 Scrap and Recovery

Scrap:

Before this procedure, the technical personnel shall be thoroughly familiar with the equipment and all its features, and make a recommended practice for refrigerant safe recovery. For recycling the refrigerant, shall analyze the refrigerant and oil samples before operation. Ensure the required power before the test.

1. Be familiar with the equipment and operation.
2. Disconnect power supply.
3. Before carrying out this process, you have to make sure:
 - If necessary, mechanical equipment operation should facilitate the operation of the refrigerant tank.

- All personal protective equipment is effective and can be used correctly.
 - The whole recovery process should be carried out under the guidance of qualified personnel.
 - The recovering of equipment and storage tank should comply with the relevant national standards.
4. If possible, the refrigerating system should be vacuumized.
 5. If the vacuum state can't be reached, you should extract the refrigerant in each part of the system from many places.
 6. Before the start of the recovery, you should ensure that the capacity of the storage tank is sufficient.
 7. Start and operate the recovery equipment according to the manufacturer's instructions.
 8. Don't fill the tank to its full capacity (the liquid injection volume does not exceed 80% of the tank volume).
 9. Even the duration is short, it must not exceed the maximum working pressure of the tank.
 10. After the completion of the tank filling and the end of the operation process, you should make sure that the tanks and equipment should be removed quickly and all closing valves in the equipment are closed.
 11. The recovered refrigerants are not allowed to be injected into another system before being purified and tested.

**Note:**

The identification should be made after the appliance is scrapped and refrigerants are evacuated. The identification should contain the date and endorsement. Make sure the identification on the appliance can reflect the flammable refrigerants contained in this appliance.

Recovery:

1. The clearance of refrigerants in the system is required when repairing or scrapping the appliance. It is recommended to completely remove the refrigerant.
 2. Only a special refrigerant tank can be used when loading the refrigerant into the storage tank. Make sure the capacity of the tank is appropriate to the refrigerant injection quantity in the entire system. All tanks intended to be used for the recovery of refrigerants should have a refrigerant identification (i.e. refrigerant recovery tank). Storage tanks should be equipped with pressure relief valves and globe valves and they should be in a good condition. If possible, empty tanks should be evacuated and maintained at room temperature before use.
 3. The recovery equipment should be kept in a good working condition and equipped with equipment operating instructions for easy access. The equipment should be suitable for the recovery of R32 refrigerants. Besides, there should be a qualified weighting apparatus which can be normally used. The hose should be linked with detachable connection joint of zero leakage rate and be kept in a good condition.
- Before using the recovery equipment, check if it is in a good condition and if it gets perfect maintenance. Check if all electrical components are sealed to prevent the leakage of the refrigerant and the fire caused by it. If you have any question, please consult the manufacturer.
4. The recovered refrigerant shall be loaded in the appropriate storage tanks, attached with a transporting instruction, and returned to the refrigerant manufacturer. Don't mix refrigerant in recovery equipment, especially a storage tank.
 5. The space loading R32 refrigeration can't be enclosed in the process of transportation. Take anti electrostatic measures if necessary in transportation. In the process of transport, loading and unloading, necessary protective measures must be taken to protect the air conditioner to ensure that the air conditioner is not damaged.
 6. When removing the compressor or clearing the compressor oil, make sure the compressor is pumped to an appropriate level to ensure that there is no residual R32 refrigerants in the lubricating oil. The vacuum pumping should be carried out before the compressor is returned to the supplier. Ensure the safety when discharging oil from the system.

12 European disposal guidelines

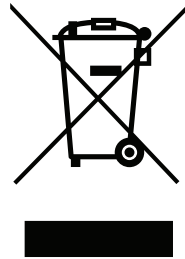
This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment, **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.



Special notice: Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

13 F-gas instruction

This product contains fluorinated greenhouse gases.

The fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment.

Installs, services, maintains, repairs, checks for leaks or decommissions equipment and product recycling should be carried out by natural persons that hold relevant certificates.

If the system has a leakage detection system installed, leakage checks should be performed at least every 12 months, make sure system operate properly.

If product must be performed leakage checks, it should specify Inspection cycle, establish and save records of leakage checks.



Note: For hermetically sealed equipment, local air conditioner, window air conditioner and dehumidifier, if CO₂ equivalent of fluorinated greenhouse gases is less than 10 tonnes, it should not perform leakage checks.

14 Specifications

Model name	Indoor unit	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Outdoor unit	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Refrigerant		R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		550	600	1030	1300
GWP		675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.371	0.405	0.695	0.878
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat pump	Heat pump	Heat pump	Heat pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Cooling Capacity (Btu/h)[EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Adjustable Cooling Capacity Range (Btu/h)[EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Heating Capacity (Btu/h)[EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Adjustable Heating Capacity Range (Btu/h)[EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdesign C (kW)		2.7	3.5	5.4	6.7
Pdesign H (kW)		2.4(Average)/ 2.6(Warmer)	2.7(Average)/ 3.4(Warmer)	4.6(Average)/ 5.0(Warmer)	5.3(Average)/ 7.2(Warmer)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)		7.5(SEER)	7.0(SEER)	7.0(SEER)	6.5(SEER)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)		4.2(SCOP, Average)/ 5.3(SCOP, Warmer)	4.1(SCOP, Average)/ 5.1(SCOP, Warmer)	4.1(SCOP, Average)/ 5.3(SCOP, Warmer)	4.2(SCOP, Average)/ 5.4(SCOP, Warmer)
Energy Level-Cooling		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energy Level-Heating		A+(Average)/ A+++ (Warmer)	A+(Average)/ A+++ (Warmer)	A+(Average)/ A+++ (Warmer)	A+(Average)/ A+++ (Warmer)
Annual Energy Consumption-Cooling (kwh)		126	163	270	340
Annual Energy Consumption-Heating (kwh)		800(Average)/ 687(Warmer)	922(Average)/ 934(Warmer)	1571(Average)/ 1321(Warmer)	1767(Average)/ 1867(Warmer)

14 Specifications

Model name	Indoor unit	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Outdoor unit	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		/	/	/	/
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		/	/	/	/
Power of Electric Heater (W)		/	/	/	/
Cooling Power Input (W)		630	728	1240	1425
Heating Power Input (W)		1049			
Voltage/Frequency (V/Hz)		220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph
Cooling Running Current (A)		3.7	5.8	7.8	10.3
Heating Running Current (A)		3.0	3.5	5.7	6.6
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Air flow volume (m3/h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Rated Power Input-EN 60335(W)		1600	1600	1650	3400
Rated Current Input-EN 60335(A)		9	9.5	12	16
Indoor unit Resistance Class		/	/	/	/
Outdoor unit Resistance Class		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
High Pressure Pipe Diameter (mm)		Φ6.35(1/4")	Φ6.35(1/4")	Φ6.35(1/4")	Φ6.35(1/4")
Low Pressuer Pipe Diameter (mm)		Φ9.52(3/8")	Φ9.52(3/8")	Φ12.7(1/2")	Φ15.88(5/8")
Power Supply Cord specification (mm ²)		4G*1.5	4G*1.5	4G*1.5	3G*2.5
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm ²)		4G*1.0	4G*1.0	4G*1.5	4G*2.5
Max. elevation (m)		10	10	10	10
Max. pipe length (m)		20	20	20	20

14 Specifications

Model name	Indoor unit	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Outdoor unit	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Additional Gas Quantity (g/m)		20	20	20	20
Indoor Unit (WxHxD) mm		768×299×201	768×299×201	997×320×222	1140×332×230
Outdoor Unit (WxHxD) mm		780×530×310	780×530×310	865×548×355	973×695×390
Indoor Unit Net Weight (kg)		7.5	8	11.5	13.5
Outdoor Unit Net Weight (kg)		23	23	28	39

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.

14 Specifications

Model name	Indoor unit	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Outdoor unit	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Refrigerant		R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		550	600	1030	1300
GWP		675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.371	0.405	0.695	0.878
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat pump	Heat pump	Heat pump	Heat pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Cooling Capacity (Btu/h)[EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Adjustable Cooling Capacity Range (Btu/h)[EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Heating Capacity (Btu/h)[EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Adjustable Heating Capacity Range (Btu/h)[EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdesign C (kW)		2.7	3.5	5.4	6.7
Pdesign H (kW)		2.4(Average)/ 2.6(Warmer)	2.7(Average)/ 3.4(Warmer)	4.6(Average)/ 5.0(Warmer)	5.3(Average)/ 7.2(Warmer)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)		7.5(SEER)	7.0(SEER)	7.0(SEER)	6.5(SEER)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)		4.2(SCOP, Average)/ 5.3(SCOP, Warmer)	4.1(SCOP, Average)/ 5.1(SCOP, Warmer)	4.1(SCOP, Average)/ 5.3(SCOP, Warmer)	4.2(SCOP, Average)/ 5.4(SCOP, Warmer)
Energy Level-Cooling		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energy Level-Heating		A+(Average)/ A+++ (Warmer)	A+(Average)/ A+++ (Warmer)	A+(Average)/ A+++ (Warmer)	A+(Average)/ A+++ (Warmer)
Annual Energy Consumption-Cooling (kwh)		126	163	270	340
Annual Energy Consumption-Heating (kwh)		800(Average)/ 687(Warmer)	922(Average)/ 934(Warmer)	1571(Average)/ 1321(Warmer)	1767(Average)/ 1867(Warmer)

14 Specifications

Model name	Indoor unit	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Outdoor unit	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		/	/	/	/
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		/	/	/	/
Power of Electric Heater (W)		/	/	/	/
Cooling Power Input (W)		630	728	1240	1425
Heating Power Input (W)		1049			
Voltage/Frequency (V/Hz)		220-240V~/50HZ/1Ph	220-240V~/50HZ/1Ph	220-240V~/50HZ/1Ph	220-240V~/50HZ/1Ph
Cooling Running Current (A)		3.7	5.8	7.8	10.3
Heating Running Current (A)		3.0	3.5	5.7	6.6
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Air flow volume (m3/h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Rated Power Input-EN 60335(W)		1600	1600	1650	3400
Rated Current Input-EN 60335(A)		9	9.5	12	16
Indoor unit Resistance Class		/	/	/	/
Outdoor unit Resistance Class		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
High Pressure Pipe Diameter (mm)		Φ6.35(1/4")	Φ6.35(1/4")	Φ6.35(1/4")	Φ6.35(1/4")
Low Pressuer Pipe Diameter (mm)		Φ9.52(3/8")	Φ9.52(3/8")	Φ12.7(1/2")	Φ15.88(5/8")
Power Supply Cord specification (mm ²)		4G*1.5	4G*1.5	4G*1.5	3G*2.5
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm ²)		4G*1.0	4G*1.0	4G*1.5	4G*2.5
Max. elevation (m)		10	10	10	10

14 Specifications

Model name	Indoor unit	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Outdoor unit	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Max. pipe length (m)		20	20	20	20
Additional Gas Quantity (g/m)		20	20	20	20
Indoor Unit (WxHxD) mm		768×299×201	768×299×201	997×320×222	1140×332×230
Outdoor Unit (WxHxD) mm		780×530×310	780×530×310	865×548×355	973×695×390
Indoor Unit Net Weight (kg)		7.5	8	11.5	13.5
Outdoor Unit Net Weight (kg)		23	23	28	39

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.


Първо прочетете настоящото ръководство за употреба!

Уважаеми клиенти,

Благодарим, че предпочетохте продукт на Веко. Надяваме се, че ще получите отлични резултати от продукта, който е произведен по най-съвременна технология при най-високо качество. Прочетете цялото ръководство за употреба и всички останали придружаващи документи внимателно преди да използвате продукта и ги запазете за бъдещи справки. Ако предавате продукта на друго лице, включете и ръководството за употреба. Следвайте всички предупреждения и цялата информация в ръководството за употреба.

Значения на символите


Следващите символи се използват в различните раздели на настоящото ръководство:


	Важна информация или полезни съвети относно употребата.
--	---


	Предупреждения за опасни ситуации по отношение на живота и собствеността.
--	---


	Предупреждение за действия, които никога не трябва да извършвате.
--	---

	Предупреждение за токов удар.
--	-------------------------------

	Този символ показва наличие на информация, като ръководство за работа или ръководство за инсталация.
--	--

	Не го покривайте.
--	-------------------

	Този символ показва, че трябва да прочетете внимателно ръководството за работа.
---	---

	Този символ показва, че сервизният техник трябва да борави с оборудването в съответствие с ръководството за инсталиране.
---	--

 (За газ от типа R32/ R290)	Този символ показва, че уредът използва възпламеним охладителен агент. Ако охладителният агент тече и бъде изложен на външен източник на запалване, съществува риск от пожар.
--	---

СЪДЪРЖАНИЕ

1	Предупреждение	61
2	Мерки за безопасност	66
3	Забележки за употреба	75
3.1	Условия, в които уредът не може да работи нормално	75
3.2	Забележки за отопление	75
3.3	Забележки за изключване	75
3.4	Аварийно управление	75
3.5	Регулиране на посоката на въздушния поток	76
3.6	Специални предпазни мерки	76
4	Наименование на всяка част	77
4.1	Вътрешно Тяло	77
4.2	Външно тяло	77
5	Почистване и поддръжка	79
5.1	Почистване на панела	79
5.2	Почистване на въздушния филтър	79
5.3	Проверка преди употреба	80
5.4	Поддръжка след употреба	80
6	Отстраняване на неизправности	81
7	Забележки за монтажа	84
7.1	Разопаковане и проверка	84
7.2	Принципи за безопасност при монтаж на климатика	84
7.3	Изисквания за мястото на монтаж	85
7.4	Проверка на мястото на монтаж	85
7.5	Изисквания към монтажната конструкция	86
7.6	Указания за монтаж в морски райони	86

СЪДЪРЖАНИЕ

7.7	Изисквания за електрическа безопасност	87
7.8	Изисквания за работа на височина	88
7.9	Изисквания за заземяване	88
7.10	Други	89
7.11	Съдържание на опаковката	89
8	Монтаж на вътрешното тяло	90
8.1	Чертеж с размери за монтаж на вътрешното тяло	90
8.2	Монтажна конзола	90
8.3	Отвор в стената	90
8.4	Прокарване на тръбата	91
8.5	Монтаж на свързващата тръба	91
8.6	Увиване на тръбата	91
8.7	Фиксиране на вътрешното тяло	92
8.8	Монтаж на свързващия кабел	92
9	Монтаж на външното тяло	94
9.1	Чертеж с размери за монтаж на външното тяло	94
9.2	Монтаж на свързващата тръба	94
9.3	Свързване на кабелите	95
9.4	Схема на свързване	96
9.5	Херметизиране	97
9.6	Дрениране на конденза навън (Само при термопомпи)	98
10	Проверка след монтаж и пробен пуск	99
10.1	Проверка след монтаж	99
10.2	Пробен пуск	99
10.3	Начин на извършване на пробен пуск:	99

СЪДЪРЖАНИЕ

11 Забележка за поддръжка	100
11.1 Изисквания за квалификация на персонала по поддръжката	100
11.2 Проверка на мястото на монтаж	100
11.3 Процедура на работа	100
11.4 Проверка на кабела	102
11.5 Проверка за изтичане на хладилен агент R32	102
11.6 Източване и изпомпване	103
11.7 Процедури за зареждане на хладилни агенти	103
11.8 Извеждане от употреба и рециклиране	103
12 Директива за изхвърляне на отпадъчни електрически и електронни продукти в Европа	106
13 Инструкции за F-газове	107
14 Спецификации	108



Забележка:

Съдържанието, свързано с FCC и IC, важи само за мотелите с WiFi функция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НА FCC



Предупреждение:

Промените и модификациите на този уред, които не са изрично одобрени от лицето, отговорно за регулаторен контрол, могат да анулират пълномошията на потребителя да борави с оборудването.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА FCC

Това устройство отговаря на Раздел 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации (FCC). Устройството трябва да работи при следните две условия:

(1) това устройство не предизвиква вредни смущения; и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да доведат до нежелана работа.

Забележка:

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство клас В по силата на раздел 15 от Правилника на Федералната комисия по комуникации. Тези ограничения са предназначени да осигуряват надеждна защита от вредни смущения в жилищни сгради. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и не се използва в съответствие с инструкциите, може да предизвика вредни смущения в радиокомуникациите.

Освен това няма гаранция, че няма да се проявят смущения в конкретна инсталация. Ако това оборудване предизвиква вредни смущения в приема на радио- или телевизионен сигнал, което може да се установи чрез включване и изключване на оборудването, насърчаваме потребителя да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Преориентиране или преместване на приемашата антена.
- Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника.
- Свързване на оборудването към контакт във верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултиране с търговския представител или с опитен радио/телевизионен техник.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА IC

Това устройство отговаря на освободените от лиценз RSS стандарти на Industry Canada (IC). Устройството трябва да работи при следните две условия: (1) това устройство не предизвиква смущения; и (2) това устройство трябва да приема всякакви смущения, които могат да доведат до нежелана работа на устройството.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,

et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА IC

Това оборудване съответства на ограниченията на FCC и IC за RF радиационна експозиция в неконтролирана среда. Антената или антените, използвани за този трансмитер, трябва да бъдат инсталирани и да работят така, че да бъде осигурено разстояние най-малко 20 cm от всички лица и не трябва да бъдат разположени в комбинация или да работят съвместно с друга антена или трансмитер. Инсталаторите трябва да осигурят 20 cm разстояние между устройството (с изключение на дистанционното управление) и потребителите. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou

1 Предупреждение

fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare

l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Предупреждение:

Този климатик използва запалим хладилен агент R32.



Забележка:

Невнимателната работа с климатик, съдържащ хладилен агент R32, може да породви сериозен риск от увреждане на тялото или околното имущество.

- Обемът на помещението и изискванията за максимално зареждане на хладилен агент са дадени по-долу:



Тип хладилен агент	Допустимо количество за зареждане на хладилен агент (kg)	Минимална площ на помещението за монтаж (m ²)
R32	< 1,84	7
	1,84~2,34	9
	2,341~2,84	10,5
	2,841~3,34	12,5
	3,341~3,84	14
	3,841~4,34	18

Предупреждение:

- Не използвайте други средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.
- Не пробивайте и не излагайте климатика на огън, и проверявайте тръбопровода на хладилния агент за повреди.
- Уредът трябва да се съхранява в помещения, в които няма непрекъснато работещи източници на запалване (например уреди с открит пламък, газови уреди или електрически печки).
- Имайте предвид, че хладилният агент може да няма вкус.
- При съхранение на климатика трябва да бъде предотвратена вероятността от случайна механична повреда.
- Поддръжката и ремонтът на климатици, които използват хладилен агент R32, трябва да се извършват след проверка за безопасност, за да бъде намален рискът от инциденти.
- Климатикът трябва да бъде инсталиран с капак на спирателния клапан.
- Прочетете внимателно инструкциите, преди да инсталирате, използвате и поддържате уреда.



2 Мерки за безопасност

Неправилният монтаж или експлоатация, при който не са спазени тези инструкции, може да предизвика повреди на имущество, наранявания на хора и др.

Сериозността на риска е класифицирана чрез следните обозначения:



Предупреждение:

Този символ обозначава опасност от сериозни наранявания или смърт.



Предупреждение:

Този символ обозначава опасност от наранявания или повреда на имущество.



Предупреждение:

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са им дадени инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с неговата употреба. Децата не трябва да играят с уреда.

Децата не трябва да почистват и поддържат уреда без наблюдение.

(Само за климатици с маркировка CE)

**Предупреждение:**

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени способности, или такива, които нямат опит или познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани относно употребата от отговорно за тяхната безопасност лице.

Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

(С изключение на климатици с маркировка CE)

Предупреждение:

1. Климатикът трябва да бъде заземен. Неправилното заземяване може да породи риск от токов удар. Не свързвайте заземяващия проводник към тръбопроводи за газ или вода, или към заземяващ проводник на телефонен кабел.
2. Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от лицензиран сервиз на производителя или от квалифициран специалист.
3. Не дърпайте захранващия кабел. Повредата, която може да възникне при дърпане на захранващия кабел, може да предизвика токов удар.
4. От съображения за безопасност винаги изключвайте уреда и прекъсвайте захранването, когато не възнамерявате използвате уреда дълго време.
5. Не изключвайте захранването от главния прекъсвач, когато уредът работи или когато сте с мокри ръце. Това може да доведе до токов удар.
6. Не включвайте в един контакт с други електрически уреди. В противен случай съществува риск от токов удар и дори пожар и експлозия.



Предупреждение:

7. Винаги изключвайте уреда и прекъсвайте захранването, преди да извършите поддръжка или почистване.
В противен случай съществува риск от токов удар или повреда.
8. Внимавайте да не мокрите и да не навлажнявате дистанционното управление и вътрешното тяло. В противен случай може да възникне късо съединение.
9. Имайте предвид, че свързаните с уреда тръби, не трябва да съдържат източници на запалване.
10. Не монтирайте климатика на място, където има възпламеними газове или течности. Разстоянието между тях трябва да бъде повече от 1 m. В противен случай може да възникне пожар или дори експлозия.
11. Не използвайте течни или корозивни препарати за почистване на климатика, не пръскайте с вода или други течности.
Това може да предизвика токов удар или повреда на уреда.
12. Не опитвайте да ремонтирате климатика сами.
Неправилният ремонт може да предизвика пожар или експлозия. Свържете се с квалифициран сервизен техник, когато е необходимо обслужване.



Предупреждение:

13. Не използвайте климатика, когато има гръмотевична буря. Захранването трябва да бъде изключено своевременно, за да се предотврати опасна ситуация.
14. Не поставяйте ръце или други предмети във входните или изходните вентилационни отвори. Това може да предизвика наранявания или повреда на уреда.
15. Проверете дали монтираната стойка е достатъчно стабилна или не. Ако е повредена, може да доведе до падане на уреда и да причини наранявания.
16. Не блокирайте входните или изходните вентилационни отвори. В противен случай ефективността на охлаждане или отопление може да намалее, дори може да доведе до спиране на системата.
17. Не насочвайте въздушната струя от климатика към отоплителни уреди. Това може да доведе до непълно изгаряне, което да причини отравяне.
18. Трябва да бъде инсталиран прекъсвач за утечка към земя с номинален капацитет, за да се избегне риска от токов удар.
19. Климатикът трябва да бъде монтиран съгласно националните правила за електрическо свързване.



Предупреждение:

Този продукт съдържа флуорирани парникови газове. Изтичането на охладителен агент допринася за климатичните промени. При изтичане в атмосферата хладилните агенти с по-нисък потенциал по отношение на глобалното затопляне (GWP) допринасят за по-малко глобално затопляне от хладилните агенти с по-висок GWP. Този уред съдържа хладилен агент с GWP равен на [675]. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент изтече в атмосферата, влиянието му върху глобалното затопляне ще бъде [675] пъти по-голямо от това на 1 kg CO₂ за период от 100 години. Никога не оказвайте намеса върху веригата за охладителен агент и не разглобявайте продукта сами. Винаги се обръщайте към професионалист.



Под вътрешното тяло не трябва да бъдат поставяни следните уреди:

1. микровълнови фурни, готварски фурни и други уреди, които се нагорешават.
2. компютри и други уреди, които могат да генерират голям електростатичен разряд.
3. контакти, които се използват често.

Съединенията между вътрешното и външното тяло не трябва да бъдат използвани повторно, освен ако тръбата не бъде развалцована повторно.

Спецификациите на предпазителя са отпечатани върху платката, като напр.: 3,15 A / 250 V AC, и т.н.

Предупреждение за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО):

Значение на символа зачертана с кръст кофа за боклук на колелца:

Не изхвърляйте електрически уреди заедно с несортирани битови отпадъци, предайте в пункт за разделно събиране на отпадъци.

Свържете се с местната администрация за информация относно наличните системи за събиране на отпадъци.

Ако електрическите уреди бъдат изхвърлени на сметишето, от тях може да изтекат опасни вещества, които да проникнат в подпочвените води и да влязат в хранителната верига, като по този начин могат да навредят на здравето и благосъстоянието. Когато сменяте старите уреди с нови, търговецът е задължен по закон да приеме стария уред за депониране най-малкото безплатно.



Предупреждение:

1. Не отваряйте прозорците и вратите за дълго време, когато климатикът работи. В противен случай ефективността на охлаждане или отопление ще намалее.
2. Не се качвайте върху външното тяло и не поставяйте тежки предмети върху него. Това може да предизвика наранявания или повреда на уреда.
3. Не използвайте климатика за други цели, като например за сушене на дрехи, консервиране на храни и др.
4. Не излагайте тялото на студен въздух за дълго време. Това може да влоши физическото състояние и да предизвика здравословни проблеми.
5. Задайте подходяща температура.
Препоръчва се разликата между вътрешната и външната температура да не е прекалено голяма. Правилната настройка на температурата може да спомогне за икономия на електричество.
6. Ако климатикът не е монтиран със захранващ кабел и шепсел, във фиксираната връзка трябва да бъде инсталиран взривобезопасен прекъсвач на всички полюси в главното захранване и разстоянието между контактите трябва да бъде минимум 3,0 mm (0,12 in).



Предупреждение:

Ако климатикът е инсталиран с постоянна фиксирана връзка, в захранващата верига трябва да бъде монтирано взривобезопасно устройство за дефектнотокова защита (ДТЗ) с номинален ток на изключване не повече от 30 mA.



В захранващата верига трябва да има защита от утечка и въздушен прекъсвач с капацитет над 1,5 пъти максималния ток.

По отношение на монтажа на климатика, вижте следващите параграфи в това ръководство.

3 Забележки за употреба

3.1 Условия, в които уредът не може да работи нормално

- Климатикът може да спре да работи и могат да възникнат други аномалии, ако температурата е извън границите, посочени в следващата таблица.

Охлаждане	Отвън	>43°C (109°F) (Важи за T1)
		>52°C (126°F) (Важи за T3)
	Отвътре	<18°C (64°F)
Отопление	Отвън	>24°C (75°F)
		<-7°C (19°F)
	Отвътре	>27°C (81°F)

- Когато температурата е много висока, може да се задейства автоматично устройство за защита, което да изключи климатика.
- Когато температурата е много ниска, топлообменникът на климатика може да замръзне, което да доведе до протичане на вода или друга неизправност.
- При продължително охлаждане или обезвлажняване при относителна влажност над 80% (отворени врати и прозорци), около изходния вентилационен отвор може да се образува конденз или да протече вода.
- T1 и T3 се отнасят за ISO 5151.

3.2 Забележки за отопление

- Вентилаторът на вътрешното тяло няма да се стартира веднага след стартиране на отоплението, за да се избегне издухване на студен въздух.
- Когато навън е студено и влажно, върху топлообменника на външното тяло може да се натрупа скреж, което води до увеличаване на ефективността на отопление. След това климатикът ще стартира функцията за размразяване.

- По време на размразяването климатикът ще спре да отоплява за около 5-12 минути.
- По време на размразяването от външното тяло може да излизат изпарения. Това не представлява неизправност, а резултат от бързото размразяване.
- Отоплението ще се възобнови след приключване на размразяването.

3.3 Забележки за изключване

- * Когато климатикът бъде изключен, основният контролер автоматично решава дали да спре веднага или да продължи да работи няколко десетки секунди на по-ниска честота и по-нисък дебит на въздуха.

3.4 Аварийно управление

- Ако дистанционното управление бъде изгубено или повредено, използвайте бутона за принудително превключване на климатика.
- Когато натиснете бутона при изключен климатик, той ще се включи в автоматичен режим.

3 Забележки за употреба

- Когато натиснете бутона при включен климатик, той ще се изключи.



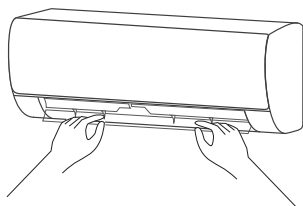
3.5 Регулиране на посоката на въздушния поток

1. Използвайте бутоните на дистанционното управление за завъртане нагоре-надолу и наляво-надясно, за да регулирате посоката на въздушния поток. За повече подробности вижте ръководството за употреба на дистанционното управление.
2. При модели без функция за завъртане наляво-надясно, вертикалната вентилационна решетка трябва да бъде регулирана ръчно.

Забележка:

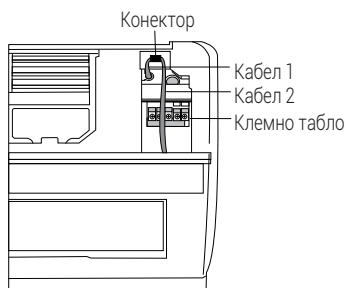
Преместете вертикалната вентилационна решетка, преди да включите уреда, за да не нараните пръстите си.

Никога не поставяйте ръце във входния или изходния вентилационен отвор, когато климатикът работи.



3.6 Специални предпазни мерки

1. Отворете предния панел на вътрешното тяло.
2. Конекторът (вижте фигурата) не може да влезе в контакт с клемното табло и е поставен, както е показано на фигурата.

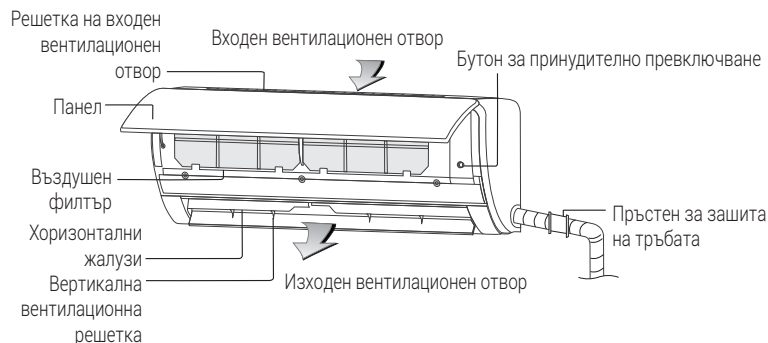


4 Наименование на всяка част

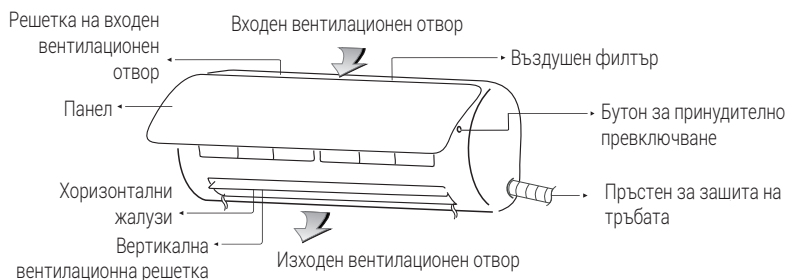
4.1 Вътрешно Тяло

Има два типа вътрешно тяло, Фиг. А и Фиг. Б, затова вижте реалната форма на уреда.

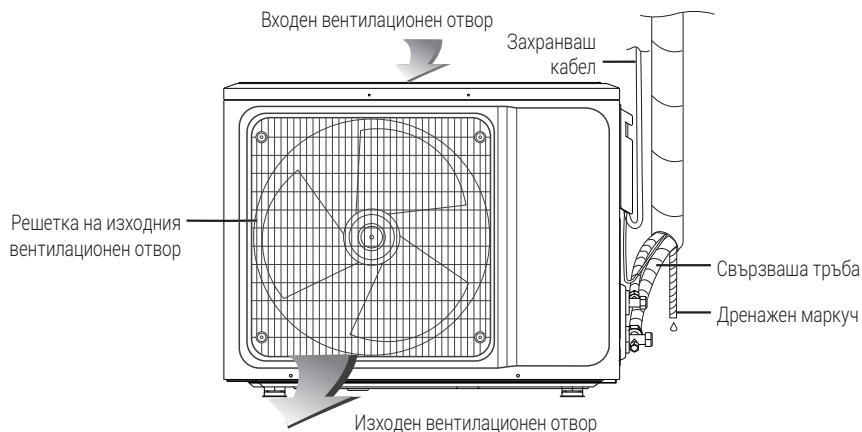
Фиг. А



Фиг. Б



4.2 Външно тяло



Забележка:

Описанията на всички инсталации в това ръководство са дадени само с илюстративна цел.

Възможно е Вашият климатик да се различава леко. Реалната форма има предимство.

Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие с цел подобряване на качеството.

Щепселът, функцията WIFI, функцията за негативна йонизация и функцията за вертикално и хоризонтално въртене са опции, вижте реалния уред.



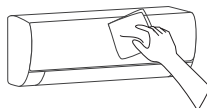
Предупреждение:

- Преди да почистите климатика, трябва да го изключите и да прекъснете захранването, след което да изчакате минимум 5 минути. В противен случай може да възникне риск от токов удар.
- Не навлажнявайте климатика, това може да предизвика токов удар. Не изплаквайте климатика с вода при никакви обстоятелства.
- Летливите течности, като разреждатели или бензин, могат да повредят корпуса на климатика, затова почиствайте с само със суха мека кърпа или навлажнена в неутрален препарат кърпа.
- По време на употреба трябва редовно да почиствате филтъра, за да предотвратите натрупване на прах, който може да окаже влияние върху ефективността на климатика. Ако средата, в която климатикът работи, е запрашена, трябва да почиствате филтъра по-често. След като свалите филтъра, не докосвайте пластините на вътрешното тяло с пръсти и не прилагайте сила, за да не повредите тръбата на хладилния агент.



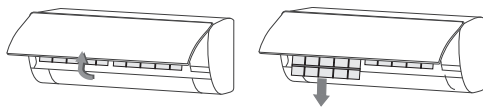
5.1 Почистване на панела

Когато панелът на вътрешното тяло се замърси, почистете внимателно с кърпа, която е напоена в топла вода под 40°C (104°F) и след това изстискана, и не премахвайте панела за почистване.



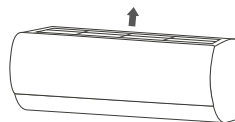
5.2 Почистване на въздушния филтър

- Свалете въздушния филтър



Фиг. А

1. Използвайте двете ръце да отворите панела, като дръпнете под ъгъл от двата края на панела в посоката, показана със стрелката.
2. Освободете въздушния филтър от жлеба и го извадете.



Фиг. Б

Въздушният филтър се намира над корпуса. Извадете го нагоре.

- Почистване на въздушния филтър

Използвайте прахосмукачка или изплакнете филтъра с вода. Ако филтърът е много замърсен (например с мазни отлагания), почистете с топла вода (под 45°C (113°F)) и

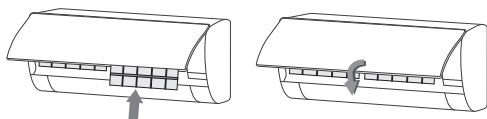
5 Почистване и поддръжка

мек препарат и след това оставете филтъра да изсъхне на сянка.



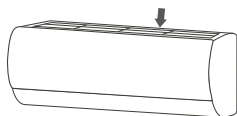
• Монтиране на филтъра

Монтирайте отново изсъхналия филтър, като извършите операциите за демонтаж в обратен ред, след това поставете и заключете панела на място.



Фиг. А

Монтирайте отново изсъхналия филтър, като извършите операциите за демонтаж в обратен ред.



Фиг. Б

5.3 Проверка преди употреба

1. Проверете дали всички входни и изходни вентилационни отвори на двете тела са свободни.
2. Проверете дали отворът на дренажната тръба не е запушен и ако е така, веднага го почистете.
3. Проверете дали проводникът за заземяване е стабилно свързан.
4. Проверете дали батериите на дистанционното управление са поставени и дали имат достатъчно заряд.

5. Проверете дали няма повреди по монтажната стойка на външното тяло и ако е така, се свържете с нашия местен сервизен център.

5.4 Поддръжка след употреба

1. Прекъснете захранването на климатика, изключете главния прекъсвач и извадете батериите от дистанционното управление.
2. Почистете филтъра и корпуса на тялото.
3. Премахнете праха и замърсяването от външното тяло.
4. Проверете дали няма повреди по монтажната стойка на външното тяло и ако е така, се свържете с нашия местен сервизен център.

6 Отстраняване на неизправности



Предупреждение:

- Не ремонтирайте сами климатика, тъй като неправилната поддръжка може да предизвика токов удар, пожар или експлозия. Свържете се с упълномощен сервизен център и поверете на поддръжката специалистите. Преди да се свържете с центъра за поддръжка, проверете следните елементи, за да спестите време и пари.

Явление	Отстраняване на неизправности
Климатикът не работи.	<ul style="list-style-type: none">• Възможно е токът да е спрял.<ul style="list-style-type: none">- Изчакайте докато токът бъде включен отново.• Щепселът може да е разхлабен в контакта.<ul style="list-style-type: none">- Включете щепсела плътно в контакта.• Може да е изгорял предпазителят на превключвателя.<ul style="list-style-type: none">- Сменете предпазителя.• Не е изтекло времето, зададено на таймера за включване.<ul style="list-style-type: none">- Изчакайте или отменете настройките на таймера.
Климатикът не може да се включи веднага, след като е бил изключен.	<ul style="list-style-type: none">• Ако климатикът бъде включен веднага, след като е бил изключен, защитният прекъсвач ще отложи старта за 3 до 5 минути.
Климатикът спира да работи, след като известно време е работил.	<ul style="list-style-type: none">• Може да е достигната зададената температура.<ul style="list-style-type: none">- Това е нормално явление.• Може да се е включил режим на размразяване.<ul style="list-style-type: none">- Работата ще бъде възобновена автоматично след приключване на размразяването.• Може да е зададен таймер за изключване.<ul style="list-style-type: none">- Ако искате климатикът да продължи да работи, трябва да го включите отново.

6 Отстраняване на неизправности

Явление	Отстраняване на неизправности
От климатика излиза въздух, но не е достатъчно охладен/затоплен.	<ul style="list-style-type: none">• Върху филтъра има натрупан много прах, входният или изходният вентилационен отвор е блокиран, прекалено малък ъгъл на жалузите - всички тези фактори оказват влияние върху ефективността на охлаждане и отопление.<ul style="list-style-type: none">- Почистете филтъра, премахнете препятствията от входния и изходния вентилационен отвор и регулирайте ъгъла на жалузите.• Причина за намалената ефективност на охлаждане и отопление може да е отворена врата или прозорец, или включен вентилатор.<ul style="list-style-type: none">- Затворете вратите, прозорците, изключете вентилатора и т.н.• Допълнителната функция за отопление не се включва в режим на отопление, което може да доведе до намалена ефективност на отопление.<ul style="list-style-type: none">- Включете функцията за допълнително отопление. (само при модели с функция за допълнително отопление)• Зададен е неподходящ режим или неподходящи настройки за температура и скорост на въздушния поток.<ul style="list-style-type: none">- Изберете друг режим, задайте подходящи настройки за температура и скорост на въздушния поток.
От вътрешното тяло излиза миризма.	<ul style="list-style-type: none">• Самият климатик не може да издава неприятна миризма. Ако има миризма, може да се дължи на натрупване на миризма в околната среда.<ul style="list-style-type: none">- Почистете въздушния филтър или активирайте функцията за почистване.
Когато климатикът работи, се чува звук на течаша вода.	<ul style="list-style-type: none">• При стартиране и спиране на климатика, или при стартиране и спиране на компресора по време на работа, понякога се чува свистящ звук като от течаша вода.<ul style="list-style-type: none">- Този звук идва от движението на хладилния агент и не представлява неизправност.
При стартиране и спиране се чува шракане.	<ul style="list-style-type: none">• Поради промените в температурата панелът и други части на климатика се разширяват и при триенето издават звук.<ul style="list-style-type: none">- Това е нормално, не представлява повреда.

6 Отстраняване на неизправности

Явление	Отстраняване на неизправности
Вътрешното тяло издава необичаен шум.	<ul style="list-style-type: none">• При включване и изключване на релето на вентилатора или компресора се чува звук.• При стартиране и спиране на размразяването се чува звук.<ul style="list-style-type: none">- Това се дължи на протичането на хладилния агент в обратна посока. Това не са неизправности.• Върху въздушния филтър на вътрешното тяло има натрупан прекалено много прах, което може да доведе до различни звуци.<ul style="list-style-type: none">- Почиствайте своевременно въздушните филтри.• Прекалено силен шум при включване на „Силен въздушен поток“.<ul style="list-style-type: none">- Това е нормално, ако се чувствате некомфортно, изключете функцията „Силен въздушен поток“.
По повърхността на вътрешното тяло има капки вода.	<ul style="list-style-type: none">• Когато влажността на въздуха е висока, около изходния вентилационен отвор или върху панела се образува конденз и т.н.<ul style="list-style-type: none">- Това е нормално физично явление.• При продължителната работа в режим на охлаждане в отворено помещение се образуват водни капки.<ul style="list-style-type: none">- Затворете вратите и прозорците.• Прекалено малък ъгъл на хоризонталните жалузи може също да предизвика образуване на водни капки при входния вентилационен отвор.<ul style="list-style-type: none">- Увеличете ъгъла на хоризонталните жалузи.
При работа в режим на охлаждане понякога от изходния отвор на вътрешното тяло излиза водна мъгла.	<ul style="list-style-type: none">• Това може да се случи, когато температурата и влажността в помещението са високи.<ul style="list-style-type: none">- Причината е бързото охлаждане на въздуха в помещението. След като климатикът поработи известно време, температурата и влажността в помещението ще намалеят и мъглата ще изчезне.

Предупреждение:

Незабавно спрете всички функции, прекъснете захранването и се свържете с нашия местен сервизен център, ако възникне някоя от следващите ситуации.



- Ако чуете стържеш звук или усетите силна неприятна миризма, докато климатикът работи.
- Ако установите необичайно загряване на захранващия кабел и шепсела.
- Ако в уреда или дистанционното управление попадне замърсяване или вода.
- Ако въздушният прекъсвач или зашитата от утечка се задействат често.

Важни забележки:

- Преди монтаж се свържете с упълномощения местен сервизен център. Ако уредът не е монтиран от упълномощен сервизен център, неизправностите може да не бъдат отстранени поради неосъществен контакт.
- Климатикът трябва да бъде монтиран от специалисти съгласно националните изисквания за електрическо свързване и указанията в това ръководство.
- След монтажа трябва да бъде извършен тест за утечка.
- Ако е необходимо да преместите и монтирате климатика на друго място, трябва да се свържете с нашия местен сервизен център.



7.1 Разпаковане и проверка

- Отворете кутията и проверете климатика на място с добра вентилация (отворете вратата и прозореца), където няма източници на запалване.



Забележка:

Операторите трябва да носят антистатични средства.

- Преди да отворите кутията на външното тяло, трябва да бъде направена проверка за изтичане на хладилен агент. Спрете монтажа на климатика, ако установите изтичане.
- Преди да бъде извършена проверката, трябва да бъде осигурен пожарогасител. След това проверете дали тръбопроводът на хладилния агент е в добро състояние и дали по него няма следи от удари.

7.2 Принципи за безопасност при монтаж на климатика

- Преди монтажа трябва да бъде осигурен пожарогасител.
- Осигурете вентилация на мястото на монтаж (отворете вратата и прозореца).
- В зоната, в която има хладилен агент R32, не трябва да се допускат източници на запалване, пушене и говорене по телефона.
- При монтаж на климатика вземете мерки за предотвратяване на електростатичен разряд, напр. носете дрехи и ръкавици от чист памук.
- По време на монтажа осигурете детектор на течове, който да е в пълна изправност.
- Ако се установи изтичане на хладилен агент R32 по време на монтажа, незабавно трябва да започнете да следите концентрацията в помещението, докато достигне безопасно ниво. Ако изтичането на хладилен агент оказва влияние върху ефективността на климатика, незабавно спрете работа. Затворете херметически климатика и го върнете в сервизния център за обработка.

- Не поставяйте в зоната под вътрешното тяло електрически уреди, превключватели на захранване, шепсели, контакти, източници на топлина с висока температура и статично електричество.
- Мястото, на което ще бъде монтиран климатикът, трябва да бъде достъпно за монтаж и поддръжка, да няма препятствия, които могат да блокират входните и изходните вентилационни отвори на вътрешното или външното тяло, да бъде далеч от източници на топлина, възпламеними или експлозивни материали.
- Ако при монтаж или ремонт на климатика установите, че свърващата линия не е достатъчно дълга, трябва да смените цялата линия с друга с оригинални спецификации, не се допуска удължаване.
- Скъсете разстоянието между вътрешното и външното тяло.
- Изберете място с лесен достъп за обслужване и ремонт и с добра вентилация.
- Външното тяло не трябва да бъде монтирано на места, където може да блокира алея, стълбище, изход, евакуационен изход, проход или други обществени места.
- Външното тяло трябва да бъде монтирано възможно най-далеч от врати и прозорци на съседни, както и от зелени растения.

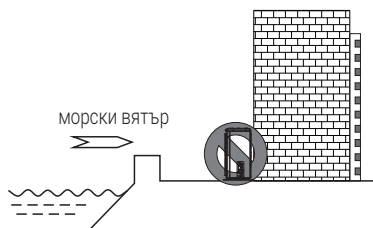
7.3 Изисквания за мястото на монтаж

- Избягвайте места, на които има вероятност от изтичане на възпламеним или експлозивен газ или където има силно агресивни газове.
- Избягвайте места, изложени на силни изкуствени електромагнитни полета.
- Избягвайте места, изложени на шум и резонанс.
- Избягвайте места с екстремни условия на околната среда (напр. силно замърсяване със сажди, силни пясъчни ветрове, пряка слънчева светлина или източници на топлина с висока температура).
- Избягвайте места, до които имат достъп деца.
- Проверете информационната табелка на външното тяло, за да се уверите, че хладилният агент е R32.
- Проверете площта на помещението. Площта не трябва да е по-малка от работната площ, указана в спецификацията. Външното тяло трябва да бъде монтирано на място с добра вентилация.
- Проверете околната среда на мястото на монтаж: R32 не трябва да се монтира в затворено пространство на сградата.
- Когато използвате електрическа дрелка за пробиване на отвори в стената, първо проверете дали в стената няма тръбопроводи за вода, електрически кабели или газопроводи. Препоръчва се да използвате специално направен отвор в горната част на стената.

7.4 Проверка на мястото на монтаж

7.5 Изисквания към монтажната конструкция

- Монтажната стойка трябва да отговаря на приложимите национални и промишлени стандарти по отношение на здравината на заваръчните шевове и антикорозионната им защита.
- Монтажната стойка и носещата ѝ повърхност трябва имат товароносимост минимум 4 пъти теглото на тялото или 200 kg, която от стойностите е по-голяма.
- Монтажната стойка на външното тяло трябва да бъде монтирана с анкерни болтове.
- Осигурете стабилен монтаж независимо от типа на стената, за да предотвратите евентуално падане, което може да причини наранявания.



3. Ако външното тяло трябва да бъде монтирано близо до морето, трябва да бъде избегнато директно излагане на морски вятър. В противен случай трябва да бъде осигурена допълнителна антикорозионна обработка на топлообменника.
4. Изберете място с добър дренаж.

• Избор на местоположение (външно тяло)

Монтирайте външното тяло от страната, противоположна на посоката на вятъра, или поставете ветрозашитна преграда, за да избегнете излагане на морския вятър.

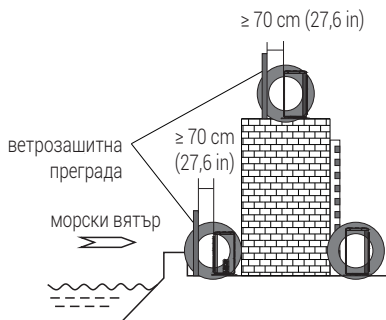
- Ветрозашитната преграда трябва да бъде достатъчно здрава, например от бетон, за да спира вятъра от морето. Височината на ветрозашитната преграда трябва да бъде повече от 150% от височината на външното тяло.
- Трябва да бъде осигурено разстояние повече от 70 cm (27,6 in) между външното тяло и ветрозашитната преграда, за не се възпрепятства циркулацията на въздуха.

Прахът или солени частици, отложени върху топлообменника, трябва да бъдат почиствани редовно (повече от веднъж годишно) с вода.

7.6 Указания за монтаж в морски райони

1. Климатичите не трябва да бъдат монтирани на места с наличие на корозивни газове, като например киселинен или алкален газ.
2. Не монтирайте уреда на места, на които да е пряко изложен на морски вятър (солен вятър).

Това може да доведе до корозия на уреда. Корозията, особено по пластините на кондензатора и изпарителя, може да доведе до неизправности в уреда или намаляване на ефективността.



- Монтажната стойка на външното тяло трябва да бъде монтирана с анкерни болтове.
- Осигурете стабилен монтаж независимо от типа на стената, за да предотвратите евентуално падане, което може да причини наранявания.

7.7 Изисквания за електрическа безопасност

- Задължително използвайте номиналното напрежение и отделна верига за захранване на климатика, като диаметърът на захранващия кабел трябва да отговаря на националните изисквания.
- Когато максималният ток на климатика е ≥ 16 А, трябва да бъде монтиран въздушен прекъсвач или прекъсвач за защита от утечка, оборудвани със защитни устройства.
- Работният диапазон е 90%-110% от номиналното напрежение на локалната електрическа мрежа. Недостатъчното захранване може да предизвика неизправност, токов удар или пожар. Ако напрежението е нестабилно, е

препоръчително да увеличите регулатора на напрежението.

- Минималното разстояние между климатика и възпламеними материали е 1,5 m (4,9 ft).
- Свързващият кабел се използва за свързване на вътрешното и външното тяло. Преди да осъществите свързването, трябва да изберете кабел с подходящ размер.
- Захранващият кабел на уредите за употреба на открито трябва да бъде с дължина между 1,5 m (4,9 ft) и 3 m (9,8 ft) и трябва да е предназначен за работа в **ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ТЕЖКИ УСЛОВИЯ** или **В ТЕЖКИ УСЛОВИЯ**. (Само за климатици с маркировка UL или ETL, UL60335-2-40)

Типове кабели: Външен захранващ кабел: H07RN-F или H05RN-F; Свързващ кабел: H07RN-F или H05RN-F; (За климатици с маркировка CE и CB, IEC 60335-2-40+A1:2016)

- Минимално сечение на захранващия кабел и свързващия кабел.

Тип сертификация	Ампераж на уреда (A)	Препоръчителен модел проводник (AWG)
UL	< 10	18
	< 13	16
	< 18	14
	< 25	12
	< 30	10
	< 40	8
	< 55	6

**Забележка:**

От съображения за безопасност диаметърът на проводника може да бъде по-голям, но по-малък диаметър не се допуска.

Тип сертификация	Ампераж на веригата (A)	Номинална площ на напречното сечение (mm ²)
VDE	< 6	0,75
	< 10	1,0
	< 16	1,5
	< 25	2,5
	< 32	4
	< 40	6

**Забележка:**

От съображения за безопасност диаметърът на проводника може да бъде по-голям, но по-малък диаметър не се допуска.

- Размерът на свързващия кабел, хранящия кабел, предпазителя и превключвателя трябва да се определят в зависимост от максималния ток на уреда. Максималният ток е указан на табелката със спецификациите, която се намира на страничния панел на климатика. На тази табелка са посочени подходящите типове кабел, предпазител или превключвател.

**Забележка:**

Броят на жилата на кабела е даден в подробната схема на свързване, прикрепена към закупения уред.

- В неподвижната връзка към електрическата мрежа трябва да бъде вграден прекъсвач на главното захранване съгласно правилата за електрическо свързване.

7.8 Изисквания за работа на височина

- При извършване на монтаж на височина над 2 m (6,6 ft) от нивото на земята, трябва да бъдат осигурени защитни колани и въжета с достатъчна якост за осигуряване външното тяло с цел предотвратяване на падане, което може да причини наранявания или смърт, както и материални щети.

7.9 Изисквания за заземяване

- Климатикът представлява електрически уред от клас I и трябва да бъде заземен по подходящ начин.
- Не свързвайте проводника за заземяване към газова или водопроводна тръба, към електрически стълб или телефонна линия, или към неправилно заземена линия.
- Проводникът за заземяване е специално проектиран за целта и не трябва да бъде използван за други цели, и не трябва да бъде монтиран с обикновен самонарезен винт.

7 Забележки за монтажа

- Диаметърът на свързващия кабел трябва да бъде съгласно препоръките в ръководството с инструкции и с клемата тип O, която отговаря на местните стандарти (вътрешният диаметър на клемата тип O трябва да отговаря на размера на винта на уреда, но не трябва да е повече от 4,2 mm (0,17 in)). След монтаж проверете дали винтовете са стабилно фиксирани и дали няма риск от разхлабване.

7.10 Други

- Начинът на свързване на климатика и захранващия кабел, както и начина на свързване на всеки отделен елемент, трябва да отговаря на схемата на свързване, прикрепена към уреда.
- Моделът и номиналната стойност на предпазителя е обозначен на съответния контролер или втулка за предпазител.

7.11 Съдържание на опаковката

Съдържание на опаковката на вътрешното тяло

Наименование	Количество	Единица
Вътрешно тяло	1	Комплект
Дистанционно управление (*)	1	Брой
Батерии (7#)(*)	2	Брой
Инструкции	1	Комплект
Дренажен маркуч (*)	1	Брой

Съдържание на опаковката на външното тяло

Наименование	Количество	Единица
Външно тяло	1	Комплект
Свързваща тръба (*)	2	Брой
Пластмасова лента (*)	1	Ролка
Пръстен за защита на тръбата (*)	1	Брой
Замазка (Шпакловка) (*)	1	Пакет

Забележка:

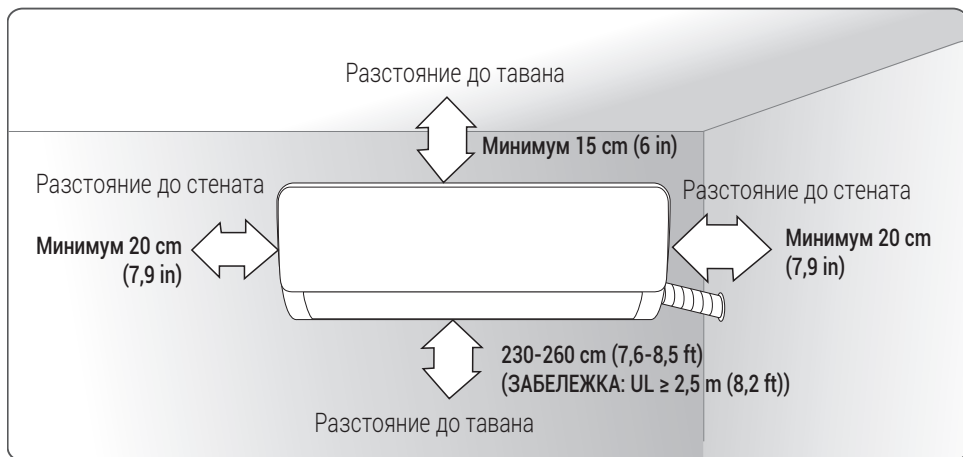
Допълнителни части (*), не се доставят с някои модели.



Свързващият кабел и шумопоглъщащите подложки са допълнителен аксесоар.

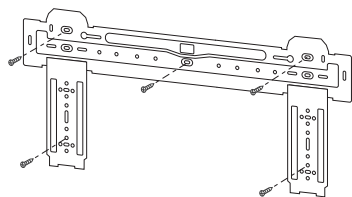
Всички аксесоари зависят от реалния опаковъчен материал, затова проявете разбиране, ако има разлики.

8.1 Чертеж с размери за монтаж на вътрешното тяло



8.2 Монтажна конзола

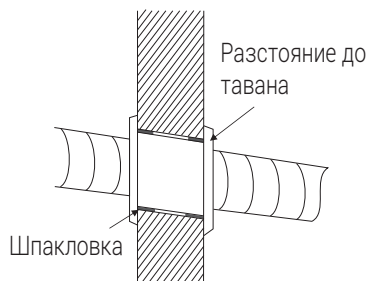
1. Стената, на която ще бъде монтирано вътрешното тяло, трябва да е здрава и стабилна, за да няма вибрации.
2. Използвайте винт тип „+“, за да монтирате стойката в хоризонтално положение на стената, като я нивелирате по хоризонтала и вертикала.
3. След като монтирате стойката, дръпнете с ръка, за да проверите дали е стабилна.



8.3 Отвор в стената

1. С електрически перфоратор или дрелка направете отвор в стената на определеното място за тръбата, която трябва да има 5°-10° наклон навън.

2. За да защитите тръбата и кабелите от повреда при прокарване през стената и от проникване на гризачи в стената, трябва да поставите пръстена за защита на тръбата, който да замажете с шпакловка.



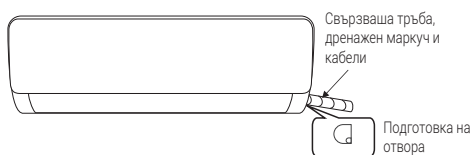
Забележка:



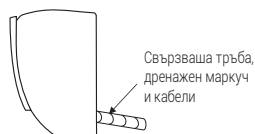
Обикновено отворът в стената трябва да е $\Phi 60 \text{ mm} \sim \Phi 80 \text{ mm}$. Когато пробивате отвора, избягвайте твърди стени и вградени в стената кабели.

8.4 Прокарване на тръбата

1. В зависимост от местоположението на тялото, тръбата може да бъде насочена настрани от лявата или от дясната страна (Фиг. 1), или вертикално от задната страна (Фиг. 2) (в зависимост от дължината на тръбата на вътрешното тяло). При прокарване настрани, изрежете капачето на предварително подготвения отвор от другата страна.



Фиг. 1



Фиг. 2

8.5 Монтаж на свързващата тръба

1. Отстранете фиксираната част, за да издърпате тръбата на вътрешното тяло от корпуса. Завийте докрай на ръка шестостенната гайка от лявата страна на съединението.
2. Свържете тръбата към вътрешното тяло: Центрирайте тръбата, затегнете с пръсти конусната гайка и след това затегнете гайката с динамометричен ключ - посоката е показана на фигурата отдясно. Моментът на натягане е даден в следващата таблица.

Забележка:

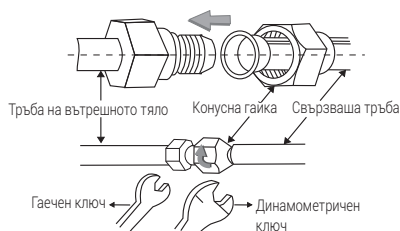


Преди да монтирате, проверете внимателно дали съединенията не са повредени.

Съединенията не трябва да бъдат използвани повторно, освен ако тръбата не бъде развалцована повторно.

Таблица за момента на натягане

Размер на тръбата (mm (in))	Момент на натягане (N·m)
Ф6/Ф6,35 (1/4)	15-25
Ф9/Ф9,52 (3/8)	35-40
Ф12/Ф12,7 (1/2)	45-60
Ф15,88 (5/8)	73-78
Ф19,05 (3/4)	75-80



Важна забележка:



В случай че уредът има бързи връзки, вижте книгата „Монтаж на свързващата тръба (уред с бързи връзки)“.

8.6 Увиване на тръбата

1. Използвайте изолационния шлаух, за да увиете мястото на съединението към вътрешното тяло и свързващата тръба, след това използвайте

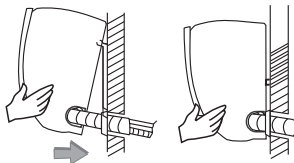
изолационен материал, за да увиете и запечатате изолационната тръба, за да предотвратите образуване на конденз върху съединението.

2. Свържете дренажния отвор с дренажния маркуч и изпънете свързващата тръба, кабелите и дренажния маркуч в права линия.
3. Използвайте пластмасовата лента, за да увиете свързващата тръба, кабелите и дренажния маркуч. Прокарайте тръбата с наклон надолу.



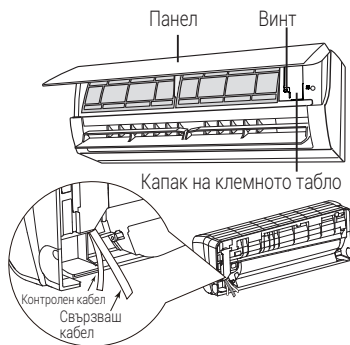
8.7 Фиксиране на вътрешното тяло

1. Окачете вътрешното тяло на стойката и го преместете от ляво надясно, за да се уверите че кука е правилно позиционирана в стойката.
2. Натиснете долната лява страна и горната дясна страна на тялото към стойката, докато кука влезе в отвора и чуete шракване.



8.8 Монтаж на свързващия кабел

- **Свържете кабела към вътрешното тяло**
 1. Отворете панела, развийте винта на капака на клемното табло и след това свалете капака.
 2. Прокарайте свързващия кабел през отвора от задната страна на вътрешното тяло и след това го издърпайте от предната страна.
(При някои модели няма контролен кабел.)
 3. Свалете шипката за проводника, свържете кабела към клемното табло съгласно схемата на свързване, затегнете винта и след това фиксирайте свързващия кабел с шипката.



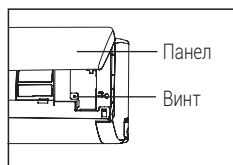
Забележка:

- Това ръководство обикновено включва схемата на свързване за различни типове климатици. Не може да се изключи вероятността тя да не включва свързването на някои по-специални типове климатици.
- Схемата е предназначена само за справка. Ако има разлика с тази схема, вижте подробната схема на свързване, прикрепена към закупения уред.

**Конектор**

Ако има конектор, го свържете директно.

4. Поставете отново капака на клемното табло и след това завийте винта.
5. Затворете панела.



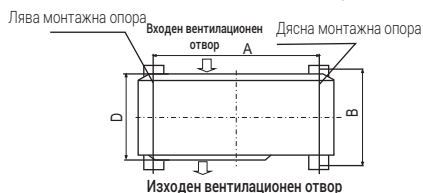
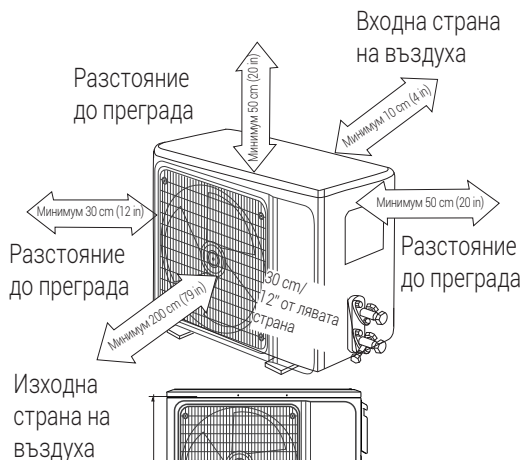
- **След монтажа проверете дали**

1. Винтовете са стабилно фиксирани и дали няма риск от разхлабване.
2. Конекторът на платката на дисплея е поставен на правилното място и не влиза в контакт с клемното табло.
3. Капакът на клемното табло е фиксиран стабилно.

Постоянна скорост**Променлива скорост**

9 Монтаж на външното тяло

9.1 Чертеж с размери за монтаж на външното тяло



Болт за монтаж на външното тяло

Габарити на външното тяло W1(W2)×H×D) mm (in)	A mm (in)	B mm (in)
665(710)×420×280 26,2(28,0)×16,5×11,0	430(16,9)	280(11,0)
660(710)×500×240 26,0(28,0)×19,7×9,4	500(19,7)	260(10,2)
730(780)×545×285 28,7(30,7)×21,5×11,2	540(21,3)	280(11,0)
709(761)×536×280 27,9(30,0)×21,1×11,0	480(18,9)	283(11,1)
750(804)×550×285 29,5(31,7)×21,7×11,2	480(18,9)	283(11,1)

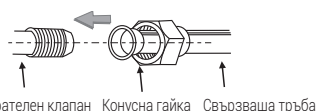
Габарити на външното тяло W1(W2)×H×D) mm (in)	A mm (in)	B mm (in)
800(860)×545×315 31,5(33,9)×21,5×12,4	545(21,5)	315(12,4)
785(845)×555×300 30,9(33,3)×21,9×11,8	546(21,5)	316(12,4)
825(880)×655×335 32,5(34,6)×25,8×13,2	540(21,3)	335(13,2)
900(950)×700×360 35,4(37,4)×27,6×14,2	632(24,9)	352(13,9)
970(1044)×805×395 38,2(41,1)×31,7×15,6	675(24,6)	410(16,1)
940(1010)×1320×370 37,0(39,8)×52,0×14,6	625(24,6)	364(14,3)
940(1008)×1366×401 37,0(39,7)×53,8×15,8	610(24,0)	388(15,3)
650(703)×455×233 25,6(27,7)×17,9×9,2	480(18,9)	253(10,0)

9.2 Монтаж на свързващата тръба

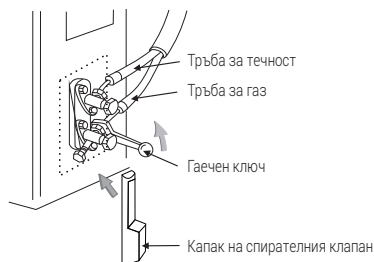
Свържете външното тяло към свързващата тръба:

Центрирайте отвора на свързващата тръба спрямо спирателния клапан и затегнете конусната гайка на ръка.

След това затегнете конусната гайка с динамометричен ключ.



- Когато е необходимо дължината на свързващата тръба да бъде променена, количеството на хладилния агент трябва да бъде увеличено или намалено, за да не се компрометира работата и ефективността на климатика.



Дължина на свързващата тръба	Добавено или отнето количество хладилен агент		Количество на хладилния агент за уреда
< 3 m (9,8 ft)	CC ≤ 12000 Btu	намалете с 20g/m	≤ 1 kg
	CC ≤ 12000 Btu	намалете с 40g/m	≤ 2 kg
3-5 m (9,8-16,4 ft)	Не е необходимо		
5-15 m (16,4-49,2 ft)	CC ≤ 12000 Btu	добавете 16 g/m	≤ 1 kg
	CC ≥ 18000 Btu	добавете 24 g/m	≤ 2 kg

Забележка:

- Горната таблица е само за справка.
- Съединенията не трябва да бъдат използвани повторно, освен ако тръбата не бъде развалцована повторно.
- След монтаж проверете дали капакът е стабилно фиксиран на спирателния клапан.



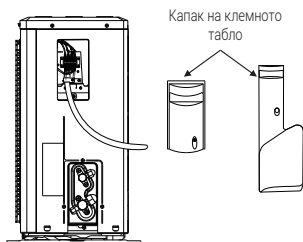
Важна забележка:

В случай че уредът има бързи връзки, вижте книжката „Монтаж на свързващата тръба (уред с бързи връзки)“.



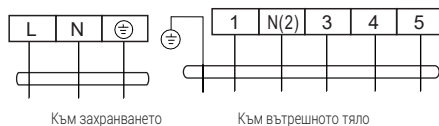
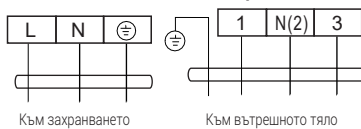
9.3 Свързване на кабелите

- Развийте винтовете и свалете капака на клемното табло от тялото.
- Свържете кабелите към съответните клеми в клемното табло на външното тяло (вижте схемата на свързване) и ако към шепсела има свързани контролни кабели, просто направете челно съединение.
- Проводник за заземяване: Развийте винта на проводника за заземяване от електрическата шина, увийте края на проводника за заземяване около винта и го завийте в отвора за заземяване.
- Фиксирайте кабела стабилно с крепежни елементи (електроизолационен картон).
- Поставете отново капака на клемното табло и го фиксирайте с винтовете.

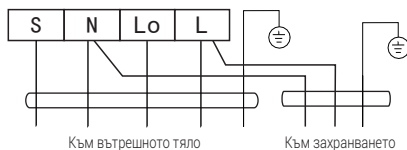
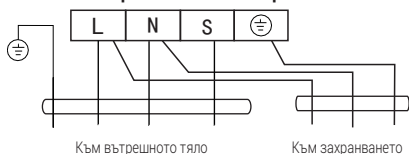


9.4 Схема на свързване

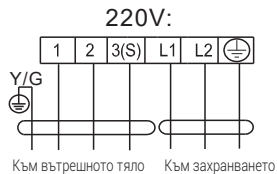
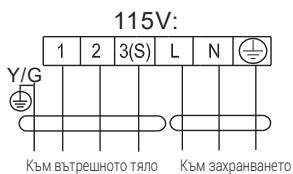
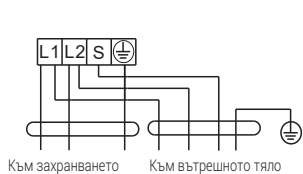
Постоянна скорост



Променлива скорост



Променлива скорост



Конектор



Ако има конектор, го свържете директно.

Забележка:

- Това ръководство обикновено включва схемата на свързване за различни типове климатици. Не може да се изключи вероятността тя да не включва свързването на някои по-специални типове климатици.
- Схемата е предназначена само за справка. Ако има разлика с тази схема, вижте подробната схема на свързване, прикрепена към закупения уред.



2. Свържете спирателния клапан, маркуча за зареждане, клапана на колектора и вакуумната помпа.
3. Отворете до край регулатора Lo на клапана на колектора и приложете вакуум за минимум 15 минути, след това проверете дали манометърът отчита $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg).
4. След като приложите вакуум, отворете напълно спирателния клапан с шестостенен гаечен ключ.
5. Проверете дали от вътрешните и външните връзки не излиза въздух.



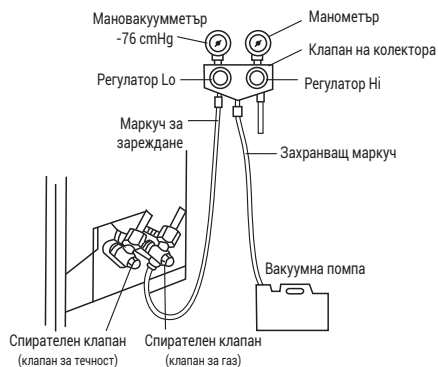
Забележка: При уредите с бързи връзки не е необходимо създаване на вакуум.

9.5 Херметизиране

9.5.1 За херметизиране на хладилния агент R32 трябва да бъде използвана специална помпа за хладилен агент R32.

Преди да започнете работа с климатика, свалете капака на спирателния клапан (клапани за газ и течност) и задължително го затегнете след това. (за да предотвратите евентуално изпускане на въздух).

1. За да предотвратите изпускане на въздух и изтичане на течност, затегнете всички свързващи гайки на всички развалцовани тръби.

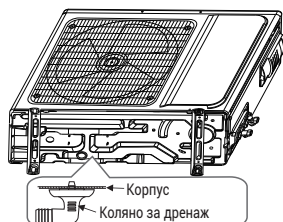


9.6 Дрениране на кондензата навън (Само при термопомпи)

Когато уредът работи в режим на отопление, кондензираната вода и размразената вода могат да бъдат изведени надеждно навън през дренажния маркуч.

Монтаж:

Монтирайте коляното за дренаж в отвора $\Phi 25$ mm (1 in) на дъното на корпуса и свържете дренажния маркуч към коляното.



10 Проверка след монтаж и пробен пуск

10.1 Проверка след монтаж

10.1.1 Проверка на електрическата безопасност

1. Дали напрежението на захранването отговаря на изискванията.
2. Дали няма повредена или неправилна връзка на всеки от захранващите, контролните и заземяващите проводници.
3. Дали проводникът за заземяване на климатика е стабилно заземен.

10.1.2 Проверка на монтажната безопасност

1. Дали климатикът е монтиран стабилно.
2. Дали водата се оттича гладко.
3. Дали кабелите и тръбите са монтирани правилно.
4. Дали няма забравени чужди тела или инструменти вътре в тялото.
5. Дали тръбопроводът на хладилния агент е добре защитен.

10.1.3 Тест за изтичане на хладилен агент

В зависимост от начина на монтаж могат да бъдат използвани следните методи за проверка на подозиран теч в зоните на четирите връзки на външното тяло и спирателните и трипътните клапани:

1. Метод с мехурчета: Нанесете или напръскайте равномерен слой сапунена вода върху подозираното място на теча и наблюдавайте внимателно мехурчетата.
2. Метод с инструмент: Проверете за теч, като насочите сондата на детектора

за течове към подозираните места на течовете съгласно инструкциите.



Забележка: Преди да направите проверка, осигурете добра вентилация.

10.2 Пробен пуск

Подготовка за пробен пуск:

- Уверете се, че всички тръби и свързващи кабели са свързани стабилно.
- Уверете се, че клапаните от страната на газа и от страната на течността са напълно отворени.
- Свържете захранващия кабел към отделен контакт.
- Поставете батерии в дистанционното управление.



Забележка: Уверете се, че е осигурена добра вентилация, преди да извършите пробния пуск.

10.3 Начин на извършване на пробен пуск:

1. Свържете захранването и натиснете бутона за включване/изключване на дистанционното управление, за да стартирате климатика.
2. Изберете COOL (Охлаждане), HEAT (Отопление) (не е налично при моделите само с охлаждане), SWING (Въртене) и други работни режими и проверете дали климатикът работи нормално.

Забележка:

За поддръжка или извеждане от употреба се свържете с упълномощен сервизен център.

Поддръжката от неквалифицирани лица може да породи опасности.

Зареждайте климатика с хладилен агент R32 и извършвайте поддръжка, като стриктно спазвате изискванията на производителя. Този раздел разглежда основно специалните изисквания за поддръжка на уреди с хладилен агент R32.

Поискайте от техника, който извършва ремонта, да прочете наръчника за следпродажбено обслужване, където е дадена подробна информация.



11.1 Изисквания за квалификация на персонала по поддръжката

1. При работа със запалими хладилни агенти е необходимо специализирано обучение в допълнение към квалификацията за работа с хладилно оборудване. В много държави това обучение се извършва от национални образователни организации, които са акредитирани за преподаване на националните стандарти за квалификация, определени в законодателството. Придобитата квалификация трябва да бъде документирана със сертификат.

2. Поддръжката и ремонтът на климатика трябва да бъдат извършвани съгласно процедурите, препоръчани от производителя. Ако е необходимо съдействие от други специалисти при поддръжката и ремонта на уреда, операциите трябва да бъдат извършвани под наблюдението на лица, които са квалифицирани за ремонт на климатици със запалим хладилен агент.

11.2 Проверка на мястото на монтаж

Преди да бъде извършена поддръжка на уред с хладилен агент R32, трябва да бъде направена проверка на безопасността, за да може рискът от пожар да бъде сведен до минимум. Проверете дали на мястото на монтаж има добра вентилация и дали антистатичните и пожарогасителните средства са в изправност.

Докато извършвате поддръжка на охладителната система, спазвайте следващите съвети за безопасност, преди да включите системата.

11.3 Процедура на работа

1. Общи инструкции за работната зона: Всички лица, които извършват поддръжка и работят в съответния район, трябва да бъдат инструктирани относно естеството на извършваните работи. Избягвайте работи в затворени пространства. Зоната около работното пространство трябва да бъде отцепена. Уверете се, че условията в зоната са безопасни, като контролирате възпламенимите материали.
2. Проверка за наличие на хладилен агент: Зоната трябва да бъде проверявана с подходящ детектор за хладилен агент

11 Забележка за поддръжка

- преди и по време на работа, за да може техниците да са информирани за наличието потенциално възпламеними или токсични газове. Необходимо е да използвате оборудване за откриване на течове, подходящо за употреба с всички приложими хладилни агенти, т.е. да не генерира искри, да е достатъчно херметизирано или вътрешно обезопасено.
3. Наличие на пожарогасител:
Ако трябва да се извършват използваша топлина работи върху охладително оборудване или други свързани части, е необходимо да разполагате с подходящо оборудване за пожарогасене. Осигурете прахов пожарогасител или пожарогасител с CO₂ в близост до зоната за зареждане.
 4. Без източници на запалване:
Лицата, които извършват работи по системата за охлаждане, свързани с разкриване на тръби, трябва да използват източниците на запалване по начин, който не създава риск от пожар или експлозия. Всички възможни източници на запалване, включително запалени цигари, трябва да се държат на значително разстояние от мястото на работи, включващи монтаж, ремонт, отстраняване и изхвърляне, при които е възможно да се освободи хладилен агент в околното пространство. Преди да започнете работа, трябва да огледате зоната около оборудването, за да се уверите, че няма риск от възпламеняване или запалване на материали. Необходимо е да се поставят табели „Пушенето забранено“.
 5. Вентилирана зона (отворете вратата или прозореца):
Уверете се, че зоната е на открито или че е достатъчно добре вентилирана, преди да влезете в системата или да извършвате топлинни работи. Вентилирането трябва да продължи в периода, в който се извършват работите. Вентилацията трябва да разпръсква безопасно освободените охладителни агенти и да ги изхвърля навън в атмосферата.
 6. Проверка на охладителната система:
Електрическите компоненти за смяна трябва да бъдат подходящи за целта и да отговарят на спецификациите. Винаги е необходимо да следвате напътствията за поддръжка и ремонт на производителя. Ако имате съмнения, потърсете съдействие от техническия отдел на производителя. Към използвашите възпламеними охладителни агенти инсталации трябва да се прилагат следните проверки:
 - Зареденото количество е в съответствие с размера на помещението, в което са инсталирани съдържашите хладилен агент части.
 - Вентилационните устройства и изходни отвори трябва да работят правилно и да не са блокирани.
 - Ако се използва индиректна охладителна верига, вторичната верига трябва да бъде проверена за наличие на хладилен агент.
 - Тръбопроводите и компонентите, които съдържат хладилен агент, трябва да се монтират на място, където няма вероятност да бъдат изложени на въздействието на вещества, които могат да предизвикат корозия на компонентите, съдържаша хладилен агент, освен ако съответните компоненти не са изработени от материали, които са устойчиви на корозия или са защитени от корозия по подходящ начин.

7. Проверка на електрически устройства: Ремонтът и поддръжката на електрическите компоненти трябва да включва първоначални проверки за безопасност и процедура за проверка на компонентите. При наличие на неизправност, която може да компрометира безопасността, не трябва да се свързва електрозахранване към веригата, докато не бъде адекватно отстранена. Ако неизправността не може да бъде отстранена незабавно, а е необходимо уредът да продължи да работи, използвайте подходящо временно решение. Това трябва да се докладва на собственика на оборудването, тача че всички страни да бъдат запознати. Първоначалните проверки на безопасността трябва да включват:
- Проверка дали кондензаторите са разредени: това трябва да се извърши по безопасен начин, за да се избегне вероятността от образуване на искри.
 - Проверка дали при зареждане, извличане на хладилния агент или прочистване на системата няма открити компоненти под напрежение.
 - Проверка дали заземяването е непрекъснато.

11.4 Проверка на кабела

Проверете кабела за износване, корозия, пренапрежение, вибрации. Проверете също дали около него няма остри ръбове и други неблагоприятни условия. При проверката трябва да обърнете внимание за износване или непрекъснати вибрации на компресора и неговия вентилатор.

11.5 Проверка за изтичане на хладилен агент R32

Забележка:

Проверете за изтичане на хладилен агент в среда, в която няма потенциални източници на запалване. Не трябва да се използва халогенен детектор (или друг детектор, който работи с открит пламък).



Метод за установяване на течове:

При системи с хладилен агент R32 може да бъде използван електронен инструмент за установяване на течове, а проверката за течове не трябва да бъде извършвана в среда с наличие на хладилен агент. Уверете се, че детекторът на течове не е потенциален източник на запалване и е подходящ за измервания хладилен агент. Детекторът на течове трябва да бъде настроен на минималната (процентна) концентрация за възпламеняване на хладилния агент. Калибрирайте и регулирайте на точната концентрация на използвания хладилен агент (не повече от 25%).

Флуидът, използван за установяване на течове, е приложим за повечето хладилни агенти. Но не използвайте хлорни разтворители, за да избегнете реакция между хлора и хладилния агент, както и корозия на медния тръбопровод.

Ако подозирате, че има теч, отстранете всички открити пламъци от зоната или ги изгасете.

Ако за отстраняване на теча е необходимо заваряване, тогава цялото количество хладилен агент трябва да бъде източено или да бъде изолирано на подходящо разстояние

11 Забележка за поддръжка

от мястото на теча (чрез спирателен клапан). Преди и по време на заваръчните работи използвайте безкислороден азот (OFN) за продухване на цялата система.

11.6 Източване и изпомпване

1. Уверете се, че няма източници на запалване близо до изхода на вакуумната помпа и на вентилацията.
2. Поддръжката и други операции по кръга на хладилния агент трябва да бъдат извършвани по общата процедура, но от основно значение е спазването на добрите практики, съобразени с възпламенимия характер на хладилния агент. Необходимо е да спазвате следните процедури:
 - Източете хладилния агент.
 - Прочистете тръбопровода с инертни газове.
 - Евакуирайте.
 - Прочистете отново тръбопровода с инертни газове.
 - Срежете или заварете тръбопровода.
3. Хладилният агент трябва да бъде източен в подходящ контейнер за съхранение. Системата трябва да бъде продухана с безкислороден азот, за да се осигури безопасността. Може да се наложи процесът да бъде повторен няколко пъти. Тази операция не трябва да се извършва със съгъстен въздух или кислород.
4. Чрез процеса на продухване системата се зарежда с безкислороден азот до достигане на работното налягане в херметизирано състояние. След това азотът се изпуска в атмосферата и накрая системата се херметизира. Повторете този процес, докато

прочистите всички хладилни агенти от системата. След последното зареждане с безкислороден азот изпуснете газа до атмосферно налягане и след това по системата могат да се извършват заваръчни работи.

Тази операция е необходима за заваряване на тръбопровода.

11.7 Процедури за зареждане на хладилни агенти

Към общата процедура, трябва да бъдат добавени следните изисквания:

- Когато използвате устройство за зареждане на хладилен агент, не допускайте кръстосано замърсяване с различни хладилни агенти. Тръбопроводът за зареждане на хладилен агент трябва да бъде възможно най-къс, за да се намалят остатъчните количества хладилен агент в него.
- Контейнерите за съхранение трябва да останат във вертикално положение.
- Преди да заредите системата с хладилен агент, проверете дали вече са взети мерки за заземяване.
- След като приключите зареждането (или докато още не е приключило), поставете обозначение на системата.
- Внимавайте да не заредите прекалено голямо количество хладилен агент.

11.8 Извеждане от употреба и рециклиране

Извеждане от употреба:

Преди извършване на тази процедура техническият персонал трябва да се запознае добре с оборудването и всички негови

11 Забележка за поддръжка

функции и да приложи препоръчителната процедура за безопасно източване на хладилния агент. Преди рециклиране хладилният агент трябва да бъде анализиран и да бъдат взети проби от маслото. Осигурете необходимото хранване преди извършване на теста.

1. Запознайте се с оборудването и начина му на работа.
2. Прекъснете хранването.
3. Преди да извършите тази процедура, трябва да проверите дали:
 - При необходимост може да бъде използвано механично оборудване за улесняване на работата с контейнера за хладилен агент.
 - Всички лични предпазни средства са ефективни и могат да бъдат използвани правилно.
 - Цялата процедура за източване се извършва под ръководството на квалифициран персонал.
 - Оборудването за източване и контейнерът за съхранение отговарят на приложимите национални стандарти.
4. Ако е възможно охладителната система трябва да бъде херметизирана.
5. Ако не може да бъде постигнато състояние на херметизиране, трябва да извлечете хладилния агент от всяка част на системата по отделно, от няколко места.
6. Преди да започнете източването, трябва да се уверите, че капацитетът на контейнера за съхранение е достатъчен.
7. Стартирайте и използвайте оборудването за източване съгласно инструкциите на производителя.

8. Не пълнете контейнера до пълния му капацитет (инжектираният обем на течността не трябва да надвишава 80% от обема на контейнера).
9. Максималното работно налягане на контейнера не трябва да се надвишава, дори и за кратко време.
10. След приключване на пълненето и в края на процедурата трябва да разедините бързо контейнера и оборудването и да затворите всички спирателни клапани на оборудването.
11. Източеният хладилен агент не трябва да бъде зареждан в друга система, преди да бъде пречистен и тестван.

Забележка:

Уредът трябва да бъде обозначен, след като бъде изведен от употреба и след източване на хладилния агент. Обозначението трябва да съдържа датата и подпис. Обозначението на уреда трябва да съдържа информация за възпламенимия хладилен агент, който се е съдържал в него.



Източване:

1. При ремонт или извеждане от употреба хладилният агент трябва да бъде източен от системата. Препоръчва се пълно източване на хладилния агент.
2. За източване на хладилния агент могат да бъдат използвани само специални контейнери за хладилен агент. Уверете се, че капацитетът на контейнера е подходящ да поеме количеството хладилен агент,

- което се съдържа в цялата система. Всички контейнери, използвани за източване на хладилни агенти, трябва да бъдат обозначени за целта (напр. контейнер за източване на хладилен агент). Контейнерите за съхранение трябва да бъдат оборудвани с клапани за освобождаване на налягането и сферични клапани в пълна изправност. Ако е възможно, преди употреба празните контейнери трябва да бъдат продухани и поддържани на стайна температура.
- Оборудването за източване трябва да бъде поддържано в пълна изправност и инструкциите за работа с него да бъдат осигурени на лесно достъпно място. Оборудването трябва да бъде подходящо за източване на хладилен агент R32. Освен това трябва да бъде осигурена калибрирана обикновена везна. Маркучът трябва да бъде свързан с подвижно съединение без наличие на течове и да бъде поддържан в добро състояние. Преди да използвате оборудването за източване, проверете дали е поддържано в пълна изправност. Проверете дали всички електрически компоненти са изолирани, за да се предотврати пожар при евентуално изтичане на хладилен агент. Ако имате въпроси, се консултирайте с производителя.
 - Източеният хладилен агент трябва да бъде зареден в подходящи контейнери за съхранение, с поставени на тях инструкции за транспортиране, и да бъде върнат на производителя. Не смесвайте хладилните агенти в оборудването за източване, особено в контейнера за съхранение.
 - Хладилният агент R32 не трябва да се транспортира в затворени пространства. Ако е необходимо, вземете мерки за предотвратяване на електростатичен разряд при транспортиране. При транспортиране, товарене и разтоварване трябва да бъдат взети необходимите предпазни мерки за защита на климатика от повреда.
 - Когато демонтирате компресора или почиствате маслото от компресора, трябва да го източите до необходимото ниво, за да е сигурно, че в смазочното масло няма остатъци от хладилен агент R32. Изпомпване с вакуум не трябва да бъде извършвано, преди компресорът да бъде върнат на доставчика. При източване на маслото от системата вземете необходимите мерки за безопасност.

12 Директива за изхвърляне на отпадъчни електрически и електронни продукти в Европа

Модулът съдържа хладилен агент и други потенциално опасни материали. Съгласно закона депонирането на уреда изисква разделно събиране и третиране на отпадъците. **Не** изхвърляйте този продукт като битов отпадък или заедно с несортирани битови отпадъци.

При изхвърлянето на уреда разполагате със следните възможности:

- Отнесете уреда в посочен от градските власти пункт за събиране на електронни отпадъци.
- При закупуване на нов уред търговецът може да вземе стария уред безплатно.
- Производителят приема обратно старите уреди безплатно.
- Продажба на уреда на сертифицирани търговци за метален скрап.



Специална забележка:

Изхвърлянето на модула в гора или друга местност е опасно за здравето и вреди на околната среда. Опасните вещества могат да протекат в подземните води и да навлязат в хранителната верига.



Този символ означава, че този продукт не може да бъде изхвърлян заедно с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Употребяваният уред трябва да бъде предаден в определен за целта пункт за събиране и рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване. Информация за подобни пунктове за отпадъци можете да получите от местните власти или от търговеца, от който е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля в рециклирането на ненужните уреди. Правилното изхвърляне на употребяваните уреди спомага за предотвратяване на евентуални отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве.

13 Инструкции за F-газове

Този продукт съдържа флуорирани парникови газове.

Флуорираните парникови газове се съдържат в херметически затворени системи.

Монтажът, обслужването, поддръжката, ремонта и проверката за течове на уреда трябва да се извършват от лица, притежаващи съответните сертификати.

Ако уредът е оборудван със система за откриване на течове, той трябва да бъде проверяван за течове на всеки 12 месеца, за да се осигури правилната му експлоатация.

Ако проверките за течове са задължителни за уреда, те трябва да се извършват на определен интервал и да се регистрират в специален дневник.



Забележка: При херметически затворените системи, преносимите климатици, прозоречните климатици и обезвлажнителите не се извършват проверки за течове, ако еквивалентът на CO₂ на флуорираните парникови газове е по-малък от 10 тона.

14 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Външно тяло	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Хладилен агент		R32	R32	R32	R32
Общо количество на хладилния агент (g)		550	600	1030	1300
Потенциал за глобално затопляне		675	675	675	675
CO2 еквивалент (тон)		0,371	0,405	0,695	0,878
Устойчивост на електрически заряд		Клас I	Клас I	Клас I	Клас I
Климатичен клас		T1	T1	T1	T1
Тип за отопление		Термопомпа	Термопомпа	Термопомпа	Термопомпа
Връзка за захранване		Отвън	Отвън	Отвън	Отвън
Капацитет на охлаждане (Btu/ч) [EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Обхват на регулируем капацитет на охлаждане (Btu/ч) [EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Капацитет на отопление (Btu/h) [EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Обхват на регулируем капацитет на отопление (Btu/ч) [EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Мошност - Охлаждане (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Мошност - Отопление (kW)		2,4 (Средно)/ 2,6 (Топло)	2,7 (Средно)/ 3,4 (Топло)	4,6 (Средно)/ 5,0 (Топло)	5,3 (Средно)/ 7,2 (Топло)
SEER/AEER/Претеглен EER (W/W)		7,5 (SEER)	7,0 (SEER)	7,0 (SEER)	6,5 (SEER)
SCOP/ACOP/Претеглен EER (W/W)		4,2 (SCOP, Средно) 5,3 (SCOP, Топло)	4,1 (SCOP, Средно)/ 5,1 (SCOP, Топло)	4,1 (SCOP, Средно)/ 5,3 (SCOP, Топло)	4,2 (SCOP, Средно) 5,4 (SCOP, Топло)
Енергиен клас - Охлаждане		A++ (EC)	A++ (EC)	A++ (EC)	A++ (EC)
Енергиен клас - Отопление		A+ (Средно)/ A+++ (Топло)	A+ (Средно)/ A+++ (Топло)	A+ (Средно)/ A+++ (Топло)	A+ (Средно)/ A+++ (Топло)
Годишна консумация на електроенергия - Охлаждане (kWh)		126	163	270	340
Годишна консумация на електроенергия - Отопление (kWh)		800 (Средно)/ 687 (Топло)	922 (Средно)/ 934 (Топло)	1571 (Средно)/ 1321 (Топло)	1767 (Средно)/ 1867 (Топло)

14 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Външно тяло	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Декларирана мощност за изчисление на SCOP при референтни проектни условия (kW)	/	/	/	/	/
Резервна отоплителна мощност, използвана за изчисление на SCOP при референтни проектни условия (kW)	/	/	/	/	/
Мощност на електрическия нагревател (W)	/	/	/	/	/
Входна мощност - Охлаждане (W)	630	728	1240	1425	
Входна мощност - Отопление (W)	1049				
Напрежение/честота (V/Hz)	220-240 V~/ 50 HZ / 1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ / 1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ / 1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ / 1 Ph	
Работен ток - Охлаждане (A)	3,7	5,8	7,8	10,3	
Работен ток - Отопление (A)	3,0	3,5	5,7	6,6	
Ниво на звуково налягане - Вътрешно тяло (dBA)	53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35	
Ниво на звуково налягане - Външно тяло (dBA)	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36	
Въздушен дебит (m ³ /h)	650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650	
Номинална входна мощност - EN 60335 (W)	1600	1600	1650	3400	
Номинален входен ток - EN 60335 (A)	9	9,5	12	16	
Клас устойчивост - Вътрешното тяло	/	/	/	/	
Клас устойчивост - Външно тяло	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	
Диаметър на тръбата за високо налягане (mm)	Ф6,35 (1/4")	Ф6,35 (1/4")	Ф6,35 (1/4")	Ф6,35 (1/4")	
Диаметър на тръбата за ниско налягане (mm)	Ф9,52 (3/8")	Ф9,52 (3/8")	Ф12,7 (1/2")	Ф15,88 (5/8")	

14 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Външно тяло	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Спецификация на захранващия кабел (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Свързващ кабел между вътрешното и външното тяло (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Макс. височина (m)		10	10	10	10
Макс. дължина на тръбата (m)		20	20	20	20
Допълнително количество газ (g/m)		20	20	20	20
Вътрешно тяло (ШxВxД) mm		768x299x201	768x299x201	997x320x222	1140x332x230
Външно тяло (ШxВxД) mm		780x530x310	780x530x310	865x548x355	973x695x390
Нетно тегло на вътрешното тяло (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Нетно тегло на външното тяло (kg)		23	23	28	39

Забележка:

1. Спецификациите са стандартни стойности, изчислени въз основа на номиналните работни условия. Те могат да се различават в зависимост от работните условия.
2. Компанията непрекъснато прави технически подобрения. Ще бъде предоставено предварително известие за всяка промяна на техническите данни. Вижте табелката с номинални характеристики на климатика.

Подробна информация за продукта, която се изисква съгласно Регламент 206/2012, е дадена във фиша на продукта.

14 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	ВНРМ 090	ВНРМ 120	ВНРМ 180	ВНРМ 240
	Външно тяло	ВНРМ 091	ВНРМ 121	ВНРМ 181	ВНРМ 241
Хладилен агент		R32	R32	R32	R32
Общо количество на хладилния агент (g)		550	600	1030	1300
Потенциал за глобално затопляне		675	675	675	675
CO2 еквивалент (тон)		0,371	0,405	0,695	0,878
Устойчивост на електрически заряд		Клас I	Клас I	Клас I	Клас I
Климатичен клас		T1	T1	T1	T1
Тип за отопление		Термопомпа	Термопомпа	Термопомпа	Термопомпа
Връзка за захранване		Отвън	Отвън	Отвън	Отвън
Капацитет на охлаждане (Btu/ч) [EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Обхват на регулируем капацитет на охлаждане (Btu/ч) [EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Капацитет на отопление (Btu/h) [EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Обхват на регулируем капацитет на отопление (Btu/ч) [EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Мошност - Охлаждане (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Мошност - Отопление (kW)		2,4 (Средно)/ 2,6 (Топло)	2,7 (Средно)/ 3,4 (Топло)	4,6 (Средно)/ 5,0 (Топло)	5,3 (Средно)/ 7,2 (Топло)
SEER/AEER/Претеглен EER (W/W)		7,5 (SEER)	7,0 (SEER)	7,0 (SEER)	6,5 (SEER)
SCOP/ACOP/Претеглен EER (W/W)		4,2 (SCOP, Средно)/ 5,3 (SCOP, Топло)	4,1 (SCOP, Средно)/ 5,1 (SCOP, Топло)	4,1 (SCOP, Средно)/ 5,3 (SCOP, Топло)	4,2 (SCOP, Средно)/ 5,4 (SCOP, Топло)
Енергиен клас - Охлаждане		A++ (EC)	A++ (EC)	A++ (EC)	A++ (EC)
Енергиен клас - Отопление		A+ (Средно)/ A+++ (Топло)	A+ (Средно)/ A+++ (Топло)	A+ (Средно)/ A+++ (Топло)	A+ (Средно)/ A+++ (Топло)
Годишна консумация на електроенергия - Охлаждане (kWh)		126	163	270	340

14 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	ВННМ 090	ВННМ 120	ВННМ 180	ВННМ 240
	Външно тяло	ВННМ 091	ВННМ 121	ВННМ 181	ВННМ 241
Годишна консумация на електроенергия - Отопление (kWh)		800 (Средно)/ 687 (Топло)	922 (Средно)/ 934 (Топло)	1571 (Средно)/ 1321 (Топло)	1767 (Средно)/ 1867 (Топло)
Декларирана мощност за изчисление на SCOP при референтни проектни условия (kW)		/	/	/	/
Резервна отоплителна мощност, използвана за изчисление на SCOP при референтни проектни условия (kW)		/	/	/	/
Мощност на електрическия нагревател (W)		/	/	/	/
Входна мощност - Охлаждане (W)		630	728	1240	1425
Входна мощност - Отопление (W)		1049			
Напрежение/честота (V/Hz)		220-240 V~/ 50 HZ / 1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ / 1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ / 1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ / 1 Ph
Работен ток - Охлаждане (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Работен ток - Отопление (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Ниво на звуково налягане - Вътрешно тяло (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Ниво на звуково налягане - Външно тяло (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Въздушен дебит (m ³ /h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Номинална входна мощност - EN 60335 (W)		1600	1600	1650	3400
Номинален входен ток - EN 60335 (A)		9	9,5	12	16
Клас устойчивост - Вътрешното тяло		/	/	/	/
Клас устойчивост - Външно тяло		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Диаметър на тръбата за високо налягане (mm)		Φ6,35 (1/4")	Φ6,35 (1/4")	Φ6,35 (1/4")	Φ6,35 (1/4")
Диаметър на тръбата за ниско налягане (mm)		Φ9,52 (3/8")	Φ9,52 (3/8")	Φ12,7 (1/2")	Φ15,88 (5/8")

14 Спецификации

Име на модел	Вътрешно Тяло	ВІНРМ 090	ВІНРМ 120	ВІНРМ 180	ВІНРМ 240
	Външно тяло	ВІНРМ 091	ВІНРМ 121	ВІНРМ 181	ВІНРМ 241
Спецификация на захранващия кабел (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Свързващ кабел между вътрешното и външното тяло (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Макс. височина (m)		10	10	10	10
Макс. дължина на тръбата (m)		20	20	20	20
Допълнително количество газ (g/m)		20	20	20	20
Вътрешно тяло (ШхВхД) mm		768×299×201	768×299×201	997×320×222	1140×332×230
Външно тяло (ШхВхД) mm		780×530×310	780×530×310	865×548×355	973×695×390
Нетно тегло на вътрешното тяло (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Нетно тегло на външното тяло (kg)		23	23	28	39

Забележка:

1. Спецификациите са стандартни стойности, изчислени въз основа на номиналните работни условия. Те могат да се различават в зависимост от работните условия.
2. Компанията непрекъснато прави технически подобрения. Ще бъде предоставено предварително известие за всяка промяна на техническите данни. Вижте табелката с номинални характеристики на климатика.

Подробна информация за продукта, която се изисква съгласно Регламент 206/2012, е дадена във фиша на продукта.


Ju lutemi të lexoni fillimisht këtë manual përdorimi!

I nderuar klient,

Ju faleminderit që zgjodhët një produkt të Beko. Shpresojmë që të merrni rezultatet më të mira nga produkti që është prodhuar me cilësi të lartë dhe teknologji bashkëkohore. Si rrjedhojë, ju lutemi të lexoni me kujdes të gjithë manualin e përdorimit dhe të gjitha dokumentet e tjera shoqëruese përpara se ta përdorini produktin dhe mbajeni atë si referencë për përdorim të mëtejshëm. Nëse ia jepni produktin dikujt tjetër, jepini edhe manualin e përdorimit. Ndiqni të gjitha paralajmërimet dhe informacionin në manualin e përdorimit.

Kuptimet e simboleve


Simbolet e mëposhtme përdoren në pjesë të ndryshme të këtij manuali:


	Informacion i rëndësishëm ose këshilla të dobishme rreth përdorimit.
--	--


	Paralajmërim për situata të rrezikshme në lidhje me jetën dhe pronën.
--	---


	Paralajmërim për veprimet që nuk duhet t'i kryeni kurrë.
--	--

	Paralajmërim për goditje elektrike.
---	-------------------------------------

	Ky simbol tregon se informacioni i tillë si manuali i funksionimit apo i instalimit është i disponueshëm.
--	---

	Të mos mbulohet.
--	------------------

	Ky simbol tregon që manuali i funksionimit duhet të lexohet me kujdes.
---	--

	Ky simbol tregon që një punonjës shërbimi duhet të kujdeset për riparimin e kësaj pajisjeje duke iu referuar manualit të instalimit.
---	--

	Ky simbol tregon se kjo pajisje përdorte një gaz ftohës të ndezshëm. Nëse gazi i ftohësit rrjedh dhe ekspozohet ndaj një burimi të jashtëm ndezjeje zjarri, ekziston rreziku i zjarrit.
(Për llojin e gazit R32/ R290)	



LETËR E
RICKLUAR DHE E
RICKLUESHME

PËRMBAJTJA

1	Paralajmërim	118
2	Masat paraprake të sigurisë	123
3	Njoftime për përdorim	132
3.1	Kushtet e njësisë nuk mund të funksionojnë normalisht	132
3.2	Shënime për ngrohjen	132
3.3	Shënime për fikjen e kondicionerit	132
3.4	Punimi emergjent	132
3.5	Rregullimi i drejtimit të fryrjes së ajrit	133
3.6	Paralajmërim specifik	133
4	Emrat e secilës pjesë	134
4.1	Njësia e brendshme	134
4.2	Njësia e jashtme	134
5	Pastrimi dhe kujdesi	136
5.1	Pastroni panelin	136
5.2	Pastrojeni filtrin e ajrit	136
5.3	Kontrolloni para se ta përdorni	137
5.4	Mirëmbajeni pas përdorimit	137
6	Zgjidhja e problemeve	138
7	Njoftime mbi instalimin	141
7.1	Kontrolli gjatë shpaktimit	141
7.2	Parimet e sigurisë për instalimin e kondicionerit	141
7.3	Kërkesat për pozicionin e instalimit	142
7.4	Kontrolli i mjedisit të instalimit	142
7.5	Kërkesat për montimin e strukturës	142

PËRMBAJTJA

7.6	Udhëzues për instalimin në bregdet	143
7.7	Kërkesat për sigurinë elektrike	143
7.8	Kërkesat për operimet e pajisjeve të ngritura në lartësi	145
7.9	Kërkesat e tokëzimit	145
7.10	Të tjera	145
7.11	Lista e paketimit	145

8 Instalimi i njësisë së brendshme 146

8.1	Vizatimi i dimensionit të instalimit të njësisë së brendshme	146
8.2	Pllakëza montuese	146
8.3	Vrima në mur	146
8.4	Kalimi i tubacionit	147
8.5	Instaloni tubin lidhës	147
8.6	Mbështillni tubacionin	147
8.7	Fiksimi i njësisë së brendshme	148
8.8	Instalimi i kordonit të ndërlidhjes	148

9 Instalimi i njësisë së jashtme 150

9.1	Vizatimi i dimensionit të instalimit të njësisë së jashtme	150
9.2	Instaloni tubin lidhës	150
9.3	Lidhja e instalimeve elektrike	151
9.4	Diagrami i instalimeve elektrike	152
9.5	Zbrazja	153
9.6	Kullimi i kondensimit në natyrë (vetëm lloji i pompës së nxehtësisë)	153

10 Kontrolloni pas instalimit dhe testoni funksionimin 154

10.1	Kontrolloni pas instalimit	154
10.2	Testi i operimit	154
10.3	Metoda e punimit për provë:	154

PËRMBAJTJA

11 Njoftim për mirëmbajtjen	155
11.1 Kërkesat e kualifikimit për personelin e mirëmbajtjes.	155
11.2 Kontrolli i vendit	155
11.3 Procedura e punimit.	155
11.4 Kontrolli i kabllës	157
11.5 Kontrolli për rrjedhje të gazit ftohës R32	157
11.6 Heqja dhe pompimi me vakum	157
11.7 Procedurat e mbushjes me gazra ftohës	158
11.8 Hedhja dhe rikuperimi	158
12 Udhëzimet evropiane për asgjësimin	160
13 Udhëzimi i gazit-F	161
14 Specifikimet	162

**Shënim:**

Përmbajtja që lidhet me FCC dhe IC vlen vetëm për modelet me funksionin Wi-Fi.

PARALAJMËRIM FCC**Paralajmërim:**

Ndryshimet ose modifikimet në këtë pajisje që nuk janë miratuar shprehimisht nga pala përgjegjëse për pajtueshmërinë mund ta bëjnë të pavlefshëm autoritetin e përdoruesit për ta përdorur pajisjen.

DEKLARATA FCC

Kjo pajisje është në përputhje me Pjesën 15 të Rregullave FCC. Funksionimi është subjekt i dy kushteve të mëposhtme: (1) kjo pajisje nuk mund të shkaktojë interferencë të dëmshme, dhe (2) kjo pajisje duhet të pranojë çdo interferencë të marrë, duke përfshirë interferencat që mund të shkaktojnë operim të padëshiruar.

Shënim:

Kjo pajisje është testuar dhe është konstatuar se përputhet me limitet për një pajisje dixhitale të Klasit B, në përputhje me pjesën 15 të Rregullave të FCC-së (Komisioni Federal i Komunikimeve). Këto kufizime janë krijuar për të siguruar mbrojtje të arsyeshme ndaj ndërhyrjeve të dëmshme në një instalim në banesë. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rrezatojë energji me radiofrekuencë dhe nëse nuk instalohet dhe përdoret në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimet radio.

Megjithatë, s'ka asnjë garanci që s'do të ketë ndërhyrje në një instalim të caktuar. Nëse kjo pajisje shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e sinjaleve të radios apo televizionit, që mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjen, përdoruesi inkurajohet të përpiqet të korrigjojë ndërhyrjen me një apo më shumë nga masat e mëposhtme:

- Orientoni sërish ose zhvendosni antenën marrëse.
- Rrisni distancën midis pajisjes dhe marrësit.
- Lidheni pajisjen në një prizë në një qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi.
- Konsultohuni për ndihmë me tregtarin apo një teknik me përvojë të radios/TV.



DEKLARATA IC

Kjo pajisje është në përputhje me standardin(et) RSS të përjashtuar nga licenca të Kanadasë. Funkcionimi është subjekt i dy kushteve të mëposhtme: (1) kjo pajisje nuk duhet të shkaktojë interferencë, dhe (2) kjo pajisje duhet të pranojë çfarëdo interference, duke përfshirë interferencat që mund të shkaktojnë punim të padëshiruar të pajisjes.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,

et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

DEKLARATA IC

Kjo pajisje përputhet me kufijtë e FCC dhe IC për ekspozimin ndaj rrezatimit të përcaktuara për një mjedis të kontrolluar. Antena(t) që përdoret për këtë transmetues duhet të instalohet dhe vihet në punë në mënyrë të tillë që të lihet një distancë prej të paktën 20cm nga të gjithë personat, dhe nuk duhet të vendoset bashkë me ndonjë antenë ose transmetues tjetër. Instaluesit duhet të sigurohen që të ruhet distanca prej 20 cm midis pajisjes (duke përfshirë aparatin) dhe përdoruesve. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent

pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer

qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Paralajmërim:

Kondicioneri përdor gaz të djegshëm R32.



Shënim:

Kondicioneri me gaz ftohës R32, nëse nuk trajtohet siç duhet, mund të shkaktojë dëmtime të rënda në trupin e njeriut ose në objektet përreth.

- Kërkesat për sipërfaqen e dhomës dhe mbushjen maksimale me gaz ftohës tregohen më poshtë:

Lloji i gazit ftohës	Sasia e lejueshme e mbushjes me gaz ftohës (kg)	Sipërfaqja min. e dyshemesë për instalimin (m ²)
R32	< 1,84	7
	1,84~2,34	9
	2,341~2,84	10,5
	2,841~3,34	12,5
	3,341~3,84	14
	3,841~4,34	18

Paralajmërim:

- Mos përdorni mjete për të përsheptuar procesin e shkrirjes ose për ta pastruar, përveç atyre të rekomanduar nga prodhuesi.
- Mos e shponi ose digjni kondicionerin, dhe kontrolloni tubacionin e gazit ftohës nëse është dëmtuar.
- Pajisja duhet të vendoset në një zonë pa burime të vazhdueshme të ndezjes së zjarrit (për shembull: pajisjet që nxjerrin flakë, gaz ose pajisje elektrike në punë).
- Vini re se gazi ftohës mund të jetë pa shije.
- Vendi i ruajtjes së kondicionerit duhet të jetë i tillë që të parandalohen dëmtimet mekanike të shkaktuara nga aksidentet.
- Mirëmbajtja ose riparimi i kondicionerëve duke përdorur gaz ftohës R32 duhet të bëhet pas kontrollit të sigurisë për të ulur rrezikun e aksidenteve.
- Kondicioneri duhet të instalohet me një kapak valvule ndalimi.
- Ju lutemi të lexoni me kujdes udhëzimet para se të bëni instalimin, përdorimin dhe mirëmbajtjen.



2 Masat paraprake të sigurisë

Instalimi ose funksionimi jo i duhur duke mos ndjekur këto udhëzime mund të shkaktojë plagosje ose dëmtim të njerëzve, pronave, etj. Serioziteti klasifikohet nga treguesit e mëposhtëm::



Paralajmërim:

Ky simbol tregon mundësinë e vdekjes ose të dëmtimit të rëndë.



Paralajmërim:

Ky simbol tregon mundësinë e plagosjes ose dëmtimit të pronave.



Paralajmërim:

Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë nga mosha 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të reduktuara fizike, sensore ose mendore ose me mungesë përvoja dhe njohurish, nëse mbikëqyren ose janë udhëzuar rreth përdorimit të pajisjes në mënyrë të sigurt dhe nëse kuptojnë rreziqet që përfshin ajo. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.

Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk do të kryhen nga fëmijët, pa mbikëqyrje.

(Vetëm për AC me markë CE)

**Paralajmërim:**

Kjo pajisje nuk synohet për përdorim nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore apo me mungesë të përvojës dhe njohurive, përveç nëse kanë mbikëqyrje ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes nga personi përgjegjës për sigurinë e tyre.

Fëmijët duhet të mbikëqyren për të siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen.

(Me përjashtim të AC me markë CE)

Paralajmërim:

1. Kondicioneri duhet të jetë i tokëzuar. Tokëzimi jo i saktë mund të rezultojë në goditje elektrike. Mos i lidhni telat tokësore me tubacionin e gazit, tubacionin e ujit, rrufepritësin ose telin tokësor të telefonit.
2. Nëse dëmtohet kabloja e furnizimit me energji, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti respektiv i shërbimit apo nga persona të kualifikuar të kësaj kategorie për të shmangur një rrezik të mundshëm.
3. Mos e tërhiqni kabllon e energjisë. Dëmtimi nga tërheqja e kabllit të energjisë shkakton goditje të rënda elektrike.
4. Për siguri, fikeni gjithnjë pajisjen dhe shkëputeni furnizimin me energji kur njësia nuk përdoret për kohë të gjatë.
5. Mos e shkëputni energjinë gjatë punimit ose kur i keni duart të lagura. Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.
6. Mos e ndani prizën me pajisje të tjera elektrike. Përndryshe mund të shkaktohen goditje elektrike, madje zjarr dhe shpërthim.
7. Fikeni gjithnjë pajisjen dhe shkëputni energjinë para se të bëni punë mirëmbajtjeje ose pastrimi.
Përndryshe mund të shkaktohen goditje elektrike ose dëmtime.
8. Kujdes mos lejoni që telekomanda dhe njësia e brendshme të lagen ose të jenë shumë të lagura.
Përndryshe mund të shkaktohet qark i shkurtër.




Paralajmërim:

9. Një paralajmërim se tubacionet e lidhura me pajisjen nuk duhet të përbëjnë burim flake.
10. Mos instaloni kondicioner në një vend ku ka gaz ose lëng të ndezshëm. Distanca mes tyre duhet të jetë më shumë se 1 m. Përndryshe mund të shkaktojë zjarr ose shpërthim.
11. Mos përdorni detergjente të lëngët gërryes, pastroni me leckë të thatë kondicionerin ose spërkateni me ujë ose një lëng tjetër.
Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike ose mund ta dëmtojë njësinë.
12. Mos u përpiqni ta riparoni kondicionerin vetë.
Riparimet e gabuara mund të shkaktojnë zjarr ose shpërthim. Kontaktoni një teknik të kualifikuar shërbimi për të gjitha kërkesat e shërbimit.
13. Mos e përdorni kondicionerin në mot me stuhi dhe vetëtima. Furnizimi me energji elektrike duhet të ndërpritet në kohë për të parandaluar rrezikun.
14. Mos i fusni duart ose ndonjë objekt tjetër në hyrjet ose daljet e ajrit.
Kjo mund të shkaktojë dëmtime personale ose dëmtime të njësisë.
15. Ju lutemi shihni nëse mbajtësja e instaluar është e fortë mjaftueshëm. Nëse dëmtohet, mund të shkaktojë rrëzim të njësisë dhe lëndime.



Paralajmërim:

- 
16. Mos bllokoni hyrjen ose daljen e ajrit. Përndryshe, kapaciteti i ftohjes ose ngrohjes do të zvogëlohet, madje do të shkaktojë ndalimin e funksionimit të sistemit.
 17. Mos e lini kondicionerin të fryjë pas pajisjes ngrohëse. Përndryshe mund të shkaktojë djegie të paplotë, dhe si pasojë helmim.
 18. Duhet të instalohet një përthyes i rrjedhjeve tokësore me kapacitet nominal për të shmangur goditjet e mundshme elektrike.
 19. Pajisja duhet të instalohet në përputhje me rregulloret kombëtare të instalimeve elektrike.

Paralajmërim:

Ky produkt përmban gazra serë të fluorizuar.

Rrjedhja e ftohësit kontribuon në ndryshimin e klimës. Një ftohës me potencial më të ulët të ngrohjes globale (GWP) do të kontribuonte më pak në ngrohjen globale sesa një ftohës me GWP më të lartë, nëse rrjedh në atmosferë. Kjo pajisje përmban një lëng ftohës me GWP të barabartë me [675]. Kjo do të thotë se nëse 1 kg e këtij lëngu ftohës do të rridhte në atmosferë, ndikimi në ngrohjen globale do të ishte [675] herë më i lartë se 1 kg CO₂, për një periudhë prej 100 vitesh. Asnjëherë mos u përpiqni të ndërhyni vetë në qarkun e ftohësit ose ta çmontoni vetë produktin dhe gjithmonë pyesni një profesionist.



Sigurohuni që poshtë njësisë së brendshme të mos ketë objekte si këto:

1. mikrovala, furra dhe objekte të tjera të nxehta.
2. kompjuterë dhe pajisje të tjera tepër elektrostatike.
3. priza që përdoren shpesh.

Bashkimet mes njësisë së brendshme dhe njësisë së jashtme nuk duhet të ripërdoren, përveçse pas rizgjërimit të tubit.

Specifikimet e siguresës janë shtypur në skedën e qarkut, si p.sh: 3,15A/250V AC etj.

2 Masat paraprake të sigurisë

Paralajmërim WEEE:

Domethënia e koshit të plehrave me rrota dhe me kryq:
Mos i hidhni pajisjet elektrike si mbetje të zakonshme të paklasifikuara, por përdorni sistemet e veçanta të grumbullimit.

Kontakttoni qeverinë lokale për informacion lidhur me sistemet e grumbullimit që janë në dispozicion.

Nëse pajisjet elektrike hidhen në landfille ose te plehrat, substancat e rrezikshme mund të rrjedhin në ujërat tokësorë dhe të futen në zinxhirin ushqimor, duke dëmtuar shëndetin dhe mirëqenien tuaj. Kur i ndërroni pajisjet e vjetra me pajisje të reja, shitësi është i detyruar me ligj që t'i kthejë falas pajisjet tuaja të vjetra për t'i hedhur.



Paralajmërim:

1. Mos i hapni dritaret dhe dyert për një kohë të gjatë kur kondicioneri është duke punuar. Përndryshe, kapaciteti ftohës ose ngrohës do të zvogëlohet.
2. Mos qëndroni mbi njësinë e jashtme ose mos vendosni pesha të rënda mbi të. Kjo mund të shkaktojë lëndime të rënda ose mund ta dëmtojë njësinë.
3. Mos e përdorni kondicionerin për qëllime të tjera, si për shembull për të tharë rroba, për të ruajtur ushqime etj.
4. Mos e lejoni ajrin e ftohtë t'iu kalojë në trup për një kohë të gjatë. Kjo do të përkeqësojë gjendjen fizike dhe do të shkaktojë probleme shëndetësore.
5. Vendosni temperaturën e përshtatshme.
Rekomandohet që diferenca e temperaturës midis temperaturës së brendshme dhe të jashtme të mos jetë shumë e madh.
Rregullimet e duhura të cilësimit të temperaturës mund të parandalojnë humbjen e energjisë elektrike.
6. Nëse kondicioneri nuk është i pajisur me një kordon dhe spinë energjie, duhet të instalohet një çelës me të gjitha polet anti-shpërthim në instalimet fikse dhe distanca mes kontakteve duhet të jetë jo më pak se 3,0 mm (0,12in).



Paralajmërim:

Nëse kondicioneri juaj është i lidhur përgjithmonë me instalimet elektrike fikse, një pajisje e rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë nominale pune të mbetur jo më shumë se 30 mA duhet të instalohet në instalimet elektrike fikse.



Qarku i furnizimit me energji duhet të ketë mbrojtës ndaj rrjedhjeve dhe çelës ajri, kapaciteti i të cilave duhet të jetë më shumë se 1,5 herë e rrymës maksimale.

Lidhur me instalimin e kondicionerëve, ju lutemi referojuni paragrafëve më poshtë në këtë manual.

3 Njoftime për përdorim

3.1 Kushtet e njësisë nuk mund të funksionojnë normalisht

- Brenda intervalit të temperaturës të dhënë në tabelën vijuese, kondicioneri mund të ndalet së funksionuari dhe mund të lindin anomalitë tjera.

Ftohje	Ambiente të Jashtme	>43°C (109°F) (Vlen për T1)
	Ambiente Të Brendshme	>52°C (126°F) (Vlen për T3)
Ngrohja	Ambiente të Jashtme	<18°C (64°F)
	Ambiente Të Brendshme	>24°C (75°F)
	Ambiente të Jashtme	<-7°C (19°F)
	Ambiente Të Brendshme	>27°C (81°F)

- Kur temperatura është shumë e lartë, kondicioneri mund të aktivizojë pajisjen mbrojtëse automatike, në mënyrë që kondicioneri të fiket.
- Kur temperatura është shumë e ulët, radiatorit i kondicionerit mund të ngrijë, duke çuar në rrjedhje uji ose një keqfunksionim tjetër.
- Në ftohjen ose heqësin e lagështirës afatgjatë me lagështirë relative mbi 80% (dyert dhe dritaret janë të hapura), mund të ketë kondensim uji ose pikim pranë daljes së ajrit.
- T1 dhe T3 i referohen ISO 5151.

3.2 Shënime për ngrohjen

- Ventilatori i njësisë së brendshme nuk do të nisë të funksionojë menjëherë kur fillon ngrohja për të shmangur nxjerrjen e ajrit të ftohtë.
- Kur jashtë është mot i ftohtë dhe me lagështi, njësia e jashtme do të krijojë ngricë mbi radiator, dhe kjo do të ulë kapacitetin e ngrohjes. Më pas kondicioneri do të fillojë funksionin e shkrirjes.

- Gjatë shkrirjes, kondicioneri do të ndalojë ngrohjen për rreth 5-12 minuta.
- Nga njësia e jashtme mund të dalë avull gjatë shkrirjes. Ky nuk është keqfunksionim, por rezultat i shkrirjes së shpejtë.
- Ngrohja do të rifillojë pasi të ketë përfunduar shkrirja.

3.3 Shënime për fikjen e kondicionerit

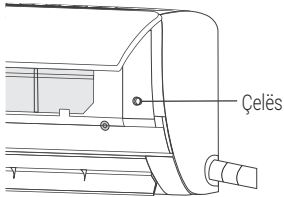
- Kur kondicioneri është i fikur, kontrollori kryesor automatikisht do të vendosë nëse do të ndalojë menjëherë ose pasi të ketë funksionuar për dhjetëra sekonda me frekuencë më të ulët dhe shpejtësi më të ulët të ajrit.

3.4 Punimi emergjent

- Nëse telekomanda humb ose prishet, përdorni butonin e ndezjes dhe fikjes së detyruar për të përdorur kondicionerin.
- Nëse ky buton shtypet kur njësia është e fikur, kondicioneri do të punojë në modalitetin Auto (Automatike).

3 Njoftime për përdorim

- Nëse ky buton shtypet kur njësia është e ndezur, kondicioneri do të ndalojë së punuari.



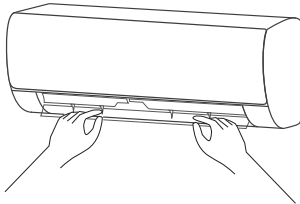
3.5 Rregullimi i drejtimit të fryrjes së ajrit

1. Përdorni butonat e lëkundjes lart-poshtë dhe majtas-djathtas në telekomandë për të rregulluar drejtimin e fryrjes së ajrit. Ju lutemi t'i referoheni manualit të përdorimit të telekomandës për hollësi.
2. Për modelet që nuk kanë funksionin e lëkundjes majtas-djathtas, ventilimi i ajrit duhet të lëvizet manualisht.

Shënim:

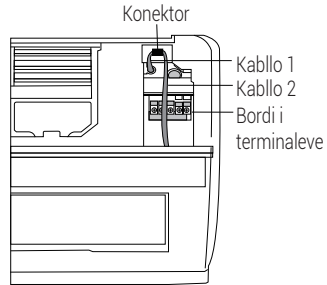
Lëvizini ventilimet e ajrit para se njësia të vihët në punë, përndryshe mund të lëndoni gishtin.

Mos e vini asnjëherë dorën te hyrja ose dalja e ajrit kur kondicioneri është në punë.



3.6 Paralajmërim specifik

1. Hapni panelin përpara të njësisë së brendshme.
2. Konektori (si në figurë) nuk duhet të prekë bordin e terminaleve, dhe duhet të pozicionohet siç tregohet në figurë.



4 Emrat e secilës pjesë

4.1 Njësia e brendshme

Ekzistojnë dy lloje të njësive të brendshme, Fig A, Fig B, forma e vërtetë është ajo që ka përparësi.

Fig A

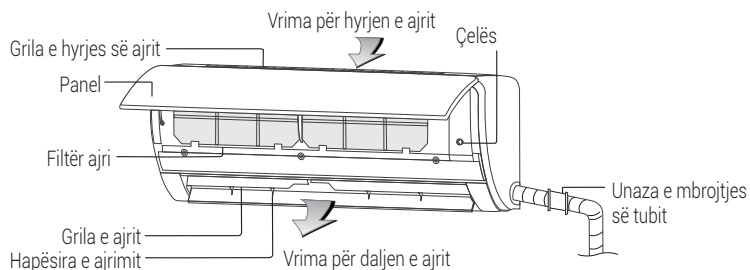
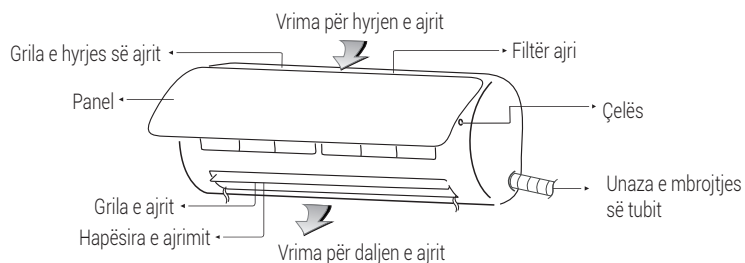
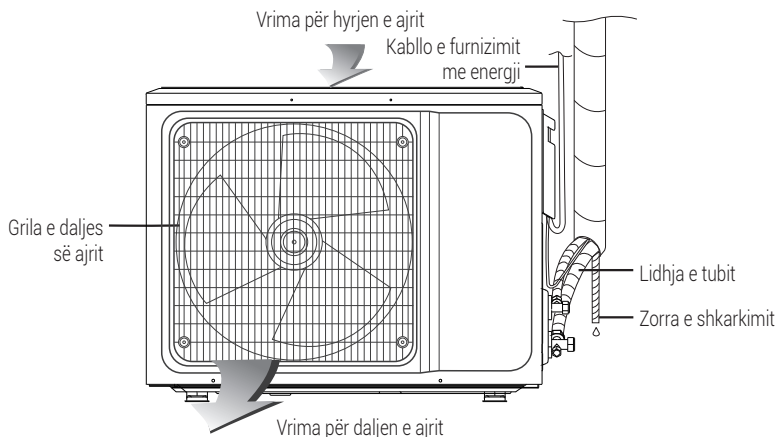


Fig B



4.2 Njesia e jashtme



Shënim:

Të gjitha ilustrimet në këtë manual janë vetëm për qëllime shpjegimi.

Kondicioneri juaj mund të jetë pak më ndryshe. Do të mbizotërojë forma aktuale. Ato mund të ndryshojnë pa paralajmërim për tu përmirësuar në të ardhmen.

Spina, funksioni WiFi, funksioni i joneve negative dhe funksioni i lëkundjes vertikale dhe horizontale janë opsionalë, njësia e vërtetë është ajo që ka përparësi.



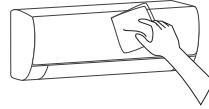
Paralajmërim:

- Përpara pastrimit të kondicionerit, kondicioneri duhet të fiket dhe energjia elektrike duhet të ndërpritet për më shumë se 5 minuta, në të kundërt mund të ekzistojë rreziku i goditjeve elektrike.
- Mos e lagni kondicionerin pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike. Sigurohuni që të mos e lani kondicionerin me ujë në asnjë rrethanë.
- Lëngjet e paqëndrueshme si holluesit ose benzina dëmtojnë pjesën e sipërme të kondicionerit, prandaj pastrojeni pjesën e sipërme të kondicionerit vetëm me leckë të butë e të thatë dhe leckë të lagur e të shtrydhur me detergjent neutral.
- Gjatë përdorimit, kushtoni vëmendje pastrimit rregullisht të filtrit, për të parandaluar grumbullimin e pluhurit që mund të ndikojë në performancën e kondicionerit. Nëse mjedisi i shërbimit të kondicionerit është me pluhur, rritni përkatësisht numrin e herëve të pastrimeve. Pasi ta hiqni filtrin, mos e prekni me gisht pjesën e fletëve të njësisë së brendshme, dhe mos ushtroni forcë përndryshe mund të dëmtoni tubacionin e gazit ftohës.



5.1 Pastroni panelin

Nëse paneli i njësisë së brendshme është pis, pastrojeni me një peshqir të shtrydhur duke përdorur ujë të vakët nën 40°C (104°F), dhe mos e hiqni panelin kur pastroni.



5.2 Pastrojeni filtrin e ajrit

- **Hiqni filtrin e ajrit**

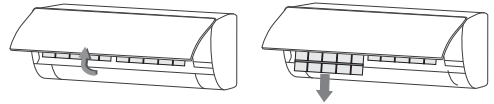


Fig A

1. Përdorni të dyja duart për ta hapur panelin në një kënd nga të dyja anët e panelit në përputhje me drejtimin e shigjetës.
2. Lirojeni filtrin e ajrit nga foleja dhe hiqeni.

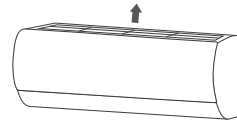


Fig B

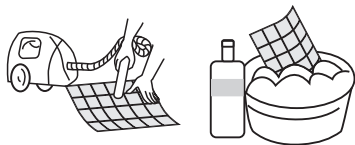
Filtri i ajrit ndodhet sipër siguresave.

Nxirreni të kthyer lart.

- **Pastrojeni filtrin e ajrit**

Përdorni një fshesë me korrent ose ujë për ta shpëlarë filtrin, dhe nëse filtri është shumë pis (për shembull, me yndyrë), pastrojeni me ujë të ngrohtë (nën 45°C (113°F)) me detergjent të lehtë, dhe më pas vendoseni filtrin në hije për ta tharë në ajër.

5 Pastrimi dhe kujdesi



• Montoni filtrin

Instaloni sërish filtrin e tharë në drejtim të kundërt të heqjes, më pas mbulojeni dhe kyçeni panelin.

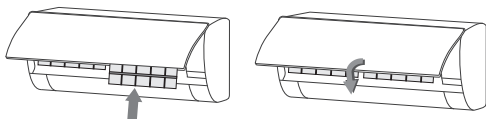


Fig A

Instaloni sërish filtrin e tharë në drejtim të kundërt të heqjes.

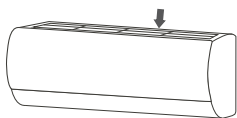


Fig B

5.3 Kontrolloni para se ta përdorni

1. Kontrolloni nëse janë zhbllokuar të gjitha hyrjet dhe daljet e ajrit të njësive.
2. Kontrolloni nëse ka bllokim në daljen e ujit të tubit të kullimit dhe pastrojeni menjëherë nëse ka.
3. Kontrolloni që teli i tokëzimit është tokëzuar ashtu si duhet.
4. Kontrolloni nëse janë instaluar bateritë e telekomandës dhe nëse energjia është e mjaftueshme.
5. Kontrolloni nëse ka dëmtime në kllapën e montimit të njësisë së jashtme dhe nëse ka, ju lutemi kontaktoni qendrën tonë të shërbimit.

5.4 Mirëmbajeni pas përdorimit

1. Shkëputni burimin e energjisë të kondicionerit, fikeni çelësin e energjisë dhe hiqini bateritë nga telekomanda.
2. Pastrojeni filtrin dhe trupin e njësisë.
3. Hiqni pluhurin dhe mbetjet nga njësia e jashtme.
4. Kontrolloni nëse ka dëmtime në kllapën e montimit të njësisë së jashtme dhe nëse ka, ju lutemi kontaktoni qendrën tonë të shërbimit.

6 Zgjidhja e problemeve



Paralajmërim:

- Mos u përipiqi ta riparoni vetë kondicionerin pasi një mirëmbajtje/riparim i gabuar mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr, lutemi të kontaktoni qendrën e autorizuar të shërbimit dhe lëriini profesionistët të kryejnë mirëmbajtjen dhe kontrolloni pjesët e mëposhtëm para se të kontaktoni për mirëmbajtje pasi kjo mund t'iu kursejë kohë dhe para.

Fenomeni	Zgjidhja e problemeve
Kondicioneri i ajrit nuk punon.	<ul style="list-style-type: none">• Mund të ketë ndërprerje të energjisë.<ul style="list-style-type: none">- Prisni derisa të rikthehet energjia.• Spina e energjisë mund të mos jetë puthitur plotësisht në fole.<ul style="list-style-type: none">- Spina e energjisë është puthitur shumë fort në fole.• Siguresa e çelësit të rrymës mund të bjerë.<ul style="list-style-type: none">- Zëvendësoni siguresën.• Koha për kohën e nisjes është ende për të ardhur.<ul style="list-style-type: none">- Prisni ose anuloni cilësimet e kohëzuesit.
Kondicioneri nuk mund të fillojë punën për shkak të ndezjes së menjëhershme pasi është fikur.	<ul style="list-style-type: none">• Nëse kondicioneri ndizet menjëherë pasi të jetë fikur, çelësi mbrojtës i vonesës do të vonojë punën për 3 deri në 5 minuta.
Kondicioneri ndalon së punuari pasi ndizet për pak kohë.	<ul style="list-style-type: none">• Mund të ketë arritur temperaturën e cilësuar/caktuar.<ul style="list-style-type: none">- Është një fenomen funksionimi normal.• Mund të jetë në një gjendje shkrirjeje.<ul style="list-style-type: none">- Ai do të rikthehet automatikisht në gjendje pune dhe do të punojë sërish pas shkrirjes.• Shutdown Timer (Kohëzuesi i Fikjes) së kondicionerit mund të jetë vendosur.<ul style="list-style-type: none">- Nëse vazhdoni ta përdorni, lutemi ta ndizni përsëri.

6 Zgjidhja e problemeve

Fenomeni	Zgjidhja e problemeve
<p>Fryn erë jashtë, por efekti i ftohjes/ngrohjes nuk është i mirë.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Grumbullimi i tepërt i pluhurit në filtër, bllokimi i hyrjes dhe daljes së ajrit dhe këndi tepër i vogël i teheve të frëngjisë së ajrimit do të ndikojnë në efektin e ftohjes dhe ngrohjes. <ul style="list-style-type: none"> - Ju lutemi pastroni filtrin, hiqni pengesat në hyrjen dhe daljen e ajrit dhe rregulloni këndin e teheve të frëngjisë së ajrimit. • Efekt i dobët i ftohjes dhe ngrohjes i shkaktuar nga hapja e deryve dhe dritareve, dhe ventilatorit shter të pambyllur. <ul style="list-style-type: none"> - Ju lutemi mbyllni dyert, dritaret, ventilatorin e shkarkimit, etj. • Funkzioni i ngrohësit ndihmës nuk ndizet gjatë ngrohjes, gjë që mund të çojë në një ngrohje të dobët. <ul style="list-style-type: none"> - Aktivizoni funksionin e ngrohësit ndihmës. (vetëm për modelet me funksion ngrohës ndihmës) • Vendosja e modalitetit është e pasaktë dhe cilësimet e temperaturës dhe shpejtësisë së erës nuk janë të përshtatshme. <ul style="list-style-type: none"> - Ju lutemi, ri-zgjidhni mënyrën dhe vendosni temperaturën dhe shpejtësinë e duhur të erës.
<p>Njësia e brendshme nxjerr aromë të pakëndshme.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kondicioneri në vetvete nuk ka aromë të padëshirueshme. Nëse ka aromë të pakëndshme, kjo mund të jetë për shkak të akumulimit të aromës në mjedis. <ul style="list-style-type: none"> - Pastroni filtrin e ajrit ose aktivizoni funksionin e pastrimit.
<p>Ka zhurmë uji të rrjedhshëm gjatë funksionimit të kondicionerit.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Kur kondicioneri ndizet ose ndalet, ose kompresori ndizet ose ndalet gjatë punës, ndonjëherë mund të dëgjohet tingulli "fishkëllyes" i ujit të rrjedhshëm. <ul style="list-style-type: none"> - Ky është tingulli i qarkullimit të ftohësit, jo një keqfunksionim.
<p>Një tingull i lehtë "klikimi" dëgjohet gjatë kohës së fillimit ose mbylljes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Për shkak të ndryshimeve të temperaturës, paneli dhe pjesët e tjera do të fryhen, duke shkaktuar tingullin e fërkimit. <ul style="list-style-type: none"> - Kjo është normale, nuk është gabim prodhimi.

6 Zgjidhja e problemeve

Fenomeni	Zgjidhja e problemeve
Njësia e brendshme prodhon tingull jo normalë.	<ul style="list-style-type: none">• Tingulli i ventilatorit ose relesë së kompresorit ndizet ose fiket.• Kur fillon shkrija ose ndalon së funksionuari, ai do të lëshojë një tingull.<ul style="list-style-type: none">- Kjo është për shkak të ftohësit i cili rrjedh në drejtim të kundërt. Nuk janë keqfunksionime.• Akumulimi i tepërt i pluhurit në filtrin e ajrit të njësisë së brendshme mund të rezultojë në luhatje të zërit.<ul style="list-style-type: none">- Pastroni filtrat e ajrit në kohë.• Shumë zhurmë ajri kur ndizet funksioni "Strong Wind" ("Erë e fortë").<ul style="list-style-type: none">- Kjo është normale, nëse nuk ndiheni rehat, lutemi të çaktivizoni funksionin "Strong Wind" ("Erë e fortë").
Ka pika uji mbi sipërfaqen e njësisë së brendshme.	<ul style="list-style-type: none">• Kur lagështia e ambientit është e lartë, pikat uji do të grumbullohen rreth daljes së ajrit ose panelit, etj.<ul style="list-style-type: none">- Ky është një fenomen normal i fizikës.• Funksionimi për një kohë të gjatë i funksionit "cooling" (ftohje) në hapësira të hapura prodhon pika uji.<ul style="list-style-type: none">- Mbyllni dyert dhe dritaret.• Këndi shumë i vogël i hapjes së teheve të frëngjisë së ajrimit mund të prodhojë pika uji në hyrjen e ajrit.<ul style="list-style-type: none">- Rritni këndin e teheve të frëngjisë së ajrimit.
Gjatë operimit të ftohjes, dalja e njësisë së brendshme do të fryjë ndonjëherë mjegull.	<ul style="list-style-type: none">• Kjo ndodh ndonjëherë, kur temperatura dhe lagështia e brendshme janë të larta.<ul style="list-style-type: none">- Kjo vjen sepse ajri i brendshëm ftohet me shpejtësi. Pasi të funksionojë për ca kohë, temperatura dhe lagështia e brendshme do të zvogëlohet dhe mjegulla do të zhduket.

Paralajmërim:

Ndaloni menjëherë të gjitha operimet dhe ndërpriti furnizimin me energji elektrike, kontakti qendrën tonë të Shërbimit lokalisht në situatat si më poshtë.



- Dëgjoni zhurmë të fortë ose nuhatni erë të pakëndshme gjatë funksionimit.
- Ndodh nxehe jonormale e kablos dhe spinës së energjisë.
- Njësia ose telekomanda kanë papastërti ose ujë.
- Çelësi i ajrit ose çelësi i mbrojtjes nga rrjedhjet shpesh shkyçen.

Njoftime të rëndësishme:

- Përpara instalimit, ju lutemi të kontaktoni me qendrën lokale të autorizuar për mirëmbajtjen. Nëse njësia nuk është instaluar nga qendra e autorizuar e mirëmbajtjes, mosfunksionimi mund të mos zgjidhet, për shkak të kontaktit të papërshtatshëm.
- Kondicioneri duhet të instalohet nga profesionistë sipas rregullave kombëtare të instalimeve elektrike dhe këtij manuali.
- Duhet të bëhet testi i rrjedhjes pas instalimit.
- Për të lëvizur dhe instaluar kondicionerin në një vend tjetër, ju lutemi të kontaktoni qendrën tonë lokale të shërbimit të posaçëm.



Më pas kontrolloni tubacionin e gazit ftohës për të parë nëse ka ndonjë shenjë përplasjeje, dhe nëse pamja e jashtme është e mirë.

7.2 Parimet e sigurisë për instalimin e kondicionerit

- Para instalimit duhet të përgatitet pajisja e parandalimit të zjarrit
- Mbajeni vendin të ajrosur mirë (hapni derën dhe dritaren).
- Nuk duhet të ketë burime zjarri, nuk duhet të pihet duhan dhe të mos bëhen telefonata në vendin ku ka gaz R32.
- Nevojiten masa antistatike për instalimin e kondicionerit, p.sh. rroba të pastra pambuku dhe doreza.
- Mbani detektor të rrjedhjeve në gjendje të mirë pune gjatë instalimit.
- Nëse ndodh rrjedhje e gazit R32 gjatë instalimit, duhet të bëni menjëherë dallimin e përqendrimit në mjedisin e brendshëm derisa të arrijë një nivel të sigurt. Nëse rrjedhja e gazit ftohës ndikon te punimi i kondicionerit, ju lutemi të ndaloni menjëherë punimin, kondicioneri duhet të zbrazet fillimisht dhe të kthehet te pika e shërbimit për t'u kontrolluar dhe riparuar.
- Mbajeni pajisjen elektrike, çelësin e energjisë, spinën, prizën, burimin e nxehtësisë të temperaturës së lartë dhe elektricitetin statik të lartë larg nga vendi poshtë dhe anash njësies së brendshme.
- Kondicioneri duhet të instalohet në një vend të aksesueshëm për arsye instalimi dhe mirëmbajtjeje, pa pengesa që mund të bllokojnë hyrjet dhe daljet e ajrit të njësive të brendshme / jashtme, dhe duhet ta mbani larg nga burimet e nxehtësisë, zjarri ose situatat që mund të shkaktojnë shpërthim.

7.1 Kontrolli gjatë shpaktimit

- Hapeni kutinë dhe kontrollojeni kondicionerin në një vend ku ka ajrim të mirë (hapni derën dhe dritaren) dhe ku nuk ka burim zjarri.

**Shënim:**

Operatorët duhet të veshin mjete antistatike.

- Duhet të kontrolloni nëse ka rrjedhje të gazit ftohës para se të hapni kutinë e njësies së jashtme; mos e instaloni kondicionerin nëse vini re rrjedhje.
- Mjetet për parandalimin e zjarrit duhet të përgatiten më përpara se të bëni kontrollin.

- Kur e instaloni ose riparoni kondicionerin dhe linja e lidhjes nuk është e gjatë sa duhet, e gjithë linja e lidhjes duhet të ndërrohet me linjë të re që ka specifikimet origjinale; nuk lejohet të bëhen shtesa.

7.3 Kërkesat për pozicionin e instalimit

- Shmangni vendet e rrjedhjeve të gazit të ndezshëm ose shpërthyes ose ku ka gazra mjaft agresivë.
- Shmangni vendet që i nënshtrohen fushave të forta elektrike/magnetike artificiale.
- Shmangni vendet që i nënshtrohen zhurmës dhe rezonancës.
- Shmangni kushtet e rënda natyrore (p.sh. shandanët e rëndë, erërat e forta me rërë, rrezet e drejtpërdrejta të diellit ose burime nxehtësie me temperaturë të lartë).
- Shmangni vendet që janë të arritshme nga fëmijët.
- Shkurtoni lidhjen midis njësive të brendshme dhe të jashtme.
- Zgjidhni se ku është e lehtë për të kryer shërbimin dhe riparimin dhe ku ventilimi është i mirë.
- Njësia e jashtme nuk duhet të instalohet në asnjë mënyrë në një vend që mund të zërë një korridor, shkallë, dalje, dalje emergjence në rast zjarri, pasarelë ose ndonjë zonë tjetër publike.
- Njësia e jashtme duhet të instalohet sa më larg që të jetë e mundur nga dyert dhe dritaret e fqinjëve, si dhe bimët e gjelbra.

7.4 Kontrolli i mjedisit të instalimit

- Kontrolloni etiketën e të dhënave të njësisë së jashtme për t'u siguruar nëse gazi ftohës është R32
- Kontrolloni sipërfaqen e dhomës. Sipërfaqja nuk duhet të jetë më pak se sipërfaqja që tregohet në specifikime. Njësia e jashtme duhet të instalohet në një vend të ajrosur mirë.
- Kontrolloni mjedisin përreth të vendit të instalimit: R32 nuk duhet të instalohet në një hapësirë të mbyllur të një ndërtese.
- Kur përdorni trapan elektrik për të shpuar vrima në mur, kontrolloni nëse ka tubacione të groposura për ujin, energjinë elektrike dhe gazin. Sugjerohet që të përdorni vrimën e rezervuar në çatinë e murit.

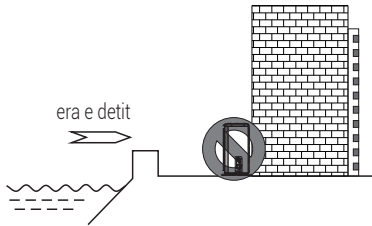
7.5 Kërkesat për montimin e strukturës

- Mbështetësja e montimit duhet të përmbushë standardet përkatëse kombëtare ose industriale për sa i përket forcës së saldimit dhe zonave të lidhjeve të cilat duhet të jenë kundra ndryshkut.
- Mbështetësja e montimit dhe sipërfaqja bartëse e ngarkesës së saj duhet të jetë në gjendje të përballojë 4 herë më shumë peshë se vetë pesha e njësisë, ose 200 kg, cilado qoftë kjo më e rëndë.
- Mbështetësja e montimit të njësisë së jashtme duhet të fiksohet me bulon zgjerimi.
- Garantoni instalimin e sigurtë, pavarësisht nga lloji i murit në të cilin është instaluar, për të parandaluar një rënie të mundshme që mund të dëmtojë njerëzit.

7.6 Udhëzues për instalimin në bregdet

1. Kondicionerët nuk duhet të instalohen në vende ku prodhohen gazra gërryes, si për shembull gaz alkalin acid.
2. Mos e instaloni produktin në një vend ku mund të ekspozohet drejtpërdrejt ndaj erës së detit (erë me kripë).

Kjo mund të shkaktojë gërryerje në produkt. Gërryerja, sidomos në kondensator dhe në fletët e evaporatorit, mund të shkaktojë defekt ose performancë jo të efektshme.



3. Nëse njësia e jashtme instalohet në një vend pranë bregdetit, duhet të shmangët ekspozimi i drejtpërdrejtë me erën e detit. Përndryshe në radiator duhet të bëhet trajtim i mëtejshëm kundër gërryerjes.

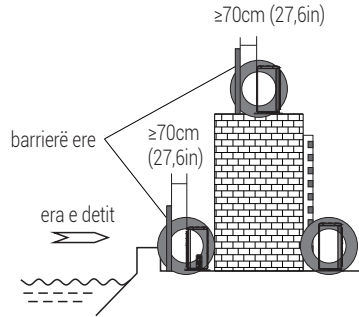
4. Zgjidhni një vend ku nuk grumbullohet ujë.

• Zgjedhja e vendit (njësia e jashtme).

Instalojeni njësinë e jashtme në anën e kundërt të drejtimit të erës së detit, ose vendosni një barrierë ere për të shmangur ekspozimin ndaj erës së detit.

- Barriera e erës duhet të jetë e fortë mjaftueshëm, si për shembull beton, për të parandaluar erën e detit. Lartësia dhe gjerësia duhet të jenë jo më shumë se 150% e njësisë së jashtme.
- Duhet të lihet më shumë se 70cm (27,6in) hapësirë mes njësisë së jashtme dhe barrierës së erës për qarkullim të mirë të ajrit.

Pastroni rregullisht (më shumë se një herë në vit) pluhurin ose grimcat e kripës të bllokuara në radiator duke përdorur ujë.



- Mbështetësja e montimit të njësisë së jashtme duhet të fiksoset me bulon zgjerimi.
- Garantoni instalimin e sigurtë, pavarësisht nga lloji i murit në të cilin është instaluar, për të parandaluar një rënie të mundshme që mund të dëmtojë njerëzit.

7.7 Kërkesat për sigurinë elektrike

- Sigurohuni që të përdorni qarkun e dedikuar dhe tensionin e vlerësuar të kondicionerëve për furnizimin e tyre me energji elektrike, dhe diametri i kordonit të energjisë të plotësojë kërkesat kombëtare.
- Kur rryma maksimale e kondicionerit është 16A, ajo duhet të përdorë çelësin e ajrit ose çelësin mbrojtës të rrjedhjeve të pajisur me pajisje mbrojtëse.
- Diapazoni i funksionimit është 90% -110% e tensionit lokal të vlerësuar. Furnizimi i pamjaftueshëm me energji mund të shkaktojë goditje elektrike ose zjarr. Nëse ka luhatje të tensionit, propozohet të rritni rregullatorin e tensionit.
- Hapësira minimale mes kondicionerit dhe materialeve të djegshme është 1,5m(4,9ft).

7 Njoftime mbi instalimin

- Kordoni i ndërlidhjes lidh njësinë e brendshme dhe njësinë e jashtme. Duhet që së pari të zgjidhni madhësinë e duhur të kabllos para se ta bëni atë gati për lidhje.
- Kordoni i furnizimit të pajisjeve për përdorim të jashtëm duhet të jetë midis 1,5(4,9ft) dhe 3m (9,8ft) dhe duhet të jetë një KORDON EKSTRA I FORTË ose I FORTË. (Vetëm për AC me UL ose ETL-MARKING, UL60335-2-40)
Llojet e kabllove: Kablli i furnizimit me energji për ambiente të jashtme: H07RN-F ose H05RN-F; Kordoni i ndërlidhjes: H07RN-F ose H05RN-F; (Për AC me CE-MARKING & CB-MARKING, IEC 60335-2-40+A1:2016)
- Sipërfaqja ndër-seksionale minimale e kabllos së energjisë dhe kordonit të ndërlidhjes.

Lloji i certifikimit	Amperët e Pajisjes (A)	Modeli i rekomanduar i telit (AWG)
UL	<10	18
	<13	16
	<18	14
	<25	12
	<30	10
	<40	8
	<55	6

Shënim:



Për arsye sigurie, nuk lejohet që diametri i telit të jetë më i madh ose më i vogël.

Lloji i certifikimit	Amp(A) i qarkut	Sipërfaqja ndër-seksionale nominale(mm ²)
VDE	<6	0,75
	<10	1,0
	<16	1,5
	<25	2,5
	<32	4
	<40	6

Shënim:



Për arsye sigurie, nuk lejohet që diametri i telit të jetë më i madh ose më i vogël.

- Madhësia e kordonit të ndërlidhjes, kabllos së energjisë, siguresës dhe çelësit të nevojshëm përcaktohet nga rryma maksimale e njësisë. Rryma maksimale tregohet në etiketën e vendosur në panelin anësor të pajisjes. Referojuni kësaj etiketë për të zgjedhur kabllin, siguresën, ose çelësin e duhur.

Shënim:



Për numrin kryesor të kabllos referojuni diagramit të hollësisëm të instalimeve elektrike të ngjitur në njësinë që kenë blerë.

- Mjeti për shkëputjen duhet të montohet në instalimet elektrike në përputhje me rregullat për instalimin.

7.8 Kërkesat për operimet e pajisjeve të ngritura në lartësi

- Kur kryeni instalimin në një lartësi prej 2m(6,6ft) ose më lart mbi nivelin e bazës, rripat e sigurisë duhet të vishen dhe litarët e një force të mjaftueshme të mbërthehen në mënyrë të sigurt në njësinë e jashtme për të parandaluar rënien e cila mund të shkaktojë dëmtime personale ose vdekje, si dhe humbje të pronës.

7.9 Kërkesat e tokëzimit

- Kondicioneri është një pajisje elektrike e klasit I dhe duhet t'i sigurohet një tokëzim i besueshëm.
- Mos i lidhni telat e tokëzimit me një tub gazi, tub uji, rrufepritës, linjë telefonike ose një qark të patokëzuar mirë në tokë.
- Teli i tokëzimit është i krijuar posaçërisht dhe nuk duhet të përdoret për qëllime të tjera, as nuk duhet të fiksohet me një vidë të zakonshme përgjimi.
- Diametri i kordonit të ndërlidhjes duhet të jetë siç rekomandohet në manualin e udhëzimeve, dhe me terminalin e tipit O që plotëson standardet lokale (diametri i brendshëm i terminalit të tipit O duhet të përputhet me madhësinë e vidës së njësisë, jo më shumë se 4,2mm(0,17in)). Pas instalimit, kontrolloni vidat nëse janë fiksuar mirë, dhe që nuk ekziston rreziku të lirohen.

7.10 Të tjera

- Metoda e lidhjes së kondicionerit dhe e kablos së energjisë dhe metoda e ndërlidhjes së çdo elementi më vete duhet të jetë sipas diagramit të instalimeve të ngjitur në pajisje.

- Modeli dhe vlerat e siguresës duhet të jenë në përputhje me të dhënat që tregohen në kontrollorin ose mbulesën e siguresës përkatëse.

7.11 Lista e paketimit

Lista e paketimit të njësisë së brendshme

Emër	Sasi	Njësia
Njësia e brendshme	1	Set
Telekomanda(*)	1	PC
Bateritë(7#)(*)	2	PC
të përdorimit	1	Set
Tub kullimi(*)	1	PC

Lista e paketimit të njësisë së jashtme

Emër	Sasi	Njësia
Njesia e jashtme	1	Set
Tubi i lidhjes(*)	2	PC
Rrip plastik(*)	1	RUL
Unazë për mbrojtjen e tubave(*)	1	PC
Stuko (*)	1	PAKETË

Shënim:

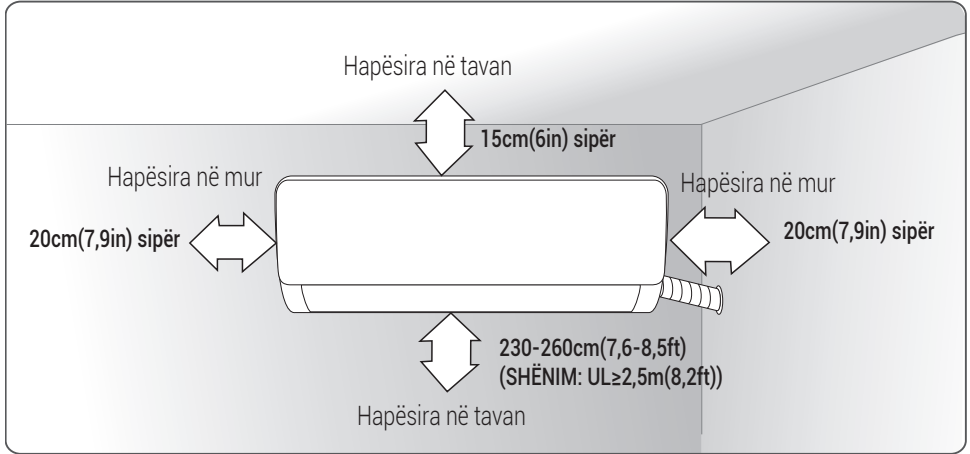
Pjesët opsionale(*), disa modele nuk i kanë.

Kordoni i ndërlidhjes dhe panelet akustike janë aksesore opsionale.

Të gjithë aksesoret janë në varësi të materialit të paketimit, dhe nëse ka ndonjë ndryshim, ju lutemi të tregoheni mirëkuptues.

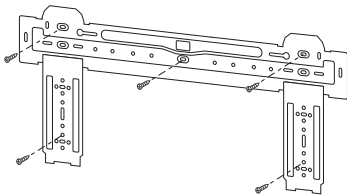


8.1 Vizatimi i dimensionit të instalimit të njësisë së brendshme



8.2 Pllakëza montuese

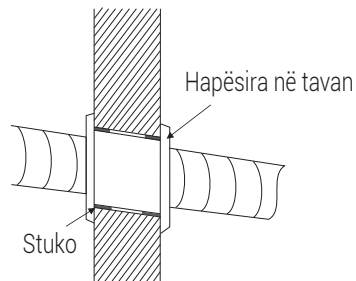
1. Muri për instalimin e njësisë së brendshme duhet të jetë i fortë dhe i palëvizshëm, në mënyrë që të parandalohen dridhjet.
2. Përdorni vidën e tipit "+" për të shtrënguar tabelën me vrima, montojeni horizontalisht tabelën me vrima në mur, dhe sigurohuni për drejtimin horizontal dhe vertikal.
3. Tërhiqeni me dorë tabelën me vrima për t'u siguruar që nuk lëviz.



8.3 Vrima në mur

1. Bëni një vrimë me matrapik ose trapan në pozicionin e përcaktuar paraprakisht në mur për tubacionin, i cili duhet të ketë pak pjerrësi jashtë 5°-10°.

2. Për të mbrojtur tubacionet dhe kabllo të dëmtimi prej kalimit në mur, si dhe nga brejtësit që mund të futen në mur, duhet të instalohet një unazë mbrojtëse dhe të izolohet me stuko.



Shënim:



Zakonisht, vrima në mur është $\Phi 60\text{mm} \sim \Phi 80\text{mm}$. Shmangni telat e energjisë të futur më përpara dhe murin e fortë kur shpini vrimën.

8.4 Kalimi i tubacionit

- Në varësi të pozicionit të njësisë, tubacioni mund të kalojë anash nga e majta ose nga e djathta (Fig 1), ose vertikalisht nga mbrapa (Fig 2) (në varësi të gjatësisë së tubit të njësisë së brendshme). Në rastin e kalimit anash, priteni pjesën e daljes në anën e kundërt.

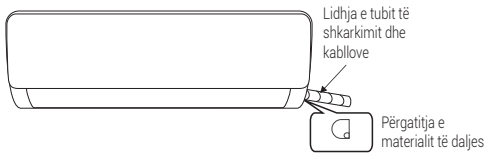


Fig 1

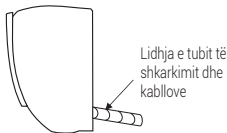


Fig 2

8.5 Instaloni tubin lidhës

- Hiqeni pjesën e fiksuar për ta tërhequr tubin e njësisë së brendshme nga kasa. Vidhosni dadon heksagonale në të majtë të bashkimit deri në fund me dorë.
- Lidheni tubin e lidhjes në njësinë e brendshme:

Drejtojeni tubin në qendër, shtrëngoni dadon konike me gishta, dhe më pas shtrëngoni dadon konike me një çelës, dhe drejtimi është siç tregohet te diagrami në të djathtë. Forca që përdoret tregohet në tabelën e mëposhtme.

Shënim:

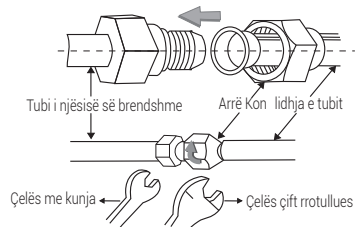


Kontrolloni me kujdes për të parë nëse ka ndonjë dëmtim të bashkimeve para instalimit.

Bashkimet nuk duhet të ripërdoren, përveçse pas rrizgjerimit të tubit.

Tabela e çiftit rotullues shtrëngues

Madhësia e tubit (mm(in))	Forca (N·m)
Φ6/Φ6,35(1/4)	15-25
Φ9/Φ9,52(3/8)	35-40
Φ12/Φ12,7(1/2)	45-60
Φ15,88(5/8)	73-78
Φ19,05(3/4)	75-80



Shënim i rëndësishëm:



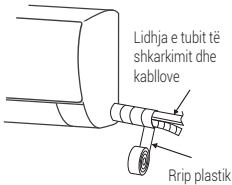
Nëse njësia ka konektorë të shpejtë, ju lutemi t'i referoheni broshurës te pjesa "Instalimi i tubit të lidhjes (njësia me konektorë të shpejtë)".

8.6 Mbështillni tubacionin

- Përdorni mbështjellësin e izolimit për të mbështjellë pjesën e bashkimit të njësisë së brendshme dhe tubin e lidhjes, më pas përdorni materialin e izolimit për të mbështjellë dhe izoluar tubin e izolimit, për të

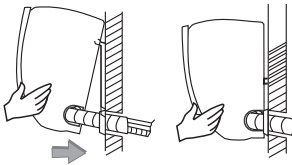
parandaluar krijimin e ujit të kondensuar në pjesën e bashkimit.

- Lidhni daljen e ujit me tubat e shkarkimit, dhe drejtoni tubin e lidhjes, kabllo dhe tubin e shkarkimit.
- Përdorni fasheta plastike për të mbështjellë tubat e lidhjes, kabllo dhe tubin e shkarkimit. Kaloni tubin duke i dhënë pjerrësi poshtë.



8.7 Fiksimi i njësisë së brendshme

- Vareni njësinë e brendshme në tabelën me vrima, dhe lëvizni nga e majta në të djathtë për t'u siguruar që grepi të pozicionohet mirë te tabela me vrima.
- Shtyni drejt anës së poshtme majtas dhe anës së sipërme djathtas të njësisë drejt tabelës me vrima, derisa grepi të jetë futur në fole dhe të bëjë një zhurmë "kërcitëse".

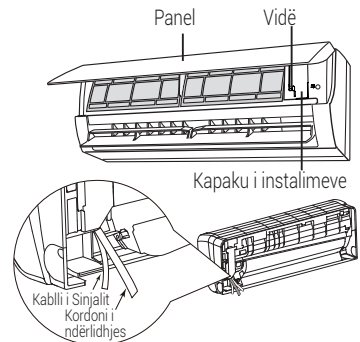


8.8 Instalimi i kordonit të ndërlidhjes

- Lidhni kordonin e ndërlidhjes të njësisë së brendshme

- Hapni panelin, hiqni vidën e kapakut të instalimeve dhe më pas hiqni kapakun.

- Bëni që kordoni i ndërlidhjes të kalojë përmes vrimës së kabllos mbrapa njësisë së brendshme dhe më pas tërhiqeni nga ana përpara. (Disa modele nuk kanë kablo sinjali.)
- Hiqni kapësen e telave; lidhni kordonin e ndërlidhjes te terminali i instalimit sipas diagramit të instalimit; shtrëngoni vidën dhe më pas fiksoni kordonin e ndërlidhjes me kapësen e telit.

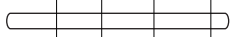


Shënim:

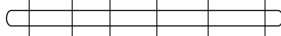
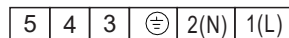
- Zakonisht ky manual përmban mënyrën e lidhjes për lloje të ndryshme kondicionerësh. Nuk mund të përjashtojmë mundësinë që ndonjë lloj i veçantë i diagramit të instalimit të mos jetë përfshirë.
- Diagrami është vetëm për referencë. Nëse pajisja ndryshon me këtë diagram instalimi, ju lutemi t'i referoheni diagramit të instalimit të ngjitur në njësinë që keni blerë.



Shpejtësi e vazhdueshme

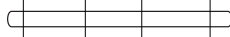
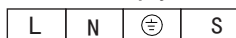


Në njësinë e jashtme

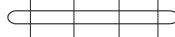
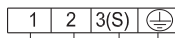


Në njësinë e jashtme

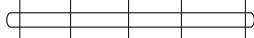
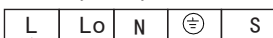
Shpejtësi e ndryshueshme



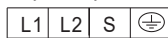
Në njësinë e jashtme



Në njësinë e jashtme



Në njësinë e jashtme



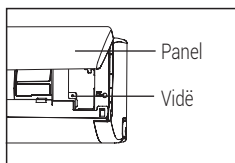
Në njësinë e jashtme

Konektor



Nëse ka një konektor,
lidheni direkt.

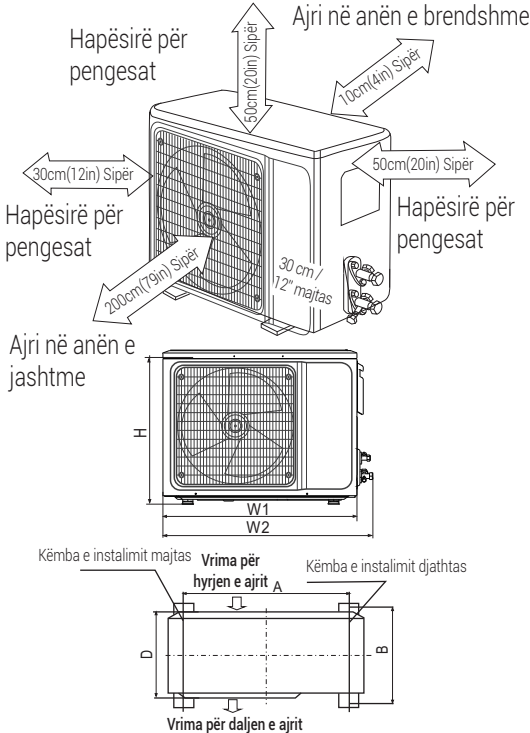
- Vendoseni kapakun e instalimeve dhe më pas shtrëngoni vidën.
- Mbylleni panelin.



• Pas instalimit, kontrolloni

- Vidat nëse janë fiksuar siç duhet, dhe që nuk ka rrezik të lirohen
- Konektorin e bordit të ekranit nëse është vendosur siç duhet dhe nuk prek bordin e terminaleve.
- Kapakun e kutisë së kontrollit nëse është shtrënguar mirë.

9.1 Vizatimi i dimensionit të instalimit të njësies së jashtme



Instalimi i rufepřitësit të njësies së jashtme

Madhësia dhe forma e njësies së jashtme W1(W2)*H*D) mm(in)	A mm(in)	B mm(in)
665(710)×420×280 26,2(28,0)×16,5×11,0	430(16,9)	280(11,0)
660(710)×500×240 26,0(28,0)×19,7×9,4	500(19,7)	260(10,2)
730(780)×545×285 28,7(30,7)×21,5×11,2	540(21,3)	280(11,0)
709(761)×536×280 27,9(30,0)×21,1×11,0	480(18,9)	283(11,1)
750(804)×550×285 29,5(31,7)×21,7×11,2	480(18,9)	283(11,1)
800(860)×545×315 31,5(33,9)×21,5×12,4	545(21,5)	315(12,4)

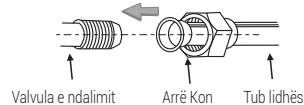
Madhësia dhe forma e njësies së jashtme W1(W2)*H*D) mm(in)	A mm(in)	B mm(in)
785(845)×555×300 30,9(33,3)×21,9×11,8	546(21,5)	316(12,4)
825(880)×655×335 32,5(34,6)×25,8×13,2	540(21,3)	335(13,2)
900(950)×700×360 35,4(37,4)×27,6×14,2	632(24,9)	352(13,9)
970(1044)×805×395 38,2(41,1)×31,7×15,6	675(24,6)	410(16,1)
940(1010)×1320×370 37,0(39,8)×52,0×14,6	625(24,6)	364(14,3)
940(1008)×1366×401 37,0(39,7)×53,8×15,8	610(24,0)	388(15,3)
650(703)×455×233 25,6(27,7)×17,9×9,2	480(18,9)	253(10,0)

9.2 Instaloni tubin lidhës

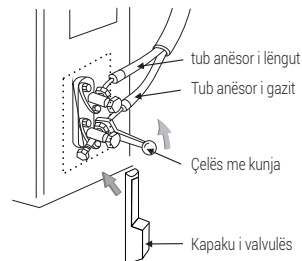
Lidhni njësinë e jashtme me tubin e lidhjes:

Drejtoni vrimën e kundërt të tubit lidhës te valvula e ndalimit dhe shtrëngoni dadën konike me gishta.

Më pas shtrëngoni dadon konike me çelës.



- Kur gjatësia e tubit të lidhjes ndryshohet, duhet më tepër ose më pak gaz ftohës, në mënyrë që të mos kompromentohet punimi dhe performanca e kondicionerit.



Gjatësia e tubit të lidhjes	Shtim ose reduktim i gazit ftohës		Sasia e gazit ftohës për njësinë
<3M(9,8ft)	CC≤12000Btu	reduktu 20g/m	≤1Kg
	CC≤12000Btu	reduktu 40g/m	≤2Kg
3-5M(9,8-16,4ft)	Nuk nevojitet		
5-15M(16,4-49,2ft)	CC≤12000Btu	shto 16g/m	≤1Kg
	CC≥18000Btu	shto 24g/m	≤2Kg

Shënim:

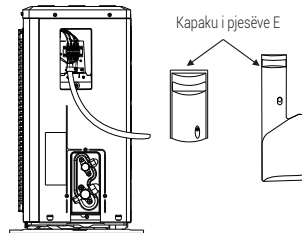
1. Kjo tabelë është vetëm për referencë.
2. Bashkimet nuk duhet të ripërdoren, përveçse pas rizgjerimit të tubit.
3. Pas instalimit, kontrolloni kapakun e valvulës së ndalimit për t'u siguruar që është fiksuar mirë.

**Shënim i rëndësishëm:**

Nëse njësia ka konektorë të shpejtë, ju lutemi t'i referoheni broshurës të pjesa "Instalimi i tubit të lidhjes (njësia me konektorë të shpejtë)".

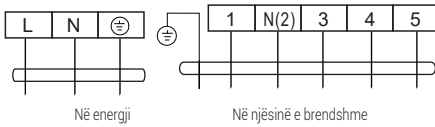
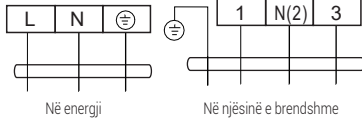
**9.3 Lidhja e instalimeve elektrike**

1. Lironi vidat dhe hiqni pjesët elektronike nga njësia.
2. Lidhni kabllo të terminalëve të njësive të jashtme (shih diagramin e instalimit), dhe nëse ka sinjale të lidhura me spinën, thjesht bëni lidhjen këndore.
3. Instalimi i tokëzimit: Hiqni vidën e tokëzimit të kllapës elektrike mbuloni fundin e telit të tokëzimit në vidën e tokëzimit dhe fiksojeni te vrima e tokëzimit.
4. Fiksoni mirë kabllo me kapësë (tabela e shtypjes).
5. Vendosni kapakun e pjesëve elektronike në vend dhe shtrëngojeni me vida.

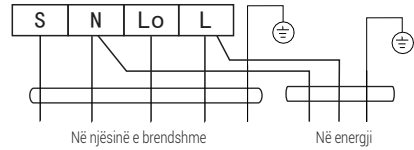
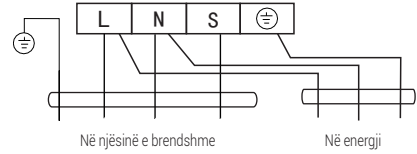


9.4 Diagrami i instalimeve elektrike

Shpejtësi e vazhdueshme

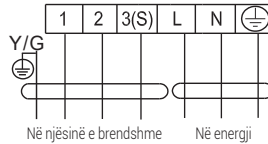
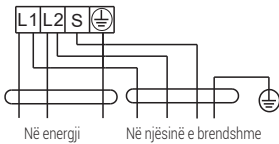


Shpejtësi e ndryshueshme

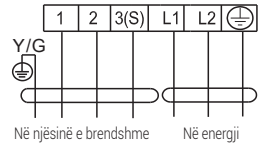


Shpejtësi e ndryshueshme

115V:



220V:



Konektor



Nëse ka një konektor, lidhjeni direkt.

Shënim:

- Zakonisht ky manual përmban mënyrën e lidhjes për lloje të ndryshme kondicionerësh. Nuk mund të përjashtojmë mundësinë që ndonjë lloj i veçantë i diagramit të instalimit të mos jetë përfshirë.
- Diagrami është vetëm për referencë. Nëse pajisja ndryshon me këtë diagram instalimi, ju lutemi t'i referoheni diagramit të instalimit të ngjitur në njësinë që keni blerë.



9.5 Zbrazja

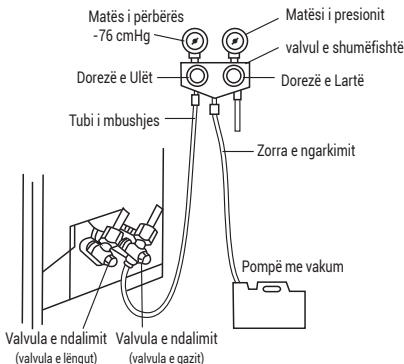
9.5.1 Duhet të përdoret pompë e posaçme e gazit ftohës R32 kur bëhet zbrazja e gazit ftohës R32.

Para se të vini në punë kondicionerin, hiqni kapakun e valvulës së ndalimit (valvula e gazit dhe lëngut) dhe sigurohuni që ta shtrëngoni më pas. (për të parandaluar rrjedhjet e mundshme të ajrit)

1. Për të parandaluar rrjedhjet dhe derdhjet e ajrit, shtrëngoni të gjithë arrën lidhëse të të gjitha tubave të ndezur.
2. Lidhni valvulën e ndalimit, zorrën e karikimit, valvulën e shumëfishtë dhe pompën e vakumit.
3. Hapni plotësisht dorezën Lo të valvulës së shumëfishtë dhe vendosni vakum për të paktën 15 minuta dhe kontrolloni që matësi i përbërë i vakumit lexon $-0,1\text{MPa}$ (-76cmHg).
4. Pas aplikimit të vakumit, hapni plotësisht valvulën e ndalimit me një çelës gjashtëkëndësh.
5. Kontrolloni që të dyja lidhjet brenda dhe jashtë janë pa rrjedhje të ajrit.



Shënim: Njësia me bashkues të shpejtë nuk ka nevojë për zbrazje

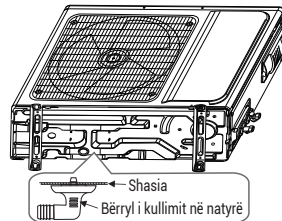


9.6 Kullimi i kondensimit në natyrë (vetëm lloji i pompës së nxehtësisë)

Kur njësia është duke u ngrohur uji i kondensuar dhe uji i shkrirjes mund të dalin jashtë në mënyrë të sigurtë përmes zorrës së kullimit.

Instalimi:

Instaloni bërrylin e kullimit të jashtëm në vrimën $\Phi 25\text{mm}$ (1 in) në pllakën bazë dhe bashkoni zorrën e kullimit me bërrylin, në mënyrë që uji i pisët i formuar në njësinë e jashtme të kullohet në një pllakë të duhur.



10 Kontrolloni pas instalimit dhe testoni funksionimin

10.1 Kontrolloni pas instalimit

10.1.1 Kontrolli i sigurisë elektrike

1. Nëse tensioni i furnizimit është siç kërkohet.
2. Nëse ka ndonjë defekt ose lidhje të gabuar në secilin prej telave të energjisë, sinjalit dhe tokëzimit.
3. Nëse telli i tokëzimit të kondicionerit është tokëzuar mirë.

10.1.2 Kontrolli i sigurisë së instalimit

1. Nëse instalimi është i sigurt
2. Nëse shkarkimi i ujit është i mirë.
3. Nëse instalimet dhe tubacionet janë instaluar siç duhet.
4. Kontrolloni që nuk ka lëndë të huaja ose nuk janë lënë vegla brenda njësisë.
5. Kontrolloni që tubacioni i gazit ftohës është i mbrojtur mirë.

10.1.3 Prova e rrjedhjes së ftohësit

Në varësi të metodës së instalimit, metodat e mëposhtme mund të përdoren për të kontrolluar për rrjedhje të dyshuar, në zona të tilla si katër lidhjet e njësisë së jashtme dhe bërthamat e valvulave të prerjes dhe valvulave t:

1. Metoda e Flluskës: Aplikoni një shtresë uniforme me ujë sapuni mbi vendin e dyshuar të rrjedhjes dhe vëzhgoni me kujdes për flluska.
2. Metoda e instrumentit: Kontrolloni për rrjedhje duke drejtuar sondën e detektorit të rrjedhjes sipas udhëzimeve për pikat e dyshuara të rrjedhjes.



Shënim: Sigurohuni që ventilimi është i mirë para se ta kontrolloni.

10.2 Testi i operimit

Përgatitja për vënien në punë për provë:

- Verifikoni që të gjitha tubacionet dhe kabllot e lidhjeve janë të lidhur mirë.
- Konfirmoni që valvulat në anën e gazit dhe në anën e lëngut janë plotësisht të hapura.
- Lidhni kabllon e energjisë në një prizë elektrike më vete.
- Instaloni bateritë në telekomandë.



Shënim: Sigurohuni që instalimi është i mirë para se të bëni testimin.

10.3 Metoda e punimit për provë:

1. Ndizeni kondicionerin dhe shtypni butonin ON/OFF (NDEZJE/FIKJE) në telekomandë për të ndezur kondicionerin.
2. Zgjidhni COOL (FTOHJE), HEAT (NGROHJE) (nuk disponohet në modalet që janë vetëm për ngrohje), SWING (LËKUNDJE) dhe modelet e tjera të punimit me telekomandë dhe shihni nëse punimi është në rregull.

11 Njoftim për mirëmbajtjen

Shënim:

Për mirëmbajtjen ose hedhjen, ju lutemi të kontaktoni qendrat e autorizuar të shërbimit.

Punët e mirëmbajtjes nga persona të pakualifikuar mund të shkaktojnë rreziqe.

Mbusheni kondicionerin me gaz ftohës R32, dhe mirëmbajeni kondicionerin duke iu përmbytur me përpikëri kërkesave të prodhuesit. Kapitulli përqendrohet kryesisht te kërkesat e veçanta të mirëmbajtjes për pajisjet me gaz ftohës R32.

Kërkojini riparuesit që të lexojë manualin e shërbimit teknik të pas-shitjes për informacion të hollësishëm.



për të riparuar kondicionerët e pajisur me gaz ftohës të djegshëm.

11.2 Kontrolli i vendit

Duhet të bëhet kontrolli i sigurisë para se të bëhen punët e mirëmbajtjes me gazin ftohës R32 për të ulur në minimum rrezikun e zjarrit. Kontrolloni nëse vendi është i ajrosur mirë, dhe që pajisjet antistatike dhe të parandalimit të zjarrit janë në gjendje perfekte.

Ndërsa bëni punët e mirëmbajtjes të sistemit të gazit ftohës, mbani parasysh masat parandaluese të mëposhtme para se të vini në punë sistemin.

11.3 Procedura e punimit

1. Zona e përgjithshme e punës:
I gjithë personeli i mirëmbajtjes dhe të tjerët që punojnë në zonën lokale duhet të udhëzohen mbi natyrën e punës që do të kryhet. Puna në hapësira të mbyllura duhet të shmanget. Zona përreth hapësirës së punës duhet të ndahet në pjesë. Sigurohuni që kushtet brenda zonës janë të sigurta duke kontrolluar materialin e ndezshëm.
2. Kontroll për prani të gazit ftohës.
Zona do të kontrollohet me një detektor të përshtatshëm për gazin ftohës përpara dhe gjatë punës, për t'u siguruar që tekniku të jetë i vetëdijshëm rreth atmosferës së mundshme helmuese ose të ndezshme. Sigurohuni që pajisja e detektimit të rrjedhjes të përdoret siç është e përshtatshme për përdorim, me të gjithë gazet ftohës të aplikueshëm, pra, pa shkëndija, të izoluar në mënyrë të duhur dhe të sigurt.
3. Prania e fikseve të zjarrit:
Nëse do të punohet me nxehtësi mbi pajisjen e ftohjes ose ndonjë pjesë të lidhur të saj, një pajisja e përshtatshme për shuarjen e

11.1 Kërkesat e kualifikimit për personelin e mirëmbajtjes

1. Kërkohej trajnim i veçantë përveç procedurave të zakonshme të riparimit të pajisjeve ftohëse kur preken pajisjet me ftohës të ndezshëm. Në shumë vende, ky trajnim kryhet nga organizata kombëtare të trajnimit që janë akredituar për të dhënë mësim mbi standardet përkatëse të kompetencës kombëtare që mund të vendosen në legjislacion. Kompetenca e arritur duhet të dokumentohet me një certifikatë.
2. Mirëmbajtja dhe riparimi i kondicionerit duhet të bëhet në përputhje me metodën e rekomanduar nga prodhuesi. Nëse nevojiten profesionistë të tjerë për të mirëmbajtur dhe riparuar pajisjet, kjo duhet të bëhet nën mbikëqyrjen e personave që kanë kualifikimin

11 Njoftim për mirëmbajtjen

zjarrit duhet të jetë në dispozicion gati për tu përdorur. Mbani një fikse zjarri me pluhur ose CO2 pranë vendit të mbushjes.

4. Jo burime ndezjeje zjarri:

Asnjë person që kryen punë në lidhje me sistemin e ftohjes, i cili përfshin ekspozimin e tubacioneve, nuk do të përdorë asnjë burim ndezjeje, në mënyrë që mund të çojë në rrezik zjarri ose shpërthimi. Të gjitha burimet e mundshme të ndezjes, duke përfshirë pirjen e cigareve, duhet të mbahet mjaftueshëm larg nga vendi i instalimit, riparimit, heqjes dhe asgjësimit, gjatë së cilës lëngu ftohës mund të çlirohet në hapësirën përreth. Para se të kryeni punime, vendi pranë pajisjes duhet të mbikëqyret për t'u siguruar që nuk ka rreziqe flakësh ose zjarri. Duhet të vendosen tabela "Ndalohet duhani".

5. Vendi i ajrosur (hapni derën dhe dritaren):

Sigurohuni që zona të jetë e hapur ose të ajroset në mënyrën e duhur përpara se të futeni në sistem ose të kryeni punime me nxehtësi. Një nivel ventilimi duhet të vazhdojë gjatë periudhës që kryhet puna. Ventilimi duhet të shpërndajë në mënyrë të sigurtë çdo gaz ftohës të lëshuar dhe mundësisht ta nxjerrë jashtë në atmosferë.

6. Kontroll i pajisjes së ftohjes:

Kur komponentët elektrikë po ndryshohen, ato duhet t'i përshtaten qëllimit dhe specifikimeve të duhura. Në çdo kohë duhet të ndiqen udhëzimet e mirëmbajtjes dhe shërbimit të prodhuesit. Nëse keni dyshime konsultohuni me departamentin teknik të prodhuesit për ndihmë. Kontrollat e mëposhtme duhet të aplikohen për instalimet që përdorin gaze ftohëse që marrin flakë:

- masa e ngarkesës është në përputhje me madhësinë e dhomës ku janë instaluar pjesët që mbajnë gazin ftohës;
 - makineria e ajrosjes dhe daljet e ajrit funksionojnë saktë dhe nuk kanë pengesa;
 - Nëse përdoret një qark indirekt i gazit ftohës, qarku dytësor duhet të kontrollohet për praninë e gazit ftohës;
 - tubi ose pjesët e ftohjes janë instaluar në një pozicion që nuk ka gjasa që të ekspozohet ndaj ndonjë substance që mund të korrodojë pjesët që mbajnë gaz ftohës, përveç rasteve kur pjesët janë ndërtuar nga materiale rezistente ndaj korrozionit ose me mbrojtje të përshtatshme nga korrozioni.
- ### 7. Kontrollat në pajisjet elektrike:
- Riparimi dhe mirëmbajtja e komponentëve elektrik duhet të përfshijë kontrollat fillestare të sigurisë dhe procedurat e inspektimit të komponentëve. Nëse ekziston një defekt që mund të rrezikojë sigurinë, atëherë asnjë furnizim me energji elektrike nuk do të lidhet me qarkun derisa defekti të trajtohet në mënyrë të kënaqshme. Nëse defekti nuk mund të korrigjohet menjëherë, por është e nevojshme të vazhdohet operimi, do të përdoret një zgjidhje adekuate e përkohshme. Kjo do t'i raportohet pronarit të pajisjes në mënyrë që të këshillohen të gjitha palët. Kontrollat fillestare të sigurisë duhet të përfshijnë:
- shkarkimin e kapacitorëve: kjo duhet të kryhet në mënyrë të sigurt, për të shmangur mundësinë e shkëndijave.
 - Asnjë pjesë ose tel elektrik me ngarkesë nuk duhet të jetë i ekspozuar gjatë ngarkimit, rikuperimit ose pastrimit të sistemit;
 - Ruani vazhdimësinë e tokëzimit.

11 Njoftim për mirëmbajtjen

11.4 Kontrolli i kablllos

Kontrolloni kabllon për të parë nëse ka vjetërim, gërryerje, tension të lartë, dridhje, dhe kontrolloni nëse ka anë të mprehta dhe defekte të tjera në vendin përreth. Gjatë kontrollit, duhet të merren parasysh ndikimi i vjetërimit ose i dridhjeve të vazhdueshme të kompresorit dhe ventilatorit.

11.5 Kontrolli për rrjedhje të gazit ftohës R32

Shënim:

Kontrolloni për të parë nëse ka rrjedhje të gazit ftohës në një ambient ku nuk ka burime të mundshme zjarri. Nuk duhet të përdoret sondë haolgjene (apo ndonjë detektor tjetër që përdor flakë).



Metoda e dallimit të rrjedhjeve:

Për sistemet me gaz ftohës R32, instrumenti elektronik i dallimit të rrjedhjeve është i disponueshëm për të dalluar rrjedhjet, dhe dallimi i rrjedhjeve nuk duhet të bëhet në një ambient me gaz ftohës. Sigurohuni që detektori i rrjedhjeve të mos bëhet burim i mundshëm zjarri, dhe që është në përputhje me gazin ftohës të matur. Detektori i rrjedhjeve duhet të konfigurohet për përqendrimin minimal të lëndës së djegshme (përqindje) të gazit ftohës. Kalibri dhe rregulloni përqendrimin e duhur të gazit (jo më shumë se 25%) me gazin ftohës të përdorur.

Lëngu i përdorur në dallimin e rrjedhjes vlen për shumicën e gazrave ftohës. Por mos përdorni hollues kloruri për të parandaluar reaksionin mes klorurit dhe gazrave ftohës dhe gërryerjen e tubacionit të bakrit.

Nëse dyshoni për rrjedhje, largoni zjarrin ose fikeni zjarrin.

Nëse vendi i rrjedhjes duhet salduar, atëherë të gjithë gazrat ftohës duhet të mbulohen sërish, ose izolohet të gjithë gazrat ftohës nga vendi i rrjedhjes (duke përdorur valvul). Para dhe gjatë instalimit, përdorni OFN për ta pastruar të gjithë sistemin.

11.6 Heqja dhe pompimi me vakum

1. Sigurohuni që të mos ketë burime zjarri pranë daljes së pompës së vakuimit dhe që ventilimi është i mirë.
2. Punët e mirëmbajtjes dhe punët e tjera në qarkun ftohës duhet të bëhen në përputhje me procedurën e përgjithshme, megjithatë çelësi është të ndiqni veprimet në të cilat merret parasysh rreziku i zjarrit. Duhet të ndiqni procedurat e mëposhtme:
 - Hiqni gazin ftohës.
 - Dekontaminoni tubacionin me gazra inerte.
 - Evakuimi.
 - Dekontaminoni përsëri tubacionin me gazra inerte.
 - Pritni ose saldoni tubin.
3. Gazi ftohës duhet të kthehet në depozitën e duhur të ruajtjes. Sistemi duhet të fryhet me oksigjen pa nitrogen për siguri. Mund të jetë e nevojshme që ky proces të përsëritet disa herë. Ky veprim nuk duhet të bëhet duke përdorur ajër të kompresuar ose oksigjen.
4. Gjatë procesit të fryrjes, sistemi mbushet me nitrogen anaerobik për të arritur presionin e punimit në gjendje vakumi, më pas nitrogeni pa oksigjen emetohet në atmosferë, dhe në fund, vakumoni sistemin. Përsëriteni këtë proces derisa të gjithë gazrat ftohës në sistem të pastrohen. Pas mbushjes përfundimtare të nitrogenit anaerobik,

11 Njoftim për mirëmbajtjen

shkarkojeni gazin në presion atmosferik, dhe më pas sistemi mund të saldohet.

Ky veprim është i nevojshëm për saldimitin e tubacionit.

11.7 Procedurat e mbushjes me gazra ftohës

Si plotësim i procedurës së përgjithshme, duhet të shtohen kërkesat e mëposhtme:

- Sigurohuni që të mos ketë kontaminim mes gazrave të ndryshëm ftohës kur përdorni gaz ftohës për ta mbushur pajisjen. Tubacioni për mbushjen me gaz ftohës duhet të jetë sa më i shkurtër të jetë e mundur për të reduktuar mbetjen e gazrave ftohës në të.
- Depozitat e ruajtjes duhet të qëndrojnë vertikalisht.
- Sigurohuni që është bërë tashmë tokëzimi para se sistemi të mbushet me gaz ftohës.
- Pasi të keni përfunduar mbushjen (ose kur nuk ka përfunduar ende), shënojeni në sistem.
- Bëni kujdes të mos e mbushni tepër me gaz ftohës.

11.8 Hedhja dhe rikuperimi

Hedhja:

Para këtij veprimi, personeli teknik duhet ta njohë mirë pajisjen dhe të gjitha veçoritë e saj, dhe rekomandohet që të bëhet rikuperimi i sigurt i gazit ftohës. Për riciklimin e gazit ftohës, duhet të analizohen kampione të gazit ftohës dhe vajit. Sigurohuni për energjinë e nevojshme para testit.

1. Njihuni me pajisjen dhe me punimin e saj.
2. Shkëputni furnizimin me energji.
3. Para se të kryeni këtë veprim, duhet të siguroheni:

- Nëse është e nevojshme, punimi i pajisjeve mekanike duhet të lehtësojë punimin e depozitës së gazit ftohës.
 - Të gjitha mjetet personale mbrojtëse janë të efektshme dhe mund të përdoren siç duhet.
 - I gjithë procesi i rikuperimit duhet të bëhet nën drejtimin e personelit të kualifikuar.
 - Rikuperimi i pajisjeve dhe i depozitës ruajtëse duhet të jetë në përputhje me standardet kombëtare vendëse.
4. Nëse është e mundur, sistemi i gazit ftohës duhet të vakumizohet.
 5. Nëse nuk mund të arrihet gjendja e vakumit, duhet të nxirri gazin ftohës në secilën pjesë të sistemit nga shumë vende.
 6. Para nisjes së rikuperimit, duhet të siguroheni që kapaciteti i depozitës ruajtëse është i mjaftueshëm.
 7. Filloni dhe vini në punë pajisjen e rikuperimit sipas udhëzimeve të prodhuesit.
 8. Mos e mbushni depozitën deri në kapacitetin maksimal (vëllimi i injektimit të lëngut nuk kalon 80% të vëllimit të depozitës).
 9. Edhe nëse kohëzgjatja është e shkurtër, nuk duhet të kalohet presioni maksimal i punimit të depozitës.
 10. Pas mbarimit të mbushjes së depozitës dhe mbarimit të procesit, duhet të siguroheni që depozitat dhe pajisjet të hiqen shpejt dhe që të gjitha valvulat e mbylljes në pajisje të mbylljen.
 11. Gazrat ftohës të rikuperuar nuk duhet të injektohen në një sistem tjetër pa u pastruar dhe testuar.



Shënim:

Identifikimi duhet të bëhet pasi pajisja të hidhet dhe pasi gazrat të evakuohen. Në identifikim duhet të tregohet data dhe puna. Sigurohuni që identifikimi në pajisje të tregojë gazrat ftohës të djegshëm që gjenden në këtë pajisje.

Rikuperimi:

1. Pastrimi i gazrave ftohës në sistem është i nevojshëm kur riparoni ose hidhni pajisjen. Rekomandohet që ta hiqni plotësisht gazin ftohës.
 2. Mund të përdoret një depozitë gazi ftohës e veçantë kur futni gazin ftohës në depozitën e ruajtjes. Sigurohuni që kapaciteti i depozitës është i përshtatshëm për sasinë e injektimit të gazit ftohës në të gjithë sistemin. Të gjitha depozitat që duhen përdorur për rikuperimin e gazrave ftohës duhet të kenë një identifikim të gazit ftohës (p.sh. depozitë e rikuperimit të gazit ftohës). Depozitat e ruajtjes duhet të pajisen me valvula të lehtësimit të presionit dhe valvula sferike, dhe duhet të jenë në gjendje të mirë. Nëse është e mundur, depozitat bosh duhet të evakuohen dhe të mbahen në temperaturë ambienti para se të përdoren.
 3. Pajisjet e rikuperimit duhet të mbahen në gjendje të mirë pune dhe të kenë udhëzimet e përdorimit për lehtësi. Pajisjet duhet të jenë të përshtatshme për rikuperimin e gazrave ftohës R32. Përveç kësaj, duhet të ketë aparate të kualifikuara peshimi që mund të përdoren normalisht. Tubi duhet të lidhet me bashkimin e heqshëm të normës zero rrjedhje dhe të mbahet në gjendje të mirë.
- Para se të përdorni pajisjet e rikuperimit, kontrolloni nëse janë në gjendje të mirë dhe që janë mirëmbajtur në mënyrë perfekte. Kontrolloni nëse të gjithë komponentët elektrikë janë të izoluar për të parandaluar rrjedhjen e gazit ftohës dhe zjarrit të shkaktuar prej tij. Nëse keni pyetje, ju lutemi të konsultoheni me prodhuesin.
4. Gazi ftohës i rikuperuar duhet të hidhet në depozitat e duhura të ruajtjes, të ngjitet një etiketë udhëzimi për transportin dhe t'i kthehet prodhuesit. Mos e përzieni gazin ftohës në pajisjen e rikuperimit, sidomos në depozitën e ruajtjes.
 5. Hapësira e ngarkimit të gazit ftohës R32 nuk mund të jetë e mbyllur gjatë transportit. Merrni masa anti-elektrostatike nëse është e nevojshme për transportin. Gjatë transportit, ngarkimit dhe shkarkimit, duhet të merren masat mbrojtëse të veçanta për të mbrojtur kondicionerin dhe për t'u siguruar që kondicioneri të mos dëmtohet.
 6. Kur hiqni kompresorin ose pastroni vajin e kompresorit, sigurohuni që kompresori të pompohet në një nivel të përshtatshëm për t'u siguruar që të mos ketë mbetje të gazit ftohës R32 në vajin e lubrifikimit. Duhet të bëhet vakuumimi me pompë para se kompresori t'i kthehet furnitorit. Sigurohuni që është në gjendje të sigurt kur zbrazni vajin nga sistemi.

12 Udhëzimet evropiane për asgjësimin

Kjo pajisje përmban gaz ftohës dhe materiale të tjera mundësit të rrezikshme. Kur asgjësoni këtë pajisje, ligji kërkon grumbullim dhe trajtim të veçantë, **Mos** asgjësoni këtë produkt si mbetje shtëpiake apo mbeturina komunale të paklasifikuara.

Kur ta asgjësoni këtë pajisje, keni opsionet e mëposhtme:

- Asgjësojeni pajisjen në ambientet e përcaktuara të grumbullimit të mbetjeve elektronike bashkiake.
- Kur blini një pajisje të re, shitësi e merr pajisjen e vjetër pa pasur nevojë që të paguani.
- Prodhuesi do ta marrë pajisjen e vjetër pa pasur nevojë që të paguani.
- Shiteni pajisjen te shitësit e certifikuar të skrapit.



Njoftim i veçantë; Asgjësimi i kësaj pajisjeje në pyll ose në ambiente të tjera në natyrë rrezikon shëndetin tuaj dhe i bën keq mjedisit. Substancat e rrezikshme mund të rrjedhin në ujin nëntokësor dhe të hyjnë në zinxhirin ushqimor.



Ky simbol tregon që ky produkt nuk do të asgjësohet me mbeturinat e tjera shtëpiake në fund të jetëgjatësisë së shërbimit. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në pikën zyrtare të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për t'i gjetur këto sisteme grumbullimi, kontaktoni autoritetet lokale ose shitësin ku keni blerë produktin. Secila familje luan një rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e një pajisjeje të vjetër. Asgjësimi i duhur i pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave negative të mundshme për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

13 Udhëzimi i gazit-F

Ky produkt përmban gazra serë të fluorizuar.

Gazrat e fluorizuar me efekt të serë mbahen në pajisje të mbyllura hermetikisht.

Instalimet, shërbimet, mirëmbajtjet, riparimet, kontrollet për rrjedhje ose çaktivizimet e pajisjes dhe riciklimi i produktit duhet të kryhen nga persona fizikë që zotërojnë certifikatat përkatëse.

Nëse sistemi ka të instaluar një sistem zbulimi për rrjedhjet, kontrollet e rrjedhjeve duhet të kryhen të paktën çdo 12 muaj, sigurohuni që sistemi të funksionojë siç duhet.

Nëse produktit duhet t'i kryhet kontrolli për rrjedhje, ai duhet të specifikojë ciklin e inspektimit, të vendosë dhe ruajë të dhëna të kontrolleve të rrjedhjeve.



Shënim: Për pajisjet e mbyllura hermetikisht, kondicionerin lokal, kondicionerin e dritareve dhe dehumidifikuesin, nëse ekuivalenti CO₂ i gazeve serrë të fluorinuar është më pak se 10 ton, ai nuk duhet të kryejë kontrolle të rrjedhjeve.

14 Specifikimet

Emri i Modelit	Njësia e brendshme	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Njesia e jashtme	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Gazi Ftohës		R32	R32	R32	R32
Sasia totale e gazit ftohës (g)		550	600	1030	1300
GWP (Potenciali i ngrohjes globale)		675	675	675	675
CO2 ekuivalent (ton)		0,371	0,405	0,695	0,878
Anti-Elektrik		Kategoria I	Kategoria I	Kategoria I	Kategoria I
Kategoria e Klimës		T1	T1	T1	T1
Lloji Me Ngrohje		Pompa e ngrohjes	Pompa e ngrohjes	Pompa e ngrohjes	Pompa e ngrohjes
Lidhja e Furnizimit me Energji Elektrike		Ambiente të Jashtme	Ambiente të Jashtme	Ambiente të Jashtme	Ambiente të Jashtme
Kapaciteti i ftohjes (Btu/h) [EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Rregullueshme Ftohje Kapaciteti Range (Btu/h) [EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Kapaciteti i ngrohjes (Btu/h) [EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Gama e kapacitetit të ngrohjes së rregullueshme (Btu/h) [EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdizajn C (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Pdizajn H (kW)		2,4(Mesatare)/ 2,6(Më ngrohtë)	2,7(Mesatare)/ 3,4(Më ngrohtë)	4,6(Mesatare)/ 5,0(Më ngrohtë)	5,3(Mesatare)/ 7,2(Më ngrohtë)
SEER/AEER/Pesha EER (W/W)		7,5(SEER)	7,0(SEER)	7,0(SEER)	6,5(SEER)
SCOP/ACOP/Pesha EER (W/W)		4,2(SCOP, Mesatare)/ 5,3(SCOP, Më ngrohtë)	4,1(SCOP, Mesatare)/ 5,1(SCOP, Më ngrohtë)	4,1(SCOP, Mesatare)/ 5,3(SCOP, Më ngrohtë)	4,2(SCOP, Mesatare)/ 5,4(SCOP, Më ngrohtë)
Niveli i energjisë-Ftohja		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Niveli i Energjisë-Ngrohja		A+(Mesatare)/ A+++ (Më ngrohtë)	A+(Mesatare)/ A+++ (Më ngrohtë)	A+(Mesatare)/ A+++ (Më ngrohtë)	A+(Mesatare)/ A+++ (Më ngrohtë)

14 Specifikimet

Emri i Modelit	Njësia e brendshme	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Njësia e jashtme	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Konsumi Vjetor i Energjisë-Ftohja (kWh)		126	163	270	340
Konsumi Vjetor i Energjisë-Ngrohja (kWh)		800(Mesatare)/ 687(Më ngrohtë)	922(Mesatare)/ 934(Më ngrohtë)	1571(Mesatare)/ 1321(Më ngrohtë)	1767(Mesatare)/ 1867(Më ngrohtë)
Kapaciteti i deklaruar për llogaritjen e SCOP në kushtet e projektimit referencë (kW)		/	/	/	/
Kapaciteti rezervë i ngrohjes i supozuar për llogaritjen e SCOP në kushtet e projektimit referencë (kW)		/	/	/	/
Fuqia e Ngrohësit Elektrik (W)		/	/	/	/
Inputi i Fuqisë së Ftohjes (W)		630	728	1240	1425
Inputi i Fuqisë së Ngrohjes (W)		1049			
Tensioni/Frekuenca (V/Hz)		220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph
Rryma Funktionale e Ftohjes (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Rryma Funktionale e Ngrohjes (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Niveli i Presionit të Zhurmës - Njësia për Ambiente të Brendshme (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Niveli i Presionit të Zhurmës - Njësia për Ambiente të Jashtme (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Vëllimi i rrjedhës së ajrit (m3/orë)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Inputi i Vlerësuar i Fuqisë Energjitike EN 60335 (W)		1600	1600	1650	3400
Inputi i Vlerësuar i Rrymës EN 60335(A)		9	9,5	12	16
Klasa e rezistencës së njësiesë së brendshme		/	/	/	/
Klasa e rezistencës së njësiesë së jashtme		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

14 Specifikimet

Emri i Modelit	Njësia e brendshme	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Njësia e jashtme	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Diametri i Tubit të Presionit të Lartë (mm)		Φ6,35(1/4")	Φ6,35(1/4")	Φ6,35(1/4")	Φ6,35(1/4")
Diametri i Tubit të Presionit të Ulët (mm)		Φ9,52(3/8")	Φ9,52(3/8")	Φ12,7(1/2")	Φ15,88(5/8")
Të dhënat e kordonit të energjisë (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Kordoni i lidhjes së njësisë së brendshme dhe të jashtme (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Ngritja maksimale (m)		10	10	10	10
Gjatësia maksimale e tubit (m)		20	20	20	20
Sasia shtesë e gazit (g/m)		20	20	20	20
Njësia e Brendshme (GJxLxTH) mm		768x299x201	768x299x201	997x320x222	1140x332x230
Njësia e Jashtme (GJxLxTH) mm		780x530x310	780x530x310	865x548x355	973x695x390
Pesha Neto e Njësisë për Ambiente të Brendshme (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Pesha Neto e Njësisë për Ambiente të Jashtme (kg)		23	23	28	39

Shënim:

1. Specifikimet janë vlera standarde të llogaritura në bazë të kushteve të vlerësuara të funksionimit. Ato do të ndryshojnë në varësi të kushteve të ndryshme të punës.
2. Kompania jonë ka përmirësime të shpejta teknike. Do të ketë njoftim paraprak për çdo ndryshim të dhënave teknike. Ju lutemi lexoni etiketën në kondicioner.

Ju lutemi referojuni informacionit të detajuar të produktit të kërkuar në Rregulloren Nr. 206/2012 nga fletëpalosje e Fishës së Produktit.

14 Specifikimet

Emri i Modelit	Njësia e brendshme	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Njësia e jashtme	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Gazi Ftohës		R32	R32	R32	R32
Sasia totale e gazit ftohës (g)		550	600	1030	1300
GWP (Potenciali i ngrohjes globale)		675	675	675	675
CO2 ekuivalent (ton)		0,371	0,405	0,695	0,878
Anti-Elektrik		Kategoria I	Kategoria I	Kategoria I	Kategoria I
Kategoria e Klimës		T1	T1	T1	T1
Lloji Me Ngrohje		Pompa e ngrohjes	Pompa e ngrohjes	Pompa e ngrohjes	Pompa e ngrohjes
Lidhja e Furnizimit me Energji Elektrike		Ambiente të Jashtme	Ambiente të Jashtme	Ambiente të Jashtme	Ambiente të Jashtme
Kapaciteti i ftohjes (Btu/h) [EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Rregullueshme Ftohje Kapaciteti Range (Btu/h) [EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Kapaciteti i ngrohjes (Btu/h) [EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Gama e kapacitetit të ngrohjes së rregullueshme (Btu/h) [EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdizajn C (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Pdizajn H (kW)		2,4(Mesatare)/ 2,6(Më ngrohtë)	2,7(Mesatare)/ 3,4(Më ngrohtë)	4,6(Mesatare)/ 5,0(Më ngrohtë)	5,3(Mesatare)/ 7,2(Më ngrohtë)
SEER/AEER/Pesha EER (W/W)		7,5(SEER)	7,0(SEER)	7,0(SEER)	6,5(SEER)
SCOP/ACOP/Pesha EER (W/W)		4,2(SCOP, Mesatare)/ 5,3(SCOP, Më ngrohtë)	4,1(SCOP, Mesatare)/ 5,1(SCOP, Më ngrohtë)	4,1(SCOP, Mesatare)/ 5,3(SCOP, Më ngrohtë)	4,2(SCOP, Mesatare)/ 5,4(SCOP, Më ngrohtë)
Niveli i energjisë-Ftohja		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Niveli i Energjisë-Ngrohja		A+(Mesatare)/ A+++ (Më ngrohtë)	A+(Mesatare)/ A+++ (Më ngrohtë)	A+(Mesatare)/ A+++ (Më ngrohtë)	A+(Mesatare)/ A+++ (Më ngrohtë)
Konsumi Vjetor i Energjisë-Ftohja (kWh)		126	163	270	340

14 Specifikimet

Emri i Modelit	Njësia e brendshme	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Njësia e jashtme	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Konsumi Vjetor i Energjisë-Ngrohja (kWh)		800(Mesatare)/ 687(Më ngrohtë)	922(Mesatare)/ 934(Më ngrohtë)	1571(Mesatare)/ 1321(Më ngrohtë)	1767(Mesatare)/ 1867(Më ngrohtë)
Kapaciteti i deklaruar për llogaritjen e SCOP në kushtet e projektimit referencë (kW)		/	/	/	/
Kapaciteti rezervë i ngrohjes i supozuar për llogaritjen e SCOP në kushtet e projektimit referencë (kW)		/	/	/	/
Fuqia e Ngrohësit Elektrik (W)		/	/	/	/
Inputi i Fuqisë së Ftohjes (W)		630	728	1240	1425
Inputi i Fuqisë së Ngrohjes (W)		1049			
Tensioni/Frekuenca (V/Hz)		220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph
Rryma Funktionale e Ftohjes (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Rryma Funktionale e Ngrohjes (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Niveli i Presionit të Zhurmës - Njësia për Ambiente të Brendshme (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Niveli i Presionit të Zhurmës - Njësia për Ambiente të Jashtme (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Vëllimi i rrjedhës së ajrit (m3/orë)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Inputi i Vlerësuar i Fuqisë Energjitike EN 60335 (W)		1600	1600	1650	3400
Inputi i Vlerësuar i Rrymës EN 60335(A)		9	9,5	12	16
Klasa e rezistencës së njësisë së brendshme		/	/	/	/
Klasa e rezistencës së njësisë së jashtme		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Diametri i Tubit të Presionit të Lartë (mm)		Φ6,35(1/4")	Φ6,35(1/4")	Φ6,35(1/4")	Φ6,35(1/4")

14 Specifikimet

Emri i Modelit	Njësia e brendshme	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Njësia e jashtme	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Diametri i Tubit të Presionit të Ulët (mm)		Φ9,52(3/8")	Φ9,52(3/8")	Φ12,7(1/2")	Φ15,88(5/8")
Të dhënat e kordonit të energjisë (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Kordoni i lidhjes së njësisë së brendshme dhe të jashtme (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Ngritja maksimale (m)		10	10	10	10
Gjatësia maksimale e tubit (m)		20	20	20	20
Sasia shtesë e gazit (g/m)		20	20	20	20
Njësia e Brendshme (GJxLxTH) mm		768×299×201	768×299×201	997×320×222	1140×332×230
Njësia e Jashtme (GJxLxTH) mm		780×530×310	780×530×310	865×548×355	973×695×390
Pesha Neto e Njësisë për Ambiente të Brendshme (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Pesha Neto e Njësisë për Ambiente të Jashtme (kg)		23	23	28	39

Shënim:

1. Specifikimet janë vlera standarde të llogaritura në bazë të kushteve të vlerësuara të funksionimit. Ato do të ndryshojnë në varësi të kushteve të ndryshme të punës.
2. Kompania jonë ka përmirësime të shpejta teknike. Do të ketë njoftim paraprak për çdo ndryshim të dhënave teknike. Ju lutemi lexoni etiketën në kondicioner.

Ju lutemi referojuni informacionit të detajuar të produktit të kërkuar në Rregulloren Nr. 206/2012 nga fletëpalosje e Fishës së Produktit.


Molimo Vas da prvo pročitate ovaj priručnik za korisnika!


Poštovani korisniče,

Hvala Vam što ste izabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od vašeg proizvoda koji je proizveden pomoću visoko kvalitetne i najsavremenije tehnologije. Stoga bismo vas zamolili da pročitate ovaj kompletan priručnik za korisnika i svu ostalu prateću dokumentaciju prije korištenja proizvoda i zadržite priručnik kao referencu za buduću upotrebu. Ako proizvod uručite nekom drugom, uz njega također uručite i priručnik za korisnika. Slijedite sva upozorenja i informacije u priručniku za korisnika.

Značenje simbola


Sljedeći simboli su korišteni u raznim odjeljcima ovog priručnika:

	Važne informacije ili korisni savjeti vezano za upotrebu.
--	---


	Upozorenje na opasne situacije u pogledu života i imovine.
--	--


	Upozorenje za radnje koje se nikada ne smiju izvoditi.
--	--

	Upozorenje na strujni udar.
---	-----------------------------

	Ovaj simbol pokazuje da su dostupne informacije kao što su priručnik za rad ili priručnik za instalaciju.
--	---

	Nemojte prekrivati.
--	---------------------

	Ovaj simbol pokazuje da priručnik za upotrebu treba pažljivo pročitati.
---	---

	Ovaj simbol pokazuje da ovom opremom treba rukovati servisno osoblje u skladu s priručnikom za instalaciju.
---	---

	Ovaj simbol pokazuje da ovaj uređaj koristi zapaljivi rashladni medij. Ako rashladni medij curi i ako je izložen vanjskom izvoru zapaljenja, postoji opasnost od požara.
(Za vrste plina R32/ R290)	

SADRŽAJ

1 Upozorenje	172
2 Sigurnosne mjere predostrožnosti	177
3 Obavještenja o upotrebi	186
3.1 Uslovi jedinice ne mogu normalno funkcionisati	186
3.2 Napomene za grijanje	186
3.3 Napomene za isključivanje	186
3.4 Rad u hitnim slučajevima	186
3.5 Podešavanje smjera protoka zraka	187
3.6 Poseban oprez	187
4 Nazivi svakog dijela	188
4.1 Unutrašnja jedinica	188
4.2 Vanjska jedinica	188
5 Čišćenje i njega	190
5.1 Očistite ploču	190
5.2 Očistite filter za zrak	190
5.3 Prije upotrebe provjerite	191
5.4 Održavajte nakon upotrebe	191
6 Otklanjanje smetnji	192
7 Obavještenja za instalaciju	195
7.1 Pregled raspakivanja	195
7.2 Sigurnosni principi za instalaciju klima uređaja	195
7.3 Zahtjevi za položaj instalacije	196
7.4 Provjera okoline instalacije	196
7.5 Zahtjevi montažne konstrukcije	196

SADRŽAJ

7.6	Vodič za instalaciju na moru	196
7.7	Zahtjevi za električnu sigurnost	197
7.8	Zahtjevi za rad na izdignutoj visini	198
7.9	Zahtjevi za uzemljenje	198
7.10	Ostalo	199
7.11	Lista pakovanja	199
8	Ugradnja unutrašnje jedinice	200
8.1	Crtež sa dimenzijama ugradnje unutrašnje jedinice	200
8.2	Ploča za montažu	200
8.3	Rupa u zidu	200
8.4	Trasa cjevovoda	201
8.5	Instalirajte priključnu cijev	201
8.6	Zamotajte cjevovod	201
8.7	Pričvršćivanje unutrašnje jedinice	202
8.8	Instalacija kabla za povezivanje	202
9	Ugradnja vanjske jedinice	204
9.1	Crtež sa dimenzijama ugradnje vanjske jedinice	204
9.2	Instalirajte priključnu cijev	204
9.3	Povezivanje ožičenja	205
9.4	Dijagram ožičenja	206
9.5	Vakuumiranje	207
9.6	Vanjska odvodnja kondenzata (samo za tip s toplotnom pumpom)	207
10	Nakon ugradnje provjerite i pokrenite probni rad	208
10.1	Nakon ugradnje provjerite	208
10.2	Probni rad	208
10.3	Metoda probnog rada:	208

SADRŽAJ

11 Napomena o održavanju	209
11.1 Zahtjevi za kvalifikacijom osoblja za održavanje	209
11.2 Pregled lokacije	209
11.3 Procedure rada	209
11.4 Pregled kablova	211
11.5 Provjera curenja rashladnog medija R32	211
11.6 Uklanjanje i vakuumsko pumpanje	211
11.7 Procedure punjenja rashladnih medija	212
11.8 Otpad i obnavljanje	212
12 Europske smjernice za odlaganje	214
13 Uputstvo za F-plin	215
14 Specifikacije	216

1 Upozorenje



Napomena:

Sadržaj koji se odnosi na FCC i IC se odnosi samo na modele s WiFi funkcijom.

UPOZORENJE FCC-a



Upozorenje:

Promjene ili modifikacije na ovoj jedinici koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za rukovanje opremom.

IZJAVA FCC-a

Ovaj uređaj je usklađen s dijelom 15 pravila FCC-a (Savezni odbor za komunikacije). Rad podliježe sljedeća dva uslova:

(1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti svaku primljenu interferenciju, uključujući interferencije koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Napomena:

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalni uređaj klase B, sukladno dijelu 15 pravila FCC-a. Ova ograničenja su dizajnirana kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih interferencija u stambenoj ugradnji. Ova oprema generira, koristi i emituje energiju radio frekvencije i, ako nije ugrađena i ne koristi se u skladu s uputstvima, može uzrokovati štetne interferencije za radijsku komunikaciju.

Međutim, ne postoji garancija da se interferencija neće pojaviti kod određene ugradnje. Ako ova oprema ne uzrokuje štetne interferencije za radijski ili televizijski prijem, što se može utvrditi isključivanjem i ponovnim uključivanjem opreme, korisnik se potiče da pokuša ispraviti interferenciju pomoću jedne ili više od sljedećih mjera:

- Preusmjeriti ili promijeniti lokaciju prijemne antene.
- Povećati razdvojenost između opreme i prijemnika.
- Spojiti opremu u utičnicu u strujnom krugu koji je drugačiji od kruga na koji je spojen prijemnik.
- Posavjetujte se s trgovcem ili iskusnim radio/TV tehničarom za pomoć.



IZJAVA IC-a

Ovaj uređaj je u skladu sa RSS standardom(ima) izuzetom od licence Industry Canada. Rad podliježe sljedeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati interferencije i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti svaku interferenciju, uključujući interferencije koje mogu uzrokovati neželjeni rad uređaja.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,

et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IZJAVA IC-a

Ova oprema je u skladu sa FCC-ovim i IC-ovim ograničenjima izloženosti radiofrekventnom zračenju utvrđenim za nekontrolisano okruženje. Antena(e) koje se koriste za ovaj odašiljač se moraju instalirati i njima se rukovati tako da se osigura rastojanje od najmanje 20 cm od svih osoba i ne smiju biti postavljene niti smiju da rade zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem. Instalateri moraju osigurati da se održava razmak od 20 cm između uređaja (osim slušalice) i korisnika. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance

des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer

qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Upozorenje:

Ovaj klima uređaj koristi zapaljivi rashladni medij R32.



Napomena:

Klima uređaj sa rashladnim medijem R32, ako se grubo tretira, može ozbiljno naštetiti ljudskom tijelu ili stvarima u okolini.

- Zahtjevi za potrebni prostor u prostoriji i za maksimalno punjenje rashladnog medija su prikazani u nastavku:

Vrsta rashladnog medija	Dozvoljena količina punjenja rashladnog medija (kg)	Min. Površina za instalaciju (m ²)
R32	< 1,84	7
	1,84~2,34	9
	2,341~2,84	10,5
	2,841~3,34	12,5
	3,341~3,84	14
	3,841~4,34	18





Upozorenje:

- Nemojte koristiti sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili za čišćenje, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte bušiti ili paliti klima uređaj i provjerite da li je cjevovod rashladnog medija oštećen.
- Uređaj se mora skladištiti u prostoriji bez stalnog rada s izvorima paljenja (na primjer: otvoreni plamen, uređaji koji koriste plin ili električna grijalica).
- Imajte na umu da rashladni medij može biti bez ukusa.
- Skladištenje klima uređaja bi trebalo biti u stanju spriječiti mehanička oštećenja uzrokovana nesrećom.
- Održavanje ili popravak klima uređaja koji koriste rashladni medij R32 se moraju izvršiti nakon sigurnosne provjere kako bi se smanjio rizik od nastanka incidenata.
- Klima uređaj mora biti instaliran sa poklopcem zaustavnog ventila.
- Prije instaliranja, korištenja i održavanja pažljivo pročitajte upute.

Neispravna instalacija ili rukovanje ako se ne pridržavate ovih uputa može uzrokovati štetu ili oštećenje ljudi, imovine itd.

Ozbiljnost se klasifikuje prema sledećim indikacijama:

**Upozorenje:**

Ovaj simbol ukazuje na mogućnost nastanka smrti ili teških povreda.

**Upozorenje:**

Ovaj simbol ukazuje na mogućnost nastanka povreda ili oštećenja imovine.

**Upozorenje:**

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili primaju uputstva u vezi upotrebe uređaja na siguran način i razumiju opasnosti koje su uključene. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

(Samo za klima uređaj sa CE-oznakom)

**Upozorenje:**

Ovaj uređaj nije namijenjen da ga koriste osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako im osobe zadužene za njihovu sigurnost nisu dale uputstva koja se odnose na korištenje uređaja.

Djeca trebaju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

(Osim za klima uređaj sa CE-oznakom)

Upozorenje:

1. Klima uređaj mora biti uzemljen. Nedovršeno uzemljenje može uzrokovati strujni udar. Nemojte spajati žicu za uzemljenje na plinske cijevi ili vodovodne cijevi, gromobran ili telefonsku žicu za uzemljenje.
2. Ako je strujni kabal oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
3. Nemojte povlačiti kabl za napajanje. Oštećenje kabla za napajanje može uzrokovati ozbiljan strujni udar.
4. Uvijek isključite uređaj i isključite napajanje kada se jedinica ne koristi duže vrijeme kako biste obezbijedili sigurnost.
5. Nemojte isključivati glavni prekidač za napajanje tokom rada ili mokrim rukama. To može izazvati strujni udar.
6. Nemojte koristiti utičnicu gdje je već priključen drugi električni aparat. U suprotnom može uzrokovati strujni udar pa čak i požar i eksploziju.
7. Uvijek isključite uređaj i isključite napajanje prije bilo kakvih radnji održavanja ili čišćenja.
U suprotnom može uzrokovati strujni udar ili oštećenje.
8. Vodite računa o tome da daljinski upravljač i unutrašnja jedinica ne budu zaliveni ili previše vlažni. U suprotnom može doći do kratkog spoja.



Upozorenje:

9. Upozorenje da vodovi povezani sa uređajem ne smiju sadržavati izvor paljenja.
10. Ne instalirajte klima uređaj na mjestima gdje postoji zapaljivi plin ili tečnost. Udaljenost između njih treba biti veća od 1 m. U suprotnom može izazvati požar pa čak i eksploziju.
11. Nemojte koristiti tečno ili korozivno sredstvo za čišćenje, brisati klima uređaj i prskati vodom ili drugom tečnošću.
Ovo može uzrokovati strujni udar ili oštećenje jedinice.
12. Nemojte pokušavati da sami popravite klima uređaj. Pogrešne popravke mogu uzrokovati požar ili eksploziju. Obratite se kvalifikovanom serviseru za sve zahtjeve za servisiranjem.
13. Nemojte koristiti klima uređaj kada grmi. Napajanje treba na vrijeme isključiti kako bi se spriječila opasnost.
14. Nemojte stavljati ruke ili bilo kakve predmete u ulaze ili izlaze zraka.
Ovo može uzrokovati tjelesne povrede ili oštećenje jedinice.
15. Obratite pažnju na to da li je instalirano postolje dovoljno čvrsto ili nije. Ako je oštećeno, to može dovesti do pada jedinice i uzrokovati povrede.



**Upozorenje:**

16. Nemojte blokirati otvor za ulaz ili izlaz zraka. U suprotnom će kapacitet hlađenja ili grijanja biti oslabljen, čak i uzrokovati prestanak rada sistema.
17. Nemojte dozvoliti da klima uređaj puše prema uređaju za grijanje. U suprotnom će doći do nepotpunog sagorijevanja, a time i do trovanja.
18. Mora se instalirati zaštitni prekidač nazivnog kapaciteta kako bi se izbjegli mogući strujni udari.
19. Ovaj uređaj se mora ugraditi u skladu s državnim propisima ožičenja.

Upozorenje:

Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. Curenje rashladnog medija doprinosi klimatskim promjenama. Rashladni medij sa nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) bi manje uticao na globalno zagrijavanje od rashladnog medija sa većim GWP, ako bi iscurilo u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladni medij s GWP jednakim [675]. To znači da ako bi 1 kg ovog rashladnog medija iscurilo u atmosferu, uticaj na globalno zagrijavanje bi bio [675] puta veći nego 1 kg CO₂, u periodu od 100 godina. Nikada nemojte sami pokušavati da ometate krug rashladnog medija ili da sami rastavite proizvod i uvijek pitajte stručnjaka.



Uvjerite se da ispod unutrašnje jedinice nema sljedećih predmeta:

1. mikrovalne pećnice, pećnice i drugih vrućih predmeta.
2. kompjutera i drugih uređaja sa visokom elektrostatikom.
3. utičnica koje se često uključuju.

Spojevi između unutrašnje i vanjske jedinice se ne smiju ponovo koristiti, osim nakon ponovnog širenja cijevi.

Specifikacije osigurača odštampane su na ploči, kao što su: 3.15A/250V AC, itd.

Upozorenje WEEE-a:

Značenje precrtane kante za smeće:

Ne odlažite električne uređaje kao nesortirani komunalni otpad, koristite odvojena postrojenja za prikupljanje.

Obratite se Vašoj lokalnoj upravi za informacije o dostupnim sistemima za prikupljanje.

Ukoliko se električni uređaji odlažu na deponije ili odlagališta, opasne supstance mogu iscuriti u podzemne vode i dospjeti u lanac ishrane, i time naštetiti Vašem zdravlju i dobrobiti. Prilikom zamjene starih uređaja novim, trgovac je zakonski dužan preuzeti vaš stari uređaj na odlaganje barem besplatno.



Upozorenje:

1. Nemojte otvarati prozore i vrata tokom dužeg perioda dok je klima uređaj uključen. U suprotnom će kapacitet hlađenja ili grijanja biti oslabljen.
2. Nemojte stajati na vrh vanjske jedinice niti stavljati teške stvari na nju. Ovo bi moglo uzrokovati tjelesne povrede ili oštećenje jedinice.
3. Nemojte koristiti klima uređaj u druge svrhe, kao što je sušenje odjeće, konzerviranje hrane itd.
4. Nemojte izlagati tijelo hladnom zraku duže vrijeme. To će pogoršati vaše fizičko stanje i uzrokovati zdravstvene probleme.
5. Podesite odgovarajuću temperaturu.
Preporučuje se da razlika u temperaturi između unutrašnje i vanjske temperature ne bude prevelika. Odgovarajućim podešavanjem zadate temperature može se spriječiti gubitak električne energije.
6. Ako vaš klima uređaj nije opremljen kablom za napajanje i utikačem, u fiksno ožičenje mora biti instaliran antiexplozijski prekidač sa svim polovima, a udaljenost između kontakata ne bi trebalo da bude manje od 3,0 mm (0,12 in).



Upozorenje:

Ako je vaš klima uređaj trajno spojen na fiksno ožičenje, u fiksno ožičenje treba instalirati antiexplozijski uređaj za rezidualnu struju (RCD) čija nazivna rezidualna struja ne prelazi 30 mA.



Kolo napajanja treba imati zaštitnik od curenja i prekidač za zrak čiji kapacitet treba da bude veći od 1,5 puta od maksimalne struje.

Što se tiče instalacije klima uređaja, pogledajte odlomke u nastavku ovog priručnika.

3 Obavještenja o upotrebi

3.1 Uslovi jedinice ne mogu normalno funkcionisati

Hlađenje	Vanjska	>43°C (109°F) (Primijeniti na T1)
		>52°C (126°F) (Primijeniti na T3)
	Unutrašnja	<18°C (64°F)
Heating (grijanje)	Vanjska	>24°C (75°F)
		<-7°C (19°F)
	Unutrašnja	>27°C (81°F)

- Kada je temperatura previsoka, klima uređaj može aktivirati automatski zaštitni uređaj kako bi se klima uređaj isključio.
- Kada je temperatura preniska, izmjenjivač toplote klima uređaja se može smrznuti, što može dovesti do kapanja vode ili drugih kvarova.
- Kod dugotrajnog hlađenja ili odvlaživanja sa relativnom vlažnošću iznad 80% (vrata i prozori su otvoreni), može doći do kondenzacije ili kapanja vode u blizini izlaza zraka.
- T1 i T3 se odnose na ISO 5151.

3.2 Napomene za grijanje

- Ventilator unutrašnje jedinice neće odmah raditi kada započne grijanje kako bi se izbjeglo puhanje hladnog zraka.
- Kada je vani hladno i vlažno, vanjska jedinica će razviti mraz preko izmjenjivača toplote što će povećati kapacitet grijanja. Tada će klima uređaj pokrenuti funkciju odmrzavanja.
- Tokom odmrzavanja, klima uređaj će prestati da grije na otprilike 5-12 minuta.
- Para može izaći iz vanjske jedinice tokom odmrzavanja. Ovo nije kvar, već rezultat brzog odmrzavanja.

- Unutar temperaturnog raspona navedenog u tabeli u nastavku, klima uređaj može prestati funkcionisati i mogu se pojaviti druge anomalije.

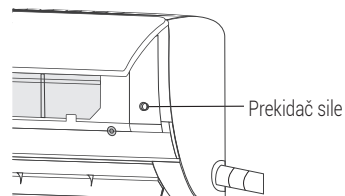
- Grijanje će se nastaviti nakon što se završi odmrzavanje.

3.3 Napomene za isključivanje

- * Kada se klima uređaj isključi, glavni kontroler će automatski odlučiti da li će se odmah zaustaviti ili nakon nekoliko desetina sekundi rada sa nižom frekvencijom i manjom brzinom zraka.

3.4 Rad u hitnim slučajevima

- Ako je daljinski upravljač izgubljen ili pokvaren, upotrijebite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste upravljali klima uređajem.
- Ako se ova tipka pritisne dok je jedinica isključena, klima uređaj će raditi u Auto (automatskom načinu rada).
- Ako se ova tipka pritisne dok je jedinica uključena, klima uređaj će prestati da radi.



3 Obavještenja o upotrebi

3.5 Podešavanje smjera protoka zraka

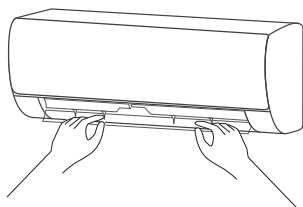
1. Koristite tipke Swing (Njihanje) gore-dolje i lijevo-desno na daljinskom upravljaču da podesite smjer protoka zraka. Za detalje pogledajte priručnik za upotrebu daljinskog upravljača.
2. Za modele bez funkcije njihanja lijevo-desno, ventilacijski otvor se mora pomjeriti ručno.

Napomena:



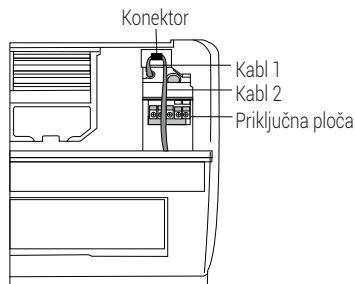
Pomjerite otvore za ventilaciju prije nego što jedinica počne da radi, inače biste mogli povrijediti prst.

Nikada nemojte stavljati ruku u otvor za ulaz ili izlaz zraka dok je klima uređaj u funkciji.



3.6 Poseban oprez

1. Otvorite prednju ploču unutrašnjosti.
2. Konektor (kao na slici) ne može dodirnuti priključnu ploču i postavljen je kako je prikazano na slici.

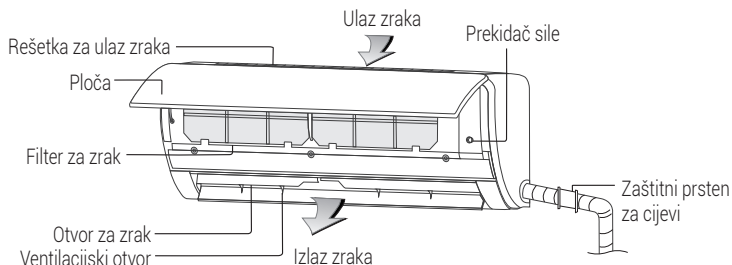


4 Nazivi svakog dijela

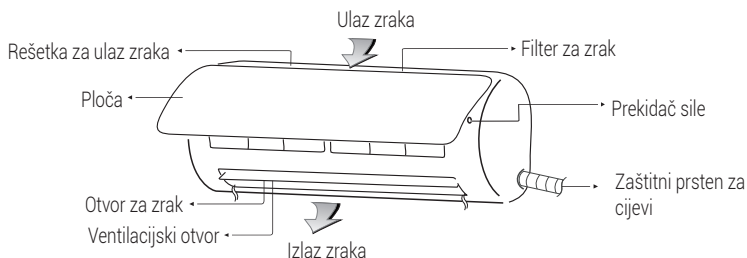
4.1 Unutrašnja jedinica

Postoje dvije vrste unutrašnje jedinice, slika A, slika B, stvarni oblik će prevladati.

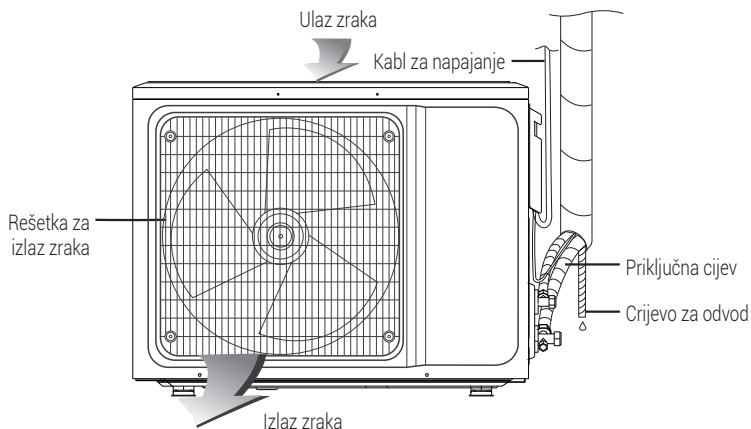
Slika A



Slika B



4.2 Vanjska jedinica



**Napomena:**

Sve ilustracije u ovom priručniku služe samo za objašnjenje.

Vaš klima uređaj se može malo razlikovati. Stvarni oblik će prevladati. Podložni su promjenama bez prethodne najave radi poboljšanja u budućnosti.

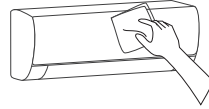
Utikač, WIFI funkcija, funkcija negativnog jona i funkcija vertikalnog i horizontalnog njihanja su opcionalne, stvarna jedinica će prevladati.

Upozorenje:

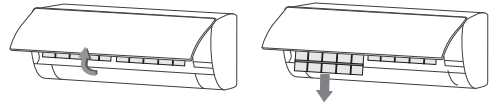
- Klima uređaj i struja se moraju isključiti na više od 5 minuta prije čišćenja jer u suprotnom postoji opasnost od strujnog udara.
- Nemojte kvasiti klima uređaj, jer to može uzrokovati strujni udar. Pazite da klima uređaj ni u kojem slučaju ne isperete vodom.
- Isparljive tekućine poput razrjeđivača ili benzina će oštetiti kućište klima uređaja, stoga čistite kućište klima uređaja samo mekom suhom krpom i vlažnom krpom navlaženom neutralnim deterdžentom.
- Tokom upotrebe obratite pažnju na redovno čišćenje filtera, kako biste sprečili nakupljanje prašine koja može uticati na performanse klima uređaja. Ako je radno okruženje klima uređaja prašnjavo, shodno tome povećajte učestalost čišćenja. Nakon uklanjanja filtera, nemojte prstom dodirivati perasti dio unutrašnje jedinice i nemojte koristiti silu kako ne biste oštetili cijev rashladnog medija.

**5.1 Očistite ploču**

Kada je ploča unutrašnje jedinice kontaminirana, nježno je očistite iscijedenim ručnikom koristeći mlaku vodu čija je temperatura ispod 40°C (104°F) i nemojte uklanjati ploču dok čistite.

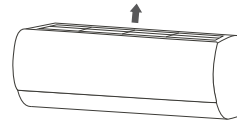
**5.2 Očistite filter za zrak**

- **Uklonite filter za zrak**



Slika A

1. Upotrijebite obje ruke da otvorite ploču pod uglom sa oba kraja ploče prateći smjer strelice.
2. Oslobodite filter za zrak iz otvora i uklonite ga.



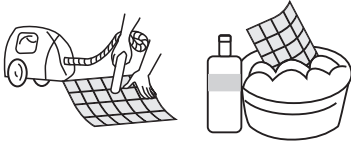
Slika B

Filter za zrak se nalazi iznad trupa.

Izvadite ga okrenutog prema gore.

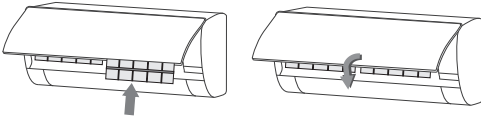
- **Očistite filter za zrak**

Za ispiranje filtera koristite usisivač ili vodu, a ako je filter jako zaprljan (npr. sa masnom prljavštinom), očistite ga toplom vodom (temperature ispod 45°C (113°F)) koristeći blagi deterdžent, a zatim ostavite filter u hladu da se osuši na zraku.



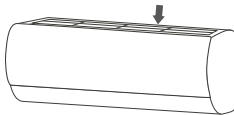
• Montirajte filter

Ponovo instalirajte osušeni filter obrnutim redoslijedom od uklanjanja, a zatim poklopite i zaključajte ploču.



Slika A

Ponovo instalirajte osušeni filter obrnutim redoslijedom od uklanjanja.



Slika B

5.3 Prije upotrebe provjerite

1. Provjerite jesu li svi ulazi i izlazi zraka na jedinicama deblokirani.
2. Provjerite ima li začepjenja na izlazu vode odvodne cijevi i odmah je očistite ako postoji.
3. Provjerite je li žica za uzemljenje pouzdano uzemljena.
4. Proverite da li su umetnute baterije daljinskog upravljača i da li je napajanje dovoljno.
5. Provjerite ima li oštećenja na montažnom nosaču vanjske jedinice, a ako ih ima, obratite se našem lokalnom servisnom centru.

5.4 Održavajte nakon upotrebe

1. Isključite izvor napajanja klima uređaja, isključite glavni prekidač za napajanje i izvadite baterije iz daljinskog upravljača.
2. Očistite filter i tijelo jedinice.
3. Uklonite prašinu i ostatke sa vanjske jedinice.
4. Provjerite ima li oštećenja na montažnom nosaču vanjske jedinice, a ako ih ima, obratite se našem lokalnom servisnom centru.

6 Otklanjanje smetnji



Upozorenje:

- Nemojte sami popravljati klima uređaj jer pogrešno održavanje može uzrokovati strujni udar, požar ili eksploziju, obratite se ovlaštenom servisu i prepustite profesionalcima da izvrše održavanje, a provjera sljedećih stavki prije kontaktiranja radi održavanja vam može uštedjeti vrijeme i novac.

Pojava	Otklanjanje smetnji
Klima uređaj ne radi.	<ul style="list-style-type: none">• Možda će doći do nestanka struje.<ul style="list-style-type: none">- Pričekajte dok se napajanje ne vrati.• Utikač za napajanje može biti lagano izvučen iz utičnice.<ul style="list-style-type: none">- Čvrsto uključite utikač.• Osigurač prekidača za napajanje može da pregori.<ul style="list-style-type: none">- Zamijenite osigurač.• Vrijeme pokretanje sistema tek dolazi.<ul style="list-style-type: none">- Sačekajte ili poništite podešavanja tajmera.
Klima uređaj ne može raditi nakon neposrednog pokretanja nakon što se isključi.	<ul style="list-style-type: none">• Ako se klima uređaj uključi odmah nakon isključivanja, zaštitni prekidač za odgodu će odgoditi rad za 3 do 5 minuta.
Klima uređaj prestaje da radi neko vrijeme nakon što se pokrene.	<ul style="list-style-type: none">• Možda je dostigao zadanu temperaturu.<ul style="list-style-type: none">- To je normalno funkcionisanje.• Možda je u stanju odmrzavanja.<ul style="list-style-type: none">- Automatski će se obnoviti i ponovo pokrenuti nakon odmrzavanja.• Može biti podešen tajmer za isključivanje.<ul style="list-style-type: none">- Ako nastavite da ga koristite, ponovo ga uključite.

6 Otklanjanje smetnji

Pojava	Otklanjanje smetnji
Vjetar puše, ali efekat hlađenja/grijanja nije dobar.	<ul style="list-style-type: none">• Prekomjerno nakupljanje prašine na filteru, blokiranje na ulazu i izlazu zraka i jako mali ugao lopatica lamela, sve će to uticati na efekat hlađenja i grijanja.<ul style="list-style-type: none">- Očistite filter, uklonite prepreke na ulazu i izlazu zraka i regulišite ugao lopatica lamela.• Slab učinak hlađenja i grijanja uzrokovan otvaranjem vrata i prozora, te nezatvorenim ispušnim ventilatorom.<ul style="list-style-type: none">- Zatvorite vrata, prozore, ispušni ventilator itd.• Funkcija pomoćnog grijanja nije uključena tokom grijanja, što može dovesti do lošeg učinka grijanja.<ul style="list-style-type: none">- Uključite funkciju pomoćnog grijanja. (samo za modele sa funkcijom pomoćnog grijanja)• Postavka načina rada nije ispravna, a postavke temperature i brzine vjetra nisu odgovarajuće.<ul style="list-style-type: none">- Ponovo odaberite način rada i postavite odgovarajuću temperaturu i brzinu vjetra.
Unutrašnja jedinica izbacuje miris.	<ul style="list-style-type: none">• Sam klima uređaj nema nepoželjne mirise. Ako se pojavi miris, to može biti zbog nakupljanja mirisa u okolini.<ul style="list-style-type: none">- Očistite filter za zrak ili aktivirajte funkciju čišćenja.
Tokom rada klima uređaja se čuje zvuk vode koja protiče.	<ul style="list-style-type: none">• Kada se klima uređaj pokrene ili zaustavi, ili se kompresor pokrene ili zaustavi tokom rada, ponekad se može čuti „šištanje“ vode koja protiče.<ul style="list-style-type: none">- Ovo je zvuk protoka rashladnog medija, a ne kvar.
Prilikom pokretanja ili gašenja se čuje lagani „klik“.	<ul style="list-style-type: none">• Zbog temperaturnih promjena, ploča i drugi dijelovi će nabubriti, uzrokujući zvuk trenja.<ul style="list-style-type: none">- Ovo je normalno, nije greška.

6 Otklanjanje smetnji

Pojava	Otklanjanje smetnji
Unutrašnja jedinica proizvodi neobičan zvuk.	<ul style="list-style-type: none">• Zvuk ventilatora ili releja kompresora je uključen ili isključen.• Kada odmrzavanje započne ili prestane da radi, stvara se zvuk.<ul style="list-style-type: none">- To je zbog protoka rashladnog medija u obrnutom smjeru. Oni nisu kvarovi.• Previše prašine na filteru za zrak unutrašnje jedinice može dovesti do fluktuacije zvuka.<ul style="list-style-type: none">- Na vrijeme očistite filter za zrak.• Previše buke u zraku kada je uključena opcija „Strong wind“ (Jaki vjetar).<ul style="list-style-type: none">- Ovo je normalno, ako se osjećate neugodno, deaktivirajte opciju „Strong wind“ (Jaki vjetar).
Na površini unutrašnje jedinice se nalaze kapljice vode.	<ul style="list-style-type: none">• Kada je vlažnost okoline visoka, kapljice vode će se nakupiti oko izlaza zraka ili ploče itd.<ul style="list-style-type: none">- Ovo je normalna fizička pojava.• Dugotrajno hlađenje na otvorenom prostoru stvara kapljice vode.<ul style="list-style-type: none">- Zatvarajte vrata i prozore.• Premali ugao otvaranja lopatica lamela također može dovesti do kapljica vode na ulazu zraka.<ul style="list-style-type: none">- Povećajte ugao lopatica lamela.
Tokom rada hlađenja, izlaz unutrašnje jedinice ponekad će izaći magla.	<ul style="list-style-type: none">• Kada su unutrašnja temperatura i vlažnost visoke, to se ponekad dešava.<ul style="list-style-type: none">- To je zato što se unutrašnji zrak brzo hladi. Nakon nekog vremena, unutrašnja temperatura i vlažnost će se smanjiti i magla će nestati.

Upozorenje:

Odmah prekinite sve radnje i isključite napajanje, obratite se lokalnom servisnom centru u sljedećim situacijama.



- Čujete bilo kakav oštar zvuk ili osjetite bilo kakav užasan miris tokom rada.
- Dolazi do neuobičajenog zagrevanja kabla za napajanje i utikača.
- Jedinica ili daljinski upravljač imaju nečistoće ili vodu na sebi.
- Prekidač za zrak ili prekidač za zaštitu od curenja često se isključuje.

Važna obavještenja:

- Prije instalacije se obratite lokalnom ovlaštenom centru za održavanje, ako jedinica nije instalirana od strane ovlaštenog centra za održavanje, kvar se možda neće riješiti zbog neuobičajenog kontakta.
- Klima uređaj moraju instalirati profesionalci u skladu sa nacionalnim pravilima o ožičenju i ovim priručnikom.
- Nakon instalacije je potrebno izvršiti provjeru curenja.
- Za premještanje i instalaciju klima uređaja na drugo mjesto, obratite se našem lokalnom centru za posebne usluge.

**7.1 Pregled raspakivanja**

- Otvorite kutiju i provjerite klima uređaj u prostoru sa dobrom ventilacijom (otvorite vrata i prozor) i bez izvora paljenja.

**Napomena:**

Od operatera se zahtijeva da nose antistatičke uređaje.

- Prije otvaranja kutije vanjske mašine je potrebno provjeriti da li postoji curenje rashladnog medija; prestanite sa instalacijom klima uređaja ako se otkrije curenje.
- Oprema za zaštitu od požara mora biti dobro pripremljena prije provjere.

Zatim provjerite cjevovod rashladnog medija da vidite ima li tragova sudara i da li izgleda da je uredno.

7.2 Sigurnosni principi za instalaciju klima uređaja

- Prije instalacije treba pripremiti opremu za zaštitu od požara.
- Održavajte mjesto instalacije ventilirano. (otvorite vrata i prozor)
- Nije dozvoljeno postojanje izvora paljenja, pušenje i pozivanje u području gdje se nalazi rashladni medij R32.
- Antistatičke mjere predostrožnosti neophodne za instalaciju klima uređaja, npr. nosite odjeću i rukavice od čistog pamuka.
- Održavajte detektor curenja u radnom stanju tokom instalacije.
- Ako tokom instalacije dođe do curenja rashladnog medija R32, odmah ćete otkriti koncentraciju u zatvorenom okruženju dok ne dostigne siguran nivo.

Ako curenje rashladnog sredstva utiče na performanse klima uređaja, odmah zaustavite rad, a klima uređaj se mora prvo usisati i vratiti u stanicu za održavanje radi obrade.

- Držite električni uređaj, prekidač za napajanje, utikač, utičnicu, izvor toplote visoke temperature i visoku statiku dalje od područja ispod bočnih linija unutrašnje jedinice.
- Klima uređaj mora biti instaliran na pristupačnoj lokaciji za instalaciju i održavanje, bez prepreka koje mogu blokirati ulaze ili izlaze zraka unutrašnjih/vanjskih jedinica i mora se držati podalje od izvora toplote, zapaljivih ili eksplozivnih uslova.
- Prilikom instalacije ili popravka klima uređaja, kada priključni vod nije dovoljno dugačak, cijeli priključni vod treba zamijeniti priključnim vodom originalnih specifikacija; produženje nije dozvoljeno.

7.3 Zahtjevi za položaj instalacije

- Izbjegavajte mjesta curenja zapaljivog ili eksplozivnog plina ili gdje postoje jako agresivni plinovi.
- Izbjegavajte mjesta koja su izložena jakim vještačkim električnim/magnetnim poljima.
- Izbjegavajte mjesta koja su izložena buci i rezonanciji.
- Izbjegavajte teške prirodne uslov (npr. jaka crna lampa, jak pješčani vjetar, direktna sunčeva svjetlost ili izvori toplote visoke temperature).
- Izbjegavajte mjesta koja su na dohvat djece.
- Skratite vezu između unutrašnje i vanjske jedinice.
- Odaberite mjesto gdje je lako izvršiti servis i popravku i gdje je dobra ventilacija.
- Vanjska jedinica se ne smije instalirati na bilo koji način koji bi mogao zauzeti prolaz, stepenište, izlaz, požarne stepenice, pistu ili bilo koju drugu javnu površinu.
- Vanjska jedinica se instalira što dalje od vrata i prozora susjeda, kao i zelenih biljaka.

7.4 Provjera okoline instalacije

- Provjerite natpisnu pločicu vanjske mašine kako biste bili sigurni da je rashladni medij R32.
- Provjerite površinu prostorije. Prostor ne smije biti manji od upotrebljivog prostora navedenog na specifikaciji. Vanjska jedinica se instalira na dobro ventiliranom mjestu.

- Provjerite okruženje u kojem se nalazi mjesto instalacije: R32 se ne smije instalirati u zatvorenom ograđenom prostoru zgrade.
- Kada koristite električnu bušilicu za pravljenje rupa u zidu, prvo provjerite da li postoji prethodno ukopan cjevovod za vodu, struju i plin. Preporučljivo je koristiti ograđenu rupu na vrhu zida.

7.5 Zahtjevi montažne konstrukcije

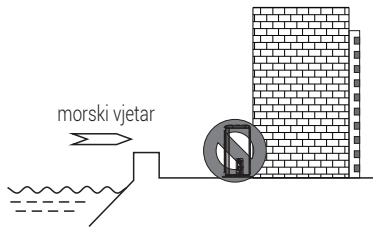
- Montažni stalak mora ispunjavati relevantne nacionalne ili industrijske standarde u pogledu čvrstoće sa zavarivanjem i spojevima zaštićenim od korozije.
- Montažni stalak i njegova površina za nošenje tereta moraju izdržati 4 puta ili veću težinu jedinice, ili 200 kg, ovisno o tome što je teže.
- Montažni stalak vanjske jedinice treba pričvrstiti dilatacijskim vijkom.
- Osigurajte sigurnu instalaciju bez obzira na vrstu zida na koji je instaliran kako biste spriječili potencijalno padanje koje bi moglo povrijediti ljude.

7.6 Vodič za instalaciju na moru

1. Klima uređaji ne bi trebali biti instalirani u područjima gdje se proizvode korozivni plinovi, kao što je kiseli alkalni plin.
2. Nemojte instalirati proizvod na mjesto gdje bi mogao biti direktno izložen morskom vjetru (slanom vjetru).

To može dovesti do korozije na proizvodu. Korozija, posebno na lamelama kondenzatora i isparivača, može uzrokovati kvar proizvoda ili neefikasne performanse.

7 Obavještenja za instalaciju



3. Ako se vanjska jedinica postavlja u blizini mora, treba izbjegavati direktnu izloženost morskom vjetru. U suprotnom je potrebna dodatna antikorozivna obrada na izmjenjivaču toplote.

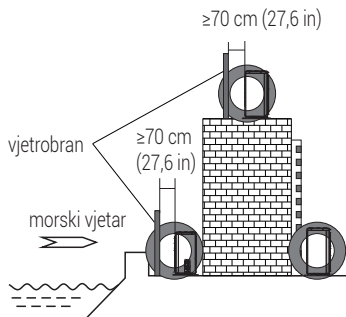
4. Odaberite dobro drenirano mjesto.

• Odabir lokacije (vanjska jedinica)

Instalirajte vanjsku jedinicu na suprotnoj strani od smjera morskog vjetera ili postavite vjetrobran kako biste izbjegli izloženost morskom vjetru.

- Vjetrobran bi trebao biti dovoljno jak, poput betona, da spriječi morski vjetar iz mora. Visina i širina bi trebalo da budu veći od 150% površine vanjske jedinice.
- Trebalo bi da bude više od 70 cm (27,6 in) prostora između vanjske jedinice i vjetrobrana radi lakšeg protoka zraka.

Periodično (više od jednom godišnje) čišćenje prašine ili čestica soli zaglavljenih na izmjenjivaču toplote vodom.



- Montažni stalak vanjske jedinice treba pričvrstiti dilatacijskim vijkom.
- Osigurajte sigurnu instalaciju bez obzira na vrstu zida na koji je instaliran kako biste spriječili potencijalno padanje koje bi moglo povrijediti ljude.

7.7 Zahtjevi za električnu sigurnost

- Obavezno koristite nazivni napon i namjensko kolo za klima uređaje za napajanje, a prečnik strujnog kabla mora ispunjavati nacionalne zahtjeve.
- Kada je maksimalna struja klima uređaja $\geq 16A$, mora koristiti prekidač za zrak ili prekidač za zaštitu od curenja opremljen zaštitnim uređajima.
- Radni opseg je 90%-110% lokalnog nazivnog napona. Ali kvar nedovoljnog napajanja, strujni udar ili požar. Ako postoji nestabilnost napona, preporučuje se povećanje regulatora napona.
- Minimalni razmak između klima uređaja i zapaljivih materija je 1,5 m (4,9 stopa).
- Kابل za povezivanje povezuje unutrašnju i vanjsku jedinicu. Prvo morate odabrati pravu veličinu kabla prije nego ga pripremite za spajanje.
- Kابل za napajanje uređaja za upotrebu na otvorenom mora biti dugačak između 1,5 (4,9 stopa) i 3 m (9,8 stopa) i mora biti ili KABL ZA EKSTREMNO TEŠKU UPOTREBU ili KABL ZA TEŠKU UPOTREBU. (Samo za klima uređaj sa UL ili ETL oznakom, UL60335-2-40)
Tipovi kablova: Vanjski kابل za napajanje: H07RN-F ili H05RN-F; Kابل za povezivanje: H07RN-F ili H05RN-F; (Za klima uređaj sa CE i CB oznakom, IEC 60335-2-40+A1:2016)

7 Obavještenja za instalaciju

- Minimalna površina poprečnog presjeka kabela za napajanje i kabela za povezivanje.

Tip certifikata	Struja uređaja (A)	Preporučeni model žice (AWG)
UL	<10	18
	<13	16
	<18	14
	<25	12
	<30	10
	<40	8
	<55	6



Napomena:

Kako bi se osigurala sigurnost, prečnik žice može biti veći, ali zabranjeno je da bude manji.

Tip certifikata	Pojačala kola (A)	Nazivna površina poprečnog presjeka (mm ²)
VDE	<6	0,75
	<10	1,0
	<16	1,5
	<25	2,5
	<32	4
	<40	6



Napomena:

Kako bi se osigurala sigurnost, prečnik žice može biti veći, ali zabranjeno je da bude manji.

- Veličina kabela za povezivanje, kabela za napajanje, osigurača i potreban prekidač, određeni su maksimalnom strujom jedinice. Maksimalna struja je navedena na natpisnoj ploči koja se nalazi na bočnoj strani jedinice. Pogledajte ovaj natpis da biste izabrali pravi kabal, osigurač ili prekidač.

Napomena:



Broj jezgra kabela se odnosi na detaljan dijagram ožičenja koji se nalazi na jedinici koju ste kupili.

- Sredstva za isključivanje moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima o ožičenju.

7.8 Zahtjevi za rad na izdignutoj visini

- Prilikom postavljanja na 2 m (6,6 stopa) ili više iznad nivoa baze, moraju se nositi sigurnosni pojasevi i užad dovoljne čvrstoće mora biti sigurno pričvršćena za vanjsku jedinicu, kako bi se spriječilo padanje koje bi moglo uzrokovati tjelesne povrede ili smrt, kao i gubitak imovine.

7.9 Zahtjevi za uzemljenje

- Klima uređaj je električni uređaj I klase i mora osigurati pouzdano uzemljenje.
- Žicu za uzemljenje nemojte spajati na plinsku cijev, cijev za vodu, gromobran, telefonsku liniju ili strujno kolo koje je slabo uzemljeno za zemlju.
- Žica za uzemljenje je posebno dizajnirana i ne smije se koristiti u druge svrhe, niti se može pričvrstiti običnim vijkom.

7 Obavještenja za instalaciju

- Prečnik kabla za povezivanje bi trebalo da se preporučiti u skladu sa priručnikom za upotrebu i sa terminalom tipa O koji ispunjava lokalne standarde (unutrašnji prečnik terminala tipa O treba da odgovara veličini vijka jedinice, ne više od 4,2 mm (0,17 in)). Nakon instalacije provjerite da li su vijci dobro pričvršćeni i da nema opasnosti od otpuštanja.

7.10 Ostalo

- Način povezivanja klima uređaja i kabla za napajanje i način međusobnog povezivanja svakog nezavisnog elementa podliježu dijagramu ožičenja koji je pričvršćen na mašini.
- Model i nazivna vrijednost osigurača podliježu sitotisku na odgovarajućem kontroleru ili navlaci osigurača.

7.11 Lista pakovanja

Lista pakovanja unutrašnje jedinice

Naziv	Količina	Uređaj
Unutrašnja jedinica	1	Set (Podešavanje)
Daljinski upravljač(*)	1	Računar
Baterije (7#)(*)	2	Računar
Uputstva	1	Set (Podešavanje)
Odvodna cijev (*)	1	Računar

Lista pakovanja vanjske jedinice

Naziv	Količina	Uređaj
Vanjska jedinica	1	Set (Podešavanje)
Priključna cijev(*)	2	Računar
Plastični remen(*)	1	ROLNA
Zaštitni prsten za cijevi(*)	1	Računar
Zaptivač (kit) (*)	1	PAKET

Napomena:

Opcioni dijelovi(*), neki modeli dolaze bez njih.

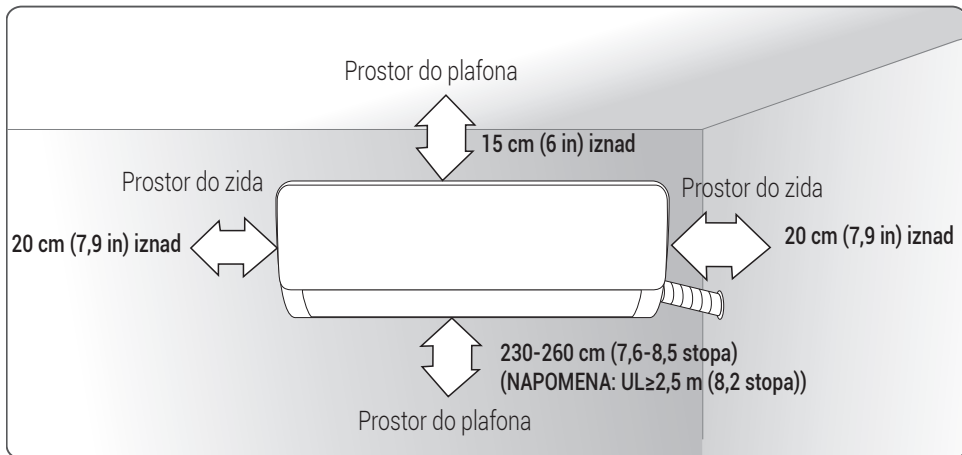
Kabl za povezivanje i jastučići za prigušivanje zvuka su opciona dodatna oprema.

Sva dodatna oprema mora biti predmet stvarnog materijala za pakovanje, a ako postoji bilo kakva razlika, nadamo se da shvatate.



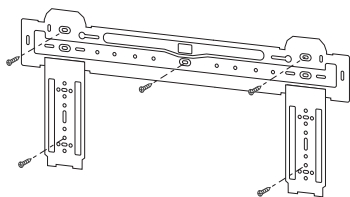
8 Ugradnja unutrašnje jedinice

8.1 Crtež sa dimenzijama ugradnje unutrašnje jedinice



8.2 ploča za montažu

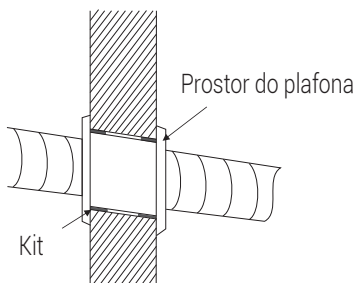
1. Zid za ugradnju unutrašnje jedinice mora biti tvrd i čvrst, kako ne bi došlo do vibracija.
2. Upotrijebite vijak tipa „+“ da pričvrstite dasku sa klinovima, vodoravno montirajte dasku sa klinovima na zid i osigurajte bočnu horizontalnu i uzdužnu vertikalu.
3. Rukom povucite dasku sa klinovima nakon ugradnje da provjerite da li je čvrsta.



8.3 Rupa u zidu

1. Električnim čekićem ili bušilicom za vodu napravite rupu za cjevovod na prethodno određenom mjestu na zidu, koja treba nagnuti prema vani pod uglom od 5°-10°.

2. Za zaštitu cjevovoda i kablova koji prolaze kroz zid od oštećenja, te od glodara koji se mogu nastaniti u šupljem zidu, potrebno je postaviti zaštitni prsten za cijevi i zabrtviti ga kitom.



Napomena:

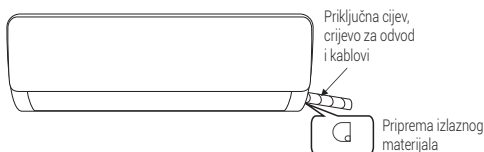


Obično je rupa u zidu promjera Φ 60 mm ~ Φ 80 mm. Izbjegavajte prethodno ukopanu žicu za napajanje i tvrdi zid kada pravite rupu.

8 Ugradnja unutrašnje jedinice

8.4 Trasa cjevovoda

1. Ovisno o položaju jedinice, cjevovod se može položiti bočno s lijeve ili desne strane (slika 1), ili okomito sa stražnje strane (slika 2) (u zavisnosti od dužine cijevi unutrašnje jedinice). U slučaju bočnog polaganja, odrežite izlazni materijal za rezanje na suprotnoj strani.



Slika 1



Slika 2

8.5 Instalirajte priključnu cijev

1. Uklonite pričvršćeni dio kako biste izvukli cijev unutrašnje mašine iz kućišta. Rukom zavrnite šestougona maticu na lijevoj strani spoja do kraja.
2. Povežite priključnu cijev na unutrašnju jedinicu:

Ciljajte u centar cijevi, zategnite konusnu maticu prstima, a zatim zategnite konusnu maticu moment ključem, a smjer je prikazan na dijagramu s desne strane. Korišteni moment je prikazan u tabeli u nastavku.

Napomena:

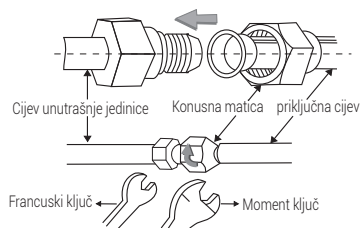


Prije ugradnje pažljivo provjerite ima li oštećenja na spojevima.

Spojevi se ne smiju ponovo koristiti, osim nakon ponovnog širenja cijevi.

Tabela zateznog momenta

Veličina cijevi (mm(in))	Moment (N·m)
Φ 6/Φ 6,35 (1/4)	15-25
Φ 9/Φ 9,52 (3/8)	35-40
Φ 12/Φ 12,7 (1/2)	45-60
Φ 15,88 (5/8)	73-78
Φ 19,05 (3/4)	75-80



Važna napomena:



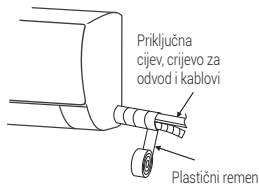
Ako je jedinica s brzim konektorima, pogledajte brošuru "Instalirajte priključnu cijev (jedinica s brzim konektorima)".

8.6 Zamotajte cjevovod

1. Upotrijebite izolacionu navlaku da omotate spojni dio unutrašnje jedinice i priključne cijevi, a zatim koristite izolacioni materijal za pakovanje i zaptivanje izolacione cijevi, kako biste spriječili stvaranje kondenzata na spojnom dijelu.

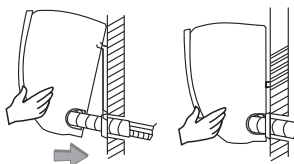
8 Ugradnja unutrašnje jedinice

2. Povežite odvod vode sa odvodnim cijevima, a cijev za povezivanje, kablove i crijevo za odvod postavite ravno.
3. Koristite plastične vezice za kablove da omotate priključne cijevi, kablove i crijevo za odvod. Vodite cijev nagnuto prema dolje.
2. Neka kabl za povezivanje prođe kroz otvor za ukrštene kablove sa zadnje strane unutrašnje jedinice, a zatim ga izvucite sa prednje strane. (Neki modeli nemaju signalni kabl.)
3. Uklonite žičanu spojnicu; spojite kabl za povezivanje na terminal ožičenja prema dijagramu ožičenja; zategnite vijak, a zatim pričvrstite kabl za povezivanje pomoću žičane spojnice.



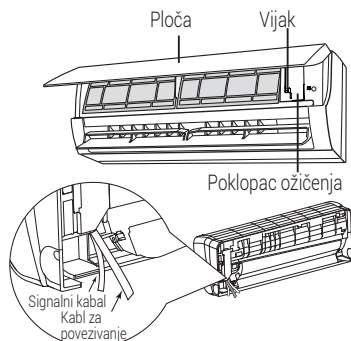
8.7 Pričvršćivanje unutrašnje jedinice

1. Objesite unutrašnju jedinicu na dasku sa klinovima i pomjerite jedinicu s lijeva na desno kako biste osigurali da je kuka pravilno postavljena u dasku sa klinovima.
2. Gurnite prema donjoj lijevoj strani i gornjoj desnoj strani jedinice prema dasci sa klinovima, sve dok kuka ne uđe u otvor i ne začuje se zvuk "klik".



8.8 Instalacija kabl za povezivanje

- Povežite kabl za povezivanje unutrašnje jedinice
1. Otvorite ploču, uklonite vijak na poklopcu ožičenja, a zatim skinite poklopac.

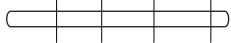


Napomena:

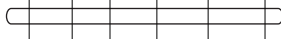
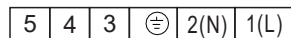
- Ovaj priručnik obično sadrži način ožičenja za različite vrste klima uređaja. Ne možemo isključiti mogućnost da neki posebni tip dijagrama ožičenja nije sadržan.
- Dijagram služi samo kao referenca. Ako se entitet razlikuje od ovog dijagrama ožičenja, pogledajte detaljni dijagram ožičenja koji se nalazi na jedinici koju ste kupili.



Stalna brzina

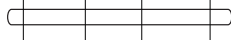
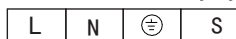


U vanjsku jedinicu

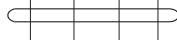
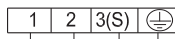


U vanjsku jedinicu

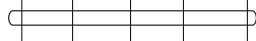
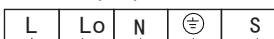
Promjenjiva brzina



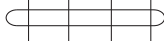
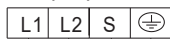
U vanjsku jedinicu



U vanjsku jedinicu



U vanjsku jedinicu



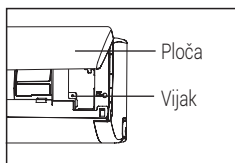
U vanjsku jedinicu

Konektor



Ako postoji konektor,
povežite ga direktno.

- Vratite poklopac ožičenja, a zatim zategnite vijak.
- Zatvorite ploču.

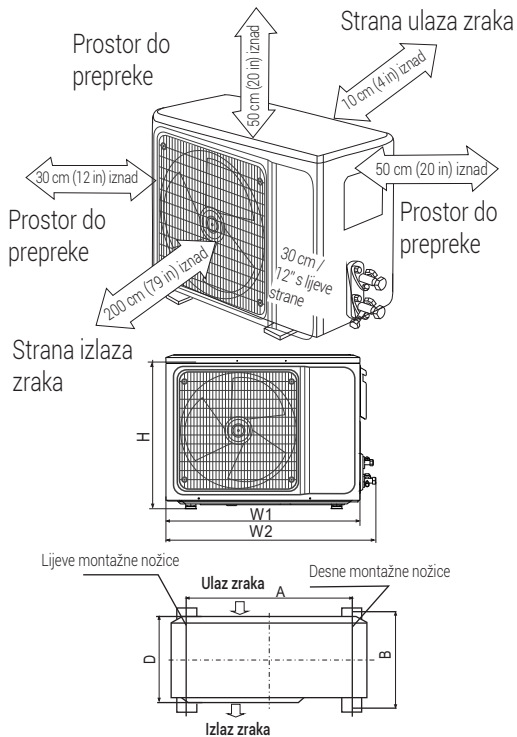


• Nakon instalacije provjerite

- Da li su vijci dobro pričvršćeni i da nema opasnosti od otpuštanja.
- Da li je konektor displeja postavljen na pravo mjesto i da ne dodiruje priključnu ploču.
- Da li je poklopac kontrolne kutije dobro zatvoren.

9 Ugradnja vanjske jedinice

9.1 Crtež sa dimenzijama ugradnje vanjske jedinice



Vijak za ugradnju vanjske jedinice

Velicina oblika vanjske jedinice Š1 (Š2)*V*D mm (in)	A mm (in)	B mm (in)
665(710)×420×280 26,2(28,0)×16,5×11,0	430(16,9)	280(11,0)
660(710)×500×240 26,0(28,0)×19,7×9,4	500(19,7)	260(10,2)
730(780)×545×285 28,7(30,7)×21,5×11,2	540(21,3)	280(11,0)
709(761)×536×280 27,9(30,0)×21,1×11,0	480(18,9)	283(11,1)
750(804)×550×285 29,5(31,7)×21,7×11,2	480(18,9)	283(11,1)
800(860)×545×315 31,5(33,9)×21,5×12,4	545(21,5)	315(12,4)

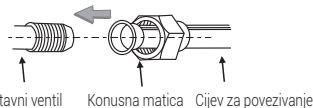
Velicina oblika vanjske jedinice Š1 (Š2)*V*D mm (in)	A mm (in)	B mm (in)
785(845)×555×300 30,9(33,3)×21,9×11,8	546(21,5)	316(12,4)
825(880)×655×335 32,5(34,6)×25,8×13,2	540(21,3)	335(13,2)
900(950)×700×360 35,4(37,4)×27,6×14,2	632(24,9)	352(13,9)
970(1044)×805×395 38,2(41,1)×31,7×15,6	675(24,6)	410(16,1)
940(1010)×1320×370 37,0(39,8)×52,0×14,6	625(24,6)	364(14,3)
940(1008)×1366×401 37,0(39,7)×53,8×15,8	610(24,0)	388(15,3)
650(703)×455×233 25,6(27,7)×17,9×9,2	480(18,9)	253(10,0)

9.2 Instalirajte priključnu cijev

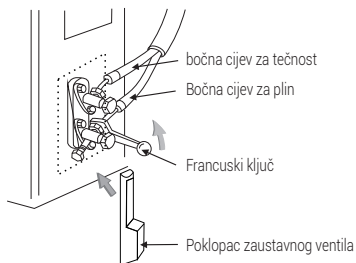
Povežite vanjsku jedinicu s priključnom cijevi:

Usmjerite protuprofil priključne cijevi na zaustavni ventil i prstima zategnite konusnu maticu.

Zatim zategnite konusnu maticu moment ključem.



- Kada se promijeni dužina priključne cijevi, potrebno je dodati ili smanjiti dodatnu količinu rashladnog medija, kako rad i performanse klima uređaja ne bi bili ugroženi.



9 Ugradnja vanjske jedinice

Dužina cijevi za povezivanje	Dodata ili smanjena količina rashladnog medija		Količina rashladnog medija za jedinicu
<3 m (9,8 stopa)	CC≤12000 Btu	smanjiti 20 g/m	≤1 kg
	CC≤12000 Btu	smanjiti 40 g/m	≤2 kg
3-5 m (9,8-16,4 stopa)	Nije potrebno		
5-15 m (16,4-49,2 stopa)	CC≤12000 Btu	dodati 16 g/m	≤1 kg
	CC≥18000 Btu	dodati 24 g/m	≤2 kg

Napomena:

1. Ova tabela služi samo kao referenca.
2. Spojevi se ne smiju ponovo koristiti, osim nakon ponovnog širenja cijevi.
3. Nakon instalacije provjerite da li je poklopac zaustavnog ventila dobro pričvršćen.



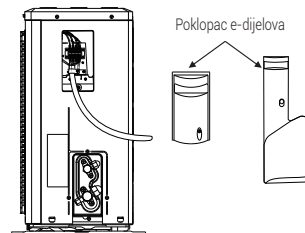
Važna napomena:

Ako je jedinica s brzim konektorima, pogledajte brošuru "Instalirajte priključnu cijev (jedinica s brzim konektorima)".



9.3 Povezivanje ožičenja

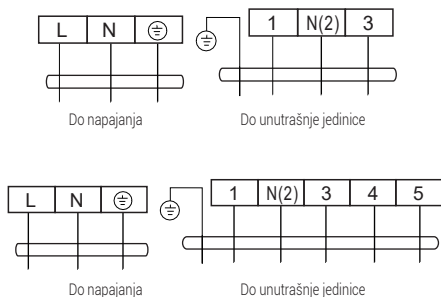
1. Odvrnite vijke i uklonite poklopac E-dijelova sa jedinice.
2. Spojite kablove na odgovarajuće priključke na priključnoj ploči vanjske jedinice (pogledajte dijagram ožičenja), a ako postoje signali povezani na utikač, samo sprovedite stražnji zglob.
3. Žica za uzemljenje: Izvadite vijak za uzemljenje iz električnog držača, pokrijte kraj ožičenja za uzemljenje na vijak za uzemljenje i zavrnite ga u rupu za uzemljenje.
4. Pouzdano pričvrstite kabl pomoću pričvršćivača (daska za presovanje).
5. Vratite poklopac E-dijelova na prvobitno mjesto i pričvrstite ga vijcima.



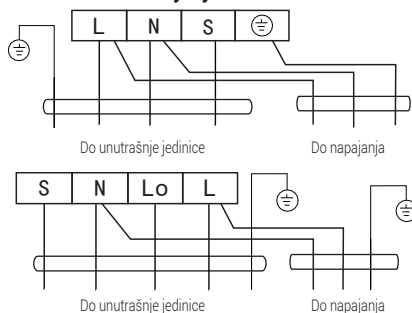
9 Ugradnja vanjske jedinice

9.4 Dijagram ožičenja

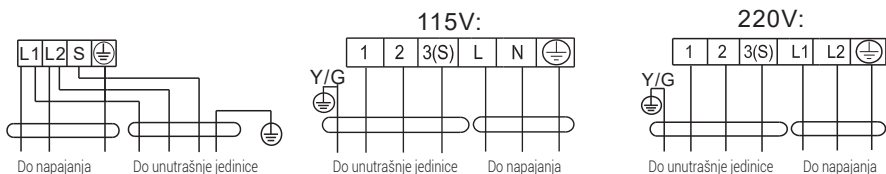
Stalna brzina



Promjenjiva brzina



Promjenjiva brzina



Konektor



Ako postoji konektor,
povežite ga direktno.

Napomena:

- Ovaj priručnik obično sadrži način ožičenja za različite vrste klima uređaja. Ne možemo isključiti mogućnost da neki posebni tip dijagrama ožičenja nije sadržan.
- Dijagram služi samo kao referenca. Ako se titetit razlikuje od ovog dijagrama ožičenja, pogledajte detaljni dijagram ožičenja koji se nalazi na jedinici koju ste kupili.



9 Ugradnja vanjske jedinice

9.5 Vakuumiranje

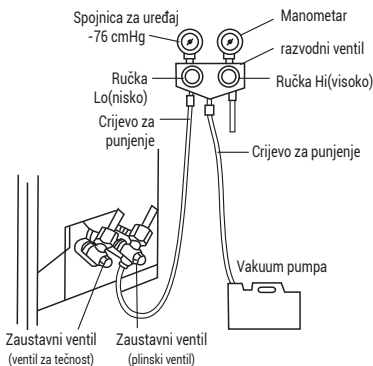
9.5.1 Ekskluzivna pumpa za rashladni medij R32 se mora koristiti za stvaranje vakuuma rashladnog medija R32.

Prije radova na klima uređaju, skinite poklopac zaustavnog ventila (ventila za plin i tečnost) i obavezno ga nakon toga ponovo zategnite. (kako bi se spriječilo moguće curenje zraka).

1. Da biste spriječili curenje i prosipanje zraka, zategnite sve priključne matice na svim cijevima.
2. Povežite zaustavni ventil, crijevo za punjenje, razvodni ventil i vakuum pumpu.
3. Potpuno otvorite ručku Lo (nisko) razvodnog ventila i primijenite vakuum najmanje 15 minuta i provjerite da li složeni vakuum mjerač očitava $-0,1$ MPa (-76 cmHg).
4. Nakon primjene vakuuma, potpuno otvorite zaustavni ventil pomoću imbus ključa.
5. Provjerite da nema curenja zraka kod unutrašnjih i vanjskih priključaka.



Napomena: Jedinici sa brzim konektorima nije potrebno vakuumsko pumpanje.

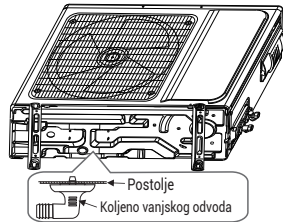


9.6 Vanjska odvodnja kondenzata (samo za tip s toplotnom pumpom)

Kada se jedinica grije, kondenzirana voda i voda za odmrzavanje mogu pouzdano izaći kroz crijevo za odvod.

Ugradnja:

Ugradite koljeno vanjskog odvoda u otvor promjera $\Phi 25$ mm (1 in) na osnovnoj ploči i spojite crijevo za odvod na koljeno, tako da otpadna voda nastala u vanjskoj jedinici može biti ispuštena na odgovarajuću ploču.



10 Nakon ugradnje provjerite i pokrenite probni rad

10.1 Nakon ugradnje provjerite

10.1.1 Provjera električne sigurnosti

1. Da li je potreban napon napajanja.
2. Da li postoji bilo kakva neispravna ili promašena veza u svakoj od žica za napajanje, signal i uzemljenje.
3. Da li je žica za uzemljenje klima uređaja sigurno uzemljena.

10.1.2 Sigurnosna provjera ugradnje

1. Da li je ugradnja sigurna.
2. Da li je odvod vode neometan.
3. Da li su ožičenje i cjevovodi ispravno postavljeni.
4. Provjerite da u unutrašnjosti jedinice nema stranih materija ili alata.
5. Provjerite je li cjevovod rashladnog medija dobro zaštićen.

10.1.3 Test curenja rashladnog medija

Ovisno o metodi ugradnje, sljedeće metode se mogu koristiti za provjeru mjesta gdje se sumnja da dolazi curenja, na područjima kao što su četiri priključka vanjske jedinice i jezgra zapornih ventila i t-ventila:

1. Metoda sa mjhurićima: Nanesite sprej ujednačenim slojem vode sa sapunom preko mjesta gdje se sumnja da curi i pažljivo posmatrajte da li postoje mjhurići.
2. Instrument metoda: Provjera curenja usmjeravanjem sonde detektora curenja prema uputama na tačke gdje se sumnja da dolazi do curenja.



Napomena: Prije provjere provjerite je li dobra ventilacija.

10.2 Probni rad

Priprema za probni rad:

- Provjerite jesu li svi cjevovodi i kablovi za povezivanje dobro povezani.
- Uvjerite se da su ventili na strani s plinom i tačnosti potpuno otvoreni.
- Povežite kabl za napajanje u nezavisnu utičnicu za napajanje.
- Umetnite baterije u daljinski upravljač.



Napomena: Prije testiranja provjerite je li dobra ventilacija.

10.3 Metoda probnog rada:

1. Uključite napajanje i pritisnite tipku ON/OFF (uključivanje/isključivanje) na daljinskom upravljaču da pokrenete klima uređaj.
2. Odaberite COOL (hlađenje), HEAT (grijanje) (nije dostupno na modelima samo za hlađenje), SWING (nihanje) i druge načine rada pomoću daljinskog upravljača i provjerite da li dobro radi.

Napomena:

Za održavanje ili otpad, obratite se ovlaštenim servisnim centrima.

Održavanje od strane nekvalifikovane osobe može dovesti do opasnosti.

Napajajte klima uređaj rashladnim medijem R32 i održavajte klima uređaj strogo u skladu sa zahtjevima proizvođača. Poglavlje je uglavnom fokusirano na posebne zahtjeve za održavanje uređaja sa rashladnim medijem R32.

Zatražite od servisera da pročita priručnik za tehničku podršku nakon prodaje za detaljne informacije.



11.1 Zahtjevi za kvalifikacijom osoblja za održavanje

1. Posebna obuka, dodatno uz uobičajene postupke popravke rashladne opreme, potrebna je kada se radi s opremom koja sadrži zapaljive rashladne medije. U mnogim zemljama, ovu obuku izvode nacionalne organizacije za obuku koje su akreditovane za podučavanje relevantnih nacionalnih standarda kompetencija koji su možda propisani zakonom. Stečena kompetencija treba biti dokumentovana certifikatom
2. Održavanje i popravka klima uređaja se mora obavljati prema metodi koju preporučuje proizvođač. Ako su potrebni drugi profesionalci da pomognu u održavanju i popravci opreme, to bi trebalo biti provedeno pod nadzorom pojedinaca koji imaju kvalifikaciju za popravku klima uređaja opremljenog zapaljivim rashladnim medijem.

11.2 Pregled lokacije

Sigurnosni pregled mora se obaviti prije održavanja opreme s rashladnim medijem R32 kako bi se rizik od požara sveo na minimum. Provjerite da li je prostor dobro prozračen, da li je antistatička i protupožarna oprema u savršenom stanju.

Prilikom održavanja rashladnog sistema, pridržavajte se sljedećih mjera opreza prije nego što počnete sa radom sistema.

11.3 Procedure rada

1. Opće radno područje:
Svo osoblje koje radi na održavanju, te drugo osoblje koje radi u lokalnom području će biti upućeni u prirodu posla koji se obavlja. Rad u skućenim prostorima treba izbjegavati. Područje oko radnog prostora treba izdvojiti od ostalog prostora. Osigurati da su uvjeti unutar područja sigurni od zapaljivog materijala.
2. Provjera prisustva rashladnog medija:
Područje se mora provjeriti odgovarajućim detektorom rashladnog sredstva prije i tokom rada, kako bi se osiguralo da je odgovorni tehničar svjestan mogućeg prisustva toksičnih ili zapaljivih materija u prostoru. Provjerite da li je oprema za detekciju curenja prikladna za upotrebu sa svim primjenljivim rashladnim sredstvima, tj. da ista ne proizvodi varnice, da je adekvatno zapečaćena ili suštinski sigurna.
3. Prisustvo aparata za gašenje požara:
Ako je na opremi sa rashladnim medijem ili na bilo kojim povezanim dijelovima potrebno obavljati bilo kakav posao koji podrazumijeva vrućinu, odgovarajuća oprema za gašenje požara mora biti dostupna i pri ruci. Neka aparati za gašenje požara sa suhim prahom ili CO2 bude u blizini područja punjenja.

11 Napomena o održavanju

4. Nema izvora paljenja:
Nijedno lice koje izvodi radove u vezi sa rashladnim sistemom, a koji uključuju izlaganje bilo kakvog cjevovoda, ne smije koristiti bilo kakve izvore paljenja na takav način da to može dovesti do rizika od požara ili eksplozije. Svi mogući izvori paljenja, uključujući i zapaljene cigarete, trebaju biti dovoljno udaljeni od mjesta ugradnje, popravke, uklanjanja i odlaganja uređaja, jer u ovim slučajevima rashladno sredstvo može isteći u okolni prostor. Prije početka radova, područje oko opreme mora biti pregledano kako bi se uvjerili da nema zapaljivih opasnosti ili rizika o paljenja. Moraju biti istaknuti znakovi "Zabranjeno pušenje".
5. Ventilirani prostor (otvorite vrata i prozor):
Pobrinite se da se područje nalazi na otvorenom ili da je adekvatno provjetreno prije otvaranja sistema ili izvođenja radova koji uključuju vrućinu. Određeni stepen provjetravanja se mora nastaviti za vrijeme izvođenja radova. Provjetravanje treba da na siguran način rasprši sav rashladni medij koji bi se mogao osloboditi i po mogućnosti ga izbaciti u atmosferu.
6. Provjere rashladne opreme:
Kada se električne komponente mijenjaju, one moraju odgovarati svrsi i moraju imati tačnu specifikaciju. Cijelo vrijeme se moraju poštivati smjernice za održavanje i servisiranje koje je dao proizvođač. Ako postoji sumnja, za pomoć se obratite tehničkom odjelu proizvođača. Sljedeće provjere se moraju primijeniti kod ugradnje uređaja koji koriste zapaljive rashladne medije:
 - Veličina punjenja mora biti u skladu s veličinom prostorije u kojoj se vrši instalacija dijelova koji sadrže rashladni medij.
 - Mašine za ventilaciju i izlazi funkcioniraju adekvatno i nema nikakvih prepreka.
 - Ako se koristi indirektni rashladni krug, potrebno je provjeriti prisutnost rashladnog medija u sekundarnom krugu;
 - Cijev ili komponente rashladnog medija moraju biti postavljene u položaj gdje je malo vjerovatno da će biti izložene bilo kakvim tvarima koje mogu uzrokovati korodiranje komponenti koje sadrže rashladni medij, osim ako su komponente konstruirane od materijala koji su sami po sebi otporni na koroziju ili su prikladno zaštićeni od mogućeg korodiranja.
7. Provjere električnih uređaja:
Popravak i održavanje električnih komponenti mora uključivati sigurnosne provjere i postupke pregleda komponenti. Ako postoji greška koja bi mogla ugroziti sigurnost, onda nikakav električni dovod ne smije biti spojen na krug dok se ta greška na zadovoljavajući način ne riješi. Ako greška ne može biti ispravljena ali je neophodno da se rad nastavi, mora se koristiti adekvatno privremeno rješenje. To mora biti prijavljeno vlasniku opreme tako da sve strane budu upućene. Inicijalne sigurnosne provjere uključuju:
 - Da li su kondenzatori prazni: to se mora uraditi na siguran način kako bi se izbjegla mogućnost iskrenja.
 - Da električne komponente i ožičenje pod naponom nisu izloženi tokom punjenja, oporavka ili čišćenja sistema.
 - Održavajte neprekidnost uzemljenja.

11 Napomena o održavanju

11.4 Pregled kablova

Provjerite da li kabl ima znakove istrošenosti, korozije, prenapona, vibracije i da li ima oštrih ivica i drugih štetnih efekata u okolini. Prilikom pregleda treba uzeti u obzir uticaj starenja ili stalne vibracije kompresora i ventilatora na njega.

11.5 Provjera curenja rashladnog medija R32



Napomena:

Provjerite curenje rashladnog medija u okruženju u kojem nema potencijalnog izvora paljenja. Ne smije se koristiti halogena sonda (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen).

Metoda otkrivanja curenja:

Za sisteme sa rashladnim medijem R32, dostupan je elektronski instrument za otkrivanje curenja i otkrivanje curenja ne bi trebalo da se sprovodi u okruženju sa rashladnim medijem. Uvjerite se da detektor curenja neće postati potencijalni izvor paljenja i da se može primijeniti na izmjereni rashladni medij. Detektor curenja se postavlja na minimalnu koncentraciju zapaljivog goriva (procenat) rashladnog medija. Kalibrirajte i podesite na odgovarajuću koncentraciju plina (ne više od 25%) s korištenim rashladnim medijem.

Tečnost koja se koristi za otkrivanje curenja je primjenjiva na većinu rashladnih medija. Ali nemojte koristiti hloridne rastvarače kako biste spriječili reakciju između hlora i rashladnih medija i koroziju bakrenih cjevovoda.

Ako sumnjate na curenje, uklonite svu vatru s mjesta događaja ili ugasite vatru.

Ako mjesto curenja treba zavariti, tada je potrebno povratiti sve rashladne medije ili izolovati sve rashladne medije dalje od mjesta

curenja (pomoću zapornih ventila). Prije i za vrijeme zavarivanja koristite opciju OFN za pročišćavanje cijelog sistema.

11.6 Uklanjanje i vakuumsko pumpanje

1. Uvjerite se da u blizini izlaza vakuum pumpe nema zapaljenog izvora vatre i da je ventilacija dobra.
2. Dozvolite da se održavanje i druge metode rada rashladnog kruga izvode u skladu sa općom procedurom, ali su sljedeće najbolje metode rada koje se već uzimaju u obzir zapaljivost. Trebali biste slijediti sljedeće procedure:
 - Uklonite rashladni medij.
 - Dekontaminirajte cjevovod inertnim plinovima.
 - Evakuacija.
 - Ponovo dekontaminirajte cjevovod inertnim plinovima.
 - Odrežite ili zavarite cjevovod.
3. Rashladni medij treba vratiti u odgovarajući rezervoar za skladištenje. Sistem bi trebao biti napuhan azotom bez kiseonika da bi se osigurala sigurnost. Ovaj postupak će možda biti potrebno ponoviti nekoliko puta. Ova metoda rada se ne smije izvoditi pomoću komprimovanog zraka ili kiseonika.
4. Procesom puhanja, sistem se puni u anaerobni azot da bi se postigao radni pritisak pod vakuumskim stanjem, zatim se azot bez kiseonika emituje u atmosferu i na kraju se sistem vakuumira. Ponavljajte ovaj postupak sve dok se svi rashladni mediji u sistemu ne uklone. Nakon završnog punjenja anaerobnog azota, ispustite plin u atmosferski pritisak, a zatim se sistem može zavariti.

11 Napomena o održavanju

Ova operacija je neophodna za zavarivanje cjevovoda.

11.7 Procedure punjenja rashladnih medija

Kao dodatak općoj proceduri, potrebno je dodati sljedeće zahtjeve:

- Uvjerite se da ne postoji kontaminacija između različitih rashladnih medija kada koristite uređaj za punjenje rashladnim medijem. Cjevovod za punjenje rashladnih medija bi trebao biti što kraći kako bi se smanjio zaostatak rashladnih medija u njemu.
- Rezervoari za skladištenje treba da ostanu vertikalno podignuti.
- Uvjerite se da su rješenja za uzemljenje već poduzeta prije nego se rashladni sistem napuni rashladnim medijima.
- Nakon završetka punjenja (ili kada još nije završeno), označite oznaku na sistemu.
- Pazite da ne prepunite rashladni medij.

11.8 Otpad i obnavljanje

Otpad:

Prije ovog postupka, tehničko osoblje mora biti u potpunosti upoznato sa opremom i svim njenim karakteristikama, te mora sprovesti preporučenu praksu za siguran obnavljanje rashladnog medija. Za recikliranje rashladnog medija je potrebno analizirati uzorke rashladnog medija i ulja prije rada. Prije testa osigurajte potrebnu snagu.

1. Budite upoznati s opremom i njenim radom.
2. Isključite napajanje strujom.
3. Prije izvođenja ovog procesa, morate se uvjeriti da:
 - Ako je potrebno, rad mehaničke opreme bi trebao olakšati rad spremnika za rashladni medij.

- Je sva lična zaštitna oprema efikasna i da se ista može ispravno koristiti;
 - Cijeli proces oporavka se treba provoditi pod vodstvom kvalifikovanog osoblja.
 - obnavljanje opreme i rezervoara za skladištenje treba da bude u skladu sa relevantnim nacionalnim standardima.
4. Ako je moguće, rashladni sistem treba biti pod vakuumom.
 5. Ako se stanje vakuuma ne može postići, trebalo bi da izvučete rashladni medij u svakom dijelu sistema sa više mjesta.
 6. Prije početka oporavka, trebate osigurati da je kapacitet rezervoara dovoljan.
 7. Pokrenite opremu za obnavljanje i pokrenite je prema uputama proizvođača.
 8. Nemojte puniti rezervoar do njegovog punog kapaciteta (zapremina ubrizgane tečnosti ne prelazi 80% zapremine rezervoara).
 9. Čak je i vrijeme trajanja kratko, ne smije preći maksimalni radni pritisak rezervoara.
 10. Nakon završetka punjenja rezervoara i završetka procesa rada, potrebno je osigurati da se rezervoari i oprema brzo uklone i da su svi ventili za zatvaranje u opremi zatvoreni.
 11. Obnovljeni rashladni mediji se ne smiju ubrizgavati u drugi sistem prije nego što se pročiste i testiraju.



Napomena:

Identifikaciju treba izvršiti nakon što se uređaj rashodi i rashladni mediji se evakušu. Identifikacija bi trebala sadržavati datum i potvrdu. Uvjerite se da identifikacija na uređaju može odražavati zapaljive rashladne medije koji se nalaze u ovom uređaju.

Obnavljanje:

1. Čišćenje rashladnih medija u sistemu je potrebno prilikom popravka ili rastavljanja uređaja. Preporučuje se da se rashladni medij u potpunosti ukloni.
2. Prilikom punjenja rashladnog medija u rezervoar za skladištenje se može koristiti samo poseban rezervoar za rashladni medij. Uvjerite se da je kapacitet rezervoara odgovarajući količini ubrizganog rashladnog medija u cijelom sistemu. Svi rezervoari koji su namijenjeni za obnavljanje rashladnih medija trebaju imati identifikaciju rashladnog medija (tj. rezervoar za obnavljanje rashladnog medija). Rezervoari za skladištenje treba da budu opremljeni ventilima za smanjenje pritiska i globusnim ventilima i da budu u dobrom stanju. Ako je moguće, prazne rezervoare treba evakuirati i održavati na sobnoj temperaturi prije upotrebe.
3. Oprema za obnavljanje treba da se održava u dobrom radnom stanju i opremljena uputstvima za upotrebu opreme radi lakšeg pristupa. Oprema treba da bude prikladna za obnavljanje rashladnih medija R32. Osim toga, trebao bi postojati kvalifikovani aparat za vaganje koji se može normalno koristiti. Crijevo treba da bude povezano sa odvojitivim spojem povezivanja nulte stope curenja i da se održava u dobrom stanju.
Prije korištenja opreme za obnavljanje provjerite da li je u dobrom stanju i da li se održava u savršenom stanju. Provjerite jesu li sve električne komponente zabrtvljene kako biste spriječili curenje rashladnog medija i požar uzrokovan njim. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se proizvođaču.
4. Obnovljeni rashladni medij treba da se utovari u odgovarajuće rezervoare za skladištenje, priloženo uputstvima za transport i vrati proizvođaču rashladnog medija. Nemojte miješati rashladni medij u opremi za obnavljanje, posebno u rezervoaru za skladištenje.
5. Rashladni uređaj R32 za punjenje prostora ne može biti zatvoren u procesu transporta. Poduzmite antielektrostatičke mjere ako je potrebno tokom transporta. U procesu transporta, utovara i istovara moraju se poduzeti potrebne zaštitne mjere za zaštitu klima uređaja kako bi se osiguralo da klima uređaj ne bude oštećen.
6. Prilikom uklanjanja kompresora ili čišćenja kompresorskog ulja, provjerite je li kompresor pumpan do odgovarajućeg nivoa kako biste osigurali da u ulju za podmazivanje nema zaostalog rashladnog medija R32. Vakuumsko pumpanje treba izvršiti prije nego što se kompresor vrati dobavljaču. Pobrinite se za sigurnost prilikom ispuštanja ulja iz sistema.

12 Europske smjernice za odlaganje

Ovaj uređaj sadrži rashladni medij i druge potencijalno opasne materijale. Kada odlažete ovaj uređaj, zakon zahtijeva posebno prikupljanje i tretman, **Nemojte** odlagati ovaj proizvod kao kućni otpad ili nesortirani komunalni otpad.

Kod odlaganja ovog uređaja, na raspolaganju imate sljedeće opcije:

- Odložite uređaj na za to namijenjenu lokaciju unutar općine za prikupljanje elektronskog otpada.
- Prilikom kupovine novog uređaja, trgovac će bez naknade preuzeti nazad stari uređaj.
- Proizvođač će preuzeti nazad stari uređaj bez naknade.
- Prodajte uređaj certificiranom trgovcu otpadnim metalom.



Posebna napomena: Odlaganje ovog uređaja u šumi ili drugim prirodnim okruženjima ugrožava vaše zdravlje i loše je za okoliš. Opasne tvari mogu iscuriti u podzemne vode i ući u lanac prehrane.



Ovaj simbol ukazuje da na to da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom na kraju njegovog vijeka trajanja. Korišteni uređaj se mora odnijeti do službene lokacije za prikupljanje radi recikliranja električnih i elektronskih uređaja. Da biste pronašli ove sisteme za prikupljanje kontaktirajte lokalne vlasti ili trgovca kod kojeg je proizvod kupljen. Svako domaćinstvo ima važnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starih uređaja. Prikladno odlaganje korištenih uređaja pomaže u sprječavanju potencijalnih negativni posljedica po okoliš i zdravlje ljudi.

13 Uputstvo za F-plin

Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove.

Fluorirani staklenički plinovi nalaze se u hermetički zatvorenoj opremi.

Instaliranje, servisiranje, održavanje, popravke, provjere curenja ili prekid rada opreme i recikliranje proizvoda trebaju obavljati fizička lica koja posjeduju odgovarajuće certifikate.

Ako sistem ima instaliran sistem za detekciju curenja, provjere curenja treba da se obavljaju najmanje svakih 12 meseci, uvjerite se da sistem ispravno radi.

Ako se na proizvodu moraju izvršiti provjere curenja, treba navesti ciklus pregleda, uspostaviti i sačuvati zapise o provjerama curenja.



Napomena: Za hermetički zatvorenu opremu, lokalni klima uređaj, prozor klima uređaja i odvlaživač, ako je CO₂ ekvivalent fluoriranih stakleničkih plinova manji od 10 tona, nije potrebno vršiti provjere na curenje.

14 Specifikacije

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Vanjska jedinica	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Rashladno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Ukupna količina rashladnog medija (g)		550	600	1030	1300
Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)		675	675	675	675
CO2 ekvivalent (tone)		0,371	0,405	0,695	0,878
Anti-električni		Klasa I	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Klimatska klasa		T1	T1	T1	T1
Tip grijanja		Toplotna pumpa	Toplotna pumpa	Toplotna pumpa	Toplotna pumpa
Priključak za napajanje		Vanjska	Vanjska	Vanjska	Vanjska
Kapacitet hlađenja (Btu/h) [EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Podesivi raspon kapaciteta hlađenja (Btu/h)[EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Kapacitet grijanja (Btu/h)[EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Podesivi raspon kapaciteta grijanja (Btu/h)[EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdizajn C (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Pdizajn H (kW)		2,4 (prosjeak)/ 2,6 (toplije)	2,7 (prosjeak)/ 3,4 (toplije)	4,6 (prosjeak)/ 5,0 (toplije)	5,3 (prosjeak)/ 7,2 (toplije)
SEER/AEER/Težina EER (W/W)		7,5 (SEER)	7,0 (sezonski odnos energetske efikasnosti - SEER)	7,0 (sezonski odnos energetske efikasnosti - SEER)	6,5 (sezonski odnos energetske efikasnosti - SEER)

14 Specifikacije

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Vanjska jedinica	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
SCOP/ACOP/Težina EER (W/W)		4,2 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, prosjek)/ 5,3 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, toplije)	4,1 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, prosjek)/ 5,1 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, toplije)	4,1 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, prosjek)/ 5,3 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, toplije)	4,2 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, prosjek)/ 5,4 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, toplije)
Energetski nivo-hlađenje		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energetski nivo-grijanje		A+ (prosjeck)/ A+++ (toplije)	A+ (prosjeck)/ A+++ (toplije)	A+ (prosjeck)/ A+++ (toplije)	A+ (prosjeck)/ A+++ (toplije)
Godišnja potrošnja energije-hlađenje (kWh)		126	163	270	340
Godišnja potrošnja energije-grijanje (kWh)		800 (prosjeck)/ 687 (toplije)	922 (prosjeck)/ 934 (toplije)	1571 (prosjeck)/ 1321 (toplije)	1767 (prosjeck)/ 1867 (toplije)
Deklarisani kapacitet za proračun SCOP-a u dizajniranim referentnim uslovima (kW)		/	/	/	/
Rezervni kapacitet grijanja pretpostavljen za proračun SCOP-a u dizajniranom referentnom stanju (kW)		/	/	/	/
Snaga električnog grijača (W)		/	/	/	/
Ulaz snage hlađenja (W)		630	728	1240	1425
Ulaz snage grijanja (W)		1049			
Napon/frekvencija (V/Hz)		220-240 V~/ 50 HZ/1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ/1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ/1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ/1 Ph
Radna struja hlađenja (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Radna struja grijanja (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Nivo pritiska buke - unutrašnja jedinica (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Nivo pritiska buke - vanjska jedinica (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36

14 Specifikacije

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Vanjska jedinica	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Zapremina protoka zraka (m ³ /h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Nazivna ulazna snaga - EN 60335(W)		1600	1600	1650	3400
Nazivna ulazna struja - EN 60335(A)		9	9,5	12	16
Klasa otpora unutrašnje jedinice		/	/	/	/
Klasa otpora vanjske jedinice		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Prečnik cijevi visokog pritiska (mm)		Φ 6,35(1/4")	Φ 6,35(1/4")	Φ 6,35(1/4")	Φ 6,35(1/4")
Promjer cijevi niskog pritiska (mm)		Φ 9,52 (3/8")	Φ 9,52 (3/8")	Φ 12,7 (1/2")	Ø 15,88 (5/8")
Specifikacija kabla za napajanje (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Unutrašnji i vanjski spojni kabl (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Maks. dizanje (m)		10	10	10	10
Maks. dužina cijevi (m)		20	20	20	20
Dodatna količina plina (g/m)		20	20	20	20
Unutrašnja jedinica (WxHxD) mm		768×299×201	768×299×201	997×320×222	1140×332×230
Vanjska jedinica (WxHxD) mm		780×530×310	780×530×310	865×548×355	973×695×390
Neto težina unutrašnje jedinice (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Neto težina vanjske jedinice (kg)		23	23	28	39

Napomena:

1. Specifikacije su standardne vrijednosti izračunate na osnovu nominalnih radnih uslova, razlikuju se u različitim uslovima rada.
2. Naša kompanija ima brza tehnička poboljšanja. Za svaku promjenu tehničkih podataka bit ćete prethodno obavješteni. Pročitajte natpisnu ploču na klima uređaju.

Pogledajte detaljne informacije o proizvodu koje se zahtijevaju u Propisu br. 206/2012 iz brošure o opisu proizvoda.

14 Specifikacije

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Vanjska jedinica	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Rashladno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Ukupna količina rashladnog medija (g)		550	600	1030	1300
Potencijal globalnog zagrijavanja (GWP)		675	675	675	675
CO2 ekvivalent (tone)		0,371	0,405	0,695	0,878
Anti-električni		Klasa I	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Klimatska klasa		T1	T1	T1	T1
Tip grijanja		Toplotna pumpa	Toplotna pumpa	Toplotna pumpa	Toplotna pumpa
Priključak za napajanje		Vanjska	Vanjska	Vanjska	Vanjska
Kapacitet hlađenja (Btu/h)[EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Podesivi raspon kapaciteta hlađenja (Btu/h)[EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Kapacitet grijanja (Btu/h)[EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Podesivi raspon kapaciteta grijanja (Btu/h)[EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdizajn C (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Pdizajn H (kW)		2,4 (prosjeck)/ 2,6 (toplije)	2,7 (prosjeck)/ 3,4 (toplije)	4,6 (prosjeck)/ 5,0 (toplije)	5,3 (prosjeck)/ 7,2 (toplije)
SEER/AEER/Težina EER (W/W)		7,5 (SEER)	7,0 (sezonski odnos energetske efikasnosti - SEER)	7,0 (sezonski odnos energetske efikasnosti - SEER)	6,5 (sezonski odnos energetske efikasnosti - SEER)
SCOP/ACOP/Težina EER (W/W)		4,2 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, prosjeck)/ 5,3 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, toplije)	4,1 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, prosjeck)/ 5,1 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, toplije)	4,1 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, prosjeck)/ 5,3 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, toplije)	4,2 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, prosjeck)/ 5,4 (sezonski koeficijent učinkovitosti - SCOP, toplije)

14 Specifikacije

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Vanjska jedinica	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Energetski nivo-hlađenje		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energetski nivo-grijanje		A+ (prosjeak)/ A+++ (toplije)	A+ (prosjeak)/ A+++ (toplije)	A+ (prosjeak)/ A+++ (toplije)	A+ (prosjeak)/ A+++ (toplije)
Godišnja potrošnja energije-hlađenje (kWh)		126	163	270	340
Godišnja potrošnja energije-grijanje (kWh)		800 (prosjeak)/ 687 (toplije)	922 (prosjeak)/ 934 (toplije)	1571 (prosjeak)/ 1321 (toplije)	1767 (prosjeak)/ 1867 (toplije)
Deklarisani kapacitet za proračun SCOP-a u dizajniranim referentnim uslovima (kW)		/	/	/	/
Rezervni kapacitet grijanja pretpostavljen za proračun SCOP-a u dizajniranom referentnom stanju (kW)		/	/	/	/
Snaga električnog grijača (W)		/	/	/	/
Ulaz snage hlađenja (W)		630	728	1240	1425
Ulaz snage grijanja (W)		1049			
Napon/frekvencija (V/Hz)		220-240 V~/ 50 HZ/1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ/1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ/1 Ph	220-240 V~/ 50 HZ/1 Ph
Radna struja hlađenja (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Radna struja grijanja (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Nivo pritiska buke - unutrašnja jedinica (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Nivo pritiska buke - vanjska jedinica (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Zapremina protoka zraka (m ³ /h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Nazivna ulazna snaga - EN 60335(W)		1600	1600	1650	3400
Nazivna ulazna struja - EN 60335(A)		9	9,5	12	16
Klasa otpora unutrašnje jedinice		/	/	/	/

14 Specifikacije

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Vanjska jedinica	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Klasa otpora vanjske jedinice		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Prečnik cijevi visokog pritiska (mm)		Φ 6,35(1/4")	Φ 6,35(1/4")	Φ 6,35(1/4")	Φ 6,35(1/4")
Promjer cijevi niskog pritiska (mm)		Φ 9,52 (3/8")	Φ 9,52 (3/8")	Φ 12,7 (1/2")	Ø 15,88 (5/8")
Specifikacija kabla za napajanje (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Unutrašnji i vanjski spojni kabl (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Maks. dizanje (m)		10	10	10	10
Maks. dužina cijevi (m)		20	20	20	20
Dodatna količina plina (g/m)		20	20	20	20
Unutrašnja jedinica (WxHxD) mm		768×299×201	768×299×201	997×320×222	1140×332×230
Vanjska jedinica (WxHxD) mm		780×530×310	780×530×310	865×548×355	973×695×390
Neto težina unutrašnje jedinice (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Neto težina vanjske jedinice (kg)		23	23	28	39

Napomena:

1. Specifikacije su standardne vrijednosti izračunate na osnovu nominalnih radnih uslova, razlikuju se u različitim uslovima rada.
2. Naša kompanija ima brza tehnička poboljšanja. Za svaku promjenu tehničkih podataka bit ćete prethodno obavješteni. Pročitajte natpisnu ploču na klima uređaju.

Pogledajte detaljne informacije o proizvodu koje se zahtijevaju u Propisu br. 206/2012 iz brošure o opisu proizvoda.


Prvo pročitajte ovo korisničko uputstvo!

Poštovani korisniče,


Hvala vam što ste odabrali Bekov proizvod. Nadamo se da ćete od ovog proizvoda, proizvedenog najsavremenijom visokokvalitetnom tehnologijom, dobiti najbolje moguće performanse. Stoga vas molimo da pažljivo pročitate ovo uputstvo i sva ostala prateća dokumenta u celosti, pre korišćenja proizvoda, i sačuvajte ih da biste mogli da ih konsultujete u budućnosti. Ako proizvod dajete nekom drugom, dajte im i ovo korisničko uputstvo. Pridržavajte se svih upozorenja i smernica iz ovog korisničkog uputstva.

Značenja simbola


Sledeći simboli se koriste u različitim odeljcima ovog uputstva:

	Bitne informacije ili korisni saveti za korišćenje.
--	---


	Upozorenja na opasne situacije za ljude i imovinu.
--	--


	Upozorenje na radnje koje se nikad ne smeju preduzimati.
--	--

	Upozorenje na strujni udar.
---	-----------------------------

	Ovaj simbol pokazuje da su dostupne informacije kao što su uputstvo za upotrebu ili uputstvo za montažu.
--	--

	Nemojte prekrivati uređaj.
--	----------------------------

	Ovaj simbol označava da treba pažljivo da pročitate ovo uputstvo.
---	---

	Ovaj simbol označava da navedenom opremom treba da rukuje serviser, prema uputstvima u priručniku za montažu.
---	---

	Ovaj simbol označava da ovaj uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo procuri i dođe u kontakt sa spoljnim izvorom paljenja može doći do požara.
(za gas tipa R32/R290)	



RECIKLIRANI I
RECIKLABILNI
PAPIR

SADRŽAJ

1 Upozorenje	226
2 Mere opreza	231
3 Obaveštenja vezano za upotrebu	240
3.1 Uslovi u kojima jedinica ne može normalno da radi	240
3.2 Napomene vezano za grejanje	240
3.3 Napomene vezano za isključivanje	240
3.4 Upravljanje u vanrednim okolnostima	240
3.5 Podešavanje pravca strujanja vazduha	241
3.6 Poseban oprez	241
4 Nazivi svakog dela	242
4.1 Unutrašnja jedinica	242
4.2 Spoljna jedinica	242
5 Čistite i negujte	244
5.1 Očistite panel	244
5.2 Očistite filter za vazduh	244
5.3 Proverite pre upotrebe	245
5.4 Održavajte nakon upotrebe	245
6 Rešavanje problema	246
7 Obaveštenja vezano za ugradnju	249
7.1 Provera pri raspakivanju	249
7.2 Bezbednosni principi za ugradnju klima uređaja	249
7.3 Zahtevi vezano za mesto ugradnje	250
7.4 Kontrola spoljne ugradnje	250
7.5 Zahtevi vezano za ugradnu konstrukciju	250

SADRŽAJ

7.6	Vodič za ugradnju u primorju	250
7.7	Zahtevi vezano za električnu bezbednost	251
7.8	Zahtevi vezano za rad na visini	252
7.9	Zahtevi vezano za uzemljenje	252
7.10	Drugo	253
7.11	Lista pakovanja	253
8	Ugradnja unutrašnje jedinice	254
8.1	Crtež sa dimenzijama za ugradnju unutrašnje jedinice	254
8.2	Noseća pločica	254
8.3	Rupa kroz zid	254
8.4	Trasa cevi	255
8.5	Ugradite spojnu cev	255
8.6	Obmotajte cevi	255
8.7	Popravljanje unutrašnje jedinice	256
8.8	Ugradnja interkonekcijskog kabla	256
9	Ugradnja spoljne jedinice	258
9.1	Crtež sa dimenzijama za ugradnju spoljne jedinice	258
9.2	Ugradite spojnu cev	258
9.3	Povezivanje ožičenja	259
9.4	Šema elektroinstalacija	260
9.5	Vakumiranje	261
9.6	Spoljni odvod kondenzata (samo za tip sa toplotnom pumpom)	261
10	Proverite nakon ugradnje i probni rad	262
10.1	Proverite nakon ugradnje	262
10.2	Probni rad	262
10.3	Metoda provere rada:	262

SADRŽAJ

11 Obaveštenje o održavanju	263
11.1 Zahtevi vezano za kvalifikacije osoblja za održavanje	263
11.2 Kontrola lokacije	263
11.3 Radne procedure	263
11.4 Provera kablova	265
11.5 Provera curenja rashladnog sredstva R32	265
11.6 Izvlačenje i vakuumsko pumpanje	265
11.7 Procedure punjenja rashladnim sredstvom	266
11.8 Odlaganje u otpad i oporavak	266
12 Evropske smernice za odlaganje	268
13 Uputstvo za F-gas	269
14 Specifikacija	270

**Napomena:**

FCC i IC sadržaj se odnosi samo na modele sa WiFi funkcijom.

FCC IZJAVA

Ovaj uređaj je u skladu sa Delom 15 FCC pravila. Rad je podložan sledećim uslovima:

(1) ovaj uređaj ne sme da izazove štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad.

FCC UPOZORENJE**Upozorenje:**

Promene ili modifikacije ove jedinice koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti korisnikovo ovlašćenje da koristi opremu.

Napomena:

Ova oprema je testirana i u skladu je se ograničenjima za Klasu B digitalnog uređaja, u skladu sa članom 15 FCC Pravila. Ova ograničenja su projektovana za pružanje zaštite od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generiše, koristi i može da zrači energiju radio talasa, a ako se ne instalira i ne koristi u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje u radio komunikacijama.

Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće javiti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izaziva štetne smetnje za radio ili televizijski prijem, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik se podstiče da pokuša da otkloni smetnje primenom jednom ili više od sledećih mera:

- Preusmerite ili premestite antenu za prijem.
- Povećajte rastojanje između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu u utičnicu na drugom strujnom kolu od onog na koji je prijemnik priključen.
- Konsultujte se sa prodavcem ili sa iskusnim radio/TV tehničarem za pomoć.



IC IZJAVA

Ovaj uređaj je usklađen sa RSS standardima Industry Canada za uređaje izuzete od licenciranja.

Rad je podložan sledećim uslovima: (1) ovaj uređaj ne sme da izaziva smetnje i (2) ovaj uređaj mora da prihvati bilo kakve smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad uređaja.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,

et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

IC IZJAVA

Ova oprema je u skladu sa ograničenjima izloženosti RF zračenju FCC-a i IC-a za nekontrolisano okruženje.

Antene koje se koriste za ovaj predajnik moraju biti ugrađene i korišćene tako da je obezbeđeno rastojanje od najmanje 20 cm od svih osoba i ne smeju da budu postavljene ili da rade zajedno sa bilo kojom drugom antenom ili predajnikom. Monteri moraju da obezbede da se između uređaja (osim ručne jedinice) i korisnika održava rastojanje od 20 cm. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres

antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer

qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Upozorenje:

Ovaj klima uređaj koristi zapaljivo rashladno sredstvo R32.



Napomena:

Klima uređaj sa rashladnim sredstvom R32, ako se grubo sa njim postupa, može naneti ozbiljnu povredu ljudskom telu ili oštećenje okolnih stvari.

- Zahtevi u pogledu prostor u prostoriji i maksimalno punjenje rashladnog sredstva su navedeni u nastavku:

Tip rashladnog sredstva	Dozvoljena količina rashladnog sredstva (kg)	Min. površina prostora za ugradnju (m ²)
R32	< 1,84	7
	1,84~2,34	9
	2,341~2,84	10,5
	2,841~3,34	12,5
	3,341~3,84	14
	3,841~4,34	18





Upozorenje:

- Nemojte koristiti načine za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili čišćenja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte probijati ili izlagati plamenu klima uređaj i proverite da li je cev za rashladno sredstvo oštećena.
- Uređaj treba čuvati u prostoriji bez stalno aktivnih izvora paljenja (na primer: otvoreni plamen, aktivan uređaj na gas ili aktivan električni grejač).
- Imajte na umu da rashladno sredstvo može biti bez mirisa.
- Skladištenje klima uređaja treba da bude na način da se spreče mehanička oštećenja uzrokovana nezgodama.
- Održavanje ili popravka klima uređaja koji koriste rashladno sredstvo R32 moraju se obavljati nakon bezbednosne provere kako bi se rizik od incidenata sveo na minimum.
- Klima uređaj mora biti ugrađen sa poklopcem zaustavnog ventila.
- Pažljivo pročitajte uputstvo pre ugradnje, korišćenja i održavanja.

Nepravilna ugradnja ili rad ako se ne pridržavate ovih uputstava može prouzrokovati štetu ili povredu ljudi, oštećenje imovine itd.

Ozbiljnost se klasifikuje prema sledećim oznakama:

**Upozorenje:**

Ovaj simbol ukazuje na opasnost od smrti ili ozbiljne povrede.

**Upozorenje:**

Ovaj simbol ukazuje na opasnost od povrede ili oštećenja imovine.

**Upozorenje:**

Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina pa naviše, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili dobijaju uputstva za korišćenje proizvoda na bezbedan način, uz razumevanje mogućih rizika. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i korisničko održavanje uređaja bez nadzora.

(Samo za klima uređaje sa CE oznakom)

**Upozorenje:**

Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili sa određenim instrukcijama za korišćenje uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

Deca moraju biti pod nadzorom, kako bi se osiguralo da se ne igraju sa uređajem.

(Osim za klima uređaje sa CE oznakom)

Upozorenje:

1. Klima uređaj mora biti uzemljen. Nepotpuno uzemljenje može dovesti do strujnog udara. Nemojte povezivati žicu za uzemljenje na gasovod, vodovod, gromobran ili telefonsku žicu za uzemljenje.
2. Ako je strujni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, servis koji je proizvođač ovlastio ili slično kvalifikovani servis da ne bi došlo do nastanka opasnosti.
3. Nemojte vući kabl za napajanje. Oštećenje kabla za napajanje može izazvati ozbiljan strujni udar.
4. Uvek isključite uređaj i iskopčajte napajanje kada se jedinica ne koristi duže vreme kako biste osigurali bezbednost.
5. Ne isključujte glavni prekidač za napajanje tokom rada ili mokrim rukama. Ovo može da izazove strujni udar.
6. Nemojte deliti korišćenu utičnicu sa drugim električnim uređajima. U suprotnom, može doći do strujnog udara, čak i požara i eksplozije.
7. Uvek isključite uređaj i iskopčajte napajanje pre obavljanja bilo kakvog održavanja ili čišćenja.
U suprotnom, može doći do strujnog udara ili oštećenja.
8. Vodite računa da daljinski upravljač i unutrašnja jedinica ne budu izloženi vodi ili previše vlažni. U suprotnom, može doći do kratkog spoja.



Upozorenje:

9. Upozorenje da creva povezana sa uređajem ne smeju da sadrže izvor paljenja.
10. Ne postavljajte klima uređaj na mesto gde ima zapaljivih gasova ili tečnosti. Udaljenost između njih treba da bude veća od 1 m. U suprotnom može doći do požara, čak i eksplozije.
11. Nemojte koristiti tečna ili korozivna sredstva za čišćenje, obrišite klima uređaj i poprskajte vodu ili drugu tečnost.
Ovo može izazvati strujni udar ili oštećenje jedinice.
12. Ne pokušavajte sami da popravite klima uređaj.
Neppravilne popravke mogu izazvati požar ili eksploziju.
Obratite se kvalifikovanom serviseru za sve servisne zahteve.
13. Nemojte koristiti klima uređaj u vreme oluje sa grmljavinom. Napajanje treba iskopčati na vreme kako bi se sprečila opasnost.
14. Ne stavljajte ruke ili bilo kakve predmete u ulaze ili izlaze za vazduh.
Ovo može prouzrokovati telesne povrede ili oštećenje jedinice.
15. Obratite pažnju da li je postavljeni nosač dovoljno čvrst ili ne. Ako je oštećen, to može dovesti do pada jedinice i prouzrokovati povredu.



**Upozorenje:**

16. Nemojte blokirati ulaz ili izlaz vazduha. U suprotnom, kapacitet hlađenja ili grejanja će biti slabiji, ili će čak uzrokovati prestanak rada sistema.
17. Ne dozvolite da klima uređaj duva ka grejnom telu. U suprotnom će doći do nepotpunog sagorevanja, što će izazvati trovanje.
18. Mora se ugraditi zaštitni prekidač sa nominalnim kapacitetom da bi se izbegli mogući strujni udari.
19. Uređaj se instalira u skladu sa nacionalnim propisima povezivanja strujnih kola.

Upozorenje:

Ovaj proizvod sadrži fluorisane gasove koji izazivaju efekat staklene bašte.

Curenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promenama. Rashladno sredstvo sa nižim potencijalom globalnog zagrevanja (GWP) manje doprinosi globalnom zagrevanju nego rashladno sredstvo sa većim GWP, u slučaju curenja u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži rashladnu tečnost sa GWP koji iznosi [675]. To znači da ako bi 1 kg ove rashladne tečnosti iscurilo u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje bi bio [675] puta veći od 1 kg CO₂ tokom perioda od 100 godina. Nikada ne pokušavajte sami da prepravljate kolo rashladnog sredstva ili da sami rastavite proizvod i uvek se obratite stručnom licu.



Uverite se da ispod unutrašnje jedinice nema sledećih predmeta:

1. mikrotalasne rerne, rerne i drugi vrući predmeti.
2. računari i drugi uređaji sa visokom elektrostatikom.
3. utičnice koje se često uključuju.

Spojevi između unutrašnje i spoljne jedinice se ne smeju ponovo koristiti, osim nakon ponovnog širenja cevi na njenim krajevima.

Specifikacije tog osigurača su odštampane na štampanoj ploči, na primer: 3,15 A/250 V AC itd.

WEEE upozorenje:

Značenje precrtane kante za otpad na točkovima:
Nemojte odlagati električne uređaje kao nesortirani komunalni otpad, koristite posebne ustanove za sakupljanje.

Obratite se lokalnoj upravi za informacije o dostupnim sistemima prikupljanja.

Ako se električni uređaji odlažu na deponije ili otpad, opasne materije mogu da iscure u podzemne vode i dospeju u lanac ishrane, narušavajući vaše zdravlje i dobrobit. Prilikom zamene starih uređaja novim, prodavac je po zakonu dužan da preuzme vaš stari uređaj radi odlaganja minimum besplatno.



Upozorenje:

1. Nemojte otvarati prozore i vrata dugo kada je klima uređaj uključen. U suprotnom, kapacitet hlađenja ili grejanja će biti oslabljen.
2. Nemojte stajati na spoljnoj jedinici i ne stavljajte teške stvari na nju. To može dovesti do telesnih povreda ili oštećenja uređaja.
3. Nemojte koristiti klima uređaj u druge svrhe, kao što su sušenje odeće, čuvanje hrane itd.
4. Ne dozvolite da hladan vazduh dugo duva na vas ili druge. To će pogoršati vaše fizičko stanje i izazvati zdravstvene probleme.
5. Podesite odgovarajuću temperaturu.
Preporučuje se da temperaturna razlika između unutrašnje i spoljne temperature ne bude prevelika. Odgovarajućim podešavanjem postavki temperature može se sprečiti gubitak električne energije.
6. Ako vaš klima uređaj nije opremljen kablom za napajanje i utikačem, u fiksno ožičenje mora biti ugrađen antiexplozivni prekidač sa svim polovima, a razmak između kontakata ne bi trebalo da bude manji od 3,0 mm (0,12 in).



Upozorenje:

Ako je vaš klima uređaj trajno povezan sa fiksnim ožičenjem, u fiksno ožičenje treba da se ugradi antieksplzivni uređaj za rezidualnu struju (RCD) čija nominalna rezidualna struja ne prelazi 30 mA.



Kolo napajanja treba da ima zaštitnik od curenja i vazdušni prekidač čiji kapacitet treba da bude najmanje 1,5 puta veći od maksimalne struje.

Što se tiče ugradnje klima uređaja, pogledajte odeljke u nastavku u ovom priručniku.

3.1 Uslovi u kojima jedinica ne može normalno da radi

- U okviru temperaturnog opsega navedenog u sledećoj tabeli, klima uređaj može prestati da radi i mogu nastati druge nepravilnosti.

Hlađenje	Spoljna	>43 °C (109 °F) (Odnosi se na T1)
		>52 °C (126 °F) (Odnosi se na T3)
	Unutrašnja	<18 °C (64 °F)
Grejanje	Spoljna	>24 °C (75 °F)
		<-7 °C (19 °F)
	Unutrašnja	>27 °C (81 °F)

- Kada je temperatura previsoka, klima uređaj može aktivirati automatsku zaštitu, tako da se klima uređaj može isključiti.
- Kada je temperatura preniska, izmenjivač toplote klima uređaja može da se zaledi, što može dovesti do kapljanja vode ili drugog kvara.
- Pri dugotrajnom hlađenju ili odvlaživanju sa relativnom vlažnošću iznad 80% (kada su vrata i prozori otvoreni), može doći do kondenzacije ili kapljanja vode u blizini izlaza za vazduh.
- T1 i T3 se odnose na ISO 5151.
- Para može izlaziti iz spoljne jedinice tokom odmrzavanja. Ovo nije kvar, već rezultat brzog odmrzavanja.
- Grejanje će se nastaviti nakon što se odmrzavanje završi.

3.3 Napomene vezano za isključivanje

- * Kada se klima uređaj isključi, glavni kontroler će automatski uticati na to da li će se zaustaviti odmah ili nakon nekoliko desetina sekundi rada sa nižom frekvencijom i nižom brzinom vazduha.

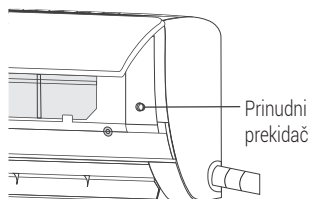
3.2 Napomene vezano za grejanje

- Ventilator unutrašnje jedinice neće raditi odmah kada se grejanje pokrene zato da bi se izbeglo izduvavanje hladnog vazduha.
- Kada je napolju hladno i vlažno, na spoljnoj jedinici će se stvoriti poledica oko izmenjivača toplote, što će povećati kapacitet grejanja. Tada će klima uređaj pokrenuti funkciju odmrzavanja.
- Tokom odmrzavanja, klima uređaj će prestati da se greje na oko 5–12 minuta.

3.4 Upravljanje u vanrednim okolnostima

- Ako je daljinski upravljač izgubljen ili pokvaren, koristite dugme za prinudno prebacivanje da biste upravljali klima uređajem.
- Ako se ovo dugme pritisne kada je jedinica isključena, klima uređaj će raditi u automatskom režimu.
- Ako se ovo dugme pritisne kada je jedinica uključena, klima uređaj će prestati da radi.

3 Obaveštenja vezano za upotrebu



3.5 Podešavanje pravca strujanja vazduha

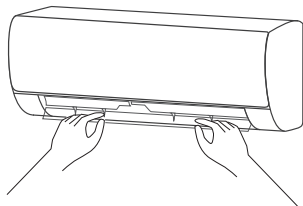
1. Koristite dugmad za oscilovanje gore-dole i oscilovanje levo-desno na daljinskom upravljaču da biste podesili pravac protoka vazduha. Za detalje pogledajte uputstvo za upotrebu daljinskog upravljača.
2. Kod modela bez funkcije oscilovanja levo-desno, ventilacioni otvor se mora pomeriti ručno.

Napomena:



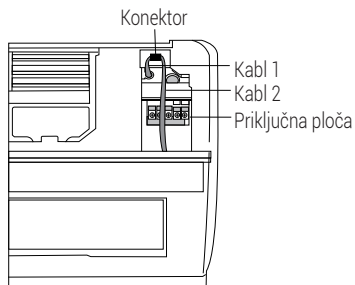
Pomerite otvore za ventilaciju pre nego što jedinica počne da radi, inače biste mogli da povredite prste.

Nikada ne stavljajte ruku u ulaz ili izlaz vazduha kada je klima uređaj radi.



3.6 Poseban oprez

1. Otvorite prednji panel unutrašnje jedinice.
2. Konektor (kao na slici) ne može da dodirne terminalnu ploču i postavljen je kao što je prikazano na slici.

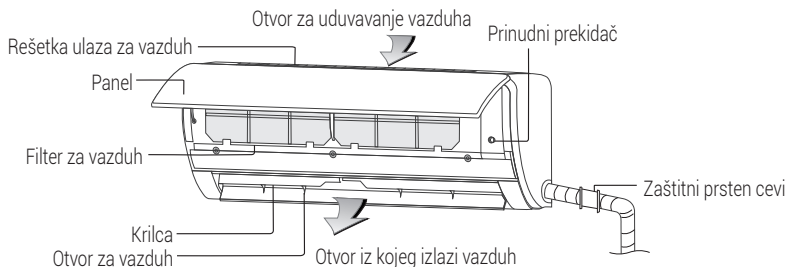


4 Nazivi svakog dela

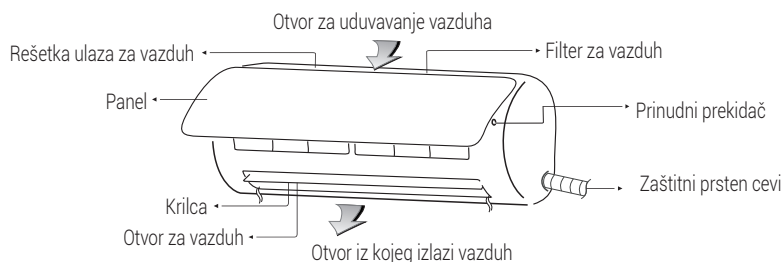
4.1 Unutrašnja jedinica

Postoje dve vrste unutrašnje jedinice, slika A, slika B, stvarni oblik će imati prednost.

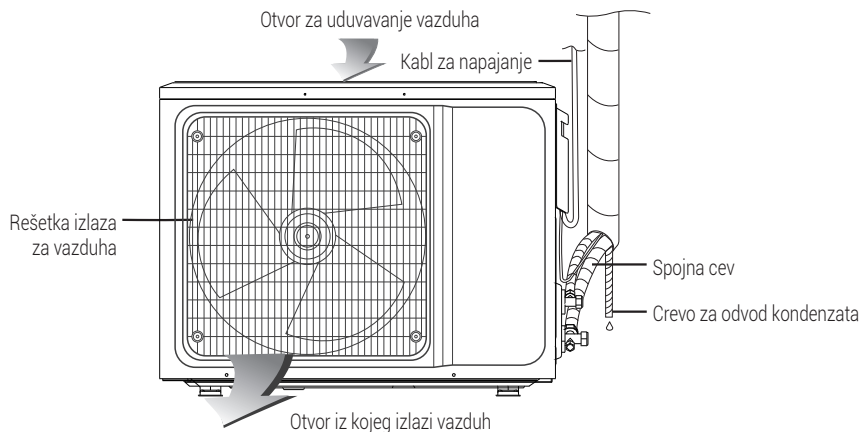
Slika A



Slika B



4.2 Spoljna jedinica



**Napomena:**

Sve ilustracije u ovom uputstvu su samo radi objašnjenja.

Vaš klima-uređaj može biti malo drugačiji. Stvarni oblik će da prevladava. Obe su podložne promenama bez prethodne najave radi budućih poboljšanja.

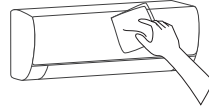
Utikač, WIFI funkcija, funkcija negativnih jona i funkcija vertikalnog i horizontalnog oscilovanja su opcione, stvarna jedinica će imati prednost.

Upozorenje:

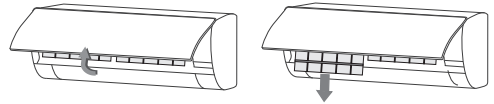
- Pre čišćenja klima uređaja, mora se isključiti i struja mora biti iskopčava više od 5 minuta, inače postoji opasnost od strujnog udara.
- Nemojte kvasiti klima uređaj, jer to može izazvati strujni udar. Ni u kom slučaju ne ispirajte klima uređaj vodom.
- Isparljive tečnosti kao što su razređivač ili benzin će oštetiti kućište klima uređaja, zato ga čistite samo mekom suvom krpom i vlažnom krpom navlaženom neutralnim deterdžentom.
- Tokom upotrebe obratite pažnju na redovno čišćenje filtera, kako biste sprečili nakupljanje prašine koja može uticati na performanse klima uređaja. Ako je radno okruženje klima uređaja prašnjavo, povećajte broj čišćenja. Nakon uklanjanja filtera, ne dodirujte prstom rebrasti deo unutrašnje jedinice i ne koristite silu jer možete oštetiti cev za rashladno sredstvo.

**5.1 Očistite panel**

Kada je panel unutrašnje jedinice zaprljan, nežno ga očistite iscedenim peškirom koristeći mlaku vodu temperature ispod 40 °C (104 °F) i ne skidajte panel tokom čišćenja.

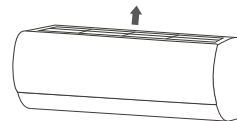
**5.2 Očistite filter za vazduh**

- **Uklonite filter za vazduh**



Slika A

1. Koristite obe ruke da biste otvorili panel do određenog ugla, sa obe strane panela, u skladu sa smerom strelice.
2. Oslobodite filter za vazduh iz otvora i izvadite ga.



Slika B

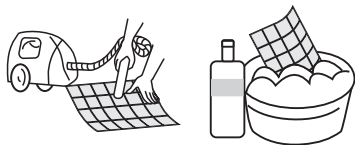
Filter za vazduh se nalazi iznad trupa.

Izvadite ga okrenutog licem nagore.

- **Očistite filter za vazduh**

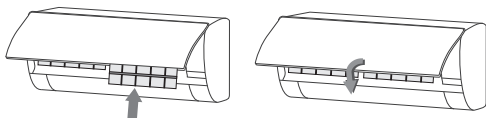
Koristite usisivač ili vodu da biste očistili filtera, a ako je filter veoma zaprljan (na primer, masnom prljavštinom), očistite ga toplom vodom (temperature ispod 45 °C (113 °F)) sa blagim deterdžentom, a zatim ga ostavite u senci da se osuši na vazduhu.

5 Čistite i negujte



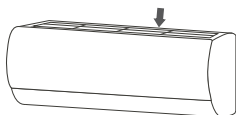
• Postavite filter

Ponovo postavite osušeni filter redosledom obrnutim od uklanjanja, a zatim zaklopite i zaključajte panel.



Slika A

Ponovo postavite osušeni filter redosledom obrnutim od uklanjanja.



Slika B

5.3 Proverite pre upotrebe

1. Proverite da li su svi ulazi i izlazi za vazduh na jedinicama deblokirani.
2. Proverite da li postoji začepjenje na izlazu za vodu odvodne cevi i odmah ga očistite ako postoji.
3. Proverite da li je žica za uzemljenje ispravno uzemljena.
4. Proverite da li su baterije daljinskog upravljača postavljene i da li su dovoljno napunjene.
5. Proverite da li ima oštećenja na montažnom nosaču spoljne jedinice i ako ih ima, kontaktirajte naš lokalni servisni centar.

5.4 Održavajte nakon upotrebe

1. Iskopčajte izvor napajanja klima uređaja, isključite glavni prekidač i izvadite baterije iz daljinskog upravljača.
2. Očistite filter i telo jedinice.
3. Uklonite prašinu i prljavštinu sa spoljne jedinice.
4. Proverite da li ima oštećenja na montažnom nosaču spoljne jedinice i ako ih ima, kontaktirajte naš lokalni servisni centar.

6 Rešavanje problema



Upozorenje:

- Nemojte sami popravljati klima uređaj jer nepravilno održavanje može izazvati strujni udar, požar ili eksploziju. Obratite se ovlašćenom servisu i prepustite stručnim licima da obavljaju održavanje. Provera sledećih stavki pre nego što ih kontaktirate radi održavanja može vam uštedeti vreme i novac.

Pojava	Rešavanje problema
Klima uređaj ne radi	<ul style="list-style-type: none">• Možda je došlo do nestanka struje.<ul style="list-style-type: none">- Sačekajte dok se napajanje ne vrati.• Utikač za napajanje može biti blago izvučen iz utičnice.<ul style="list-style-type: none">- Čvrsto uključite utikač.• Osigurač prekidača za napajanje može da pregori.<ul style="list-style-type: none">- Zamenite osigurač.• Vreme za programirano uključivanje nije još stiglo.<ul style="list-style-type: none">- Sačekajte ili otkazite podešavanja tajmera.
Klima uređaj ne može da radi nakon neposrednog pokretanja nakon što se isključi.	<ul style="list-style-type: none">• Ako se klima uređaj uključi odmah nakon što je isključen, zaštitni prekidač za odlaganje rada će odložiti rad za 3 do 5 minuta.
Klima uređaj prestaje da radi posle nekog vremena nakon što se pokrene.	<ul style="list-style-type: none">• Možda je dostigao podešenu temperaturu.<ul style="list-style-type: none">- To je normalan način rada.• Može biti u stanju odmrzavanja.<ul style="list-style-type: none">- Automatski će se vratiti i ponovo pokrenuti nakon odmrzavanja.• Možda je podešen tajmer za isključivanje.<ul style="list-style-type: none">- Ako nastavite da ga koristite, uključite ga ponovo.

6 Rešavanje problema

Pojava	Rešavanje problema
Vazduh se izduvava, ali efekat hlađenja/grejanja nije dobar.	<ul style="list-style-type: none">• Prekomerno nakupljanje prašine na filteru, blokiranje ulaza i izlaza vazduha i preterano mali ugao krilaca će uticati na efekat hlađenja i grejanja.<ul style="list-style-type: none">- Očistite filter, uklonite prepreke na ulazu i izlazu za vazduh i podesite ugao krilaca.• Slab efekat hlađenja i grejanja uzrokovan otvaranjem vrata i prozora i nezatvorenim izduvnim ventilatorom.<ul style="list-style-type: none">- Zatvorite vrata, prozore, izduvni ventilator itd.• Funkcija pomoćnog grejanja nije uključena tokom grejanja, što može dovesti do loše efikasnosti grejanja.<ul style="list-style-type: none">- Uključite funkciju pomoćnog grejanja. (samo kod modela sa funkcijom pomoćnog grejanja)• Podešavanje režima je neodgovarajuće i podešavanja temperature i brzine strujanja vazduha su neodgovarajuća.<ul style="list-style-type: none">- Ponovo izaberite režim i podesite odgovarajuću temperaturu i brzinu strujanja vazduha.
Unutrašnja jedinica izduvava vazduh sa mirisom.	<ul style="list-style-type: none">• Sam klima uređaj nema nepoželjan miris. Ako je prisutan miris, to može biti zbog nakupljanja mirisa u okruženju.<ul style="list-style-type: none">- Očistite filter za vazduh ili aktivirajte funkciju čišćenja.
Tokom rada klima uređaja čuje se zvuk vode koja teče.	<ul style="list-style-type: none">• Kada se klima uređaj pokrene ili zaustavi, ili se kompresor pokrene ili zaustavi tokom rada, ponekad se može čuti „šištanje“ vode koja teče.<ul style="list-style-type: none">- Ovo je zvuk protoka rashladnog sredstva, a ne kvar.
Prilikom pokretanja ili isključivanja čuje se blagi „klik“.	<ul style="list-style-type: none">• Usled temperaturnih promena, panel i drugi delovi će nabubriti, stvarajući zvuk trenja.<ul style="list-style-type: none">- Ovo je normalno, nije u pitanju greška.

6 Rešavanje problema

Pojava	Rešavanje problema
Unutrašnja jedinica proizvodi neobičan zvuk.	<ul style="list-style-type: none">• Zvuk ventilatora ili uključivanja ili isključivanja releja kompresora.• Kada odmrzavanje započne ili prestane da radi, čuće se zvuk.<ul style="list-style-type: none">- To je zbog protoka rashladnog sredstva u obrnutom smeru. Nije u pitanju kvar.• Previše prašine na filteru za vazduh unutrašnje jedinice može dovesti do menjanja zvuka.<ul style="list-style-type: none">- Očistite vazdušne filtere na vreme.• Previše buke u vazduhu kada je uključeno „Strong wind“ (Snažno strujanje vazduha).<ul style="list-style-type: none">- Ovo je normalno, ako se osećate neprijatno, deaktivirajte funkciju „Strong wind“ (Snažno strujanje vazduha).
Na površini unutrašnje jedinice ima kapi vode.	<ul style="list-style-type: none">• Kada je vlažnost okoline visoka, kapi vode će se akumulirati oko izlaza za vazduh ili panela, itd.<ul style="list-style-type: none">- Ovo je normalna fizička pojava.• Dugotrajno hlađenje otvorenog prostora stvara kapljice vode.<ul style="list-style-type: none">- Zatvorite vrata i prozore.• Premali ugao otvaranja krilaca takođe može dovesti do stvaranja kapljica vode na ulazu za vazduh.<ul style="list-style-type: none">- Povećajte ugao krilaca.
Tokom hlađenja, izlaz unutrašnje jedinice ponekad izduva maglu.	<ul style="list-style-type: none">• Kada su unutrašnja temperatura i vlažnost visoki, to se ponekad dešava.<ul style="list-style-type: none">- To je zato što se unutrašnji vazduh brzo hladi. Nakon radi neko vreme, unutrašnja temperatura i vlažnost će se smanjiti i magla će nestati.

Upozorenje:

Odmah zaustavite sve radnje i iskopčajte napajanje, kontaktirajte naš lokalni servisni centar u sledećim situacijama.



- Čujete grub zvuk ili osećate veoma loš miris tokom rada uređaja.
- Dolazi do nenormalnog zagrevanja kabla za napajanje i utikača.
- Na jedinici ili daljinskom upravljaču su bilo kakve nečistoće ili voda.
- Prekidač za vazduh ili prekidač za zaštitu od curenja se često isključuje.

Važna obaveštenja:

- Pre ugradnje, obratite se lokalnom ovlašćenom centru za održavanje, jer ako jedinica nije ugrađena od strane ovlašćenog centra za održavanje, kvarovi možda neće biti otklonjeni zbog neodgovarajućeg postavljanja.
- Klima uređaj moraju da ugrade stručna lica u skladu sa nacionalnim pravilima o ožičenju i ovim uputstvom.
- Test curenja se mora obaviti nakon ugradnje.
- Da biste premestili i ugradili klima uređaj na drugom mestu, kontaktirajte naš lokalni specijalni servisni centar.

**7.1 Provera pri raspakivanju**

- Otvorite kutiju i proverite klima uređaj u prostoriji sa dobrom ventilacijom (otvorite vrata i prozore) i bez prisustva izvora paljenja.

**Napomena:**

Rukovaoci obavezno moraju da nose antistatičke uređaje.

- Neophodno je proveriti da li postoji curenje rashladnog sredstva pre otvaranja kutije spoljne jedinice. Prekinite ugradnju klima uređaja ako se otkrije curenje.
- Oprema za zaštitu od požara mora biti dobro pripremljena pre sprovođenja provera.

Zatim proverite cev za rashladno sredstvo da biste videli da li ima tragova udaraca i da li izgleda dobro.

7.2 Bezbednosni principi za ugradnju klima uređaja

- Uređaj za gašenje požara treba pripremiti pre ugradnje.
- Održavajte mesto ugradnje provetrenim (otvorite vrata i prozore).
- Nije dozvoljeno prisustvo izvora paljenja, pušenje i razgovor telefonom u oblasti u kojoj se nalazi rashladno sredstvo R32.
- Antistatičke mere opreza neophodne za ugradnju klima uređaja, npr. nosite čistu pamučnu odeću i rukavice.
- Održavajte detektor curenja uključen tokom ugradnje.
- Ako tokom ugradnje dođe do curenja rashladnog sredstva R32, odmah ćete detektovati koncentraciju u zatvorenom prostoru pre nego što dostigne nebezbedan nivo.

Ako curenje rashladnog sredstva utiče na performanse klima uređaja, odmah zaustavite rad, a klima uređaj se mora prvo vakumirati i vratiti u stanicu za održavanje na obradu.

- Držite električne uređaje, prekidače za napajanje, utikače, utičnice, izvore toplote sa visokom temperaturom i visokom statikom dalje od oblasti ispod bočnih strana unutrašnje jedinice.
- Klima uređaj treba da bude ugrađen na pristupačnoj lokaciji za ugradnju i održavanje, bez prepreka koje mogu blokirati ulaze ili izlaze za vazduh na unutrašnjoj/spoljnoj jedinici, i treba da bude udaljen od izvora toplote, zapaljivih ili eksplozivnih uslova.
- Prilikom ugradnje ili popravke klima uređaja, pri priključni vod nije dovoljno dugačak, ceo priključni vod treba zameniti priključnim

vodom originalnih specifikacija; bilo kakvo produžavanje nije dozvoljeno.

7.3 Zahtevi vezano za mesto ugradnje

- Izbegavajte mesta sa curenjem zapaljivog ili eksplozivnog gasa ili mesta gde ima veoma agresivnih gasova.
- Izbegavajte mesta izložena jakim veštačkim električnim/magnetnim poljima.
- Izbegavajte mesta izložena buci i rezonanciji.
- Izbegavajte teške prirodne uslove (npr. puno čađi, snažan peščani vetar, direktno sunce ili izvori toplote sa visokom temperaturom).
- Izbegavajte mesta koja su dostupna deci.
- Skratite vezu između unutrašnje i spoljne jedinice.
- Izaberite mesto gde je lako izvršiti servis i popravku i gde je dobra ventilacija.
- Spoljna jedinica se ne sme ugrađivati na bilo koji način tako da zauzima prolaz, stepenište, izlaz, požarne stepenice, pistu ili bilo koju drugu javnu površinu.
- Spoljna jedinica treba da se postavi što dalje od vrata i prozora suseda, kao i zelenih biljaka.

7.4 Kontrola spoljne ugradnje

- Proverite nazivnu pločicu mašine na spoljnoj jedinici da biste bili sigurni da je rashladno sredstvo R32.
- Proverite površinu prostorije. Površina ne sme biti manja od korisnog prostora u specifikaciji. Spoljnu jedinicu treba postaviti na dobro provetrenom mestu.

- Proverite okolno okruženje mesta ugradnje: R32 se ne sme postaviti u zatvorenom rezervisanom prostoru zgrade.
- Kada koristite električnu bušilicu za pravljenje rupa u zidu, prvo proverite da li postoje unapred uzidane cevi za vodu, struju i gas. Predlaže se korišćenje namenskih rupa na vrhu zida.

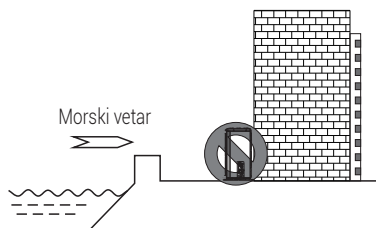
7.5 Zahtevi vezano za ugradnu konstrukciju

- Montažni nosač mora ispunjavati odgovarajuće nacionalne ili industrijske standarde u pogledu čvrstoće, sa varovima i spojevima zaštićenim od rđe.
- Montažni nosač i njegova površina za nošenje tereta moraju biti u stanju da izdrže težinu najmanje 4 puta veću od težine jedinice ili 200 kg, šta god je teže.
- Montažni nosač spoljne jedinice treba da bude pričvršćen ekspanzionim vijkom.
- Osigurajte bezbednu ugradnju bez obzira na vrstu zida na koji se postavlja, kako biste sprečili potencijalno ispuštanje koje bi moglo da povredi ljude.

7.6 Vodič za ugradnju u primorju

1. Klima uređaji ne bi trebalo da se ugrađuju u oblastima gde se stvaraju korozivni gasovi, kao što je kiseli alkalni gas.
2. Nemojte ugrađivati proizvod na mestima gde bi mogao da bude direktno izložen morskom vetru (slanom vetru).

To može dovesti do korozije proizvoda. Korozija, posebno na rebrima kondenzatora i isparivača, može uzrokovati neispravnost proizvoda ili neefikasne performanse.



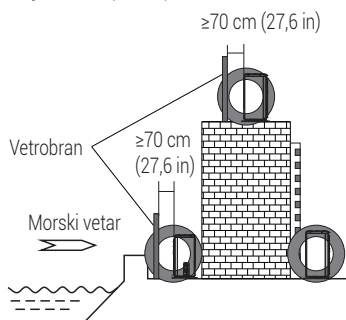
3. Ako se spoljna jedinica ugrađuje blizu mora, treba izbegavati direktnu izloženost morskome vetru. Inače je potrebna dodatna antikorozivna obrada izmenjivača toplote.
4. Izaberite mesto sa dobrom drenažom.

- **Izbor lokacije (spoljna jedinica)**

Montirajte spoljnu jedinicu na suprotnoj strani od pravca morskog vetra ili postavite vetrobran kako biste izbegli izlaganje morskome vetru.

- Vetrobran treba da bude dovoljno jak, kao beton, da bi zaustavio morski vetar sa mora. Visina i širina treba da budu više od 150% spoljne jedinice.
- Trebalo bi da bude više od 70 cm (27,6 in) prostora između spoljne jedinice i vetrobrana radi lakšeg protoka vazduha.

Periodično (više od jednom godišnje) očistite prašinu ili čestice soli zaglavljene na izmenjivaču toplote pomoću vode.



- Montažni nosač spoljne jedinice treba da bude pričvršćen ekspanzionim vijkom.
- Osigurajte bezbednu ugradnju bez obzira na vrstu zida na koji se postavlja, kako biste sprečili potencijalno ispuštanje koje bi moglo da povredi ljude.

7.7 Zahtevi vezano za električnu bezbednost

- Za napajanje klima uređaja obavezno koristite namensko kolo sa nominalnim naponom, a prečnik kabla za napajanje mora da ispunjava nacionalne zahteve.
- Kada je maksimalna struja klima uređaja ≥ 16 A, on mora koristiti vazdušni prekidač ili prekidač za zaštitu od curenja opremljen zaštitnim uređajima.
- Radni opseg je 90%–110% lokalnog nominalnog napona. Neodgovarajuće napajanje može izazvati neispravnost, strujni udar ili požar. Ako je prisutna nestabilnost napona, predlože se povećanje regulatora napona.
- Minimalni razmak između klima uređaja i zapaljivih materija mora da bude 1,5 m (4,9 stopa).
- Interkonekcijski kabl povezuje unutrašnju i spoljnu jedinicu. Pre pripreme kabla za povezivanje potrebno je da izaberete kabl odgovarajućeg preseka i dužine.
- Kabl za napajanje uređaja za spoljnu upotrebu treba da bude dužine između 1,5 m (4,9 stopa) i 3 m (9,8 stopa) i treba da bude ili **KABL ZA IZUZETNO ZAHTEVNU UPOTREBU** ili **KABL ZA ZAHTEVNU UPOTREBU**. (Samo za klima uređaje sa oznakama UL ili ETL, UL60335-2-40)

Vrste kablova: Strujni kabl za spoljnu jedinicu: H07RN-F ili H05RN-F; Interkonekcijski kabl:

7 Obaveštenja vezano za ugradnju

H07RN-F ili H05RN-F; (Za klima uređaje sa oznakama CE i CB, IEC 60335-2-40+A1:2016)

- Minimalna površina poprečnog preseka kabla za napajanje i interkonekcijskog kabla.

Vrsta sertifikata	Amperaža uređaja (A)	Preporučeni model žice (AWG)
UL	<10	18
	<13	16
	<18	14
	<25	12
	<30	10
	<40	8
	<55	6

Napomena:



Da bi se osigurala sigurnost, prečnik žice može biti veći, a manji je zabranjen.

Vrsta sertifikata	Pojačala kola (A)	Nominalna površina poprečnog preseka (mm ²)
VDE	<6	0,75
	<10	1,0
	<16	1,5
	<25	2,5
	<32	4
	<40	6

Napomena:



Da bi se osigurala sigurnost, prečnik žice može biti veći, a manji je zabranjen.

- Potrebna veličina interkonekcijskog kabla, kabla za napajanje, osigurača i prekidača je određena maksimalnom strujom jedinice. Maksimalna jačina struje je navedena na nazivnoj pločici, koja se nalazi na bočnom panelu uređaja. Pogledajte tu nazivnu pločicu da biste izabrali odgovarajući kabl, osigurač ili prekidač.

Napomena:



Broj jezgra kabla se odnosi na detaljnu šemu ožičenja koja se nalazi na jedinici koju ste kupili.

- Sredstva za isključivanje moraju biti ugrađena u fiksno ožičenje u skladu sa pravilima ožičenja.

7.8 Zahtevi vezano za rad na visini

- Prilikom ugradnje na 2 m (6,6 stopa) ili više iznad nivoa tla, moraju se koristiti sigurnosni pojasevi i užad dovoljne čvrstoće moraju biti čvrsto pričvršćena za spoljnu jedinicu kako bi se sprečilo padanje koje bi moglo da izazove telesne povrede ili smrt, kao i gubitak imovine.

7.9 Zahtevi vezano za uzemljenje

- Klima uređaj je električni uređaj klase I i mora da poseduje pouzdano uzemljenje.
- Nemojte povezivati žicu za uzemljenje na cevi za gas, cevi za vodu, gromobran, telefonsku liniju ili kolo koje je slabo povezano sa zemljom.
- Žica za uzemljenje je posebno dizajnirana i ne sme se koristiti u druge svrhe, niti se sme pričvrstiti običnim vijkom.

7 Obaveštenja vezano za ugradnju

- Prečnik interkonekcijskog kabla treba da bude u skladu sa uputstvom za upotrebu i sa terminalom tipa O koji ispunjava lokalne standarde (unutrašnji prečnik terminala tipa O treba da odgovara veličini vijka jedinice i da bude ne veći od 4,2 mm (0,17 in)). Nakon ugradnje, proverite da li su vijci dobro pričvršćeni i da ne postoji opasnost od labavljenja.

7.10 Drugo

- Način povezivanja klima uređaja i kabla za napajanje i način međusobnog povezivanja svakog nezavisnog elementa treba da bude prema dijagramu ožičenja koji je pričvršćen na mašini.
- Model i nominalna vrednost osigurača treba da budu prema sitotisku na odgovarajućem kontroleru ili navlaci osigurača.

7.11 Lista pakovanja

Lista pakovanja unutrašnje jedinice

Naziv	Količina	Jedinica
Unutrašnja jedinica	1	Komplet
Daljinski upravljač (*)	1	KOM.
Baterije (br. 7) (*)	2	KOM.
Uputstva	1	Komplet
Odvodno crevo (*)	1	KOM.

Lista pakovanja spoljne jedinice

Naziv	Količina	Jedinica
Spoljna jedinica	1	Komplet
Spojna cev (*)	2	KOM.
Plastična traka (*)	1	ROLNA
Zaštitni prsten cevi (*)	1	KOM.
Lepilo (kit) (*)	1	PAKOVANJE

Napomena:

Opcioni delovi (*), nema ih kod nekih modela.

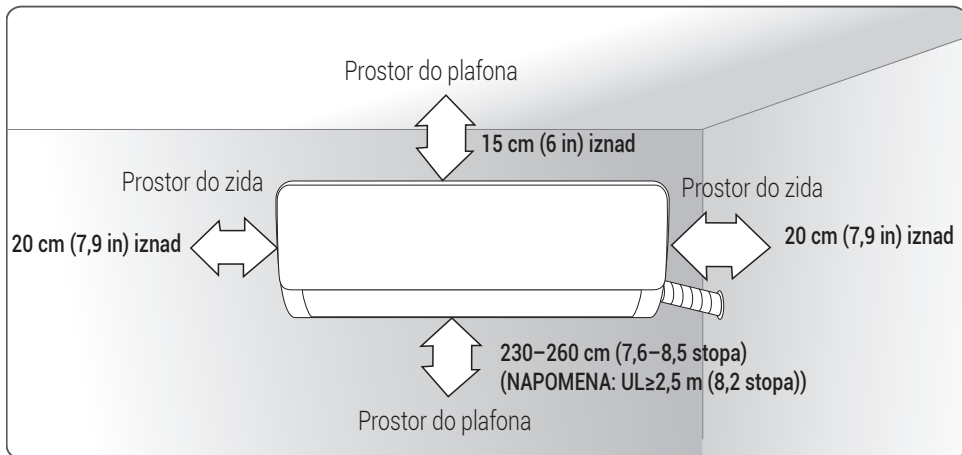


Interkonekcijski kabl i jastučići za prigušivanje zvuka su opciona pribor.

Pribor zavisi od stvarnog materijala u pakovanju, imajte u vidu da je moguće da postoji razlika.

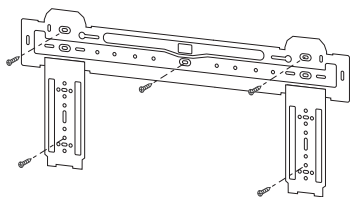
8 Ugradnja unutrašnje jedinice

8.1 Crtež sa dimenzijama za ugradnju unutrašnje jedinice



8.2 Noseća pločica

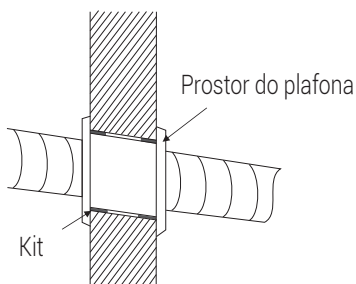
1. Zid za ugradnju unutrašnje jedinice treba da bude tvrd i čvrst, kako bi se sprečile vibracije.
2. Koristite vijak tipa „+“ da biste pričvrstili ploču za klinove, horizontalno montirajte dasku za klinove na zid i osigurajte da bokovi stoje horizontalno, a dužina vertikalno.
3. Povucite rukom ploču za klinove nakon ugradnje da biste proverili da li je čvrsta.



8.3 Rupa kroz zid

1. Električnim čekićem ili vodenom bušilicom napravite rupu na unapred određenom mestu na zidu za cevi, koja će biti nagnuta ka spolja za 5°–10°.

2. Radi zaštite cevi i kablova koji prolaze kroz zid od oštećenja i od glodara koji se mogu nastaniti u šupljem zidu, potrebno je postaviti zaštitni prsten cevi i izvršiti zaptivanje kitom.



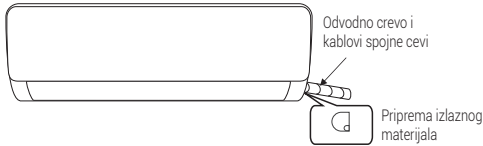
Napomena:

Rupa u zidu je obično Ø60 mm~Ø80 mm. Izbegnite prethodno ugrađenu žicu od napajanja i tvrde zidove kada pravite rupu.

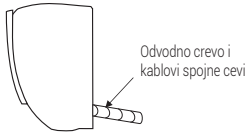


8.4 Trasa cevi

- U zavisnosti od položaja jedinice, cevi se mogu sprovesti bočno sa leve ili desne strane (slika 1), ili vertikalno sa zadnje strane (slika 2) (u zavisnosti od dužine cevi unutrašnje jedinice). U slučaju bočne trase, izrežite sečeni materijal za izlaz na suprotnoj strani.



Slika 1



Slika 2

8.5 Ugradite spojnu cev

- Uklonite fiksni deo da biste provukli cev unutrašnje jedinice iz kućišta. Rukom zavijte šestougona maticu u levoj strani spoja do kraja.
- Povežite priključnu cev sa unutrašnjom jedinicom:

Ciljajte ka centru cevi, zategnite konusnu maticu prstima, a zatim je zategnite moment ključem, smer je prikazan na dijagramu sa desne strane. Korišćeni obrtni moment je prikazan u sledećoj tabeli.

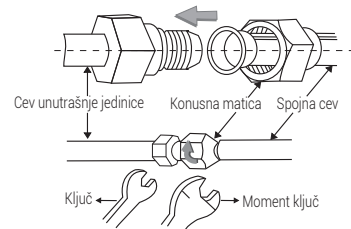
Napomena:

Pre ugradnje pažljivo proverite da li ima oštećenja na spojevima.

Spojevi se ne smeju ponovo koristiti, osim nakon ponovnog širenja krajeva cevi.

Tabela obrtnog momenta zatezanja

Veličina cevi (mm(in))	Obrtni moment (N·m)
Ø6/Ø6,35 (1/4)	15–25
Ø9/Ø9,52 (3/8)	35–40
Ø12/Ø12,7 (1/2)	45–60
Ø15,88 (5/8)	73–78
Ø19,05 (3/4)	75–80



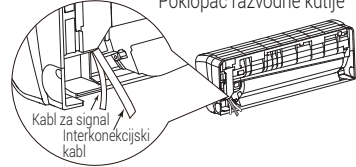
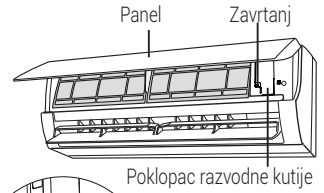
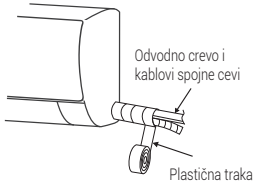
Važna napomena:



Ako je jedinica sa brzim konektorima, pogledajte uputstvo „Ugradnja spojne cevi (jedinica sa brzim konektorima)”.

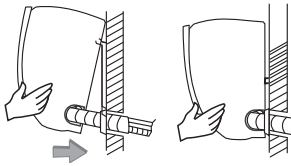
8.6 Obmotajte cevi

- Koristite izolacionu navlaku da biste omotali spojni deo unutrašnje jedinice i spojne cevi, a zatim koristite izolacioni materijal da biste upakovali i obavili zaptivanje izolacione cevi, kako biste sprečili nakupljanje kondenzata na spoju.
- Povežite izlaz za vodu sa odvodnim cevima, a spojnu cev, kablove i odvodno crevo postavite pravo.
- Koristite plastične vezice za kablove da biste obmotali spojne cevi, kablove i odvodno crevo. Postavite crevo nagnuto nadole.



8.7 Popravljanje unutrašnje jedinice

1. Okačite unutrašnju jedinicu na ploču za klinove i pomerite jedinicu s leva na desno da biste osigurali da je kuka pravilno postavljena u ploči za klinove.
2. Gurnite donju levu stranu i gornju desnu stranu jedinice prema ploči za klinove, sve dok kuka ne uđe u otvor i ne čuje se „klik“.



8.8 Ugradnja interkonekcijskog kabla

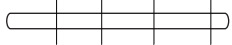
- **Povežite interkonekcijski kabl unutrašnje jedinice**
1. Otvorite ploču, uklonite vijak sa poklopca ožičenja, a zatim skinite poklopac.
 2. Neka interkonekcijski kabl prođe kroz otvor za kablove sa zadnje strane unutrašnje jedinice, a zatim ga izvucite sa prednje strane. (Neki modeli nemaju signalni kabl.)
 3. Uklonite žičanu kopču; spojite interkonekcijski kabl na terminal ožičenja u skladu sa dijagramom ožičenja; zategnite vijak, a zatim pričvrstite interkonekcijski kabl pomoću žičane kopče.

Napomena:

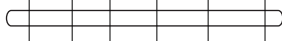
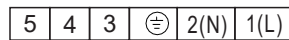
- Ovaj priručnik obično uključuje način ožičenja za različite vrste klima uređaja. Ne možemo da isključimo mogućnost da neke specifične vrste dijagrama ožičenja nisu uključene.
- Dijagram je dat samo kao referenca. Ako se jedinica razlikuje od ovog dijagrama ožičenja, pogledajte detaljnu šemu ožičenja koja se nalazi na jedinici koju ste kupili.



Konstantna brzina

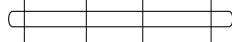
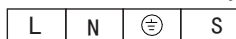


Na spoljnu jedinicu

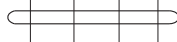
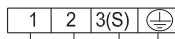


Na spoljnu jedinicu

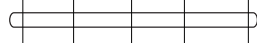
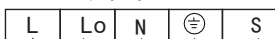
Promenljiva brzina



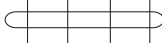
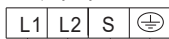
Na spoljnu jedinicu



Na spoljnu jedinicu



Na spoljnu jedinicu



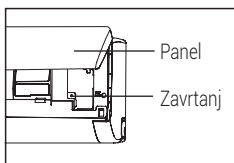
Na spoljnu jedinicu

Konektor



Ako postoji konektor,
povežite direktno.

- Vratite poklopac ožičenja, a zatim zategnite vijak.
- Zatvorite panel.

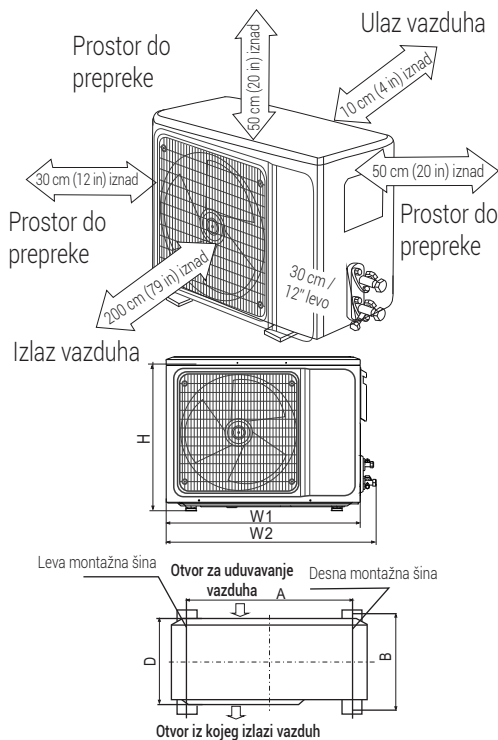


• Provera nakon ugradnje

- Da li su šrafovi ispravno pričvršćeni i da nema opasnosti od labavljenja.
- Da li je konektor ekrana postavljen na pravo mesto i da ne dodiruje ploču sa terminalima.
- Da li je poklopac kontrolne kutije dobro zatvoren.

9 Ugradnja spoljne jedinice

9.1 Crtež sa dimenzijama za ugradnju spoljne jedinice



Vijak za ugradnju spoljne jedinice

Veličina i oblik spoljne jedinice Š1(Š2)*V*D mm (in)	A mm (in)	B mm (in)
665(710)×420×280 26,2(28,0)×16,5×11,0	430(16,9)	280(11,0)
660(710)×500×240 26,0(28,0)×19,7×9,4	500(19,7)	260(10,2)
730(780)×545×285 28,7(30,7)×21,5×11,2	540(21,3)	280(11,0)
709(761)×536×280 27,9(30,0)×21,1×11,0	480(18,9)	283(11,1)
750(804)×550×285 29,5(31,7)×21,7×11,2	480(18,9)	283(11,1)
800(860)×545×315 31,5(33,9)×21,5×12,4	545(21,5)	315(12,4)

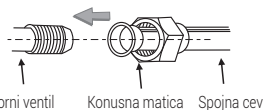
Veličina i oblik spoljne jedinice Š1(Š2)*V*D mm (in)	A mm (in)	B mm (in)
785(845)×555×300 30,9(33,3)×21,9×11,8	546(21,5)	316(12,4)
825(880)×655×335 32,5(34,6)×25,8×13,2	540(21,3)	335(13,2)
900(950)×700×360 35,4(37,4)×27,6×14,2	632(24,9)	352(13,9)
970(1044)×805×395 38,2(41,1)×31,7×15,6	675(24,6)	410(16,1)
940(1010)×1320×370 37,0(39,8)×52,0×14,6	625(24,6)	364(14,3)
940(1008)×1366×401 37,0(39,7)×53,8×15,8	610(24,0)	388(15,3)
650(703)×455×233 25,6(27,7)×17,9×9,2	480(18,9)	253(10,0)

9.2 Ugradite spojnu cev

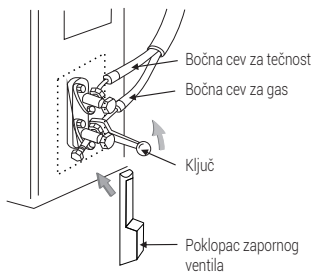
Povežite spoljnu jedinicu sa spojnom cevi:

Ciljajte protiv-navoj spojne cevi na zaporni ventil i zategnite konusnu maticu prstima.

Zatim zategnite konusnu maticu moment ključem.



- Kada se promeni dužina spojne cevi, potrebno je dodati ili smanjiti dodatnu količinu rashladnog sredstva, tako da rad i performanse klima uređaja ne budu ugroženi.



9 Ugradnja spoljne jedinice

Dužina spojne cevi	Dodavanje ili smanjenje rashladnog sredstva		Količina rashladnog sredstva za jedinicu
<3 m (9,8 stopa)	CC≤12000 Btu	smanjite 20 g/m	≤1 kg
	CC≤12000 Btu	smanjite 40 g/m	≤2 kg
3–5 m (9,8–16,4 stopa)	Nije potrebno		
5–15 m (16,4–49,2 stopa)	CC≤12000 Btu	dodajte 16 g/m	≤1 kg
	CC≥18000 Btu	dodajte 24 g/m	≤2 kg

Napomena:



1. Ova tabela je data samo kao referenca.
2. Spojevi se ne smeju ponovo koristiti, osim nakon ponovnog širenja krajeva cevi.
3. Nakon ugradnje, proverite da li je poklopac zapornog ventila dobro pričvršćen.

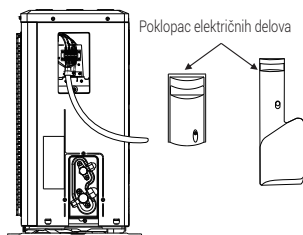
Važna napomena:



Ako je jedinica sa brzim konektorima, pogledajte uputstvo „Ugradnja spojne cevi (jedinica sa brzim konektorima)“.

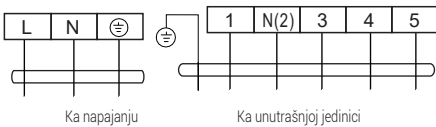
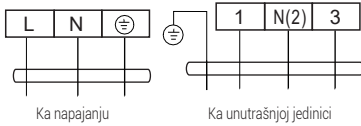
9.3 Povezivanje ožičenja

1. Odvrnite vijke i skinite poklopac sa električnih delova sa jedinice.
2. Povežite kablove sa odgovarajućim terminalima na priključnoj ploči spoljne jedinice (pogledajte dijagram ožičenja), a ako postoje signalni kablovi povezani sa utikačem, samo izvršite čeonu spoj.
3. Žica za uzemljenje: Uklonite vijak za uzemljenje iz električnog nosača, obmotajte kraj žice za uzemljenje na vijak za uzemljenje i zavrnite ga u rupu za uzemljenje.
4. Dobro pričvrstite kabl pomoću podloške (potporne ploče).
5. Vratite poklopac električnih delova na svoje mesto i pričvrstite ga vijcima.

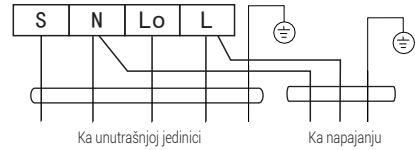
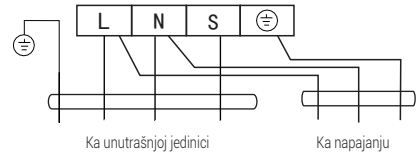


9.4 Šema elektroinstalacija

Konstantna brzina

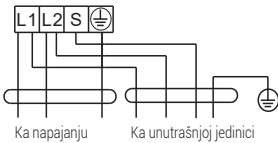


Promenljiva brzina

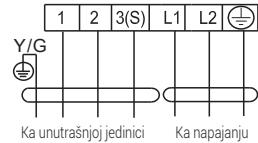


Promenljiva brzina

115V:



220V:



Konektor



Ako postoji konektor,
povežite direktno.

Napomena:

- Ovaj priručnik obično uključuje način ožičenja za različite vrste klima uređaja. Ne možemo da isključimo mogućnost da neke posebne vrste dijagrama ožičenja nisu uključene.
- Dijagram je dat samo kao referenca. Ako se jedinica razlikuje od ovog dijagrama ožičenja, pogledajte detaljnu šemu ožičenja koja se nalazi na jedinici koju ste kupili.



9 Ugradnja spoljne jedinice

9.5 Vakumiranje

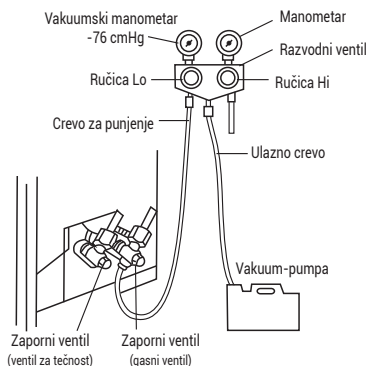
9.5.1 Ekskluzivna pumpa za rashladno sredstvo R32 se mora koristiti za pravljenje vakuuma za rashladno sredstvo R32.

Pre rada na klima uređaju, skinite poklopac zapornog ventila (ventila za gas i tečnost) i obavezno ga kasnije ponovo zategnite. (da bi se sprečilo potencijalno curenje vazduha).

1. Da biste sprečili curenje i prodor vazduha, zategnite sve priključne navrtke svih proširenih cevi.
2. Povežite zaporni ventil, crevo za punjenje, razvodni ventil i vakuum pumpu.
3. Potpuno otvorite ručicu Lo na kolektorskom ventilu i primenite vakuum najmanje 15 minuta i proverite da li složeni vakuumski manometar pokazuje $-0,1$ MPa (-76 cmHg).
4. Nakon primene vakuuma, potpuno otvorite zaporni ventil šestougaoim ključem.
5. Proverite da li su unutrašnji i spoljni priključci bez curenja vazduha.



Napomena: Jedinici sa brzim konektorima nije potrebna primena vakuuma.

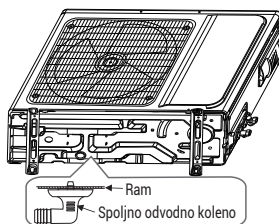


9.6 Spoljni odvod kondenzata (samo za tip sa toplotnom pumpom)

Kada se jedinica zagreva, kondenzovana voda i odmrznuta voda mogu lako da izlaze kroz odvodnu cev.

Ugradnja:

Ugradite spoljno odvodno koleno u otvor $\varnothing 25$ mm (1 in) na osnovnoj ploči i spojite odvodno crevo sa kolenom, tako da voda za odvod, nakupljena u spoljnoj jedinici, može da se odvede do odgovarajuće ploče.



10 Proverite nakon ugradnje i probni rad

10.1 Proverite nakon ugradnje

10.1.1 Provera električne bezbednosti

1. Da li je napon napajanja odgovarajući.
2. Da li postoji bilo kakva neispravna ili neobavljeno spajanje na svakoj od žica za napajanje, signale i uzemljenje.
3. Da li je žica za uzemljenje klima uređaja bezbedno uzemljena.

10.1.2 Provera bezbednosti ugradnje

1. Da li je ugradnja bezbedna.
2. Da li voda lako otiče.
3. Da li su ožičenje i cevi pravilno postavljeni.
4. Proverite da li u uređaju ima stranih materija ili alata.
5. Proverite da li je cev za rashladno sredstvo dobro zaštićena.

10.1.3 Test curenja rashladnog sredstva

U zavisnosti od metode ugradnje, sledeće metode se mogu koristiti za proveru sumnje na curenje, na područjima kao što su četiri priključka spoljne jedinice i jezgra zapornih ventila i t-ventila:

1. Metod mehurića: Nanesite u ravnomernom sloju vodu sa sapunicom preko mesta gde se sumnja da postoji curenje i pažljivo posmatrajte da li nastaju mehurići.
2. Metod instrumenta: Proverite curenja usmeravanjem sonde detektora curenja ka mestima gde sumnjate na curenje, u skladu sa uputstvom.



Napomena: Pre provere osigurajte da je provetranje prostorije dobro.

10.2 Probni rad

Priprema za probni rad:

- Proverite da li su sve cevi i spojni kablovi dobro povezani.
- Uverite se da su ventili za gas i tečnost potpuno otvoreni.
- Uključite kabl za napajanje u samostalnu utičnicu.
- Stavite baterije u daljinski upravljač.



Napomena: Uverite se da je provetranje u prostoriji dobro pre testiranja.

10.3 Metoda provere rada:

1. Uključite napajanje i pritisnite dugme ON/OFF (Uključivanje/Isključivanje) na daljinskom upravljaču da biste pokrenuli klima uređaj.
2. Izaberite COOL (Hlađenje), HEAT (Grejanje) (nije dostupno na modelima namenjenim samo za hlađenje), SWING (Oscilovanje) i druge režime rada pomoću daljinskog upravljača i pogledajte da li ispravno funkcionišu.

Napomena:

Za održavanje ili odlaganje u otpad, obratite se ovlašćenim servisnim centrima.

Održavanje od strane nekvalifikovane osobe može dovesti do opasnosti.

Napunite klima uređaj rashladnim sredstvom R32 i održavajte klima uređaj u skladu sa zahtevima proizvođača. Poglavlje se uglavnom fokusira na posebne zahteve za održavanje uređaja sa rashladnim sredstvom R32.

Zatražite od servisera da pročita priručnik za tehničko servisiranje nakon kupovine radi detaljnih informacija.



za popravku klima uređaja opremljenog zapaljivim rashladnim sredstvom.

11.2 Kontrola lokacije

Bezbednosna kontrola se mora obaviti pre održavanja opreme sa rashladnim sredstvom R32 kako bi se rizik od požara sveo na minimum. Proverite da li je mesto dobro provetreno, da li su antistatička i protivpožarna oprema ispravni.

Tokom održavanja sistem za hlađenje, pridržavajte se sledećih mera opreza pre rada na sistemu.

11.3 Radne procedure

1. Opšti radni prostor:
Svo osoblje za održavanje i ostali koji rade u lokalnom području moraju biti obavešteni o vrsti posla koji se obavlja. Treba izbegavati rad u zatvorenim prostorima. Područje oko radnog prostora mora biti odvojeno. Kontrolom zapaljivih materijala postarajte se da je okruženje za rad bezbedno.
2. Provera prisustva rashladnog sredstva:
Radni prostor treba proveravati odgovarajućim detektorom za rashladna sredstva pre i tokom izvođenja radova, da bi tehničar bio svestan potencijalno toksičnog ili zapaljivog okruženja. Vodite računa da je oprema za otkrivanje curenja pogodna za korišćenje sa svim primenljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne varniči, da je propisno zaptivena i da je suštinski bezbedna.
3. Prisustvo opreme za gašenje požara:
Kada se izvode bilo kakvi radovi na rashladnoj opremi ili povezanim delovima, odgovarajuća oprema za gašenje požara mora biti dostupna na dohvata ruke. Postavite aparat sa suvim prahom ili CO₂ u blizini prostora za punjenje.

11.1 Zahtevi vezano za kvalifikacije osoblja za održavanje

1. Potrebna je posebna obuka u odnosu na uobičajene postupke popravke rashladne opreme kada je oprema napunjena zapaljivim rashladnim sredstvom. U mnogim zemljama ovu obuku sprovode nacionalne organizacije za obuku koje su akreditovane da podučavaju u skladu sa relevantnim nacionalnim standardima stručnosti koji mogu biti zakonski definisani. Odgovajuća stručnost treba da bude dokumentovana sertifikatom.
2. Održavanje i popravke klima uređaja moraju se vršiti na način koji preporučuje proizvođač. Ako su potrebna druga stručna lica da pomognu u održavanju i popravci opreme, to bi trebalo da se sprovodi pod nadzorom pojedinaca koji imaju kvalifikaciju

11 Obaveštenje o održavanju

4. Bez izvora paljenja:

Osobe koje izvode radove vezane za sistem sa rashladnim sredstvom, što obuhvata izlaganje cevima, ne smeju koristiti izvore paljenja na način koji bi mogao dovesti do požara ili eksplozije. Svi mogući izvori paljenja, što obuhvata i pušenje cigareta, moraju se držati dovoljno daleko od mesta montaže, popravljavanja, skidanja i odlaganja jer rashladno sredstvo može biti tom prilikom ispušteno u okolinu. Pre početka rada, područje oko opreme treba pregledati kako biste se uverili da nema opasnosti od plamena ili paljenja. Potrebno je istaknuti znak „Zabranjeno pušenje“.

5. Provetranje prostora (otvorite vrata i prozore):

Pre otvaranja sistema ili rada sa vrućim materijalima, postarajte se da je prostor na otvorenom, ili da se dovoljno provetrava. Stepenn provetranja mora biti konstantan, sve dok se izvode radovi. Ventilacija mora da bezbedno rasprši bilo koju količinu ispuštenog rashladnog sredstva, po mogućstvu spolja u atmosferu.

6. Provera rashladne opreme:

Kada puniti elektronske komponente, one moraju biti podesne za namenu i prema ispravnim specifikacijama. Uvek treba sprovesti smernice za servisiranje koje je proizvođač propisao. Ako niste sigurni, više informacija potražite u tehničkom odeljenju proizvođača. Sledeće provere se moraju primeniti kod ugradnje kada se koriste zapaljiva rashladna sredstva:

- Količina punjenja je u skladu sa veličinom prostorije u kojoj se montiraju delovi koji sadrže rashladno sredstvo.

- Mašine za ventiliranje rade adekvatno a otvori nisu blokirani.

- Ako se koristi indirektno rashladno kolo, neophodno je proveriti ima li rashladnog sredstva u sekundarnom kolu.

- Cevi rashladnog sistema i njegove komponente koje sadrže rashladno sredstvo montirane su na pozicije na kojima je mala verovatnoća da će biti izložene korozivnim supstancama, osim ako su komponente napravljene od materijala otpornih na koroziju ili su propisno zaštićene.

7. Provere električnih uređaja:

Popravke i održavanje električnih komponenti mora da obuhvata i početne bezbednosne provere i procedure za pregled komponenti.

Ako pronađete kvar koji bi mogao da ugrozi bezbednost, nemojte uključivati kolo u napajanje dok ga ne otklonite na zadovoljavajući način. Ako morate da otklonite kvar da biste nastavili sa montažom ali to ne možete odmah da uradite, koristite adekvatno privremeno rešenje. Prijavite to vlasniku opreme da bi sve strane bile upućene. Početne bezbednosne provere moraju da obuhvataju:

- Proveru da li su kondenzatori ispražnjeni: ovo treba uraditi na bezbedan način, da bi se izbeglo mogućće varničenje.

- Da električne komponente nisu pod naponom i da žice nisu ogoljene tokom punjenja, sakupljanja ili pražnjenja sistema;

- Održavajte kontinuitet uzemljenja.

11 Obaveštenje o održavanju

11.4 Provera kablova

Proverite da na kablovima nema habanja, korozije, prenapona, vibracija i uverite se da nema oštrih ivica i drugih štetnih dejstava u okolini. Tokom pregleda treba uzeti u obzir uticaj starenja ili kontinuiranog vibriranja kompresora i dejstva ventilatora na njih.

11.5 Provera curenja rashladnog sredstva R32



Napomena:

Proverite curenje rashladnog sredstva u okruženju gde nema potencijalnog izvora paljenja. Ne treba koristiti halogenu sondu (ili bilo koji drugi detektor koji koristi otvoreni plamen).

Metoda otkrivanja curenja:

Kod sistema sa rashladnim sredstvom R32, dostupan je elektronski instrument za otkrivanje curenja i on ne bi trebalo da se koristi u okruženju sa rashladnim sredstvom. Osigurajte da detektor curenja ne bude potencijalni izvor paljenja i da bude primenljiv na mereno rashladno sredstvo. Detektor curenja treba da bude podešen na minimalnu koncentraciju zapaljivog rashladnog sredstva (procentualno). Kalibrišite i podesite odgovarajuću koncentraciju gasa (ne više od 25%) za korišćeno rashladno sredstvo.

Tečnost koja se koristi za otkrivanje curenja se može koristiti kod većine rashladnih sredstava. Nemojte koristiti hloridne rastvarače da biste sprečili reakciju između hlora i rashladnog sredstva i koroziju bakarnih cevi.

Ako sumnjate na curenje, uklonite svaki plamen sa mesta rata ili ugasite plamenove.

Ako mesto curenja treba da se zavari, celokupno rashladno sredstvo se mora izvući ili izolovati

dalje od mesta curenja (pomoću zapornog ventila). Pre i tokom zavarivanja koristite OFN za prečišćavanje celog sistema.

11.6 Izvlačenje i vakuumsko pumpanje

1. Uverite se da nema uključenih izvora plamena blizu izlaza vakuum pumpe i da je provetravanje dobro.
2. Omogućite da se održavanje i drugi radovi na rashladnom kolu obavljaju prema opštoj proceduri, ali primena najboljih radnih metoda koje uzimaju u obzir zapaljivost su ključne. Treba da sledite sledeće procedure:
 - Uklonite rashladno sredstvo.
 - Dekontaminirajte cevi inertnim gasovima.
 - Evakuišite.
 - Ponovo dekontaminirajte cevi inertnim gasovima.
 - Isecite ili zavarite cevi.
3. Rashladno sredstvo treba vratiti u odgovarajući rezervoar za skladištenje. Sistem treba da bude produvan azotom bez kiseonika da bi se osigurala bezbednost. Ovaj proces će možda morati da se ponovi nekoliko puta. Ova operacija se ne sme izvoditi korišćenjem komprimovanog vazduha ili kiseonika.
4. Tokom procesa produvavanja, sistem se puni anaerobnim azotom da bi se dostigao radni pritisak pod vakuumskim stanjem, zatim se azot bez kiseonika emituje u atmosferu i na kraju se sistem vakumira. Ponavljajte ovaj proces sve dok se ne ukloni celokupno rashladno sredstvo u sistemu. Nakon završnog punjenja anaerobnim azotom, ispustite gas u atmosferu, a zatim sistem može da se zavari.

11 Obaveštenje o održavanju

Ova operacija je neophodna za zavarivanje cevi.

11.7 Procedure punjenja rashladnim sredstvom

Kao dopuna opštoj proceduri, potrebno je dodati sledeće zahteve:

- Uverite se da nema unakrsne kontaminacije različitih rashladnih sredstava kada koristite uređaj za punjenje rashladnog sredstva. Cev za punjenje rashladnog sredstva treba da bude što kraća kako bi se smanjio ostatak rashladnog sredstva u njemu.
- Rezervoari za skladištenje treba da ostanu vertikalno podignuti.
- Uverite se da su rešenja za uzemljenje već primenjena pre nego što se rashladni sistem napuni rashladnom tečnošću.
- Nakon završetka punjenja (ili kada još nije završeno), ostavite oznaku na sistemu.
- Pazite da ne prepunite rashladno sredstvo.

11.8 Odlaganje u otpad i oporavak

Odlaganje u otpad:

Pre ove procedure, tehničko osoblje treba da bude u potpunosti upoznato sa opremom i svim njenim karakteristikama i da sačini preporučenu praksu za bezbedan oporavak rashladnog sredstva. Kod reciklaže rashladnog sredstva, analizirajte uzorke rashladnog sredstva i ulja pre obavljanja rada. Osigurajte potrebnu snagu pre testa.

1. Upoznajte se sa opremom i njenim funkcionisanjem.
2. Isključite napajanje.
3. Pre nego što izvršite ovaj proces, osigurajte:
 - Ako je potrebno, rad mehaničke opreme treba da olakša rad rezervoara za rashladno sredstvo.

- Sva lična zaštitna oprema je efikasna i može pravilno da se koristi.
 - Ceo proces oporavka treba da se sprovodi pod vođstvom kvalifikovanog osoblja.
 - Oporavak opreme i rezervoara za skladištenje treba da se obavi u skladu sa relevantnim nacionalnim standardima.
4. Ako je moguće, rashladni sistem treba vakimirati.
 5. Ako se stanje vakuuma ne može da se postigne, treba da izvučete rashladno sredstvo u svakom delu sistema, na više mesta.
 6. Pre početka oporavka, treba da se uverite da je kapacitet rezervoara dovoljan.
 7. Pokrenite i koristite opremu za oporavak prema uputstvima proizvođača.
 8. Nemojte puniti rezervoar do njegovog punog kapaciteta (zapremina ubrizgane tečnosti ne sme da prelazi 80% zapremine rezervoara).
 9. Čak i ako je na kratko, ne sme da se pređe maksimalni radni pritisak rezervoara.
 10. Nakon završetka punjenja rezervoara i završetka rada, potrebno je osigurati da se rezervoar i oprema brzo uklone i da su svi zaporni ventili na opremi zatvoreni.
 11. Oporavljenu rashladnu tečnost nije dozvoljeno ubrizgati u drugi sistem pre prečišćavanja i testiranja.



Napomena:

Identifikacija treba da se obavi nakon što se uređaj odloži u otpad i rashladno sredstvo izvuče. Identifikacija treba da sadrži datum i odobrenje. Uverite se da identifikacija na uređaju može da prikaže zapaljiva rashladna sredstva koja se nalaze u ovom njemu.

Oporavak:

1. Čišćenje rashladnog sredstva u sistemu je obavezno prilikom popravke ili rastavljanja uređaja. Preporučljivo je potpuno ukloniti rashladno sredstvo.
2. Prilikom punjenja rashladnog sredstva u rezervoar za skladištenje može se koristiti samo namenski rezervoar za rashladno sredstvo. Uverite se da kapacitet rezervoara odgovara količini ubrizganog rashladnog sredstva u celom sistemu. Svi rezervoari namenjeni za oporavak rashladnih sredstava treba da poseduju identifikaciju rashladnog sredstva (tj. rezervoar za oporavak rashladnog sredstva). Rezervoari za skladištenje treba da budu opremljeni ventilima za smanjenje pritiska i kuglastim ventilima i da budu u dobrom stanju. Ako je moguće, prazne rezervoare treba evakuisati i održavati na sobnoj temperaturi pre upotrebe.
3. Oprema za oporavak treba da bude u dobrom radnom stanju i da bude opremljena uputstvima za upotrebu opreme, radi lakšeg pristupa. Oprema treba da bude pogodna za oporavak rashladnog sredstva R32. Osim toga, treba da postoji licencirani aparat za merenje težine koji se može normalno koristiti. Crevo treba da bude povezano

odvojivim spojem sa nultom stopom curenja i da se održava u dobrom stanju.

Pre upotrebe opreme za oporavak proverite da li je u dobrom stanju i da li se ispravno održava. Proverite da li sve električne komponente imaju ispravno zaptivanje kako biste sprečili curenje rashladnog sredstva i požar izazvan njime. Ako imate bilo kakvih pitanja, obratite se proizvođaču.

4. Oporavljeno rashladno sredstvo treba da se smesti u odgovarajuće rezervoare za skladištenje, sa priloženim uputstvima za transport i vrati proizvođaču rashladnog sredstva. Nemojte mešati različita rashladna sredstva u opremi za oporavak, posebno u rezervoaru za skladištenje.
5. Prostor u kome se nalazi rashladno sredstvo R32 tokom transporta ne sme da bude zatvoren. Primenite antielektrostatičke mere tokom transporta, ako je potrebno. Tokom procesa transporta, utovara i istovara moraju se preduzeti neophodne mere radi zaštite klima uređaja kako bi se osiguralo da ne bude oštećen.
6. Kada uklanjate kompresor ili čistite kompresorsko ulje, uverite se da se kompresor pumpa do odgovarajućeg nivoa kako biste bili sigurni da u ulju za podmazivanje nema zaostalog rashladnog sredstva R32. Vakuumsko pumpanje treba izvršiti pre nego što se kompresor vrati dobavljaču. Osigurajte bezbednost prilikom ispuštanja ulja iz sistema.

12 Evropske smernice za odlaganje

Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo i druge potencijalno opasne materije. Prilikom odlaganja ovog uređaja, zakon nalaže posebno sakupljanje i tretman. **Nemojte** odlagati ovaj proizvod kao kućni otpad ili nesortirani komunalni otpad.

Za odlaganje ovog uređaja imate sledeće opcije:

- Uređaj odložite u označenom postrojenju za sakupljanje gradskog elektronskog otpada.
- Prilikom kupovine novog uređaja, prodavac na malo će besplatno uzeti natrag stari uređaj.
- Proizvođač će besplatno uzeti natrag stari uređaj.
- Prodajte uređaj ovlašćenim trgovcima metalnim otpacima.



Specijalna napomena: Odlaganje uređaja u šumama ili drugim prirodnim okruženjima opasno je po vaše zdravlje i po okolinu. Opasne supstance mogu da dospeju u podzemne vode i uđu u lanac ishrane.



Ovaj simbol ukazuje na to da se ovaj proizvod na kraju svog radnog veka ne sme odlagati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Uređaj na kraju radnog veka mora se odložiti u zvanični sabirni centar za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Da biste našli ove sabirne centre obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu od koga ste kupili proizvod. Svako domaćinstvo ima bitnu ulogu u obnavljanju i recikliranju starih uređaja. Odgovarajuće odlaganje uređaja na kraju radnog veka doprinosi sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje.

13 Uputstvo za F-gas

Ovaj proizvod sadrži fluorisane gasove koji izazivaju efekat staklene bašte.

Fluorisani gasove koji izazivaju efekat staklene bašte se nalaze u hermetički zatvorenoj opremi.

Montažu, servis, održavanje, popravke, provere curenja ili odlaganje opreme i reciklažu proizvoda treba da obavljaju fizička lica koja poseduju odgovarajuće sertifikate.

Ako sistem ima ugrađen sistem za otkrivanje curenja, provere curenja treba da se obavljaju najmanje na svakih 12 meseci, kako biste se uverili da sistem ispravno radi.

Ako na proizvodu treba da se izvrše provere curenja, treba navesti ciklus provere i voditi i čuvati evidenciju provera curenja.



Napomena: Za hermetički zatvorenu opremu, lokalni klima uređaj, klima uređaj za prozore i odvlaživač, ako je CO₂ ekvivalent fluorisanih gasova staklene bašte manji od 10 tona, ne treba da se vrši provera curenja.

14 Specifikacija

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Spoljna jedinica	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Rashladno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Ukupna količina rashladnog sredstva (g)		550	600	1030	1300
GWP		675	675	675	675
CO2 ekvivalent (tone)		0,371	0,405	0,695	0,878
Anti-električno		Klasa I	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Klimatska klasa		T1	T1	T1	T1
Tip grejanja		Toplotna pumpa	Toplotna pumpa	Toplotna pumpa	Toplotna pumpa
Priključak za napajanje		Spoljna	Spoljna	Spoljna	Spoljna
Kapacitet hlađenja (Btu/h) [EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Podesivi opseg kapaciteta hlađenja (Btu/h) [EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Kapacitet grejanja (Btu/h) [EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Podesivi opseg kapaciteta grejanja (Btu/h) [EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdesign C (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Pdesign H (kW)		2,4 (prosek)/ 2,6 (grejanje)	2,7 (prosek)/ 3,4 (grejanje)	4,6 (prosek)/ 5,0 (grejanje)	5,3 (prosek)/ 7,2 (grejanje)
SEER/AEER/Težina EER (W/W)		7,5 (SEER)	7,0 (SEER)	7,0 (SEER)	6,5 (SEER)
SCOP/ACOP/Težina EER (W/W)		4,2 (SCOP, prosek)/ 5,3 (SCOP)	4,1 (SCOP, prosek)/ 5,1 (SCOP, grejanje)	4,1 (SCOP, prosek)/ 5,3 (SCOP)	4,2 (SCOP, prosek)/ 5,4 (SCOP, grejanje)
Energetski nivo – hlađenje		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energetski nivo – grejanje		A+ (prosek)/ A+++ (grejanje)	A+ (prosek)/ A+++ (grejanje)	A+ (prosek)/ A+++ (grejanje)	A+ (prosek)/ A+++ (grejanje)
Godišnja potrošnja energije – hlađenje (kWh)		126	163	270	340

14 Specifikacija

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Spoljna jedinica	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Godišnja potrošnja energije – grejanje (kWh)		800 (prosek)/ 687 (grejanje)	922 (prosek)/ 934 (grejanje)	1571 (prosek)/ 1321 (grejanje)	1767 (prosek)/ 1867 (grejanje)
Deklarisana snaga za izračunavanje SCOP u referentnom projektovanom stanju (kW)		/	/	/	/
Kapacitet rezervnog grejanja pretpostavljen za izračunavanje SCOP u referentnom projektovanom stanju (kW)		/	/	/	/
Snaga električnog grejača (W)		/	/	/	/
Ulazna snaga hlađenja (W)		630	728	1240	1425
Ulazna snaga grejanja (W)		1049			
Napon/Frekvencija (V/Hz)		220–240 V~/ 50 Hz/1 Ph	220–240 V~/ 50 Hz/1 Ph	220–240 V~/ 50 Hz/1 Ph	220–240 V~/ 50 Hz/1 Ph
Radna struja hlađenja (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Radna struja grejanja (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Nivo pritiska buke – unutrašnja jedinica (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Nivo pritiska buke – spoljna jedinica (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Zapremina protoka vazduha (m ³ /h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Nazivna ulazna snaga – EN 60335(W)		1600	1600	1650	3400
Nazivna ulazna struja – EN 60335(A)		9	9,5	12	16
Klasa otpora unutrašnje jedinice		/	/	/	/
Klasa otpora spoljne jedinice		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Prečnik cevi pod visokim pritiskom (mm)		Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")
Prečnik cevi pod niskim pritiskom (mm)		Ø9,52 (3/8")	Ø9,52 (3/8")	Ø12,7 (1/2")	Ø15,88 (5/8")

14 Specifikacija

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Spoljna jedinica	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Specifikacija kabla za napajanje (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Unutrašnji i spoljni priključni kabl (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Maks. visina (m)		10	10	10	10
Maks. dužina cevi (m)		20	20	20	20
Dodatna količina gasa (g/m)		20	20	20	20
Unutrašnja jedinica (VxŠxD) mm		768×299×201	768×299×201	997×320×222	1140×332×230
Spoljašnja jedinica (VxŠxD) mm		780×530×310	780×530×310	865×548×355	973×695×390
Neto težina unutrašnje jedinice (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Neto težina spoljašnje jedinice (kg)		23	23	28	39

Napomena:

1. Specifikacije su standardne vrednosti izračunate na osnovu nominalnih radnih uslova i razlikuju se u različitim radnim uslovima.
2. Naša kompanija brzo uvodi tehnička poboljšanja. Za svaku promenu tehničkih podataka biće poslato prethodno obaveštenje. Pročitajte natpisnu pločicu na klima uređaju.

Pogledajte detaljne informacije o proizvodu koje se zahtevaju u Uredbi br. 206/2012 iz Informativnog lista proizvoda.

14 Specifikacija

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Spoljna jedinica	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Rashladno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Ukupna količina rashladnog sredstva (g)		550	600	1030	1300
GWP		675	675	675	675
CO2 ekvivalent (tone)		0,371	0,405	0,695	0,878
Anti-električno		Klasa I	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Klimatska klasa		T1	T1	T1	T1
Tip grejanja		Toplotna pumpa	Toplotna pumpa	Toplotna pumpa	Toplotna pumpa
Priključak za napajanje		Spoljna	Spoljna	Spoljna	Spoljna
Kapacitet hlađenja (Btu/h) [EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Podesivi opseg kapaciteta hlađenja (Btu/h) [EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Kapacitet grejanja (Btu/h) [EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Podesivi opseg kapaciteta grejanja (Btu/h) [EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdesign C (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Pdesign H (kW)		2,4 (prosek)/ 2,6 (grejanje)	2,7 (prosek)/ 3,4 (grejanje)	4,6 (prosek)/ 5,0 (grejanje)	5,3 (prosek)/ 7,2 (grejanje)
SEER/AEER/Težina EER (W/W)		7,5 (SEER)	7,0 (SEER)	7,0 (SEER)	6,5 (SEER)
SCOP/ACOP/Težina EER (W/W)		4,2 (SCOP, prosek)/ 5,3 (SCOP)	4,1 (SCOP, prosek)/ 5,1 (SCOP, grejanje)	4,1 (SCOP, prosek)/ 5,3 (SCOP)	4,2 (SCOP, prosek)/ 5,4 (SCOP, grejanje)
Energetski nivo – hlađenje		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energetski nivo – grejanje		A+ (prosek)/ A+++ (grejanje)	A+ (prosek)/ A+++ (grejanje)	A+ (prosek)/ A+++ (grejanje)	A+ (prosek)/ A+++ (grejanje)
Godišnja potrošnja energije – hlađenje (kWh)		126	163	270	340

14 Specifikacija

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Spoljna jedinica	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Godišnja potrošnja energije – grejanje (kWh)		800 (prosek)/ 687 (grejanje)	922 (prosek)/ 934 (grejanje)	1571 (prosek)/ 1321 (grejanje)	1767 (prosek)/ 1867 (grejanje)
Deklarisana snaga za izračunavanje SCOP u referentnom projektovanom stanju (kW)		/	/	/	/
Kapacitet rezervnog grejanja pretpostavljen za izračunavanje SCOP u referentnom projektovanom stanju (kW)		/	/	/	/
Snaga električnog grejača (W)		/	/	/	/
Ulazna snaga hlađenja (W)		630	728	1240	1425
Ulazna snaga grejanja (W)		1049			
Napon/Frekvencija (V/Hz)		220–240 V~/ 50 Hz/1 Ph	220–240 V~/ 50 Hz/1 Ph	220–240 V~/ 50 Hz/1 Ph	220–240 V~/ 50 Hz/1 Ph
Radna struja hlađenja (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Radna struja grejanja (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Nivo pritiska buke – unutrašnja jedinica (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Nivo pritiska buke – spoljna jedinica (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Zapremina protoka vazduha (m3/h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Nazivna ulazna snaga – EN 60335(W)		1600	1600	1650	3400
Nazivna ulazna struja – EN 60335(A)		9	9,5	12	16
Klasa otpora unutrašnje jedinice		/	/	/	/
Klasa otpora spoljne jedinice		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Prečnik cevi pod visokim pritiskom (mm)		Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")	Ø6,35 (1/4")
Prečnik cevi pod niskim pritiskom (mm)		Ø9,52 (3/8")	Ø9,52 (3/8")	Ø12,7 (1/2")	Ø15,88 (5/8")

14 Specifikacija

Naziv modela	Unutrašnja jedinica	BIHPM 090	BIHPM 120	BIHPM 180	BIHPM 240
	Spoljna jedinica	BIHPM 091	BIHPM 121	BIHPM 181	BIHPM 241
Specifikacija kabla za napajanje (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Unutrašnji i spoljni priključni kabl (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Maks. visina (m)		10	10	10	10
Maks. dužina cevi (m)		20	20	20	20
Dodatna količina gasa (g/m)		20	20	20	20
Unutrašnja jedinica (VxŠxD) mm		768x299x201	768x299x201	997x320x222	1140x332x230
Spoljašnja jedinica (VxŠxD) mm		780x530x310	780x530x310	865x548x355	973x695x390
Neto težina unutrašnje jedinice (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Neto težina spoljašnje jedinice (kg)		23	23	28	39

Napomena:

1. Specifikacije su standardne vrednosti izračunate na osnovu nominalnih radnih uslova i razlikuju se u različitim radnim uslovima.
2. Naša kompanija brzo uvodi tehnička poboljšanja. Za svaku promenu tehničkih podataka biće poslato prethodno obaveštenje. Pročitajte natpisnu pločicu na klima uređaju.

Pogledajte detaljne informacije o proizvodu koje se zahtevaju u Uredbi br. 206/2012 iz Informativnog lista proizvoda.


Прво прочитајте го ова упатство за користење!


Почитуван кориснику,


Ви благодариме што избравте производ на Веко. Се надеваме дека ќе добиете најдобри резултати од производот бидејќи е произведен со висок квалитет и најсовремена технологија. Затоа, пред употребата внимателно прочитајте го целото упатство за користење и сите други придружни документи и чувајте го за понатамошна употреба. Ако производот го предадете на друг, дајте му го и ова упатството. Следете ги сите предупредувања и информации дадени во него.

Значење на симболите


Следниве симболи се користат во разни делови на упатството:


	Значајни информации или корисни совети за употребата.
--	---


	Предупредување за ситуации опасни по животот и имотот.
--	--


	Предупредување за дејства што не смее да се вршат.
--	--

	Предупредување за струен удар.
---	--------------------------------

	Овој симбол покажува дека се достапни информации, како што е прирачникот за работа или прирачникот за монтажа.
--	--

	Не прекривајте го.
--	--------------------

	Овој симбол значи дека упатството за работа треба внимателно да се прочита.
---	---

	Овој симбол значи дека персоналот за сервисирање треба да ракува со оваа опрема согласно прирачникот за монтажа.
---	--

 (За гас тип R32/ R290)	Овој симбол значи дека овој апарат користи запаливо средство за ладење. Ако средството за ладење истече и е изложено на надворешен извор на палење, постои ризик од пожар.
---	--



ХАРТИЈА ШТО Е
РЕЦИКЛИРАНА И
ШТО МОЖЕ ДА СЕ
РЕЦИКЛИРА

СОДРЖИНА

1	Предупредување	280
2	Безбедносни мерки на претпазливост	285
3	Известувања за употреба	294
3.1	Условите на уредот не можат да работат вообичаено	294
3.2	Белешки за греењето	294
3.3	Забелешки за исклучување	294
3.4	Итна операција	294
3.5	Прилагодување на насоката на протокот на воздух	295
3.6	Специфична претпазливост.	295
4	Имиња на секој дел	296
4.1	Внатрешна единица.	296
4.2	Надворешна единица	296
5	Чистење и нега	298
5.1	Чистење на панелот	298
5.2	Исчистете го филтерот за воздух	298
5.3	Проверка пред употреба	299
5.4	Одржување по употреба	299
6	Решавање проблеми	300
7	Известувања за инсталација	303
7.1	Инспекција при распакување.	303
7.2	Безбедносни принципи за инсталирање клима-уред	303
7.3	Барања за позиција на инсталација	304
7.4	Инспекција на околината за инсталација.	304
7.5	Барања за структурата за монтирање.	305
7.6	Водич за монтажа покрај море	305

СОДРЖИНА

7.7	Барања за електрична безбедност	306
7.8	Барања за работење на подигната висина	307
7.9	Барања за заземјување	307
7.10	Друго	308
7.11	Листа за пакување	308

8 Инсталација на внатрешна единица 309

8.1	Цртеж на димензии за инсталација на внатрешна единица	309
8.2	Монтажна плоча	309
8.3	Дупка низ сид	309
8.4	Траса на цевководот	310
8.5	Инсталирајте ја цевката за поврзување	310
8.6	Обвиткајте ги цевките	311
8.7	Поправање на внатрешната единица	311
8.8	Инсталација на кабелот за интерконекција	311

9 Монтирање на надворешна единица 313

9.1	Димензија на цртеж за монтажа на надворешна единица	313
9.2	Инсталирајте ја цевката за поврзување	313
9.3	Поврзување на жиците	314
9.4	Шема за поврзување на жиците	315
9.5	Вакуумирање	316
9.6	Надворешно одводнување на кондензација (Само за топлинска пумпа)	317

10 Проверете после монтажата и проверете ја работата 318

10.1	Проверете после монтажата	318
10.2	Тест - постапка	318
10.3	Метод за тест-постапка:	318

СОДРЖИНА

11 Белешка за одржување	319
11.1 Барања за квалификации на персоналот за одржување	319
11.2 Проверка на локацијата	319
11.3 Работни процедури	319
11.4 Проверка на кабел	321
11.5 Проверка за истекување на фреонот R32	321
11.6 Отстранување и вакуумирање	322
11.7 Постапки за полнење со фреон	322
11.8 Отстранување и рециклирање:	322
12 Европски насоки за отстранување во отпад	325
13 Упатства за F-гас	326
14 Спецификации	327

**Забелешка:**

Содржините поврзани со FCC и IC се однесуваат само на модели кои имаат WiFi функција.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА FCC**Предупредување!**

Измените или модификациите на оваа единица кои не се изрично одобрени од страната која е одговорна за усогласеноста може да го поништат овластувањето на корисникот да работи со опремата.

ИЗЈАВА ЗА FCC

Овој уред е во согласност со Дел 15 од Правилата на FCC. Работата е предмет на следните два услови:

(1) овој уред не може да предизвика штетни пречки и (2) овој уред мора да прифати кои било примени пречки, вклучително и пречки што може да предизвикаат несакано работење.

Забелешка:

Овој уред е тестиран и утврдено е дека е во согласност со ограничувањата за дигитален уред од Класа Б, според дел 15 од Правилата на FCC. Овие ограничувања се предвидени да обезбедат прифатлива заштита од штетно попречување кај инсталација во станбен простор. Оваа опрема создава, користи и може да зрачи радиофреквентна енергија и, ако не се монтира и користи во согласност со упатствата, може да предизвика штетно попречување на радиокомуникациите.

Меѓутоа, нема никаква гаранција дека попречувањето нема се појави кај одредена инсталација. Ако оваа опрема предизвикува штетно попречување на радискиот и телевизискиот прием, што може да се одреди со исклучување и вклучување на опремата, корисникот се охрабрува да се обиде да го поправи попречувањето со една или повеќе од следните мерки:

- Преориентирајте ја или преместете ја приемната антена.
- Зголемете го растојанието меѓу опремата и приемникот.
- Поврзете ја опремата на штекер што е на друго коло во однос на тоа на којшто е поврзан приемникот.
- Консултирајте се со продавачот или со искусен радио/ТВ-техничар за помош.



ИЗЈАВА ЗА ИС

Овој уред е во согласност со RSS-стандардите без лиценца на Industry Canada. Работата е предмет на следните два услови: (1) овој уред не може да предизвика пречки и (2) овој уред мора да прифати кои било пречки, вклучително и пречки што може да предизвикаат несакано работење на уредот.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage,

et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ИЗЈАВА ЗА ИС

Оваа опрема е во согласност со ограничувањата за изложеност на RF зрачење на FCC и IC наведени за неконтролирана средина. Антените што се користат за овој предавател мора да се инсталирани и работени на обезбедена оддалеченост од најмалку 20 cm од сите лица и не смеат да се комбинираат или да работат заедно со која било друга антена или предавател. Инсталаторите мора да се погрижат да се одржува растојание од 20 cm помеѓу уредот (со исклучок на неговата слушалка) и корисниците. Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas

1 Предупредување

être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer

qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

Предупредување!

Овој клима уред користи запаливо средство за ладење R32.



Забелешка:

Клима-уредот со средство за ладење R32, ако грубо се третира, може да предизвика сериозна штета на човечкото тело или околните нешта.

- Барањата за максималното полнење на просторот и средство за ладење се прикажани подолу:

Вид на средство за ладење	Дозволена количина на полнење на средство за ладење (kg)	Мин. подна површина за монтирање (m ²)
R32	< 1,84	7
	1,84~2,34	9
	2,341~2,84	10,5
	2,841~3,34	12,5
	3,341~3,84	14
	3,841~4,34	18



Предупредување!

- Не користете средства за забрзување на процесот на одмрзнување или за чистење, освен оние што ги препорачува производителот.
- Не го продупчувајте ниту палете клима уредот и проверете дали е оштетен цевководот на течноста за ладење.
- Апаратот треба да се чува во просторија каде нема континуирано работење на извори за палење (на пример: отворен пламен, апарат на гас во работна состојба или електричен грејач во работна состојба)
- Имајте предвид дека средството за ладење може да биде без вкус.
- Складирањето на клима уредот треба да спречи механичко оштетување предизвикано од несреќа.
- Одржувањето или поправката на клима уредите кои користат разладно средство R32 мора да се изврши по безбедносната проверка за да се минимизира ризикот од инциденти.
- Клима уредот мора да се инсталира со капак на вентилот за запирање.
- Внимателно прочитајте го упатството пред да го инсталирате, користите и одржувате.



Неправилната инсталација или ракување со наследење на овие упатства може да предизвика штета или оштетување на луѓето, имотите итн.

Сериозноста се класифицира според следните индикации:



Предупредување!

Овој симбол означува можност за смрт или сериозна повреда.



Предупредување!

Овој симбол означува можност за повреда или оштетување на имотот.



Предупредување!

Овој апарат може да го користат деца од 8-годишна возраст па нагоре, како и лица со намалени физички, сетилни или умствени способности или со недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или се обучени како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат вклучените ризици. Децата не смеат да си играат со апаратот.

Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го вршат деца без надзор.

(Само за наизменична струја со СЕ-ОЗНАКА)

**Предупредување!**

Овој апарат не е наменет за користење од страна на лица (вклучително деца) со намалени физички, сетилни или умствени способности или со недостиг на искуство и знаење, освен во случај кога се под надзор или се обучени како да го користат апаратот од страна на одговорно лице заради нивна безбедност.

Децата треба да бидат под надзор за да се уверите дека нема да си играат со апаратот.

(Освен за наизменична струја со СЕ-ознака)

Предупредување!

1. Клима уредот мора да биде заземјен. Нецелосното заземјување може да резултира со електричен удар. Не поврзувајте ја жицата за заземјување со гасоводот, водоводот, громобранот или телефонската жица за заземјување.
2. Ако кабелот за напојување е оштетен, истиот треба да го замени производителот, неговиот сервисерот или слично квалификувани лица за да се избегне опасност.
3. Не влечете го кабелот за напојување. Оштетувањето на влечениот кабел за напојување ќе предизвика сериозен електричен удар.
4. Секогаш исклучувајте го уредот и исклучувајте го напојувањето кога уредот не се користи долго време за да се обезбеди безбедност.
5. Не го исклучувајте главниот прекинувач за напојување за време на работата или со влажни раце. Може да предизвика струен удар.
6. Не вклучувајте друг електричен апарат во истиот штекер. Во спротивно, може да предизвика електричен удар, дури и пожар и експлозија.



Предупредување!

7. Секогаш исклучувајте го уредот и исклучете го напојувањето пред да извршите какво било одржување или чистење.
Во спротивно, може да предизвика електричен удар или оштетување.
8. Внимавајте да не дозволите далечинскиот управувач и внатрешната единица да се наводнуваат или да бидат премногу влажни. Во спротивно, може да дојде до краток спој.
9. Предупредување дека каналите поврзани со уредот не смеат да содржат извор на палење.
10. Не монтирајте го клима-уредот на место каде што има запалив гас или течност. Растојанието меѓу нив треба да биде над 1 m. Во спротивно, може да дојде до пожар, дури и експлозија.
11. Не користете течно или корозивно средство за чистење, избришете го клима-уредот и испрскајте вода или друга течност.
Ова може да предизвика електричен удар или оштетување на уредот.
12. Не обидувајте се сами да го поправите клима-уредот. Неправилните поправки може да предизвикаат пожар или експлозија. Контактирајте со квалификуван сервисен техничар за сите барања за сервисирање.



Предупредување!

13. Не користете клима-уред при молскавични бури. Напојувањето треба да се прекине навреме за да се спречи појава на опасност.
14. Не ставајте раце ниту предмети во влезовите или излезите за воздух.
Ова може да предизвика телесна повреда или оштетување на уредот.
15. Имајте предвид дали инсталираниот држач е доволно цврст или не. Ако е оштетен, може да доведе до пад на уредот и да предизвика повреда.
16. Не ги блокирајте влезот за воздух ниту излезот за воздух. Во спротивно, капацитетот за ладење или греење ќе биде ослабен, дури и ќе предизвика прекин на работата на системот.
17. Не дозволувајте клима-уредот да дува наспроти уред со грејач. Во спротивно тоа ќе доведе до нецелосно согорување, а со тоа ќе се предизвика труење.
18. Мора да се инсталира прекинувач за заземјување со номинален капацитет за да се избегнат можни електрични удари.
19. Уредот треба да се монтира во согласност со националните прописи за електрични инсталации.



Предупредување!

Овој производ содржи флуоринирани стакленички гасови.

Истекувањето на средството за ладење придонесува за климатските промени. Средството за ладење со помал потенцијал за глобално затоплување (GWP) ќе придонесе помалку за глобалното затоплување отколку разладно средство со поголем GWP, доколку истече во атмосферата. Овој апарат содржи течност за ладење со GWP еднаква на [675]. Ова значи дека ако 1 кг од оваа течност за ладење би истекла во атмосферата, влијанието врз глобалното затоплување би било [675] пати поголемо од 1 кг CO₂, во период од 100 години. Никогаш не обидувајте се сами да го попречувате колото на течноста за ладење или сами да го расклопите производот и секогаш барајте професионалец.



Погрижете се следниве предмети да не се под внатрешната единица:

1. микробранови печки, фурни и други топли предмети.
2. компјутери и други високоелектростатички апарати.
3. приклучоци кои често се приклучуваат.

Зглобовите помеѓу внатрешната и надворешната единица не смеат повторно да се користат, освен по повторно палење на цевката.

Спецификациите на осигурувачот се отпечатени на печатената плоча, како на пр.: 3,15A/250V наизменична струја итн.

Предупредување за WEEE:

Значење на пречкртана корпа за ѓубре со тркала:
Не фрлајте ги електричните апарати како несортиран комунален отпад, користете посебни места за собирање.

Контактирајте ја локалната самоуправа за информации во врска со достапните системи за собирање.

Ако електричните апарати се фрлат во депонии, опасните материи може да истечат во подземните води и да влезат во синџирот на исхрана, оштетувајќи го вашето здравје и благосостојба. Кога ги заменуваат старите апарати со нови, трговецот на мало е законски обврзан да го врати вашиот стар апарат за да го отстрани барем бесплатно.



Предупредување!

1. Не отворајте ги прозорците и вратите подолго време кога работи клима уредот. Во спротивно, капацитетот за ладење или греење ќе биде ослабен.
2. Не стојте на горниот дел од надворешната единица и не ставајте тешки работи врз неа. Ова може да предизвика телесни повреди или да го оштети уредот.
3. Не користете го клима уредот за други намени, како што се сушење алишта, зачувување храна итн.
4. Студениот воздух нека не дува долго време кон телото. Тоа ќе ја влоши вашата физичка состојба и ќе предизвика здравствени проблеми.
5. Поставете ја соодветната температура.
Се препорачува температурната разлика помеѓу внатрешната и надворешната температура да не биде премногу голема.
Соодветното прилагодување на подесената температура може да спречи губење на електрична енергија.
6. Ако вашиот клима-уред не е опремен со кабел за напојување и приклучок, мора да се инсталира антиексплозивен прекинувач со сите полови во фиксните жици и растојанието помеѓу контактите не треба да биде помало од 3,0 mm (0,12 инчи).



Предупредување!

Ако вашиот клима-уред е трајно поврзан на фиксните жици, треба да се инсталира уред за преостаната струја против експлозија (RCD) со номинална преостаната работна струја што не надминува 30 mA во фиксните жици.



Колото за напојување треба да има заштитник од истекување и прекинувач за воздух чиј капацитет треба да биде повеќе од 1,5 пати од максималната струја.

Во врска со инсталирањето на клима-уредите, погледнете ги долунаведените параграфи во овој прирачник.

3 Известувања за употреба

3.1 Условите на уредот не можат да работат вообичаено

- Во рамки на температурниот опсег наведен во следната табела, клима уредот може да престане да работи и може да се појават други аномалии.

Ладење	Надвор	>43°C (109°F) (Се применува на T1)
	Внатре	>52°C (126°F) (Се применува на T3)
Греење	Надвор	<18°C (64°F)
	Внатре	>24°C (75°F)
		<-7°C (19°F)
		>27°C (81°F)

- Кога температурата е превисока, клима-уредот може да го активира автоматскиот заштитен уред, така што клима-уредот може да се исклучи.
- Кога температурата е прениска, разменувачот на топлина на клима-уредот може да замрзне, што ќе доведе до капење вода или друг дефект.
- При долгорочно ладење или одвлажнување со релативна влажност од над 80% (вратите и прозорците се отворени), може да има кондензирање на вода или капење во близина на излезот на воздухот.
- T1 и T3 се однесуваат на ISO 5151.

3.2 Белешки за греењето

- Вентилаторот на внатрешната единица нема да работи веднаш кога ќе започне греењето за да се избегне издувување на ладен воздух.
- Кога надвор е ладно и влажно, надворешната единица ќе развие мраз над разменувачот на топлина што ќе го зголеми капацитетот за греење. Тогаш

клима уредот ќе ја започне функцијата за одмрзнување.

- За време на одмрзнувањето, клима-уредот ќе престане да загрева околу 5-12 минути.
- За време на одмрзнувањето може да излезе пареа од надворешната единица. Ова не е дефект, туку резултат на брзо одмрзнување.
- Греењето ќе продолжи откако ќе заврши одмрзнувањето.

3.3 Забелешки за исклучување

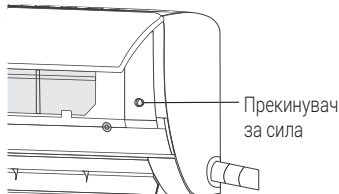
- * Кога клима-уредот е исклучен, главниот контролер автоматски ќе одлучи дали да запре веднаш или откако ќе работи десетици секунди со помала фреквенција и помала брзина на воздухот.

3.4 Итна операција

- Ако далечинскиот управувач е изгубен или скршен, користете го копчето за присилно прекинување за да ракувате со клима-уредот.

3 Известувања за употреба

- Ако ова копче се притисне на ИСКЛУЧЕН уред, клима-уредот ќе работи во автоматски режим.
- Ако ова копче се притисне на ВКЛУЧЕН уред, клима-уредот ќе престане да работи.



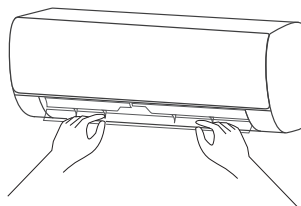
3.5 Прилагодување на насоката на протокот на воздух

1. Користете ги копчињата за замавнување нагоре-надолу и замавнување лево-десно на далечинскиот управувач за да ја прилагодите насоката на протокот на воздух. Видете во упатството за работа на далечинскиот управувач за детали.
2. За модели без функција за замавнување лево-десно, отворот за воздух мора да се помести рачно.

Забелешка:

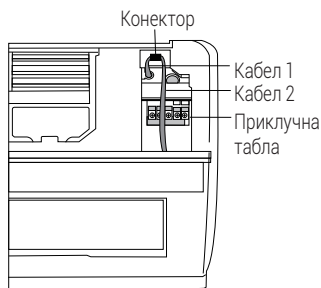
Поместете ги отворите за воздух пред уредот да работи или може да ги повредите вашите прсти.

Никогаш не ставајте ја раката во влезот или излезот за воздух кога клима-уредот работи.



3.6 Специфична претпазливост

1. Отворете ја предната плоча на внатрешната единица.
2. Конекторот (како на сликата) не може да ја допира приклучната плоча и е поставен како што е прикажано на сликата.

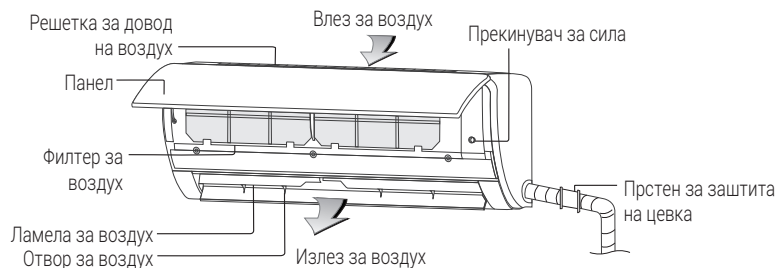


4 Имиња на секој дел

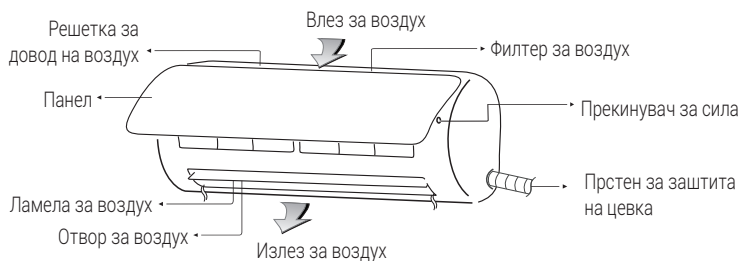
4.1 Внатрешна единица

Постојат два вида на Внатрешната единица, слика А, слика Б, вистинската форма ќе преовладува.

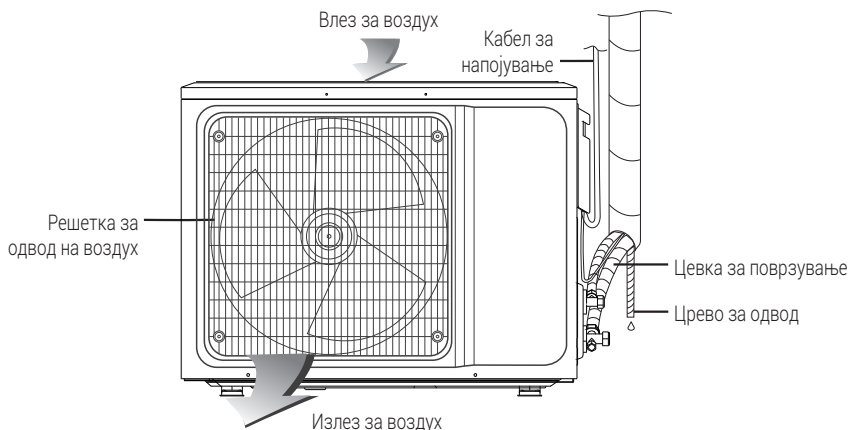
Слика А



Слика Б



4.2 Надворешна единица



Забелешка:

Сите илустрации во овој прирачник се само за објаснување.

Вашиот клима-уред може да биде малку поинаков.

Вистинската форма ќе преовладува. Тие се предмет на промена без најава за идно подобрување.

Приклучокот, WIFI функцијата, функцијата со негативни јони и функцијата за вертикално и хоризонтално замавнување се опционални, а вистинската единица ќе преовладува.



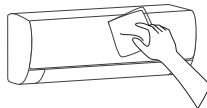
Предупредување!

- Пред чистење на клима-уредот, истиот мора да се исклучи, како и струјата за повеќе од 5 минути, во спротивно може да дојде до ризик од струен удар.
- Немојте да го мокрите клима-уредот, што може да предизвика струен удар. Осигурајте се во никој случај да не го плакнете клима-уредот со вода.
- Испарливите течности како разредувач или бензин ќе го оштетат куќиштето на клима-уредот, затоа чистете го куќиштето на клима уредот само со мека сува крпа и влажна крпа натопена со неутрален детергент.
- Во текот на употребата, внимавајте на редовно чистење на филтерот, за да спречите таложење прашина што може да влијае на работата на клима-уредот. Ако сервисната средина на клима-уредот е прашлива, соодветно зголемете го бројот на пати на чистење. Откако ќе го извадите филтерот, не допирајте го со прсти делот од перките на внатрешната единица и не употребувајте сила за да не го оштетите цевководот за ладење.



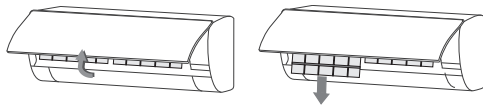
5.1 Чистење на панелот

Кога панелот на внатрешната единица е контаминиран, нежно чистете го со исцедена крпа користејќи млака вода под 40°C (104°F) и не отстранувајте ја плочата додека ја чистите.



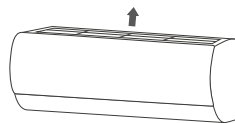
5.2 Исчистете го филтерот за воздух

- Отстранете го филтерот за воздух



Слика А

1. Користете ги двете раце за да го отворите панелот под агол од двата краја на панелот во согласност со насоката на стрелката.
2. Ослободете го филтерот за воздух од отворот и извадете го.



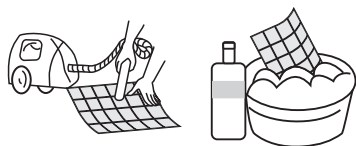
Слика Б

Филтерот за воздух се наоѓа над трупот.

Извадете го свртен нагоре.

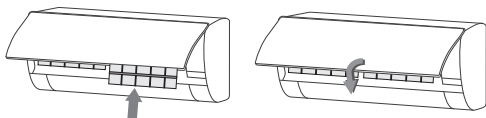
- Исчистете го филтерот за воздух

Користете правосмукалка или вода за да го исплакнете филтерот, а ако филтерот е многу валкан (на пример, со мрсна нечистотија), исчистете го со топла вода (под 45°C (113°F)) со благ детергент, а потоа ставете го филтерот во сенка за да се исуши на воздух.



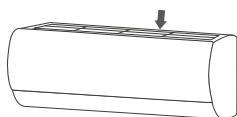
• Монтирајте го филтерот

Повторно инсталирајте го исушениот филтер во обратен редослед на отстранување, потоа покријте го и заклучете го панелот.



Слика А

Повторно инсталирајте го исушениот филтер во обратен редослед на отстранување.



Слика Б

5.3 Проверка пред употреба

1. Проверете дали сите влезови и излези за воздух на единиците се деблокирани.
2. Проверете дали има блокирање во излезот за вода од одводната цевка и веднаш исчистете го доколку има.
3. Проверете дали жицата за заземјување е сигурно заземјена.
4. Проверете дали се поставени батериите на далечинскиот управувач и дали напојувањето е доволно.
5. Проверете дали има оштетувања во држачот за монтирање на надворешната единица и доколку ги има, контактирајте го нашиот локален сервисен центар.

5.4 Одржување по употреба

1. Исклучете го изворот на енергија на клима уредот, исклучете го главниот прекинувач за напојување и извадете ги батериите од далечинскиот управувач.
2. Исчистете ги филтерот и телото на единицата.
3. Отстранете ги прашина и остатоците од надворешната единица.
4. Проверете дали има оштетувања во држачот за монтирање на надворешната единица и доколку ги има, контактирајте го нашиот локален сервисен центар.

6 Решавање проблеми



Предупредување!

- Не го поправајте клима-уредот сами бидејќи погрешното одржување може да предизвика електричен удар или пожар или експлозија, контактирајте го овластениот сервисен центар и оставете ги професионалците да го спроведат одржувањето, а проверката на следните ставки пред да ги контактирате за одржување може да ви заштеди време и пари.

Појава	Решавање проблеми
Клима-уредот не работи.	<ul style="list-style-type: none">• Може да има прекини на струја.<ul style="list-style-type: none">- Почекајте додека не се врати напојувањето.• Приклучокот за напојување може да излегува од штекерот.<ul style="list-style-type: none">- Приклучокот притиснете го цврсто.• Осигурувачот на прекинувачот за напојување можеби е изгорен.<ul style="list-style-type: none">- Заменете го осигурувачот.• Времето за подесување на подигнувањето допрва доаѓа.<ul style="list-style-type: none">- Почекајте или откажете ги поставките на тајмерот.
Клима-уредот не може да работи по моменталното вклучување откако ќе се исклучи.	<ul style="list-style-type: none">• Ако клима уредот се вклучи веднаш откако ќе се исклучи, заштитниот прекинувач за одложување ќе ја одложи работата за 3 до 5 минути.
Клима-уредот престанува да работи откако ќе се вклучи некое време.	<ul style="list-style-type: none">• Можеби ја достигнал поставената температура.<ul style="list-style-type: none">- Тоа е нормална функционална појава.• Може да е во состојба на одмрзнување.<ul style="list-style-type: none">- Автоматски ќе се врати и ќе работи повторно по одмрзнувањето.• Може да се постави тајмер за исклучување.<ul style="list-style-type: none">- Ако продолжите да го користите, вклучете го повторно.

6 Решавање проблеми

Појава	Решавање проблеми
Ветерот дува, но ефектот на ладење/греење не е добар.	<ul style="list-style-type: none">• Прекумерната акумулација на прашина на филтерот, блокирањето на влезот и излезот за воздух и претерано малиот агол на лопатките на решетката ќе влијаат на ефектот на ладење и загревање.<ul style="list-style-type: none">- Искристите го филтерот, отстранете ги пречките на влезот и излезот за воздух и регулирајте го аголот на лопатките на решетката.• Лош ефект на ладење и греење предизвикан од отворање на вратите и прозорците и незатворен издувен вентилатор.<ul style="list-style-type: none">- Затворете ги вратите, прозорците, вентилаторот за издувни гасови итн.• Функцијата за помошно греење не е вклучена додека се загрева, што може да доведе до слаб ефект на греење.<ul style="list-style-type: none">- Вклучете ја функцијата за помошно греење. (само за модели со помошна функција за греење)• Поставувањето на режимот е неточно, а поставките за температурата и брзината на ветерот не се соодветни.<ul style="list-style-type: none">- Повторно изберете го режимот и поставете ја соодветната температура и брзината на ветерот.
Внатрешната единица исфрла мирис.	<ul style="list-style-type: none">• Самиот клима-уред нема непожелен мирис. Ако има мирис, тоа може да се должи на акумулација на мирисот во околината.<ul style="list-style-type: none">- Искристите го филтерот за воздух или активирајте ја функцијата за чистење.
Се слуша звук на проточна вода додека работи клима-уредот.	<ul style="list-style-type: none">• Кога клима-уредот се вклучува или стопира, или кога компресорот се вклучува или стопира додека работи, понекогаш може да се слушне звукот на „шушкање“ на проточна вода.<ul style="list-style-type: none">- Ова е звук на протокот на течноста за ладење, а не е дефект.
Се слуша благ звук „клик“ при стартување или исклучување.	<ul style="list-style-type: none">• Поради температурните промени, панелот и другите делови ќе отечат, предизвикувајќи звук на триење.<ul style="list-style-type: none">- Ова е нормално, не е грешка.

6 Решавање проблеми

Појава	Решавање проблеми
Внатрешната единица испушта ненормален звук.	<ul style="list-style-type: none">• Звукот на релето на вентилаторот или компресорот е вклучено или исклучено.• Кога ќе започне одмрзнувањето или ќе престане да работи, ќе се создаде звук.<ul style="list-style-type: none">- Тоа се должи на протокот на ладилното средство во обратна насока. Тоа не се дефекти.• Премногу акумулирање прашина на филтерот за воздух на внатрешната единица може да резултира со флукуација на звукот.<ul style="list-style-type: none">- Навремено исчистете ги филтрите за воздух.• Премногу воздушен шум кога е вклучен „Силен ветер“.<ul style="list-style-type: none">- Ова е нормално, доколку се чувствувате непријатно, исклучете ја функцијата „Силен ветер“.
Над површината на внатрешната единица има капки вода.	<ul style="list-style-type: none">• Кога влажноста на околината е висока, капките вода ќе се акумулираат околу излезот за воздух или панелот итн.<ul style="list-style-type: none">- Ова е нормален физички феномен.• Долготрајното ладење на отворен простор создава капки вода.<ul style="list-style-type: none">- Затворете ги вратите и прозорците.• Премалиот агол на отворање на лопатките на решетката може да резултира и со капки вода на влезот за воздух.<ul style="list-style-type: none">- Зголемете го аголот на лопатките на решетката.
За време на ладењето, излезот од внатрешната единица понекогаш ќе издува магла.	<ul style="list-style-type: none">• Кога внатрешната температура и влажност се високи, тоа се случува понекогаш.<ul style="list-style-type: none">- Тоа е затоа што внатрешниот воздух брзо се лади. Откако ќе работи некое време, внатрешната температура и влажност ќе се намалат и маглата ќе исчезне.

Предупредување!

Веднаш прекинете ги сите операции и прекинете го напојувањето со електрична енергија, контактирајте го нашиот Сервисен центар локално во следниве ситуации.



- Ако слушнете каков било груб звук или осетите ужасен мирис за време на работењето.
- Ако се појави ненормално загревање на кабелот за напојување и приклучокот.
- Ако уредот или далечинскиот управувач имаат некакви нечистотии или вода.
- Ако прекинувачот за воздух или прекинувачот за заштита од истекување често се исклучуваат.

Важни известувања:

- Пред инсталацијата, контактирајте со локалниот овластен центар за одржување. Ако единицата не е инсталирана од овластен центар за одржување, дефектот може да не се реши поради проблематичен контакт.
- Клима-уредот мора да го инсталираат професионалци во согласност со националните правила за поврзување со жици и ова упатство.
- Тестот за истекување мора да се направи по инсталацијата.
- За преместување и инсталирање на клима-уредот на друго место, контактирајте го нашиот локален специјален сервисен центар.



7.1 Инспекција при распакување

- Отворете ја кутијата и проверете го клима-уредот во област со добра вентилација (отворете ги вратата и прозорецот) и без извор на палење.

**Забелешка:**

Од операторите се бара да носат антистатички уреди.

- Потребно е да се провери дали има истекување на средството за

ладење пред да се отвори кутијата од надворешната машина; прекинете со инсталирање на клима-уредот ако се открие истекување.

- Опремата за заштита од пожар треба да се подготви добро пред да се провери.

Потоа проверете го цевководот за ладење за да видите дали има траги од судир и дали надворешно изгледа добро.

7.2 Безбедносни принципи за инсталирање клима-уред

- Уредот за заштита од пожар треба да се подготви пред инсталацијата.
- Продолжете со вентилација на местото за инсталирање. (Отворете ги вратата и прозорецот)
- Извори на палење, пушење и повикнување не е дозволено да постојат во областа каде што се наоѓа ладилното средство R32.
- Антистатички мерки на претпазливост неопходни за инсталирање на клима-уред, на пр. носете чисто памучна облека и ракавици.
- Детекторот за истекување нека биде во работна состојба за време на инсталацијата.
- Ако се појави истекување на средството за ладење R32 за време на инсталацијата, веднаш треба да ја откриете концентрацијата во внатрешната средина додека не достигне безбедно ниво. Ако истекувањето на средството за ладење влијае на перформансите на клима-уредот, веднаш прекинете ја работата, а клима-уредот мора прво да се

исчисти со правосмукалка и да се врати во станицата за одржување за обработка.

- Чувајте ги електричниот апарат, прекинувачот за напојување, приклучокот, штекерот, изворот на топлина со висока температура и висока статика подалеку од областа под страничните страни на внатрешната единица.
- Клима-уредот треба да се инсталира на достапно место за инсталација и одржување, без пречки што може да ги блокираат влезовите или излезите на воздух од внатрешните/надворешните единици и треба да се чува подалеку од извор на топлина, запаливи или експлозивни услови.
- При инсталирање или поправка на клима-уредот, во случај кога приклучната линија не е доволно долга, целата поврзувачка линија се заменува со поврзувачката линија од оригиналната спецификација; продолжување не е дозволено.

7.3 Барања за позиција на инсталација

- Избегнувајте места на истекување на запалив или експлозивен гас или каде што има многу агресивни гасови.
- Избегнувајте места кои се изложени на силни вештачки електрични/магнетни полиња.
- Избегнувајте места каде има бучава и резонанца.
- Избегнувајте тешки природни услови (на пр. големи саѓи, силен песочен ветер, директно сонце или извори на топлина со висока температура).

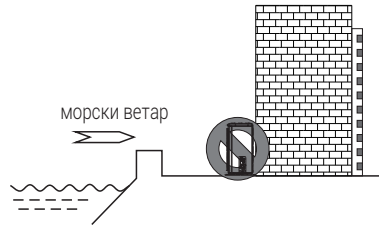
- Избегнувајте места кои се на дофат на деца.
- Намалете ја врската помеѓу внатрешните и надворешните единици.
- Изберете каде е лесно да се изврши сервисирање и поправка и каде е добра вентилацијата.
- Надворешната единица не смее да се инсталира на кој било начин што би можел да зафаќа патека, скалила, излез, противпожарен излез, премин или која било друга јавна површина.
- Надворешната единица треба да се постави колку што е можно подалеку од вратите и прозорците на соседите, како и од зелените растенија.

7.4 Инспекција на околината за инсталација

- Проверете ја табличката со име на надворешната машина за да се уверите дали ладилното средство е R32.
- Проверете го подниот простор на собата. Просторот не смее да биде помал од употребливиот простор во спецификацијата. Надворешната единица треба да се инсталира на добро проветрено место.
- Проверете ја околината на местото за инсталација: R32 нема да се инсталира во затворениот резервиран простор на зградата.
- Кога користите електрична дупчалка за да направите дупки во сидот, прво проверете дали има претходно закопано цевковод за вода, струја и гас. Се предлага да се користи зачуваната дупка на покривот на сидот.

7.5 Барања за структурата за монтирање

- Решетката за монтирање мора да ги исполнува релевантните национални или индустриски стандарди во однос на цврстината, а областите на заварување и поврзување да бидат отпорни на рѓосување.
- Решетката за монтирање и нејзината површина за носење товар треба да издржат 4 пати или повеќе од тежината на единицата, или 200 kg, кое и да е потешко.
- Решетката за монтирање на надворешната единица треба да се прицврсти со завртки за проширување.
- Обезбедете сигурна инсталација без оглед на тоа каков тип на сид е инсталиран, за да спречите потенцијално паѓање што може да ги повреди луѓето.



7.6 Водич за монтажа покрај море

1. Клима-уредите не треба да се инсталираат во области каде што се произведуваат корозивни гасови, како што е киселиот алкален гас.
2. Не го поставувајте производот на место кое е директно изложено на морски ветер (солени ветер).

Тоа може да предизвика корозија на производот. Корозијата, особено на перките на кондензаторот и испарувачот, може да предизвика дефект на производот или неефикасни перформанси.

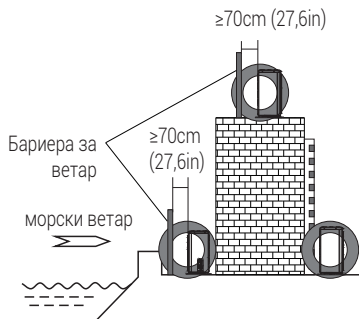
3. Ако надворешната единица е инсталирана блиску до морскиот брег, треба да се избегне директно изложување на морскиот ветер. Во спротивно, потребен е дополнителен антикорозивен третман на разменуваачот на топлина.
4. Изберете место со добро исцедување.

• Избор на локација (надворешна единица)

Инсталирајте ја надворешната единица на спротивната страна од насоката на морскиот ветер или поставете заштита од ветер за да избегнете изложување на морскиот ветер.

- Заштитата од ветер треба да биде доволно силна како бетон за да го попречи морскиот ветер од морето. Висината и ширината треба да бидат повеќе од 150% од надворешната единица.
- Треба да има повеќе од 70 cm (27,6 инчи) простор помеѓу надворешната единица и ветробранот за лесен проток на воздух.

Периодично (повеќе од еднаш годишно) чистење на прашиката или честичките сол заглавени на разменуваачот на топлина со вода.



- Решетката за монтирање на надворешната единица треба да се прицврсти со завртки за проширување.
- Обезбедете сигурна инсталација без оглед на тоа каков тип на сид е инсталиран, за да спречите потенцијално паѓање што може да ги повреди луѓето.

7.7 Барања за електрична безбедност

- Задолжително користете го номиналниот напон и наменетото коло на клима-уредите за напојување, а дијаметарот на кабелот за напојување мора да ги исполнува националните барања.
- Кога максималната струја на клима-уредот е $\geq 16\text{A}$, тој мора да користи прекинувач за воздух или прекинувач за заштита од истекување опремен со заштитни уреди.
- Опсегот на работа е 90%-110% од локалниот номинален напон. Но, дефект со недоволно напојување, електричен удар или пожар. Ако има нестабилност на напонот, предложено е да се зголеми регулаторот на напонот.

- Минималното растојание помеѓу клима-уредот и запаливите материи е 1,5 m (4,9 стапки).
- Кабелот за интерконекција ги поврзува внатрешните и надворешните единици. Прво мора да ја изберете вистинската големина на кабелот пред да го подготвите за поврзување.
- Кабелот за напојување на апаратите за надворешна употреба треба да биде долг помеѓу 1,5 (4,9 стапки) и 3 метри (9,8 стапки) и треба да биде КАБЕЛ ЗА ЕКСТРА ТЕШКА УПОТРЕБА или КАБЕЛ ЗА ТЕШКА УПОТРЕБА. (Само за клима-уред со UL или ETL-ознака, UL60335-2-40)

Типови на кабли: Надворешен кабел за напојување: H07RN-F или H05RN-F; кабел за интерконекција: H07RN-F или H05RN-F; (За клима-уред со CE-ОЗНАКА И CB-ОЗНАКА, IEC 60335-2-40+A1:2016)

- Минимална површина на пресек на кабел за напојување и кабел за интерконекција.

Тип на сертификација	Амperi на апаратот (A)	Препорачан модел на жица (AWG)
UL	< 10	18
	< 13	16
	< 18	14
	< 25	12
	< 30	10
	< 40	8
	< 55	6

Забелешка:

За да се обезбеди сигурност, дијаметарот на жицата може да биде поголем, додека помал е забранет.

Тип на сертификација	Засилувачи на колото (A)	Номинална плоштина на пресек (mm ²)
VDE	< 6	0,75
	< 10	1,0
	< 16	1,5
	< 25	2,5
	< 32	4
	< 40	6

Забелешка:

За да се обезбеди сигурност, дијаметарот на жицата може да биде поголем, додека помал е забранет.

- Потребната големина на кабелот за интерконекција, кабелот за напојување, осигурувачот и прекинувачот се одредува според максималната струја на уредот. Максималната струја е означена на плочката со име поставена на страничната табла на единицата. Погледнете ја оваа плочка за да го изберете вистинскиот кабел, осигурувач или прекинувач.

Забелешка:

За основниот број на кабелот погледнете го деталниот дијаграм за поврзување прикачен на уредот што сте го купиле.

- Средствата за исклучување мора да бидат вградени во фиксните жици во согласност со правилата за поврзување.

7.8 Барања за работење на подигнатата висина

- Кога се врши инсталација на 2 m (6,6 стапки) или повисоко над основното ниво, мора да се носат сигурносни појаси и да се прицврстат јажиња со доволна цврстина на надворешната единица, за да се спречи паѓање што може да предизвика телесна повреда или смрт, како и загуба на имот.

7.9 Барања за заземјување

- Клима-редот е електричен апарат од класа I и мора да има сигурно заземјување.
- Не поврзувајте ја жицата за заземјување со цевка за гас, водоводна цевка, громобран, телефонска линија или лошо заземјено коло во земјата.
- Жицата за заземјување е специјално дизајнирана и не смее да се користи за друга намена, ниту пак да се прицврстува со заедничка завртка за прислушување.

7 Известувања за инсталација

- Дијаметарот на кабелот за интерконекција треба да се препорача според упатството за употреба и со терминал од типот O што ги исполнува локалните стандарди (внатрешниот дијаметар на терминалот тип O треба да одговара на големината на завртката на единицата, не повеќе од 4,2 mm (0,17 инчи)). По инсталацијата, проверете ги завртките дали се ефикасно фиксирани и дека нема ризик од олабавување.

7.10 Друго

- Начинот на поврзување на клима-уредот и кабелот за напојување и начинот на меѓусебно поврзување на секој независен елемент треба да го следат дијаграмот за поврзување прикачен на машината.
- Моделот и вредноста на техничките спецификации на осигурувачот треба да бидат според ситопечатот на соодветниот контролер или ракавот на осигурувачот.

7.11 Листа за пакување

Листа за пакување на внатрешната единица

Име	Количина	Единица
Внатрешна единица	1	Постави
Далечински управувач (*)	1	Компјутер
Батерии (7#)(*)	2	Компјутер
Упатства	1	Постави
Одводна цевка (*)	1	Компјутер

Листа за пакување на надворешната единица

Име	Количина	Единица
Надворешна единица	1	Постави
Цевка за поврзување (*)	2	Компјутер
Пластично ремче (*)	1	РОЛНА
Заштитен прстен за цевки (*)	1	Компјутер
Спојување (кит) (*)	1	ПАКУВАЊЕ



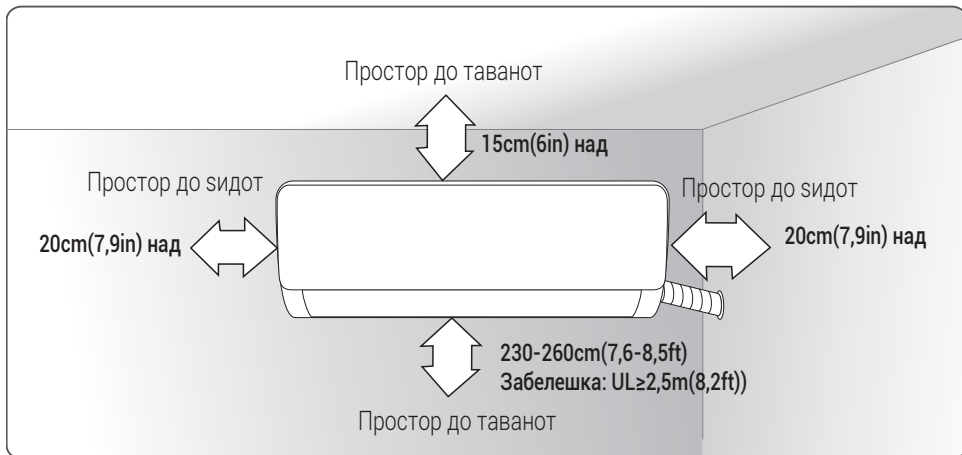
Забелешка:

Изборни делови (*), некои модели се без нив.

Кабелот за интерконекција и перничњата за намалување на звукот се опционален додаток.

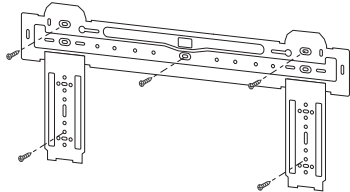
Сите додатоци ќе бидат спакувани со вистинскиот материјал за пакување, а ако има некаква разлика, имајте разбирање.

8.1 Цртеж на димензии за инсталација на внатрешна единица



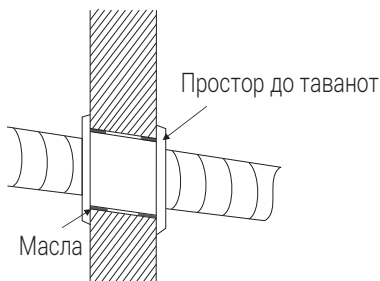
8.2 Монтажна плоча

1. Сидот за вградување на внатрешната единица треба да биде тврд и цврст за да се спречат вибрациите.
2. Користете ја завртката од типот „+“ за да ја прицврстите штицата со дупки, хоризонтално монтирајте ја штицата со дупки на сидот и обезбедете странична хоризонтална и надолжна вертикала.
3. По монтажата, повлечете ја со рака штицата со дупки за да потврдите дали е цврста.



8.3 Дупка низ сид

1. Направете дупка со електричен чекан или дупчалка на однапред одредената положба на сидот за цевководи, кои треба да се косо нанадвор за 5° - 10° .
2. За да се заштитат цевководите и каблите од оштетување што минуваат низ сидот и од глодари кои можат да се населат во шупливиот сид, треба да се постави заштитен прстен за цевки и да се запечати со кит.

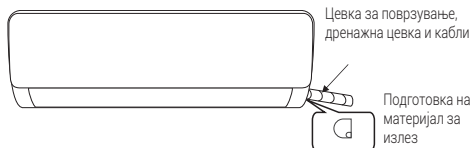


Забелешка:

Обично, сидната дупка е $\Phi 60\text{mm} \sim \Phi 80\text{mm}$. Избегнувајте претходно закопани жици за напојување и тврди сидови кога ја правите дупката.

8.4 Траса на цевководот

- Во зависност од положбата на единицата, цевководот може да се насочува настрана од лево или десно (слика 1) или вертикално одзади (слика 2) (во зависност од должината на цевката на внатрешната единица). Во случај на странично насочување, отсечете ја излезната маса за сечење од спротивната страна.



Слика 1



Слика 2

8.5 Инсталирајте ја цевката за поврзување

- Отстранете го фиксираниот дел за да ја извлечете цевката од внатрешната машина од кукиштето. Навртете ја шестоаголната навртка на левата страна од спојката до крај со раката.

- Поврзете ја цевката за поврзување со внатрешната единица:

Целете кон центарот на цевката, затегнете ја навртката за стеснување со прстите, а потоа затегнете ја навртката со клуч за вртежен клуч, а насоката е прикажана на дијаграмот десно. Употребениот вртежен момент е прикажан во следната табела.

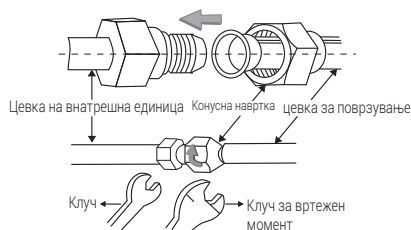
Забелешка:

Внимателно проверете дали има оштетување на зглобовите пред инсталацијата.

Зглобовите не смеат повторно да се користат, освен по повторно менување на димензиите на цевката.

Табела со затегнувања на вртежниот момент

Големина на цевката (мм (инчи))	Вртежен момент (N·m)
$\Phi 6/\Phi 6,35$ (1/4)	15-25
$\Phi 9/\Phi 9,52$ (3/8)	35-40
$\Phi 12/\Phi 12,7$ (1/2)	45-60
$\Phi 15,88$ (5/8)	73-78
$\Phi 19,05$ (3/4)	75-80



Важна забелешка:

Ако уредот има брзи конектори, погледнете ја брошурата „Инсталирајте ја цевката за поврзување (уредот со брзи конектори)“.

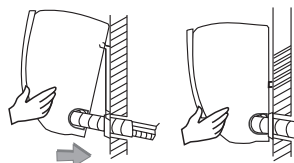
**8.6 Обвиткајте ги цевките**

1. Користете го изолациониот ракав за да ги завиткате спојниот дел на внатрешната единица и цевката за поврзување, а потоа користете изолационен материјал за пакување и запечатување на изолационата цевка, за да спречите создавање на кондензатна вода на спојниот дел.
2. Поврзете го излезот за вода со одводните цевки и исправете ги цевката за поврзување, каблите и одводното црево.
3. Користете пластични врски за кабли за да ги завиткате цевките за поврзување, каблите и одводното црево. Ставете ја цевката со наклон надолу.

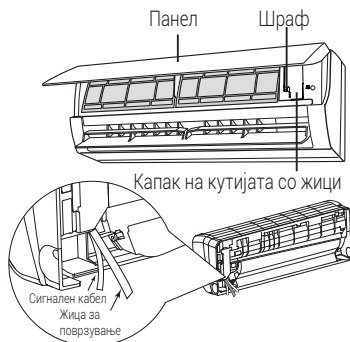
**8.7 Поправање на внатрешната единица**

1. Закачете ја внатрешната единица на штицата со дупки и поместете ја единицата од лево надесно за да се осигурате дека куката е правилно поставена на штицата со дупки.
2. Притиснете кон долната лева страна и горната десна страна на уредот кон

штицата со дупки, додека куката не се вметне во отворот и не направи звук „клик“.

**8.8 Инсталација на кабелот за интерконекција**

- Поврзете го кабелот за интерконекција на внатрешната единица
1. Отворете го панелот, извадете ја завртката од капакот за жици, а потоа извадете го капакот.
 2. Направете кабелот за интерконекција да помине низ отворот за вкрстување на кабелот на задниот дел од внатрешната единица, а потоа извлечете го од предната страна.
(Некои модели немаат сигнален кабел.)
 3. Отстранете ја жичаната штипка; поврзете го кабелот за интерконекција со приклучокот за жици според шемата за поврзување; затегнете ја завртката, а потоа фиксирајте го кабелот за интерконекција со клип за жици.



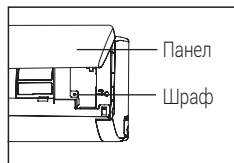
Забелешка:

- Ова упатство обично го вклучува режимот на поврзување за различни видови климатизери. Не можеме да ја исклучиме можноста дека не се вклучени некои посебни типови на дијаграми за поврзување.
- Дијаграмот е само за референца. Ако субјектот има разлика со овој дијаграм за поврзување, погледнете го деталниот дијаграм за поврзување прикачен на единицата што сте ја купиле.

**Конектор**

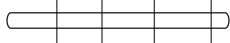
Ако има конектор,
поврзете го директно

4. Вратете го капакот за жици назад, а потоа затегнете ја завртката.
5. Затворете го панелот.

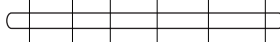


- **По инсталацијата проверете**

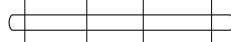
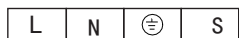
1. Дали шрафовите се правилно затегнати и нема ризик од олабавување.
2. Конекторот на дисплеј плочата дали е ставен на соодветно место и не ја допира плочата на терминалот.
3. Дали поклопецот на контролната кутија е цврсто затворен.

Постојана брзина

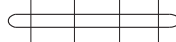
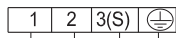
До надворешната единица



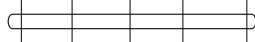
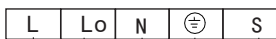
До надворешната единица

Променлива брзина

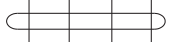
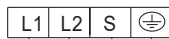
До надворешната единица



До надворешната единица

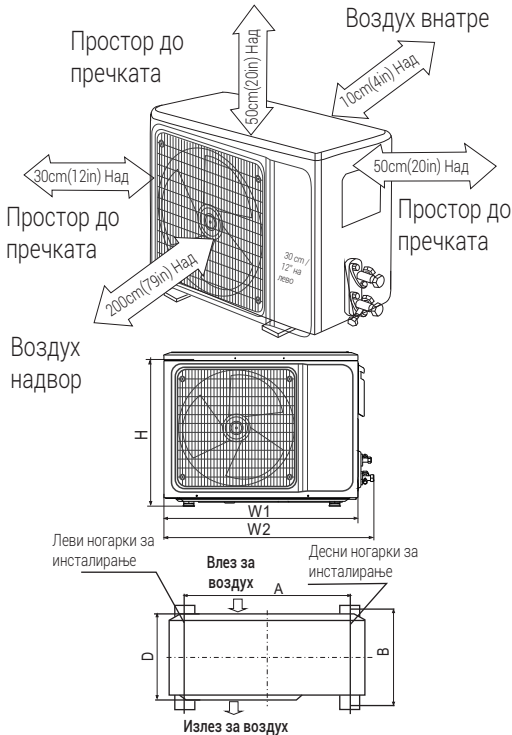


До надворешната единица



До надворешната единица

9.1 Димензија на цртеж за монтажа на надворешна единица



Монтажа на шрафови за надворешна единица

Големина на облик на надворешна единица W1(W2)*H*D mm(in)	A mm(in)	B mm(in)
665(710)×420×280 26,2(28,0)×16,5×11,0	430(16,9)	280(11,0)
660(710)×500×240 26,0(28,0)×19,7×9,4	500(19,7)	260
730(780)×545×285 28,7(30,7)×21,5×11,2	540	280(11,0)
709(761)×536×280 27,9(30,0)×21,1×11,0	480(18,9)	283(11,1)

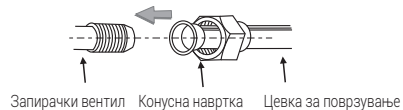
Големина на облик на надворешна единица W1(W2)*H*D mm(in)	A mm(in)	B mm(in)
750(804)×550×285 29,5(31,7)×21,7×11,2	480(18,9)	283(11,1)
800(860)×545×315 31,5(33,9)×21,5×12,4	545(21,5)	315(12,4)
785(845)×555×300 30,9(33,3)×21,9×11,8	546(21,5)	316(12,4)
825(880)×655×335 32,5(34,6)×25,8×13,2	540	335(13,2)
900(950)×700×360 35,4(37,4)×27,6×14,2	632(24,9)	352(13,9)
970(1044)×805×395 38,2(41,1)×31,7×15,6	675(24,6)	410(16,1)
940(1010)×1320×370 37,0(39,8)×52,0×14,6	625(24,6)	364(14,3)
940(1008)×1366×401 37,0(39,7)×53,8×15,8	610(24,0)	388(15,3)
650(703)×455×233 25,6(27,7)×17,9×9,2	480(18,9)	253(10,0)

9.2 Инсталирајте ја цевката за поврзување

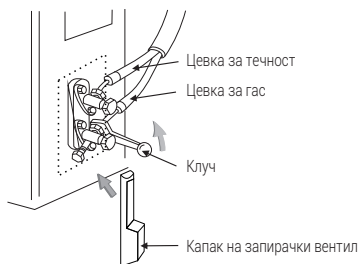
Поврзете ја надворешната единица со цевката за спојување:

Насочете го контра отворот од цевката за спојување кон стоп вентилот и затегнете ја конусната навртка со прсти.

Потоа затегнете ја конусната навртка со вртежен момент клуч.



- Кога должината на цевката за спојување се менува, потребно е да се додаде или намали соодветно количество на фреонот, за да не се компромитираат работата и перформансите на клима уредот.



Должина на цевка за спојување	Додаден или намален фреон		Количина на фреон за единицата
<3М(9,8ft)	CC≤12000Btu	намалете 20g/m	≤1Kg
	CC≤12000Btu	намалете 40g/m	≤2Kg
3-5М(9,8-16,4ft)	Не е потребно		
5-15М(16,4-49,2ft)	CC≤12000Btu	Додадете 16g/m	≤1Kg
	CC≥18000Btu	додадете 24g/m	≤2Kg

Забелешка:

1. Оваа табела е само како референца.
2. Зглобовите не смеат повторно да се користат, освен по повторно менување на димензиите на цевката.
3. После монтажата, проверете дали поклопецот на стоп вентилот е ефикасно фиксиран.



Важна забелешка:

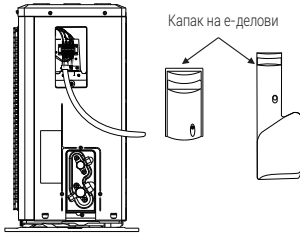
Ако уредот има брзи конектори, погледнете ја брошурата „Инсталирајте ја цевката за поврзување (уредот со брзи конектори)“.



9.3 Поврзување на жиците

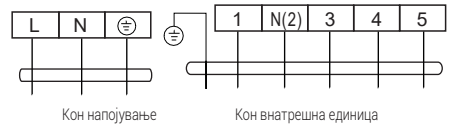
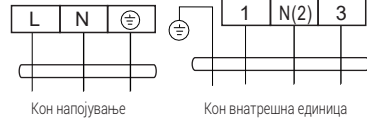
1. Олабавете ги шрафовите и отстранете го капакот на Е-деловите од уредот.
2. Поврзете ги каблите правилно со соодветните терминали на таблата за терминалот од надворешната единица (погледнете ја шемата за жиците) и ако има сигнали што се поврзуваат со приклучок, направете директно поврзување на краевите.
3. Поврзување на жиците за заземјување: Извадете го шрафот за заземјување од електричната конзола, поставете го крајот на жицата за заземјување врз шрафот за заземјување и затегнете го во отворот за заземјување.
4. Фиксирајте го кабелот безбедно со прицврстувачи (Притисна плоча).

5. Вратете го капакот на Е-деловите назад на неговото оригинално место и затегнете го со шрафови.

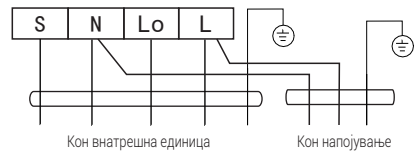
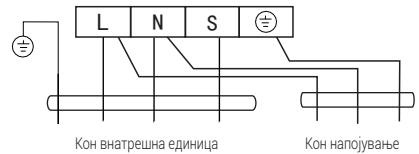


9.4 Шема за поврзување на жиците

Постојана брзина

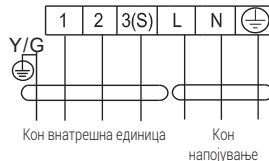
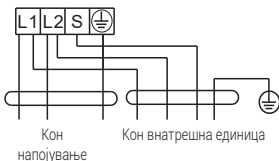


Променлива брзина



Променлива брзина

115V:



220V:



Конектор



Ако има конектор,
поврзете го директно

Забелешка:

- Ова упатство обично го вклучува режимот на поврзување за различни видови климатизери. Не можеме да ја исклучиме можноста некој посебен тип на шема за поврзување на жиците да не биде вклучен.
- Дијаграмот е само за референца. Ако субјектот има разлика со овој дијаграм за поврзување, погледнете го деталниот дијаграм за поврзување прикачен на единицата што сте ја купиле.



2. Поврзете го стоп-вентилот, цревето за полнење, вентилот на разводната плоча и вакуумската пумпа.
3. Целосно отворете ја рачката Lo на вентилот на разводната плоча и применете вакуум најмалку 15 минути и проверете дали мерачот на вакуум покажува -0.1MPa (-76cmHg).
4. По вакумирањето, целосно отворете го стоп-вентилот со шестоаголен клуч.
5. Проверете дали и внатрешните и надворешните споеви немаат истекување на воздух.



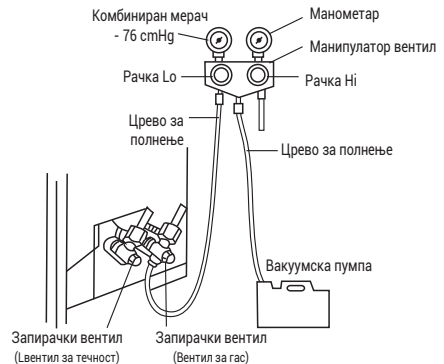
Забелешка: Уредот со брзи приклучоци не бара вакуумско пумпање

9.5 Вакумирање

9.5.1 Мора да се користи специјална пумпа за фреон R32 г при вакумирање на фреонот R32.

Пред да започнете со работа на клима уредот, отстранете го капакот на стоп - вентилот (гасни или течни вентили) и задолжително повторно затегнете го по завршувањето. (за да спречите можно истекување на воздух).

1. За да спречите истекување на воздух и разлевање, затегнете ги сите спојни наврти на конусните цевки.

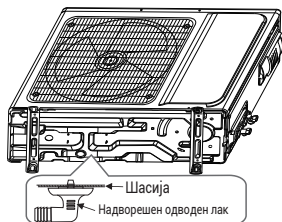


9.6 Надворешно одводнување на кондензација (Само за топлинска пумпа)

Кога уредот грее, кондензираната вода и водата од одмрзнувањето можат безбедно да се отстранат преку цревето за одвод.

Монтажа:

Монтирајте го надворешниот одводен лак во отвор со дијаметар $\Phi 25\text{mm}$ (1 in) на основната плоча и спојте го цревето за одвод со лакот, за да се цеди отпадната вода формирана во надворешната единица на соодветно место.



10 Проверете после монтажа и проверете ја работата

10.1 Проверете после монтажа

10.1.1 Електрични безбедносни проверки

1. Дали напомот за напојување е како што е потребно.
2. Ако има погрешна или пропуштено поврзување на секоја од жиците за струја, сигнал и заземјување.
3. Дали кабелот за заземјување на клима уредот е успешно заземјен.

10.1.2 Проверка на безбедноста на инсталацијата

1. Дали инсталацијата е безбедна.
2. Дали одводот на вода е непречен.
3. Дали жиците и цевките се правилно инсталирани.
4. Проверете дали нема туѓи тела или алатки оставени внатре во уредот.
5. Проверете дали цевководот за фреон е добро заштитен.

10.1.3 Тест за протекување на фреон

Во зависност од методот на монтирање, можат да се користат следните методи за проверка на сомнително протекување, како што се четирите врски на надворешната единица, јадрата на заптивните вентили и т-вентилите.

1. Метод на меурчиња: Нанесете или напрскајте рамномерен слој на вода со сапун на сомнителната точка на протекување и внимателно набљудувајте дали се појавуваат меурчиња.

2. Метод на инструмент: Проверка на истекување со насочување на сондата на детекторот за истекување кон сомнителните точки на истекување, според упатството.



Забелешка: Осигурете се дека има добра вентилација пред да почнете со проверката.

10.2 Тест - постапка

Подготовка за тест-постапка

- Потврдете дека сите цевки и кабли за поврзување се добро поврзани.
- Проверете дека вентилот на страната за гас и страната за течност се целосно отворени.
- Поврзете го кабелот за напојување со независен приклучок за струја.
- Инсталирајте ги батериите во далечинскиот управувач.



Забелешка: Осигурете се дека има добра вентилација пред да почнете со проверката.

10.3 Метод за тест-постапка:

1. Вклучете го напојувањето и притиснете го копчето ON/OFF (ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО) на далечинскиот управувач за да го стартувате клима уредот.
2. Изберете COOL, HEAT (ЛАДЕЊЕ, ГРЕЕЊЕ) (не е достапно кај модели само со ладење), SWING (ДВИЖЕЊЕ) и други режими на работа со далечинскиот управувач и проверете дали работата е во ред.

Забелешка:

За одржување или отстранување, контактирајте со овластени сервисни центри.

Одржување од неовластени лица може да предизвика опасности.

Наполнете го клима уредот со фреон R32 и одржувајте го строго во согласност со барањата на производителот. Овој дел е фокусиран главно на специјалните барања за одржување за уреди со фреон R32.

Побарајте од сервисерот да го прочита техничкиот прирачник за пострподажен сервис за подетални информации.



препорачан од производителот. Ако се потребни други стручни лица за да помогнат при одржувањето или поправката на опремата, тоа треба да се врши под надзор на лица со квалификација за работа со клима уреди со запаливи фреони.

11.2 Проверка на локацијата

Мора да се изврши проверка за безбедност пред да се врши одржување на опрема со фреон R32 за да се сведе на минимум ризикот од пожар. Проверете дали местото е добро проветрено, дали антистатичката и поротивпожарната опрема се во совршена состојба.

Додека го одржувате системот за ладење, почитувајте ги следните мерки на претпазливост пред да започнете со работа на системот.

11.1 Барања за квалификации на персоналот за одржување

1. Потребна е посебна обука дополнителна на вообичаените процедури за поправка на опрема за ладење кога се работи со опрема со запаливи фреони. Во многу држави, оваа обука ја спроведуваат национални организации за обука кои се акредитирани да ги предаваат соодветните национални стандарди за компетентност утврдени со закон. Добиената квалификација треба да биде документирана со сертификат.
2. Одржувањето и поправката на клима уредот мора да се вршат според методот

11.3 Работни процедури

1. Општа работна површина:
Целиот персонал за одржување и останатите кои работат во локалната област ќе добијат упатства за природата на работа што се извршува. Ќе се избегнува работа во затворени простори. Областа околу работниот простор треба да се оддели. Уверете се дека условите во областа се безбедни и дека запаливиот материјал е под контрола.
2. Проверка на присуство на средство за ладење
Областа се проверува со соодветен детектор за средство за ладење пред и за време на работата со цел техничарот да биде свесен за потенцијално отровни или запаливи гасови. Осигурете се дека опремата за детекција на протекување

што се користи е соодветна за употреба со соодветни средства за ладење т.е. не дава искри, соодветно е запечатена или е самосигурна.

3. Присуство на апарат за гаснење пожар
Ако треба да се спроведе каква било работа со топлина на опремата за ладење или на кои било поврзани делови, соодветна опрема за гаснење пожар треба да биде на дофат на рака. Имајте апарат за гаснење со сув прав или CO₂ во непосредна близина на областа за полнење.

4. Нема извори на запалување:
Ниту едно лице што извршува работи во врска со системот за ладење што вклучува изложување на цевките не смее да користи извори на палење на таков начин којшто може да доведе до ризик од пожар или експлозија. Сите можни извори на палење, вклучително и пушењето цигари, треба да се чуваат на доволно растојание од местото за монтажа, поправка, отстранување и фрлање во отпад во периодот кога постои можност од испуштање на средството за ладење во околниот простор. Пред да се започне со работа, треба да се провери просторот околу опремата за да се осигури дека нема запаливи опасности или ризици од палење. Треба да се постават знаци „Забрането пушење“.

5. Проветрена просторија (отворете ја вратата и прозорот):
Осигурете се дека областа е на отворено или дека е соодветно проветрена пред да го отворите системот или да спроведете какви било работи со топлина. Степенот на проветрување треба да продолжи во текот на периодот кога се извршува

работата. Проветрувањето треба безбедно да го разреди испуштеното средство за ладење и по можност да го исфрли надвор во атмосферата.

6. Проверки на опремата за ладење
Онаму каде што се менуваат електрични компоненти, тие треба да бидат соодветни за целта и да одговараат на точните спецификации. Упатствата за одржување и сервисирање на производителот треба да се следат во секое време. Доколку се двоумите, консултирајте се со техничкиот оддел на производителот за помош. На инсталациите што користат запаливи средства за ладење се вршат следниве проверки:

- големината на полнењето е во согласност со големината на просторијата во којашто се монтирани деловите што содржат средство за ладење;
 - отворите и машините за вентилација работат соодветно и не се попречени;
 - ако се користи индиректно коло со средство за ладење, секундарното коло се проверува за присуство на средство за ладење;
 - цевката за ладење или компонентите се монтираат на место каде што веројатно нема да бидат изложени на каква било супстанца што може да ги кородира компоненти што содржат средство за ладење, освен ако компонентите се направени од материјали што се по природа отпорни од кородирање или се соодветно заштитени од кородирање.
7. Проверки на електричните уреди
Поправка и одржување на електрични компоненти вклучува почетни проверки на безбедноста и постапки за проверка

на компонентите. Ако постои дефект што може да ја загрози безбедноста, тогаш во колото нема да се поврзе електрично напојување сè додека дефектот не се реши на задоволителен начин.

Ако дефектот не може да се поправи веднаш, а потребно е да се продолжи со работа, треба да се користи соодветно привремено решение. Ова ќе биде пријавено кај сопственикот на опремата, така што сите страни ќе бидат запознати. Првичните проверки на безбедноста вклучуваат:

- дека кондензаторите се испразнети, а ова треба да се направи на безбеден начин за да се избегне можност од фрлање искри;
- дека нема изложени електрични компоненти и жици под напон при полнење, празнење или прочистување на системот;
- Одржувајте континуитет во заземјувањето.

11.4 Проверка на кабел

Проверете го кабелот од абење, корозија, прекумерен напон, вибрации и дали постојат остри рабови и други негативни влијанија од околината. За време на проверката, земете го предвид влијанието на стареењето и постојаната вибрација од компресорот и вентилаторот врз каблите.

11.5 Проверка за истекување на фреонот R32



Забелешка:

Проверете го истекувањето на фреонот во средина каде што нема потенцијален извор на палење. Не користете халогена сонда (или друг детектор кој користи отворен пламен).

Методи за детекција на истекување:

За системи што користат фреон R32, користете електронски инструмент за детекција на протекување и детекцијата на протекување не треба да се врши во средина со присуство на фреон. Уверете се дека детекторот за истекување нема да стане потенцијален извор на палење и дека е компатибилен со фреонот што се мери. Детекторот за протекување треба да биде поставен на минималната запалива концентрација на гориво (процент) за фреонот. Калибрирајте го и прилагодете го на соодветната концентрација на гас (не повеќе од 25 %) со користениот фреон.

Течноста користена за детекција на истекување а применлива за најголем дел на фреони. Но не користете хлоридни растворувачи за да спречите реакција помеѓу хлорот и фреонот и корозија на бакарниот цевковод.

Ако се сомневате на протекување, отстранете ги сите озвори на оган од местото или изгаснете го огнот.

Ако локацијата на протекување треба да се заварува, сите фреони треба да се извлечат или да се изолираат од местото на протекување (со користење на затворен вентил) Пред и за време на заварувањето,

11 Белешка за одржување

користете OFN (азот без кислород) за да го прочистите целиот систем.

11.6 Отстранување и вакумирање

1. Осигурете се дека нема запален извор на оган во близина на излезот на вакуумската пумпа и дека вентилацијата е добра.
2. Одржувањето и другите операции на системот за ладење треба да се извршуваат според општите процедури, но следните најдобри практики дека запаливоста е земена во предвид се клучни. Треба да ги следите овие процедури:
 - Отстранете го фреонот.
 - Исчистете ги цевките со инертни гасови.
 - Празнење/евакуација
 - Повторно исчистете ги цевките со инертни гасови.
 - Пресечете ги или заварете ги цевките.
3. Фреонот треба да се врати во соодветен резервоар за складирање. Системот треба да се прочисти со азот без кислород за да се осигура безбедност. Можеби ќе треба оваа постапка да се повторни неколку пати. Оваа постапка не треба да се врши со компримиран воздух или со кислород.
4. Преку постапката за дување, системот се полни со азот без кислород за да достигне работен притисок во вакуумска состојба, потоа азотот без кислород се испушта во атмосферата и на крај системот се вакумира. Повторете го овој процес додека сите фреони во системот не се отстранат. После финалното полнење со азот без кислород, испуштете

го гасот на атмосферски притисок, а потоа системот може да се заварува.

Оваа операција е неопходна за заварување на цевките.

11.7 Постапки за полнење со фреон

Како дополнување на општата постапка, треба да се додадат следните барања:

- Осигурете се дека нема контаминација помеѓу различни фреони при користење на уред за полнење на фреон. Цевките за полнење фреон треба да бидат што е можно пократки за да се намали резидуалниот фреон во нив.
- Резервоарите за складирање треба да останат во вертикална положба.
- Осигурете се дека решенијата за заземјување се веќе преземени пред системот за ладење да се полни со фреон.
- Откако ќе заврши полнењето (или додека сè уште не е завршено) означете ја етикетата на системот.
- Внимавајте да не го преполните со фреон.

11.8 Отстранување и рециклирање:

Отстранување:

Пред извршување на оваа постапка, техничкиот персонал треба да биде добро запознаен со опремата и со сите нејзини карактеристики и да ги следи препорачаните практики за безбедно отстранување на фреонот. За рециклирање на фреонот, анализирајте примероци од фреонот и маслото пред почетокот на постапката. Обезбедете соодветно напојување пред тестот.

11 Белешка за одржување

1. Запознајте се со опремата и работењето.
2. Исклучете го напојувањето.
3. Пред да ја извршите постапката, мора да се осигурате:
 - Ако е неопходно, работата на механичката опрема треба да овозможи работа на резервоарот со фреон.
 - Целата заштитна опрема за персоналот е функционална и може правилно да се користи.
 - Целиот процес на отстранување треба да се спроведе под надзор на квалификувани лица.
 - Отстранувањето на опремата и резервоарот треба да биде во согласност со соодветните национални стандарди.
4. Ако е можно, системот за ладење треба да се вакуумира.
5. Ако не може да се постигне состојба на вакуум, треба да го извлечете фреонот од секој дел на системот од повеќе места.
6. Пред да започнете со отстранувањето, осигурете се дека капацитетот на резервоарот за складирање е доволен.
7. Започнете и работете со опремата за отстранување според упатствата на производителот.
8. Не го полнете резервоарот до крај (волуменот на течност не треба да надмине 80 % од волуменот на резервоарот).
9. Дури и за краток период, не смее да се надмине максималниот работен притисок на резервоарот.
10. После завршувањето на полнењето и завршувањето на постапката, осигурете се дека резервоарите и опремата бргу ќе бидат отстранети и сите вентили за затворање ќе се затворат.

11. Отстранетиот фреон не смее да се префрли во друг систем пред да се прочисти и тестира.



Забелешка:

Идентификацијата треба да се направи после отстранување на уредот и после евакуацијата на фреоните. Идентификацијата треба да содржи датум и потврда. Осигурете се дека идентификацијата на уредот ја одразува содржината на запаливите фреони во уредот.

Празнење:

1. Празнењето на фреоните во системот е потребно при сервисирање или отстранување на уредот. Препорачливо е целосно да се отстрани фреонот.
2. Само специјален резервоар за фреон може да се користи за складирање на фреонот. Осигурете се дека капацитетот на резервоарот е соодветен на количината на фреон во целиот систем. Сите резервоари за складирање на фреон треба да имаат идентификација за фреон (на пр. резервоар за отстранување на фреон). Резервоарите треба да бидат опремени со вентили за ослободување на притисок и глобус вентили и да бидат во добра состојба. Ако е можно, празните резервоари треба да се испразнат (евакуираат) и да се чуваат на собна температура пред користење.
3. Опремата за отстранување треба да се чува во добра работна состојба и да има упатство за работа за лесен пристап до неа. Опремата треба да биде соодветна за отстранување на фреони R32. Покрај

тоа, треба да постои соодветна вага за мерење што може нормално да се користи. Цревото треба да биде поврзано со одвојувачки спој за нулта стапка на протекување и да се одржува во добра состојба.

Пред да се користи опремата за отстранување, проверете дали е во добра состојба и дали е правилно одржувана. Проверете дали електричните компоненти се запечатени за да се спречи протекување на фреонот и пожар кој истиот може да го предизвика. Ако имате прашања, консултирајте се со производителот.

4. Отстранетиот фреон треба да се складира во соодветни резервоари, со приложени упатства за транспорт и да се врати кај производителот на фреон. Не мешајте фреони во опремата за отстранување, особено не во резервоарот.
5. Просторот во кој се складира фреон R32 не смее да биде затворен за време на транспортот. Преземете антистатички мерки ако е потребно при транспортот. За време на транспортот, товарењето и растоварувањето мора да се преземат потребни заштитни мерки за да се заштити клима уредот и да се осигури дека клима уредот не е оштетен.
6. Кога се отстранува компресорот или чистењето на маслото од компресорот, уверете се дека компресорот е испразнет на соодветно ниво за да нема преостанат фреон R32 во маслото за подмачкување. Треба да се изврши пумпање со вакуум пред компресорот да се врати кај добавувачот. Осигурете ја безбедноста кога го отстранувате маслото од системот.

12 Европски насоки за отстранување во отпад

Овој апарат содржи средство за ладење и други потенцијално опасни материјали. При отстранувањето на овој апарат во отпад, законот бара посебно собирање и третман.

Не отстранувајте го овој производ како отпад од домаќинството или несортиран комунален отпад.

При отстранувањето на овој апарат во отпад, ги имате следните опции:

- Отстранете го апаратот во одредениот општински објект за собирање електронски отпад.
- Кога купувате нов апарат, продавачот ќе го земе стариот апарат без надомест.
- Производителот ќе го земе стариот апарат без надомест.
- Продајте им го апаратот на сертификирани трговци со старо железо.



Посебно известување:

Отстранувањето на овој апарат во шума или во друга природна околина го загрозува вашето здравје и е лошо за животната средина. Опасните супстанции може да протечат во подземните води и да навлезат во синџирот на исхрана.



Овој симбол означува дека овој производ не смее да се фрла со други отпади од домаќинството на крајот на неговиот работен век. Искористениот уред мора да се врати во официјалниот пункт за собирање отпад и рециклирање на електрични и електронски уреди. За да ги најдете овие системи за собирање отпад, контактирајте ги локалните власти или продавачот каде што сте го купиле производот. Секое домаќинство игра важна улога во обновувањето и рециклирањето на стариот апарат. Соодветното отстранување на искористениот апарат во отпад помага да се спречат потенцијалните негативни последици за животната средина и човековото здравје.

13 Упатства за F-гас

Овој производ содржи флуоринирани стакленички гасови.

Флуоринираните стакленички гасови се затворени во херметички запечатена опрема.

Монтажите, сервисите, одржувањата, поправките, проверките дали протекува од некаде или повлекувањето на опремата од употреба и рециклирањето на производот треба да го вршат физички лица кои имаат релевантни сертификати.

Ако системот има монтирано систем за откривање на истекувања, проверките дали истекува од некаде треба да се прават на секои 12 месеци за да се уверите дека системот работи правилно.

Ако мора да се направат проверки дали истекува од некаде на производот, треба да се наведе циклусот на проверка, да се воспостави и чува евиденција за проверките дали истекува од некаде.



Забелешка: За херметички запечатена опрема, локален клима-уред, прозорски клима-уред и одвлажнувач, ако еквивалентот на CO₂ на флуоринираните стакленички гасови е помал од 10 тони, не треба да се прават проверки дали истекува од некаде.

14 Спецификации

Име на моделот	Внатрешна единица	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Надворешна единица	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Средство за ладење		R32	R32	R32	R32
Вкупна количина на средство за ладење (g)		550	600	1030	1300
GWP		675	675	675	675
Еквивалент на CO ₂ (тони)		0,371	0,405	0,695	0,878
Антиелектричен		Класа I	Класа I	Класа I	Класа I
Климатска класа		T1	T1	T1	T1
Тип греење		Топлинска пумпа	Топлинска пумпа	Топлинска пумпа	Топлинска пумпа
Приклучок за напојување со електрична енергија		Надвор	Надвор	Надвор	Надвор
Капацитет на ладење (Btu/h)[EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Прилагодлив опсег на капацитет на ладење (Btu/h)[EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Капацитет на греење (Btu/h)[EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Прилагодлив опсег на капацитет на греење (Btu/h)[EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
Pdesign C (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
Pdesign H (kW)		2,4(Просечно)/ 2,6(Потопло)	2,7(Просечно)/ 3,4(Потопло)	4,6(Просечно)/ 5,0(Потопло)	5,3(Просечно)/ 7,2(Потопло)
SEER/AEER/Тежина EER (W/W)		7,5(SEER)	7,0(SEER)	7,0(SEER)	6,5(SEER)
SCOP/ACOP/Тежина EER (W/W)		4,2(SCOP, Просечно)/ 5,3(SCOP, Потопло)	4,1(SCOP, Просечно)/ 5,1(SCOP, Потопло)	4,1(SCOP, Просечно)/ 5,3(SCOP, Потопло)	4,2(SCOP, Просечно)/ 5,4(SCOP, Потопло)
Енергетско ниво – ладење		A++ (EУ)	A++ (EУ)	A++ (EУ)	A++ (EУ)
Енергетско ниво – греење		A+(Просечно)/ A+++ (Потопло)	A+(Просечно)/ A+++ (Потопло)	A+(Просечно)/ A+++ (Потопло)	A+(Просечно)/ A+++ (Потопло)
Годишна потрошувачка на енергија – ладење (kWh)		126	163	270	340
Годишна потрошувачка на енергија – греење (kWh)		800(Просечно)/ 687(Потопло)	922(Просечно)/ 934(Потопло)	1571(Просечно)/ 1321(Потопло)	1767(Просечно)/ 1867(Потопло)

14 Спецификации

Име на моделот	Внатрешна единица	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Надворешна единица	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Декларираниот капацитет за пресметка на SCOP при референтен услов за проектирање (kW)		/	/	/	/
Резервниот капацитет за греење земен за пресметка на SCOP при референтен услов за проектирање (kW)		/	/	/	/
Моќност на електричниот грејач (W)		/	/	/	/
Влезна моќност за ладење (W)		630	728	1240	1425
Влезна моќност за греење (W)		1049			
Напон/Фреквенција (V/Hz)		220-240V~/50HZ/1Ph	220-240V~/50HZ/1Ph	220-240V~/50HZ/1Ph	220-240V~/50HZ/1Ph
Работна струја за ладење (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Работна струја за греење (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Ниво на притисок на бучава – внатрешна единица (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Ниво на притисок на бучава – надворешна единица (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Волумен на проток на воздух (m ³ /h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Номинална влезна моќност – EN 60335 (W)		1,600	1,600	1650	3400
Номинална влезна струја – EN 60335 (A)		9	9,5	12	16
Класа на отпорност на внатрешната единица		/	/	/	/
Класа на отпорност на надворешната единица		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Пречник на цевката за висок притисок (mm)		Ф6,35(1/4")	Ф6,35(1/4")	Ф6,35(1/4")	Ф6,35(1/4")
Пречник на цевката за низок притисок (mm)		Ф9,52(3/8")	Ф9,52(3/8")	Ф12,7(1/2")	Ф15,88(5/8")
Спецификација за кабел за напојување (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5

14 Спецификации

Име на моделот	Внатрешна единица	BEVPMS 090	BEVPMS 120	BEVPMS 180	BEVPMS 240
	Надворешна единица	BEVPMS 091	BEVPMS 121	BEVPMS 181	BEVPMS 241
Внатрешен и Надворешен Кабел за поврзување (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Максимална висина (m)		10	10	10	10
Максимална должина на цевката (m)		20	20	20	20
Дополнителна количина на гас (g/m)		20	20	20	20
Внатрешна единица (Ш x В x Д) mm		768x299x201	768x299x201	997x320x222	1140x332x230
Надворешна единица (Ш x В x Д) mm		780x530x310	780x530x310	865x548x355	973x695x390
Нето тежина на внатрешната единица (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Нето тежина на надворешната единица (kg)		23	23	28	39

Забелешка:

1. Спецификациите се стандардни вредности пресметани врз основа на номиналните работни услови. Тие се разликуваат во зависност од работните услови.
2. Нашата компанија има брзи технички подобрувања. Нема да има претходно известување за промените во техничките податоци. Прочитајте ја плочката со информации на климатуредот.

Погледнете ги деталните информации за производот што ги бара прописот бр. 206/2012 од брошурата на информативниот лист за производот.

14 Спецификации

Име на моделот	Внатрешна единица	ВНРМ 090	ВНРМ 120	ВНРМ 180	ВНРМ 240
	Надворешна единица	ВНРМ 091	ВНРМ 121	ВНРМ 181	ВНРМ 241
Средство за ладење		R32	R32	R32	R32
Вкупна количина на средство за ладење (g)		550	600	1030	1300
GWP		675	675	675	675
Еквивалент на CO ₂ (тони)		0,371	0,405	0,695	0,878
Антиелектричен		Класа I	Класа I	Класа I	Класа I
Климатска класа		T1	T1	T1	T1
Тип греење		Топлинска пумпа	Топлинска пумпа	Топлинска пумпа	Топлинска пумпа
Приклучок за напојување со електрична енергија		Надвор	Надвор	Надвор	Надвор
Капацитет на ладење (Btu/h)[EN 14511-2]		9212	11942	18425	22860
Прилагодлив опсег на капацитет на ладење (Btu/h)[EN 14511-2]		2047-13648	4436-19790	4436-20131	6142-25249
Капацитет на греење (Btu/h)[EN 14511-2]		8189	9212	15685	18083
Прилагодлив опсег на капацитет на греење (Btu/h)[EN 14511-2]		2730-14330	3412-14331	4436-20472	6142-25249
P _{design C} (kW)		2,7	3,5	5,4	6,7
P _{design H} (kW)		2,4(Просечно)/ 2,6(Потопло)	2,7(Просечно)/ 3,4(Потопло)	4,6(Просечно)/ 5,0(Потопло)	5,3(Просечно)/ 7,2(Потопло)
SEER/AEER/Тежина EER (W/W)		7,5(SEER)	7,0(SEER)	7,0(SEER)	6,5(SEER)
SCOP/ACOP/Тежина EER (W/W)		4,2(SCOP, Просечно)/ 5,3(SCOP, Потопло)	4,1(SCOP, Просечно)/ 5,1(SCOP, Потопло)	4,1(SCOP, Просечно)/ 5,3(SCOP, Потопло)	4,2(SCOP, Просечно)/ 5,4(SCOP, Потопло)
Енергетско ниво – ладење		A++ (EУ)	A++ (EУ)	A++ (EУ)	A++ (EУ)
Енергетско ниво – греење		A+(Просечно)/ A+++ (Потопло)	A+(Просечно)/ A+++ (Потопло)	A+(Просечно)/ A+++ (Потопло)	A+(Просечно)/ A+++ (Потопло)
Годишна потрошувачка на енергија – ладење (kWh)		126	163	270	340

14 Спецификации

Име на моделот	Внатрешна единица	ВНРМ 090	ВНРМ 120	ВНРМ 180	ВНРМ 240
	Надворешна единица	ВНРМ 091	ВНРМ 121	ВНРМ 181	ВНРМ 241
Годишна потрошувачка на енергија – греење (kWh)		800(Просечно)/ 687(Потопло)	922(Просечно)/ 934(Потопло)	1571(Просечно)/ 1321(Потопло)	1767(Просечно)/ 1867(Потопло)
Декларираниот капацитет за пресметка на SCOP при референтен услов за проектирање (kW)		/	/	/	/
Резервниот капацитет за греење земен за пресметка на SCOP при референтен услов за проектирање (kW)		/	/	/	/
Моќност на електричниот грејач (W)		/	/	/	/
Влезна моќност за ладење (W)		630	728	1240	1425
Влезна моќност за греење (W)		1049			
Напон/Фреквенција (V/Hz)		220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph	220-240V~/ 50HZ/1Ph
Работна струја за ладење (A)		3,7	5,8	7,8	10,3
Работна струја за греење (A)		3,0	3,5	5,7	6,6
Ниво на притисок на бучава – внатрешна единица (dBA)		53/48/44/42/29	53/48/44/42/29	58/52/48/46/31	63/57/52/50/35
Ниво на притисок на бучава – надворешна единица (dBA)		62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	62/56//51/49/34	66/59/55/52/36
Волумен на проток на воздух (m ³ /h)		650/570/515/460	650/570/520/470	900/800/750/650	900/800/750/650
Номинална влезна моќност – EN 60335 (W)		1,600	1,600	1650	3400
Номинална влезна струја – EN 60335 (A)		9	9,5	12	16
Класа на отпорност на внатрешната единица		/	/	/	/
Класа на отпорност на надворешната единица		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Пречник на цевката за висок притисок (mm)		Ф6,35(1/4")	Ф6,35(1/4")	Ф6,35(1/4")	Ф6,35(1/4")
Пречник на цевката за низок притисок (mm)		Ф9,52(3/8")	Ф9,52(3/8")	Ф12,7(1/2")	Ф15,88(5/8")

14 Спецификации

Име на моделот	Внатрешна единица	ВНРМ 090	ВНРМ 120	ВНРМ 180	ВНРМ 240
	Надворешна единица	ВНРМ 091	ВНРМ 121	ВНРМ 181	ВНРМ 241
Спецификација за кабел за напојување (mm ²)		4G*1,5	4G*1,5	4G*1,5	3G*2,5
Внатрешен и Надворешен Кабел за поврзување (mm ²)		4G*1,0	4G*1,0	4G*1,5	4G*2,5
Максимална висина (m)		10	10	10	10
Максимална должина на цевката (m)		20	20	20	20
Дополнителна количина на гас (g/m)		20	20	20	20
Внатрешна единица (Ш x В x Д) mm		768×299×201	768×299×201	997×320×222	1140×332×230
Надворешна единица (Ш x В x Д) mm		780×530×310	780×530×310	865×548×355	973×695×390
Нето тежина на внатрешната единица (kg)		7,5	8	11,5	13,5
Нето тежина на надворешната единица (kg)		23	23	28	39

Забелешка:

1. Спецификациите се стандардни вредности пресметани врз основа на номиналните работни услови. Тие се разликуваат во зависност од работните услови.
2. Нашата компанија има брзи технички подобрувања. Нема да има претходно известување за промените во техничките податоци. Прочитајте ја плочката со информации на климатуредот.

Погледнете ги деталните информации за производот што ги бара прописот бр. 206/2012 од брошурата на информативниот лист за производот.

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No: 2-6,34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye
www.beko.com